Parlament Europejski
2024-2029

Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi

2024/0319(COD)

14.5.2025

POPRAWKI
25 - 685

Projekt sprawozdania
Céline Imart
(PE772.032v01-00)

Wzmocnienie pozycji rolników w łańcuchu dostaw żywności

Wniosek dotyczący rozporządzenia
(COM(2024)0577 – 2024/0319(COD))

Poprawka 25
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(1) Sektor rolny, a w szczególności rolnicy, stoi przed szeregiem wyzwań. Pandemia COVID-19 i trwająca wojna napastnicza Rosji przeciwko Ukrainie doprowadziły do bezprecedensowego wzrostu kosztów środków produkcji rolnej związanych z energią oraz przedłużającego się okresu wysokiej inflacji, co wpłynęło na koszty ponoszone przez rolników i ceny żywności. Jednocześnie rolnicy nadal dokładają starań, aby ich produkcja była bardziej ekologiczna. Wielu konsumentów, którzy zmagają się ze wzrostem kosztów utrzymania, oparło również swoją strukturę konsumpcji na tańszych produktach spożywczych. ***Doprowadziło to do dalszej destabilizacji dystrybucji wartości dodanej w całym łańcuchu dostaw żywności i zwiększyło stopień niepewności, w jakiej działają rolnicy, wywołując protesty i nieufność.*** Należy zatem przyjąć środki w celu sprostania tym wyzwaniom i przywrócenia zaufania podmiotów w łańcuchu dostaw żywności.	(1) Sektor rolny, a w szczególności rolnicy, stoi przed szeregiem wyzwań. Pandemia COVID-19 i trwająca wojna napastnicza Rosji przeciwko Ukrainie doprowadziły do bezprecedensowego wzrostu kosztów środków produkcji rolnej związanych z energią oraz przedłużającego się okresu wysokiej inflacji, co wpłynęło na koszty ponoszone przez rolników i ceny żywności. Jednocześnie rolnicy nadal dokładają starań, aby ich produkcja była bardziej ekologiczna. Wielu konsumentów, którzy zmagają się ze wzrostem kosztów utrzymania, oparło również swoją strukturę konsumpcji na tańszych produktach spożywczych. Należy zatem przyjąć środki w celu sprostania tym wyzwaniom i przywrócenia zaufania podmiotów w łańcuchu dostaw żywności.

Or. en

Poprawka 26
Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(1) Sektor rolny, a w szczególności rolnicy, stoi przed szeregiem wyzwań. Pandemia COVID-19 ***i trwająca wojna***	(1) Sektor rolny, a w szczególności rolnicy, stoi przed szeregiem wyzwań. Pandemia COVID-19***, globalizacja***

napastnicza Rosji przeciwko Ukrainie doprowadziły do bezprecedensowego wzrostu kosztów środków produkcji rolnej związanych z energią oraz przedłużającego się okresu wysokiej inflacji, co ***wpłynęło na koszty ponoszone przez rolników*** i ***ceny*** żywności. Jednocześnie rolnicy nadal dokładają starań, aby ich produkcja była bardziej ekologiczna. Wielu konsumentów, którzy zmagają się ze wzrostem kosztów utrzymania, oparło również swoją strukturę konsumpcji na tańszych produktach spożywczych. Doprowadziło to do dalszej destabilizacji dystrybucji wartości dodanej w całym łańcuchu dostaw żywności i zwiększyło stopień niepewności, w jakiej działają rolnicy, wywołując protesty i nieufność. Należy zatem przyjąć środki w celu sprostania tym wyzwaniom i przywrócenia zaufania podmiotów w łańcuchu dostaw żywności.

łańcucha dostaw żywności oraz międzynarodowa polityka handlowa UE, która naraża rolników w UE na nieuczciwą konkurencję, w połączeniu z trwającą wojną napastniczą Rosji przeciwko Ukrainie doprowadziły do bezprecedensowego wzrostu kosztów środków produkcji rolnej związanych z energią oraz przedłużającego się okresu wysokiej inflacji, co ***osłabiło rentowność wielu przedsiębiorstw rolnych*** i ***spowodowało wzrost cen*** żywności ***dla konsumentów***. Jednocześnie rolnicy nadal dokładają starań, aby ich produkcja była bardziej ekologiczna. Wielu konsumentów, którzy zmagają się ze wzrostem kosztów utrzymania, oparło również swoją strukturę konsumpcji na tańszych produktach spożywczych. Doprowadziło to do dalszej destabilizacji dystrybucji wartości dodanej w całym łańcuchu dostaw żywności i zwiększyło stopień niepewności, w jakiej działają rolnicy, wywołując protesty i nieufność. Należy zatem przyjąć środki w celu sprostania tym wyzwaniom i przywrócenia zaufania podmiotów w łańcuchu dostaw żywności.

Or. en

Poprawka 27
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(1) Sektor rolny, a w szczególności rolnicy, stoi przed szeregiem wyzwań. Pandemia COVID-19 i trwająca wojna napastnicza Rosji przeciwko Ukrainie doprowadziły do bezprecedensowego wzrostu kosztów środków produkcji rolnej związanych z energią ***oraz*** przedłużającego się okresu wysokiej inflacji, co wpłynęło na koszty ponoszone przez rolników i ceny	(1) Sektor rolny, a w szczególności rolnicy, stoi przed szeregiem wyzwań. ***Europejski Zielony Ład oraz związana z nim strategia „Od pola do stołu” i strategia na rzecz bioróżnorodności 2030,*** pandemia COVID-19 i trwająca wojna napastnicza Rosji przeciwko Ukrainie doprowadziły do bezprecedensowego wzrostu kosztów

żywności. Jednocześnie rolnicy nadal dokładają starań, aby ich produkcja była bardziej ekologiczna. Wielu konsumentów, którzy zmagają się ze wzrostem kosztów utrzymania, oparło również swoją strukturę konsumpcji na tańszych produktach spożywczych. Doprowadziło to do dalszej destabilizacji dystrybucji wartości dodanej w całym łańcuchu dostaw żywności i zwiększyło stopień niepewności, w jakiej działają rolnicy, wywołując protesty i nieufność. Należy zatem przyjąć środki w celu sprostania tym wyzwaniom i przywrócenia zaufania podmiotów w łańcuchu dostaw żywności.

produkcji i środków produkcji rolnej związanych z energią, ***przyczyniając się do*** przedłużającego się okresu wysokiej inflacji, co wpłynęło na koszty ponoszone przez rolników i ceny żywności. Jednocześnie rolnicy nadal dokładają starań, aby ich produkcja była bardziej ekologiczna. Wielu konsumentów, którzy zmagają się ze wzrostem kosztów utrzymania, oparło również swoją strukturę konsumpcji na tańszych produktach spożywczych. Doprowadziło to do dalszej destabilizacji dystrybucji wartości dodanej w całym łańcuchu dostaw żywności i zwiększyło stopień niepewności, w jakiej działają rolnicy, wywołując protesty i nieufność. Należy zatem ***przeprowadzić gruntowny przegląd Europejskiego Zielonego Ładu,*** przyjąć środki w celu sprostania tym wyzwaniom i przywrócenia zaufania podmiotów w łańcuchu dostaw żywności.

Or. es

Poprawka 28
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(1) Sektor rolny, a w szczególności rolnicy, stoi przed szeregiem wyzwań. Pandemia COVID-19 i trwająca wojna napastnicza Rosji przeciwko Ukrainie doprowadziły do bezprecedensowego wzrostu kosztów środków produkcji rolnej związanych z energią oraz przedłużającego się okresu wysokiej inflacji, co wpłynęło na koszty ponoszone przez rolników i ceny żywności. Jednocześnie rolnicy nadal dokładają starań, aby ich produkcja była bardziej ekologiczna. Wielu konsumentów, którzy zmagają się ze wzrostem kosztów utrzymania, oparło również swoją strukturę	(1) Sektor rolny, a w szczególności rolnicy, stoi przed szeregiem wyzwań. Pandemia COVID-19***, nałożenie dodatkowych ceł wskutek konfliktów handlowych*** i trwająca wojna napastnicza Rosji przeciwko Ukrainie doprowadziły do bezprecedensowego wzrostu kosztów środków produkcji rolnej związanych z energią oraz przedłużającego się okresu wysokiej inflacji, co wpłynęło na koszty ponoszone przez rolników i ceny żywności. Jednocześnie rolnicy nadal dokładają starań, aby ich produkcja była bardziej ekologiczna. Wielu konsumentów,

konsumpcji na tańszych produktach spożywczych. Doprowadziło to do dalszej destabilizacji dystrybucji wartości dodanej w całym łańcuchu dostaw żywności i zwiększyło stopień niepewności, w jakiej działają rolnicy, wywołując protesty i nieufność. Należy zatem przyjąć środki w celu sprostania tym wyzwaniom i przywrócenia zaufania podmiotów w łańcuchu dostaw żywności.

którzy zmagają się ze wzrostem kosztów utrzymania, oparło również swoją strukturę konsumpcji na tańszych produktach spożywczych. Doprowadziło to do dalszej destabilizacji dystrybucji wartości dodanej w całym łańcuchu dostaw żywności i zwiększyło stopień niepewności, w jakiej działają rolnicy, wywołując protesty i nieufność. Należy zatem przyjąć środki w celu sprostania tym wyzwaniom i przywrócenia zaufania podmiotów w łańcuchu dostaw żywności.

Or. pt

Poprawka 29
Sebastian Everding

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(1) Sektor rolny, a w szczególności rolnicy, stoi przed szeregiem wyzwań. Pandemia COVID-19 i trwająca wojna napastnicza Rosji przeciwko Ukrainie doprowadziły do bezprecedensowego wzrostu kosztów środków produkcji rolnej związanych z energią oraz przedłużającego się okresu wysokiej inflacji, co wpłynęło na koszty ponoszone przez rolników i ceny żywności. Jednocześnie rolnicy nadal dokładają starań, aby ich produkcja była bardziej ekologiczna. Wielu konsumentów, którzy zmagają się ze wzrostem kosztów utrzymania, oparło również swoją strukturę konsumpcji na tańszych produktach spożywczych. Doprowadziło to do dalszej destabilizacji dystrybucji wartości dodanej w całym łańcuchu dostaw żywności i zwiększyło stopień niepewności, w jakiej działają rolnicy, wywołując protesty i nieufność. Należy zatem przyjąć środki w celu sprostania tym wyzwaniom i przywrócenia zaufania podmiotów w	(1) Sektor rolny, a w szczególności rolnicy, stoi przed szeregiem wyzwań. Pandemia COVID-19***, coraz częstsze ekstremalne zdarzenia pogodowe spowodowane zmianą klimatu*** i trwająca wojna napastnicza Rosji przeciwko Ukrainie doprowadziły do bezprecedensowego wzrostu kosztów środków produkcji rolnej związanych z energią oraz przedłużającego się okresu wysokiej inflacji, co wpłynęło na koszty ponoszone przez rolników i ceny żywności. Jednocześnie rolnicy nadal dokładają starań, aby ich produkcja była bardziej ekologiczna. Wielu konsumentów, którzy zmagają się ze wzrostem kosztów utrzymania, oparło również swoją strukturę konsumpcji na tańszych produktach spożywczych. Doprowadziło to do dalszej destabilizacji dystrybucji wartości dodanej w całym łańcuchu dostaw żywności i zwiększyło stopień niepewności, w jakiej działają rolnicy, wywołując protesty i nieufność. Należy zatem przyjąć środki w

łańcuchu dostaw żywności.	celu sprostania tym wyzwaniom i przywrócenia zaufania podmiotów w łańcuchu dostaw żywności.

Or. en

Poprawka 30
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(1) Sektor rolny, a w szczególności rolnicy, stoi przed szeregiem wyzwań. Pandemia COVID-19 i trwająca wojna napastnicza Rosji przeciwko Ukrainie doprowadziły do bezprecedensowego wzrostu kosztów środków produkcji rolnej związanych z energią oraz przedłużającego się okresu wysokiej inflacji, co wpłynęło na koszty ponoszone przez rolników i ceny żywności. Jednocześnie rolnicy nadal dokładają starań, aby ich produkcja była bardziej ekologiczna. Wielu konsumentów, którzy zmagają się ze wzrostem kosztów utrzymania, oparło również swoją strukturę konsumpcji na tańszych produktach spożywczych. Doprowadziło to do dalszej destabilizacji dystrybucji wartości dodanej w całym łańcuchu dostaw żywności i zwiększyło stopień niepewności, w jakiej działają rolnicy, wywołując protesty i nieufność. Należy zatem przyjąć środki w celu sprostania tym wyzwaniom i przywrócenia zaufania podmiotów w łańcuchu dostaw żywności.	(1) Sektor rolny, a w szczególności rolnicy, ***którzy gwarantują bezpieczeństwo żywnościowe,*** stoi przed szeregiem wyzwań. Pandemia COVID-19 i trwająca wojna napastnicza Rosji przeciwko Ukrainie doprowadziły do bezprecedensowego wzrostu kosztów środków produkcji rolnej związanych z energią oraz przedłużającego się okresu wysokiej inflacji, co wpłynęło na koszty ponoszone przez rolników i ceny żywności. Jednocześnie rolnicy nadal dokładają starań, aby ich produkcja była bardziej ekologiczna. Wielu konsumentów, którzy zmagają się ze wzrostem kosztów utrzymania, oparło również swoją strukturę konsumpcji na tańszych produktach spożywczych. Doprowadziło to do dalszej destabilizacji dystrybucji wartości dodanej w całym łańcuchu dostaw żywności i zwiększyło stopień niepewności, w jakiej działają rolnicy, wywołując protesty i nieufność. Należy zatem przyjąć środki w celu sprostania tym wyzwaniom i przywrócenia ***sprawiedliwości i*** zaufania podmiotów w łańcuchu dostaw żywności.

Or. ro

Poprawka 31
Maria Grapini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(1) Sektor rolny, a w szczególności rolnicy, stoi przed szeregiem wyzwań. Pandemia COVID-19 i trwająca wojna napastnicza Rosji przeciwko Ukrainie doprowadziły do bezprecedensowego wzrostu kosztów środków produkcji rolnej związanych z energią oraz przedłużającego się okresu wysokiej inflacji, co wpłynęło na koszty ponoszone przez rolników i ceny żywności. Jednocześnie rolnicy nadal dokładają starań, aby ich produkcja była bardziej ekologiczna. Wielu konsumentów, którzy zmagają się ze wzrostem kosztów utrzymania, oparło również swoją strukturę konsumpcji na tańszych produktach spożywczych. Doprowadziło to do dalszej destabilizacji dystrybucji wartości dodanej w całym łańcuchu dostaw żywności i zwiększyło stopień niepewności, w jakiej działają rolnicy, wywołując protesty i nieufność. Należy zatem przyjąć środki ***w celu sprostania*** tym wyzwaniom i ***przywrócenia zaufania*** podmiotów w łańcuchu dostaw żywności.	(1) Sektor rolny, a w szczególności rolnicy, stoi przed szeregiem wyzwań. Pandemia COVID-19 i trwająca wojna napastnicza Rosji przeciwko Ukrainie doprowadziły do bezprecedensowego wzrostu kosztów środków produkcji rolnej związanych z energią oraz przedłużającego się okresu wysokiej inflacji, co wpłynęło na koszty ponoszone przez rolników i ceny żywności. Jednocześnie rolnicy nadal dokładają starań, aby ich produkcja była bardziej ekologiczna. Wielu konsumentów, którzy zmagają się ze wzrostem kosztów utrzymania, oparło również swoją strukturę konsumpcji na tańszych produktach spożywczych. Doprowadziło to do dalszej destabilizacji dystrybucji wartości dodanej w całym łańcuchu dostaw żywności i zwiększyło stopień niepewności, w jakiej działają rolnicy***, w szczególności małe gospodarstwa rolne,*** wywołując protesty i nieufność. Należy zatem przyjąć środki***, aby sprostać*** tym wyzwaniom i ***przywrócić zaufanie*** podmiotów w łańcuchu dostaw żywności***, a jednocześnie umożliwić ochronę dochodów rolników, wzmocnienie odporności i zrównoważonego charakteru sektora rolno-spożywczego oraz zwiększenie zaufania młodych ludzi do tego zawodu.***

Or. ro

Poprawka 32
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

(1a) Należy zapewnić równowagę między godziwym wynagrodzeniem rolników a zagwarantowaniem żywności w przystępnej cenie dla konsumentów. Jednocześnie brak współpracy między rolnikami i rozdrobnienie struktury produkcji rolnej sprawiają, że są oni bardziej narażeni niż inni uczestnicy łańcucha dostaw żywności. Wspieranie nowoczesnych form zrzeszania się – takich jak spółdzielnie, grupy producentów i klastry rolno-spożywcze – jest kluczowe dla wzmocnienia ich pozycji, uzyskania dostępu do finansowania, cyfryzacji oraz zwiększenia konkurencyjności.

Or. ro

Poprawka 33
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(1a) Wspólne Centrum Badawcze uważa, że strategie narzucone w ramach Europejskiego Zielonego Ładu (strategia „Od pola do stołu” i strategia na rzecz bioróżnorodności 2030) prowadzą do wzrostu kosztów produkcji netto o około 10 %, zwiększając tym samym lukę konkurencyjną względem międzynarodowych konkurentów. W związku z tym do Europejskiego Zielonego Ładu należy wprowadzić gruntowne zmiany.

Or. es

Poprawka 34
Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(1a) Należy wzmocnić pozycję organizacji producentów jako podmiotów przynoszących wartość dodaną i należy to uczynić za pomocą polityki publicznej, która przyczynia się do poprawy rentowności, widoczności i konkurencyjności produktów członków tych organizacji, a także do poprawy ich siły przetargowej.

Or. es

Poprawka 35
Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(2a) Bez uszczerbku dla propagowania krótkich łańcuchów dostaw jako narzędzia przejrzystości, sprawiedliwości gospodarczej i rewitalizacji obszarów wiejskich, należy zapewnić, aby definicja „krótkiego łańcucha dostaw" nie wiązała się z barierami dla funkcjonowania jednolitego rynku i swobodnego przepływu towarów w Unii; w związku z tym pojęcie bliskiej odległości geograficznej należy interpretować w sposób elastyczny, z perspektywy europejskiej i w sensie strategicznym, jako solidna i spójna przestrzeń ze wspólnymi normami i standardami produkcji.

Or. es

Poprawka 36
Anna Strolenberg

w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) W interesie zwiększenia zaufania i sprawiedliwości w całym łańcuchu dostaw żywności terminy „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub terminy równoznaczne powinny być stosowane wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, które zapewniają stabilność i przejrzystość stosunków handlowych między rolnikami a podmiotami skupującymi oraz ustalanie cen uznawane za sprawiedliwe przez zainteresowanych rolników oraz które sprzyjają celom zrównoważonego rozwoju ONZ i przyczyniają się do ich realizacji, również w sposób zgodny z załącznikiem I do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1760[5].	***skreśla się***

[5] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1760 z dnia 13 czerwca 2024 r. w sprawie należytej staranności przedsiębiorstw w zakresie zrównoważonego rozwoju oraz zmieniająca dyrektywę (UE) 2019/1937 i rozporządzenie (UE) 2023/2859, (Dz.U. L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj)
.

Or. en

Poprawka 37
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) W interesie zwiększenia zaufania i	***skreśla się***

sprawiedliwości w całym łańcuchu dostaw żywności terminy „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub terminy równoznaczne powinny być stosowane wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, które zapewniają stabilność i przejrzystość stosunków handlowych między rolnikami a podmiotami skupującymi oraz ustalanie cen uznawane za sprawiedliwe przez zainteresowanych rolników oraz które sprzyjają celom zrównoważonego rozwoju ONZ i przyczyniają się do ich realizacji, również w sposób zgodny z załącznikiem I do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1760[5].

---

[5] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1760 z dnia 13 czerwca 2024 r. w sprawie należytej staranności przedsiębiorstw w zakresie zrównoważonego rozwoju oraz zmieniająca dyrektywę (UE) 2019/1937 i rozporządzenie (UE) 2023/2859, (Dz.U. L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj)
.

Or. en

Poprawka 38
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) W interesie zwiększenia zaufania i sprawiedliwości w całym łańcuchu dostaw żywności terminy „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub terminy równoznaczne powinny być stosowane wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, które zapewniają stabilność i przejrzystość stosunków handlowych między rolnikami a podmiotami skupującymi oraz ustalanie	(3) W interesie zwiększenia zaufania i sprawiedliwości w całym łańcuchu dostaw żywności terminy „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub terminy równoznaczne powinny być stosowane wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, które zapewniają stabilność i przejrzystość stosunków handlowych między rolnikami a podmiotami skupującymi oraz ustalanie

cen uznawane za sprawiedliwe przez zainteresowanych rolników oraz które sprzyjają ***celom zrównoważonego rozwoju ONZ*** i przyczyniają się do ***ich realizacji, również w sposób zgodny z załącznikiem I do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1760***[5].	cen uznawane za sprawiedliwe przez zainteresowanych rolników oraz które sprzyjają ***rozwojowi społeczności wiejskich*** i przyczyniają się do ***niego***.
[5] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1760 z dnia 13 czerwca 2024 r. w sprawie należytej staranności przedsiębiorstw w zakresie zrównoważonego rozwoju oraz zmieniająca dyrektywę (UE) 2019/1937 i rozporządzenie (UE) 2023/2859, (Dz.U. L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj) .	

Or. es

Poprawka 39
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) W interesie zwiększenia zaufania i sprawiedliwości w całym łańcuchu dostaw żywności terminy „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub terminy równoznaczne powinny być stosowane wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, które zapewniają stabilność i przejrzystość stosunków handlowych między rolnikami a podmiotami skupującymi oraz ustalanie cen uznawane za sprawiedliwe przez zainteresowanych rolników ***oraz które sprzyjają celom zrównoważonego rozwoju ONZ i przyczyniają się do ich realizacji***, również w sposób zgodny z załącznikiem I do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1760[5] .	(3) W interesie zwiększenia zaufania i sprawiedliwości w całym łańcuchu dostaw żywności terminy „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub terminy równoznaczne powinny być stosowane wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, które zapewniają stabilność i przejrzystość stosunków handlowych między rolnikami a podmiotami skupującymi oraz ustalanie cen uznawane za sprawiedliwe przez zainteresowanych rolników, również w sposób zgodny z załącznikiem I do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1760.

[5] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1760 z dnia 13 czerwca 2024 r. w sprawie należytej staranności przedsiębiorstw w zakresie zrównoważonego rozwoju oraz zmieniająca dyrektywę (UE) 2019/1937 i rozporządzenie (UE) 2023/2859, (Dz.U. L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj).

[5] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1760 z dnia 13 czerwca 2024 r. w sprawie należytej staranności przedsiębiorstw w zakresie zrównoważonego rozwoju oraz zmieniająca dyrektywę (UE) 2019/1937 i rozporządzenie (UE) 2023/2859, (Dz.U. L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj).

Or. fr

Poprawka 40
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) W interesie zwiększenia zaufania i sprawiedliwości w całym łańcuchu dostaw żywności terminy „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub terminy równoznaczne powinny być stosowane wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, które zapewniają stabilność i przejrzystość stosunków handlowych między rolnikami a podmiotami skupującymi oraz ustalanie cen uznawane za sprawiedliwe przez zainteresowanych rolników oraz które sprzyjają celom zrównoważonego rozwoju ONZ i przyczyniają się do ich realizacji, również w sposób zgodny z załącznikiem I do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1760[5].	(3) W interesie zwiększenia zaufania i sprawiedliwości w całym łańcuchu dostaw żywności terminy „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub terminy równoznaczne powinny być stosowane wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, które zapewniają stabilność i przejrzystość stosunków handlowych między rolnikami a podmiotami skupującymi oraz ustalanie cen uznawane za sprawiedliwe przez zainteresowanych rolników oraz które sprzyjają celom zrównoważonego rozwoju ONZ i przyczyniają się do ich realizacji, również w sposób zgodny z załącznikiem I do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1760[5]. ***Należy zatem zagwarantować przejrzyste ustalanie cen oraz proporcjonalny podział wartości wzdłuż całego łańcucha, odzwierciedlający wysiłek i ryzyko ponoszone przez każdą ze stron, w szczególności rolników, którzy stanowią najsłabsze ogniwo tego łańcucha.***

[5] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i

[5] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i

Rady (UE) 2024/1760 z dnia 13 czerwca 2024 r. w sprawie należytej staranności przedsiębiorstw w zakresie zrównoważonego rozwoju oraz zmieniająca dyrektywę (UE) 2019/1937 i rozporządzenie (UE) 2023/2859, (Dz.U. L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj).

Rady (UE) 2024/1760 z dnia 13 czerwca 2024 r. w sprawie należytej staranności przedsiębiorstw w zakresie zrównoważonego rozwoju oraz zmieniająca dyrektywę (UE) 2019/1937 i rozporządzenie (UE) 2023/2859, (Dz.U. L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj).

Or. pt

Poprawka 41
Carola Rackete

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) W interesie zwiększenia zaufania i sprawiedliwości w całym łańcuchu dostaw żywności terminy „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub terminy równoznaczne powinny być stosowane wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, które zapewniają stabilność i przejrzystość stosunków handlowych między rolnikami a podmiotami skupującymi oraz ustalanie cen uznawane za sprawiedliwe przez zainteresowanych rolników oraz które sprzyjają celom zrównoważonego rozwoju ONZ i przyczyniają się do ich realizacji, również w sposób zgodny z załącznikiem I do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1760[5].	(3) W interesie zwiększenia zaufania i sprawiedliwości w całym łańcuchu dostaw żywności terminy „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub terminy równoznaczne powinny być stosowane wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, które zapewniają stabilność***, w szczególności dzięki zawieraniu umów wieloletnich,*** i przejrzystość stosunków handlowych między rolnikami a podmiotami skupującymi oraz ustalanie cen uznawane za sprawiedliwe przez zainteresowanych rolników oraz które sprzyjają celom zrównoważonego rozwoju ONZ i przyczyniają się do ich realizacji, również w sposób zgodny z załącznikiem I do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1760.

[5] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1760 z dnia 13 czerwca 2024 r. w sprawie należytej staranności przedsiębiorstw w zakresie zrównoważonego rozwoju oraz zmieniająca dyrektywę (UE) 2019/1937 i rozporządzenie (UE) 2023/2859, (Dz.U. L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI:

http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj)

.

Or. en

Poprawka 42
Barry Cowen, Asger Christensen, Benoit Cassart, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) W interesie zwiększenia zaufania i sprawiedliwości w całym łańcuchu dostaw żywności terminy „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub terminy równoznaczne powinny być stosowane wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, które zapewniają stabilność i przejrzystość stosunków handlowych między rolnikami a podmiotami skupującymi oraz ustalanie cen uznawane za sprawiedliwe przez zainteresowanych rolników oraz które sprzyjają celom zrównoważonego rozwoju ONZ i przyczyniają się do ich realizacji, również w sposób zgodny z załącznikiem I do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1760[5].	(3) W interesie zwiększenia zaufania i sprawiedliwości w całym łańcuchu dostaw żywności terminy „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub terminy równoznaczne powinny być stosowane wyłącznie ***za uprzednią świadomą zgodą rolnika*** w celu określenia warunków handlowych, które zapewniają stabilność i przejrzystość stosunków handlowych między rolnikami a podmiotami skupującymi oraz ustalanie cen uznawane za sprawiedliwe przez zainteresowanych rolników oraz które sprzyjają celom zrównoważonego rozwoju ONZ i przyczyniają się do ich realizacji, również w sposób zgodny z załącznikiem I do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1760[5].
[5] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1760 z dnia 13 czerwca 2024 r. w sprawie należytej staranności przedsiębiorstw w zakresie zrównoważonego rozwoju oraz zmieniająca dyrektywę (UE) 2019/1937 i rozporządzenie (UE) 2023/2859, (Dz.U. L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj).	[5] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1760 z dnia 13 czerwca 2024 r. w sprawie należytej staranności przedsiębiorstw w zakresie zrównoważonego rozwoju oraz zmieniająca dyrektywę (UE) 2019/1937 i rozporządzenie (UE) 2023/2859, (Dz.U. L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj).

Or. en

Poprawka 43

Csaba Dömötör

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) W interesie zwiększenia zaufania i sprawiedliwości w całym łańcuchu dostaw żywności terminy „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub terminy równoznaczne powinny być stosowane wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, które zapewniają stabilność i przejrzystość stosunków handlowych między rolnikami a podmiotami skupującymi oraz ustalanie cen uznawane za sprawiedliwe przez zainteresowanych rolników oraz które sprzyjają celom zrównoważonego rozwoju ONZ i przyczyniają się do ich realizacji, również w sposób zgodny z załącznikiem I do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1760[5].	(3) W interesie zwiększenia zaufania i sprawiedliwości w całym łańcuchu dostaw żywności terminy „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub terminy równoznaczne powinny być stosowane wyłącznie ***za uprzednią zgodą rolnika*** w celu określenia warunków handlowych, które zapewniają stabilność i przejrzystość stosunków handlowych między rolnikami a podmiotami skupującymi oraz ustalanie cen uznawane za sprawiedliwe przez zainteresowanych rolników oraz które sprzyjają celom zrównoważonego rozwoju ONZ i przyczyniają się do ich realizacji, również w sposób zgodny z załącznikiem I do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1760[5].
[5] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1760 z dnia 13 czerwca 2024 r. w sprawie należytej staranności przedsiębiorstw w zakresie zrównoważonego rozwoju oraz zmieniająca dyrektywę (UE) 2019/1937 i rozporządzenie (UE) 2023/2859, (Dz.U. L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj).	[5] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1760 z dnia 13 czerwca 2024 r. w sprawie należytej staranności przedsiębiorstw w zakresie zrównoważonego rozwoju oraz zmieniająca dyrektywę (UE) 2019/1937 i rozporządzenie (UE) 2023/2859, (Dz.U. L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj).

Or. en

Poprawka 44
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) W interesie zwiększenia zaufania i	(3) W interesie zwiększenia zaufania i

sprawiedliwości w całym łańcuchu dostaw żywności terminy „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub terminy równoznaczne powinny być stosowane wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, które zapewniają stabilność i przejrzystość stosunków handlowych między rolnikami a podmiotami skupującymi oraz ustalanie cen uznawane za sprawiedliwe przez zainteresowanych rolników oraz które sprzyjają celom zrównoważonego rozwoju ONZ i przyczyniają się do ich realizacji, również w sposób zgodny z załącznikiem I do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1760[5].	sprawiedliwości w całym łańcuchu dostaw żywności terminy „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub terminy równoznaczne powinny być stosowane wyłącznie ***za uprzednią zgodą rolnika*** w celu określenia warunków handlowych, które zapewniają stabilność i przejrzystość stosunków handlowych między rolnikami a podmiotami skupującymi oraz ustalanie cen uznawane za sprawiedliwe przez zainteresowanych rolników oraz które sprzyjają celom zrównoważonego rozwoju ONZ i przyczyniają się do ich realizacji, również w sposób zgodny z załącznikiem I do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1760[5].
[5] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1760 z dnia 13 czerwca 2024 r. w sprawie należytej staranności przedsiębiorstw w zakresie zrównoważonego rozwoju oraz zmieniająca dyrektywę (UE) 2019/1937 i rozporządzenie (UE) 2023/2859, (Dz.U. L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj).	[5] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1760 z dnia 13 czerwca 2024 r. w sprawie należytej staranności przedsiębiorstw w zakresie zrównoważonego rozwoju oraz zmieniająca dyrektywę (UE) 2019/1937 i rozporządzenie (UE) 2023/2859, (Dz.U. L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj).

Or. en

Poprawka 45
Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi, Giuseppe Antoci
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) W interesie zwiększenia zaufania i sprawiedliwości w całym łańcuchu dostaw żywności terminy „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub terminy równoznaczne powinny być stosowane wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, które zapewniają stabilność i przejrzystość stosunków handlowych między rolnikami a	(3) W interesie zwiększenia zaufania i sprawiedliwości w całym łańcuchu dostaw żywności terminy „uczciwy”, „sprawiedliwy”***, „opłacalny”*** lub terminy równoznaczne powinny być stosowane wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, które zapewniają stabilność i przejrzystość stosunków handlowych

podmiotami skupującymi oraz ustalanie cen uznawane za sprawiedliwe przez zainteresowanych rolników oraz które sprzyjają celom zrównoważonego rozwoju ONZ i przyczyniają się do ich realizacji, również w sposób zgodny z załącznikiem I do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1760[5].

[5] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1760 z dnia 13 czerwca 2024 r. w sprawie należytej staranności przedsiębiorstw w zakresie zrównoważonego rozwoju oraz zmieniająca dyrektywę (UE) 2019/1937 i rozporządzenie (UE) 2023/2859, (Dz.U. L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj).

między rolnikami a podmiotami skupującymi oraz ustalanie cen uznawane za sprawiedliwe przez zainteresowanych rolników oraz które sprzyjają celom zrównoważonego rozwoju ONZ i przyczyniają się do ich realizacji, również w sposób zgodny z załącznikiem I do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1760[5].

[5] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1760 z dnia 13 czerwca 2024 r. w sprawie należytej staranności przedsiębiorstw w zakresie zrównoważonego rozwoju oraz zmieniająca dyrektywę (UE) 2019/1937 i rozporządzenie (UE) 2023/2859, (Dz.U. L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj).

Or. en

Poprawka 46
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(3a) W tym kontekście hurtowe ośrodki rolno-spożywcze odgrywają strategiczną rolę dla przejrzystości rynku, ponieważ są miejscami, w których codziennie dochodzi do bezpośredniego spotkania wielu sprzedawców i nabywców. Umożliwia to kształtowanie cen w oparciu o rzeczywistą dynamikę podaży i popytu i stanowi ważny punkt odniesienia dla ustalania sprawiedliwych cen. Dostępność obiektywnych danych dotyczących wolumenu obrotu i poziomów cen stosowanych w tych kontekstach może zatem znacząco przyczynić się do zwiększenia zaufania w całym łańcuchu dostaw, wzmocnienia pozycji przetargowej

rolników oraz wspierania modeli sprawiedliwego i zrównoważonego handlu.

Or. it

Poprawka 47
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(3a) Środki mające na celu wzmocnienie pozycji producentów w łańcuchu dostaw żywności muszą być spójne z polityką handlową Unii. Należy pilnie wprowadzić moratorium na negocjowanie i ratyfikację umów o wolnym handlu, które stawiają europejskich rolników w trudnej sytuacji lub narażają ich na nieuczciwą konkurencję, w szczególności poprzez praktyki, które nie spełniają norm społecznych i środowiskowych równoważnych normom nakładanym na producentów europejskich.

Or. fr

Poprawka 48
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(3b) Aby wzmocnić suwerenność żywnościową Unii, wesprzeć dochody rolników i zagwarantować zrównoważone systemy, należy promować zasadę preferencji europejskiej dla produktów rolnych z UE, w szczególności w

zamówieniach publicznych i systemach magazynowania. Preferencja ta powinna przyczynić się do zmniejszenia zależności od przywozu i relokacji wartości dodanej.

Or. fr

Poprawka 49
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Termin „krótki łańcuch dostaw" powinien być stosowany wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, w przypadku których istnieje ***bezpośredni*** związek między rolnikami a konsumentami, umożliwiający ***bezpośrednią*** wymianę informacji na temat procesu produkcji i produktu, m.in. za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość lub pośrednika w obrocie handlowym, który zapewnia taką wymianę w momencie sprzedaży. Ewentualnie termin ten może być również stosowany w przypadku, gdy istnieje ścisły związek między rolnikami a konsumentami ***znajdującymi*** się w bliskiej odległości geograficznej, także w kontekście transgranicznym. Będzie to zachętą dla konsumentów do płacenia cen, które sprawiedliwie wynagradzają rolników za ich produkcję, wzmocni i przyspieszy rozwój obszarów wiejskich, a także zwiększy przejrzystość, jeśli chodzi o pochodzenie produktów i metod produkcji.	(4) Termin „krótki łańcuch dostaw" powinien być stosowany wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, w przypadku których istnieje związek ***z ograniczoną liczbą pośredników*** między rolnikami ***lub spółdzielniami, lub organizacjami producentów*** a konsumentami, umożliwiający bezpośrednią wymianę informacji na temat procesu produkcji i produktu, m.in. za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość lub pośrednika w obrocie handlowym, który zapewnia taką wymianę w momencie sprzedaży. Ewentualnie termin ten może być również stosowany w przypadku, gdy istnieje ścisły związek między rolnikami a konsumentami***, który może również mieć format cyfrowy, lub gdy znajdują*** się ***oni*** w bliskiej odległości geograficznej, także w kontekście transgranicznym. Będzie to zachętą dla konsumentów do płacenia cen, które sprawiedliwie wynagradzają rolników za ich produkcję, wzmocni i przyspieszy rozwój obszarów wiejskich, a także zwiększy przejrzystość, jeśli chodzi o pochodzenie produktów i metod produkcji. ***W celu zdefiniowania pośredników między rolnikiem/spółdzielnią/organizacją producentów a konsumentem pośrednika należy rozumieć jako wiążącego się z elementem przeniesienia własności***

produktów.

Or. en

Poprawka 50
Luke Ming Flanagan
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Termin „krótki łańcuch dostaw” powinien być stosowany wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, w przypadku których istnieje bezpośredni związek między rolnikami a konsumentami, umożliwiający bezpośrednią wymianę informacji na temat procesu produkcji i produktu, m.in. za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość lub pośrednika w obrocie handlowym, ***który zapewnia*** taką wymianę w momencie sprzedaży. Ewentualnie termin ten może być również stosowany w przypadku, gdy istnieje ścisły związek między rolnikami a konsumentami znajdującymi się w bliskiej odległości geograficznej, także w kontekście transgranicznym. Będzie to zachętą dla konsumentów do płacenia cen, które ***sprawiedliwie*** wynagradzają rolników za ich produkcję, wzmocni i przyspieszy rozwój obszarów wiejskich, a także zwiększy przejrzystość, jeśli chodzi o pochodzenie produktów i metod produkcji.	(4) Termin „krótki łańcuch dostaw” powinien być stosowany wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, w przypadku których istnieje bezpośredni związek między rolnikami a konsumentami, umożliwiający bezpośrednią wymianę informacji na temat procesu produkcji i produktu, ***lub bezpośredni związek między rolnikami zajmującymi się dalszym przetwarzaniem w gospodarstwie a sprzedawcami detalicznymi, którzy są ostatnim ogniwem łańcucha dostaw,*** m.in. za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość lub pośrednika ***lub ograniczonej liczby pośredników*** w obrocie handlowym, ***którzy zapewniają*** taką wymianę w momencie sprzedaży. Ewentualnie termin ten może być również stosowany w przypadku, gdy istnieje ścisły związek między rolnikami a konsumentami znajdującymi się w bliskiej odległości geograficznej, także w kontekście transgranicznym. Będzie to zachętą dla konsumentów do płacenia cen, które ***w pełni*** wynagradzają rolników za ich produkcję, ***tak aby rolnicy mogli uzyskiwać ze swoich przedsiębiorstw płacę zapewniającą utrzymanie na minimalnym poziomie,*** wzmocni i przyspieszy rozwój obszarów wiejskich, a także zwiększy przejrzystość, jeśli chodzi o pochodzenie produktów i metod produkcji.

Or. en

Poprawka 51
Maria Grapini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Termin „krótki łańcuch dostaw” powinien być stosowany wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, w przypadku których istnieje bezpośredni związek między rolnikami a konsumentami, umożliwiający bezpośrednią wymianę informacji na temat procesu produkcji i produktu, m.in. za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość lub pośrednika w obrocie handlowym, który zapewnia taką wymianę w momencie sprzedaży. Ewentualnie termin ten może być również stosowany w przypadku, gdy istnieje ścisły związek między rolnikami a konsumentami znajdującymi się w bliskiej odległości geograficznej, także w kontekście transgranicznym. Będzie to zachętą dla konsumentów do płacenia cen, które sprawiedliwie wynagradzają rolników za ich produkcję, wzmocni i przyspieszy rozwój obszarów wiejskich, a także zwiększy przejrzystość, jeśli chodzi o pochodzenie produktów i metod produkcji.	(4) Termin „krótki łańcuch dostaw” powinien być stosowany wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, w przypadku których istnieje bezpośredni związek między rolnikami a konsumentami, umożliwiający bezpośrednią wymianę informacji na temat procesu produkcji i produktu, m.in. za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość lub pośrednika w obrocie handlowym, który zapewnia taką wymianę w momencie sprzedaży. Ewentualnie termin ten może być również stosowany w przypadku, gdy istnieje ścisły związek między rolnikami a konsumentami znajdującymi się w bliskiej odległości geograficznej, także w kontekście transgranicznym. Będzie to zachętą dla konsumentów do płacenia cen, które sprawiedliwie wynagradzają rolników za ich produkcję, wzmocni i przyspieszy rozwój obszarów wiejskich, a także zwiększy przejrzystość, jeśli chodzi o pochodzenie produktów i metod produkcji. ***Model biznesowy oparty na „krótkim łańcuchu dostaw” przyczyni się do ożywienia społeczności wiejskich w UE, ograniczenia migracji wewnętrznej z obszarów wiejskich oraz zapewnienia, aby lokalna społeczność miała dostęp do identyfikowalnej i zrównoważonej żywności wysokiej jakości.***

Or. ro

Poprawka 52
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Termin „krótki łańcuch dostaw” powinien być stosowany wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, w przypadku których istnieje bezpośredni związek między rolnikami a konsumentami, umożliwiający bezpośrednią wymianę informacji na temat procesu produkcji i produktu, m.in. za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość lub pośrednika w obrocie handlowym, który zapewnia taką wymianę w momencie sprzedaży. Ewentualnie termin ten może być również stosowany w przypadku, gdy istnieje ścisły związek między rolnikami a konsumentami znajdującymi się w bliskiej odległości geograficznej, także w kontekście transgranicznym. Będzie to zachętą dla konsumentów do płacenia cen, które sprawiedliwie wynagradzają rolników za ich produkcję, wzmocni i przyspieszy rozwój obszarów wiejskich, a także zwiększy przejrzystość, jeśli chodzi o pochodzenie produktów i metod produkcji.	(4) Termin „krótki łańcuch dostaw” powinien być stosowany wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, w przypadku których istnieje bezpośredni związek między rolnikami a konsumentami, umożliwiający bezpośrednią wymianę informacji na temat procesu produkcji i produktu, m.in. za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość lub pośrednika w obrocie handlowym, który zapewnia taką wymianę w momencie sprzedaży. Ewentualnie termin ten może być również stosowany w przypadku, gdy istnieje ścisły związek między rolnikami a konsumentami znajdującymi się w bliskiej odległości geograficznej, także w kontekście transgranicznym. Będzie to zachętą dla konsumentów do płacenia cen, które sprawiedliwie wynagradzają rolników za ich produkcję, wzmocni i przyspieszy rozwój obszarów wiejskich, a także zwiększy przejrzystość, jeśli chodzi o pochodzenie produktów i metod produkcji. ***Odniesienia do „krótkiego łańcucha” mogą również stać się narzędziem w tworzeniu lokalnych i regionalnych sieci rolno-spożywczych, wspieraniu drobnych producentów i ułatwianiu konsumentom dostępu do zdrowych, identyfikowalnych i zrównoważonych produktów.***

Or. ro

Poprawka 53
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Termin „krótki łańcuch dostaw” powinien być stosowany wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, w przypadku których istnieje bezpośredni związek między rolnikami a konsumentami, umożliwiający bezpośrednią wymianę informacji na temat procesu produkcji i produktu, m.in. za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość lub pośrednika w obrocie handlowym, który zapewnia taką wymianę w momencie sprzedaży. Ewentualnie termin ten może być również stosowany w przypadku, gdy istnieje ścisły związek między rolnikami a konsumentami znajdującymi się w bliskiej odległości geograficznej, także w kontekście transgranicznym. Będzie to zachętą dla konsumentów do płacenia cen, które sprawiedliwie wynagradzają rolników za ich produkcję, wzmocni i przyspieszy rozwój obszarów wiejskich, a także zwiększy przejrzystość, jeśli chodzi o pochodzenie produktów i metod produkcji.	(4) Termin „krótki łańcuch dostaw” powinien być stosowany wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, w przypadku których istnieje bezpośredni związek między rolnikami a konsumentami, umożliwiający bezpośrednią wymianę informacji na temat procesu produkcji i produktu***, pod warunkiem że produkt jest wytwarzany w Unii***, m.in. za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość lub ograniczonej liczby pośredników w obrocie handlowym, którzy zapewniają taką wymianę w momencie sprzedaży. Ewentualnie termin ten może być również stosowany w przypadku, gdy istnieje ścisły związek między rolnikami a konsumentami znajdującymi się w bliskiej odległości geograficznej, także w kontekście transgranicznym. ***Tę bliskość geograficzną można oceniać według kryterium małej odległości lub krótkiego czasu transportu.*** Będzie to zachętą dla konsumentów do płacenia cen, które sprawiedliwie wynagradzają rolników za ich produkcję, wzmocni i przyspieszy rozwój obszarów wiejskich, a także zwiększy przejrzystość, jeśli chodzi o pochodzenie produktów i metod produkcji.

Or. fr

Poprawka 54
Barry Cowen, Asger Christensen, Benoit Cassart, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Termin „krótki łańcuch dostaw” powinien być stosowany wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, w przypadku których istnieje bezpośredni związek między rolnikami a	(4) Termin „krótki łańcuch dostaw” powinien być stosowany wyłącznie ***za uprzednią świadomą zgodą rolnika*** w celu określenia warunków handlowych, w przypadku których istnieje bezpośredni

konsumentami, umożliwiający bezpośrednią wymianę informacji na temat procesu produkcji i produktu, m.in. za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość lub pośrednika w obrocie handlowym, który zapewnia taką wymianę w momencie sprzedaży. Ewentualnie termin ten może być również stosowany w przypadku, gdy istnieje ścisły związek między rolnikami a konsumentami znajdującymi się w bliskiej odległości geograficznej, także w kontekście transgranicznym. Będzie to zachętą dla konsumentów do płacenia cen, które sprawiedliwie wynagradzają rolników za ich produkcję, wzmocni i przyspieszy rozwój obszarów wiejskich, a także zwiększy przejrzystość, jeśli chodzi o pochodzenie produktów i metod produkcji.

związek między rolnikami***, spółdzielniami lub organizacjami producentów*** a konsumentami, umożliwiający bezpośrednią wymianę informacji na temat procesu produkcji i produktu, m.in. za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość lub pośrednika w obrocie handlowym, który zapewnia taką wymianę w momencie sprzedaży. Ewentualnie termin ten może być również stosowany w przypadku, gdy istnieje ścisły związek między rolnikami a konsumentami znajdującymi się w bliskiej odległości geograficznej, także w kontekście transgranicznym. Będzie to zachętą dla konsumentów do płacenia cen, które sprawiedliwie wynagradzają rolników za ich produkcję, wzmocni i przyspieszy rozwój obszarów wiejskich, a także zwiększy przejrzystość, jeśli chodzi o pochodzenie produktów i metod produkcji.

Or. en

Poprawka 55
Csaba Dömötör

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Termin „krótki łańcuch dostaw” powinien być stosowany wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, w przypadku których istnieje bezpośredni związek między rolnikami a konsumentami, umożliwiający bezpośrednią wymianę informacji na temat procesu produkcji i produktu, m.in. za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość lub pośrednika w obrocie handlowym, który zapewnia taką wymianę w momencie sprzedaży. Ewentualnie termin ten może być również stosowany w przypadku, gdy istnieje ścisły związek między rolnikami a konsumentami	(4) Termin „krótki łańcuch dostaw” powinien być stosowany wyłącznie ***za uprzednią świadomą zgodą rolnika*** w celu określenia warunków handlowych, w przypadku których istnieje bezpośredni związek między rolnikami ***lub spółdzielniami, lub organizacjami producentów*** a konsumentami, umożliwiający bezpośrednią wymianę informacji na temat procesu produkcji i produktu, m.in. za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość lub pośrednika w obrocie handlowym, który zapewnia taką wymianę w momencie sprzedaży. Ewentualnie termin ten może

znajdującymi się w bliskiej odległości geograficznej, także w kontekście transgranicznym. Będzie to zachętą dla konsumentów do płacenia cen, które sprawiedliwie wynagradzają rolników za ich produkcję, wzmocni i przyspieszy rozwój obszarów wiejskich, a także zwiększy przejrzystość, jeśli chodzi o pochodzenie produktów i metod produkcji.

być również stosowany w przypadku, gdy istnieje ścisły związek między rolnikami a konsumentami znajdującymi się w bliskiej odległości geograficznej, także w kontekście transgranicznym. Będzie to zachętą dla konsumentów do płacenia cen, które sprawiedliwie wynagradzają rolników za ich produkcję, wzmocni i przyspieszy rozwój obszarów wiejskich, a także zwiększy przejrzystość, jeśli chodzi o pochodzenie produktów i metod produkcji.

Or. en

Poprawka 56
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Termin „krótki łańcuch dostaw” powinien być stosowany wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, w przypadku których istnieje bezpośredni związek między rolnikami a konsumentami, umożliwiający bezpośrednią wymianę informacji na temat procesu produkcji i produktu, m.in. za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość lub pośrednika w obrocie handlowym, który zapewnia taką wymianę w momencie sprzedaży. Ewentualnie termin ten może być również stosowany w przypadku, gdy istnieje ścisły związek między rolnikami a konsumentami znajdującymi się w bliskiej odległości geograficznej, także w kontekście transgranicznym. Będzie to zachętą dla konsumentów do płacenia cen, które sprawiedliwie wynagradzają rolników za ich produkcję, wzmocni i przyspieszy rozwój obszarów wiejskich, a także zwiększy przejrzystość, jeśli chodzi o pochodzenie produktów i metod produkcji.	(4) Termin „krótki łańcuch dostaw” powinien być stosowany wyłącznie ***za uprzednią zgodą rolnika*** w celu określenia warunków handlowych, w przypadku których istnieje bezpośredni związek między rolnikami***, spółdzielniami lub organizacjami producentów*** a konsumentami, umożliwiający bezpośrednią wymianę informacji na temat procesu produkcji i produktu, m.in. za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość lub pośrednika w obrocie handlowym, który zapewnia taką wymianę w momencie sprzedaży. Ewentualnie termin ten może być również stosowany w przypadku, gdy istnieje ścisły związek między rolnikami a konsumentami znajdującymi się w bliskiej odległości geograficznej, także w kontekście transgranicznym. Będzie to zachętą dla konsumentów do płacenia cen, które sprawiedliwie wynagradzają rolników za ich produkcję, wzmocni i przyspieszy rozwój obszarów wiejskich, a także zwiększy przejrzystość, jeśli chodzi o

pochodzenie produktów i metod produkcji.

Or. es

Poprawka 57
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Termin „krótki łańcuch dostaw" powinien być stosowany wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, w przypadku których istnieje bezpośredni związek między rolnikami a konsumentami, umożliwiający bezpośrednią wymianę informacji na temat procesu produkcji i produktu, m.in. za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość lub pośrednika w obrocie handlowym, który zapewnia taką wymianę w momencie sprzedaży. Ewentualnie termin ten może być również stosowany w przypadku, gdy istnieje ścisły związek między rolnikami a konsumentami znajdującymi się w bliskiej odległości geograficznej, także w kontekście transgranicznym. Będzie to zachętą dla konsumentów do płacenia cen, które sprawiedliwie wynagradzają rolników za ich produkcję, wzmocni i przyspieszy rozwój obszarów wiejskich, a także zwiększy przejrzystość, jeśli chodzi o pochodzenie produktów i metod produkcji.	(4) Termin „krótki łańcuch dostaw" powinien być stosowany wyłącznie ***za uprzednią świadomą zgodą rolnika*** w celu określenia warunków handlowych, w przypadku których istnieje bezpośredni związek między rolnikami ***lub spółdzielniami, lub organizacjami producentów*** a konsumentami, umożliwiający bezpośrednią wymianę informacji na temat procesu produkcji i produktu, m.in. za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość lub pośrednika w obrocie handlowym, który zapewnia taką wymianę w momencie sprzedaży. Ewentualnie termin ten może być również stosowany w przypadku, gdy istnieje ścisły związek między rolnikami a konsumentami znajdującymi się w bliskiej odległości geograficznej, także w kontekście transgranicznym. Będzie to zachętą dla konsumentów do płacenia cen, które sprawiedliwie wynagradzają rolników za ich produkcję, wzmocni i przyspieszy rozwój obszarów wiejskich, a także zwiększy przejrzystość, jeśli chodzi o pochodzenie produktów i metod produkcji.

Or. en

Poprawka 58
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Termin „krótki łańcuch dostaw” powinien być stosowany wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, w przypadku których istnieje bezpośredni związek między rolnikami a konsumentami, umożliwiający bezpośrednią wymianę informacji na temat procesu produkcji i produktu, m.in. za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość lub pośrednika w obrocie handlowym, który zapewnia taką wymianę w momencie sprzedaży. Ewentualnie termin ten może być również stosowany w przypadku, gdy istnieje ścisły związek między rolnikami a konsumentami znajdującymi się w bliskiej odległości geograficznej, także w kontekście transgranicznym. Będzie to zachętą dla konsumentów do płacenia cen, które sprawiedliwie wynagradzają rolników za ich produkcję, wzmocni i przyspieszy rozwój obszarów wiejskich, a także zwiększy przejrzystość, jeśli chodzi o pochodzenie produktów i metod produkcji.	(4) Termin „krótki łańcuch dostaw” powinien być stosowany wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, w przypadku których istnieje bezpośredni związek między rolnikami a konsumentami, umożliwiający bezpośrednią wymianę informacji na temat procesu produkcji i produktu, m.in. za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość lub pośrednika w obrocie handlowym, który zapewnia taką wymianę w momencie sprzedaży. Ewentualnie termin ten może być również stosowany w przypadku, gdy istnieje ścisły związek między rolnikami a konsumentami znajdującymi się w bliskiej odległości geograficznej, także w kontekście transgranicznym. ***Tę bliskość geograficzną ocenia się na szczeblu krajowym.*** Będzie to zachętą dla konsumentów do płacenia cen, które sprawiedliwie wynagradzają rolników za ich produkcję, wzmocni i przyspieszy rozwój obszarów wiejskich, a także zwiększy przejrzystość, jeśli chodzi o pochodzenie produktów i metod produkcji.

Or. fr

Poprawka 59
Ciaran Mullooly

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Termin „krótki łańcuch dostaw” powinien być stosowany wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, w przypadku których istnieje bezpośredni związek między rolnikami a konsumentami, umożliwiający bezpośrednią wymianę informacji na temat	(4) Termin „krótki łańcuch dostaw” powinien być stosowany wyłącznie ***po uzyskaniu świadomej i dobrowolnej zgody rolników*** w celu określenia warunków handlowych, w przypadku których istnieje bezpośredni związek między rolnikami a konsumentami, umożliwiający

procesu produkcji i produktu, m.in. za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość lub pośrednika w obrocie handlowym, który zapewnia taką wymianę w momencie sprzedaży. Ewentualnie termin ten może być również stosowany w przypadku, gdy istnieje ścisły związek między rolnikami a konsumentami znajdującymi się w bliskiej odległości geograficznej, także w kontekście transgranicznym. Będzie to zachętą dla konsumentów do płacenia cen, które sprawiedliwie wynagradzają rolników za ich produkcję, wzmocni i przyspieszy rozwój obszarów wiejskich, a także zwiększy przejrzystość, jeśli chodzi o pochodzenie produktów i metod produkcji.

bezpośrednią wymianę informacji na temat procesu produkcji i produktu, m.in. za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość lub pośrednika w obrocie handlowym, który zapewnia taką wymianę w momencie sprzedaży. Ewentualnie termin ten może być również stosowany w przypadku, gdy istnieje ścisły związek między rolnikami a konsumentami znajdującymi się w bliskiej odległości geograficznej, także w kontekście transgranicznym. Będzie to zachętą dla konsumentów do płacenia cen, które sprawiedliwie wynagradzają rolników za ich produkcję, wzmocni i przyspieszy rozwój obszarów wiejskich, a także zwiększy przejrzystość, jeśli chodzi o pochodzenie produktów i metod produkcji.

Or. en

Poprawka 60
Jessika Van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Termin „krótki łańcuch dostaw” powinien być stosowany wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, w przypadku których istnieje bezpośredni związek między rolnikami a konsumentami, umożliwiający bezpośrednią wymianę informacji na temat procesu produkcji i produktu, m.in. za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość lub pośrednika w obrocie handlowym, który zapewnia taką wymianę w momencie sprzedaży. Ewentualnie termin ten może być również stosowany w przypadku, gdy istnieje ścisły związek między rolnikami a konsumentami znajdującymi się w bliskiej odległości geograficznej, także w kontekście transgranicznym. Będzie to zachętą dla	(4) Termin „krótki łańcuch dostaw” powinien być stosowany wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, w przypadku których istnieje bezpośredni związek między rolnikami a konsumentami***, restauracjami i sklepami***, umożliwiający bezpośrednią wymianę informacji na temat procesu produkcji i produktu, m.in. za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość lub pośrednika w obrocie handlowym, który zapewnia taką wymianę w momencie sprzedaży. Ewentualnie termin ten może być również stosowany w przypadku, gdy istnieje ścisły związek między rolnikami a konsumentami znajdującymi się w bliskiej odległości geograficznej, także w kontekście transgranicznym. Będzie to

konsumentów do płacenia cen, które sprawiedliwie wynagradzają rolników za ich produkcję, wzmocni i przyspieszy rozwój obszarów wiejskich, a także zwiększy przejrzystość, jeśli chodzi o pochodzenie produktów i metod produkcji.

zachętą dla konsumentów do płacenia cen, które sprawiedliwie wynagradzają rolników za ich produkcję, wzmocni i przyspieszy rozwój obszarów wiejskich, a także zwiększy przejrzystość, jeśli chodzi o pochodzenie produktów i metod produkcji.

Or. en

Poprawka 61
Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Termin „krótki łańcuch dostaw” powinien być stosowany wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, w przypadku których istnieje bezpośredni związek między rolnikami a konsumentami, umożliwiający bezpośrednią wymianę informacji na temat procesu produkcji i produktu, m.in. za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość lub pośrednika w obrocie handlowym, który zapewnia taką wymianę w momencie sprzedaży. Ewentualnie termin ten może być również stosowany w przypadku, gdy istnieje ścisły związek między rolnikami a konsumentami znajdującymi się w bliskiej odległości geograficznej, także w kontekście transgranicznym. Będzie to zachętą dla konsumentów do płacenia cen, które sprawiedliwie wynagradzają rolników za ich produkcję, wzmocni i przyspieszy rozwój obszarów wiejskich, a także zwiększy przejrzystość, jeśli chodzi o pochodzenie produktów i metod produkcji.	(4) Termin „krótki łańcuch dostaw” powinien być stosowany wyłącznie w celu określenia warunków handlowych, w przypadku których istnieje bezpośredni związek między rolnikami a konsumentami, umożliwiający bezpośrednią wymianę informacji na temat procesu produkcji i produktu, m.in. za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość lub ***jednego*** pośrednika w obrocie handlowym, który zapewnia taką wymianę w momencie sprzedaży. Ewentualnie termin ten może być również stosowany w przypadku, gdy istnieje ścisły związek między rolnikami a konsumentami znajdującymi się w bliskiej odległości geograficznej, także w kontekście transgranicznym. Będzie to zachętą dla konsumentów do płacenia cen, które sprawiedliwie wynagradzają rolników za ich produkcję, wzmocni i przyspieszy rozwój obszarów wiejskich, a także zwiększy przejrzystość, jeśli chodzi o pochodzenie produktów i metod produkcji.

Or. en

Poprawka 62
Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(5) W świetle warunków rynkowych, zmieniających się oczekiwań konsumentów, postępów zarówno w zakresie norm handlowych, jak i odpowiednich norm międzynarodowych, należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze w celu zapewnienia jednolitych warunków stosowania określeń fakultatywnych opisujących warunki handlowe związane ze sprawiedliwym przydziałem wartości dodanej dla rolników oraz tworzeniem i utrzymywaniem krótkich łańcuchów dostaw. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[6].	***skreśla się***

[6] Rozporządzenie (UE) nr 182/2011 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Poprawka 63
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Benoit Cassart, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

(5) W świetle warunków rynkowych, zmieniających się oczekiwań konsumentów, postępów zarówno w zakresie norm handlowych, jak i odpowiednich norm międzynarodowych, należy powierzyć Komisji uprawnienia ***wykonawcze*** w celu zapewnienia jednolitych warunków stosowania określeń fakultatywnych opisujących warunki handlowe związane ze sprawiedliwym przydziałem wartości dodanej dla rolników oraz tworzeniem i utrzymywaniem krótkich łańcuchów dostaw. ***Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[6].***	(5) W świetle warunków rynkowych, zmieniających się oczekiwań konsumentów, postępów zarówno w zakresie norm handlowych, jak i odpowiednich norm międzynarodowych, należy powierzyć Komisji ***przekazane*** uprawnienia w celu zapewnienia jednolitych warunków stosowania określeń fakultatywnych opisujących warunki handlowe związane ze sprawiedliwym przydziałem wartości dodanej dla rolników oraz tworzeniem i utrzymywaniem krótkich łańcuchów dostaw.
[6] Rozporządzenie (UE) nr 182/2011 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).	

Or. en

Poprawka 64
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(5) W świetle warunków rynkowych, zmieniających się oczekiwań konsumentów, postępów zarówno w zakresie norm handlowych, jak i odpowiednich norm międzynarodowych, należy ***powierzyć*** Komisji uprawnienia wykonawcze w celu zapewnienia jednolitych warunków stosowania określeń fakultatywnych opisujących warunki handlowe związane ze sprawiedliwym	(5) W świetle warunków rynkowych, zmieniających się oczekiwań konsumentów, postępów zarówno w zakresie norm handlowych, jak i odpowiednich norm międzynarodowych, należy ***pozostawić*** Komisji uprawnienia wykonawcze w celu zapewnienia jednolitych warunków stosowania określeń fakultatywnych opisujących warunki handlowe związane ze sprawiedliwym

przydziałem wartości dodanej dla rolników oraz tworzeniem i utrzymywaniem krótkich łańcuchów dostaw. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[6] .

[6] Rozporządzenie (UE) nr 182/2011 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

przydziałem wartości dodanej dla rolników oraz tworzeniem i utrzymywaniem krótkich łańcuchów dostaw. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[6] .

[6] Rozporządzenie (UE) nr 182/2011 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. fr

Poprawka 65
Jessika Van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(5) W świetle warunków rynkowych, zmieniających się oczekiwań konsumentów, postępów zarówno w zakresie norm handlowych, jak i odpowiednich norm międzynarodowych, należy powierzyć Komisji uprawnienia ***wykonawcze*** w celu zapewnienia jednolitych warunków stosowania określeń fakultatywnych opisujących warunki handlowe związane ze sprawiedliwym przydziałem wartości dodanej dla rolników oraz tworzeniem i utrzymywaniem krótkich łańcuchów dostaw. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[6].	(5) W świetle warunków rynkowych, zmieniających się oczekiwań konsumentów, postępów zarówno w zakresie norm handlowych, jak i odpowiednich norm międzynarodowych, należy powierzyć Komisji ***przekazane*** uprawnienia w celu zapewnienia jednolitych warunków stosowania określeń fakultatywnych opisujących warunki handlowe związane ze sprawiedliwym przydziałem wartości dodanej dla rolników oraz tworzeniem i utrzymywaniem krótkich łańcuchów dostaw. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[6].
[6] Rozporządzenie (UE) nr 182/2011 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16	[6] Rozporządzenie (UE) nr 182/2011 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16

lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).	lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Poprawka 66
Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(6) Z tych samych powodów należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do dodatkowych określeń fakultatywnych równoznacznych z terminami „uczciwy” lub „sprawiedliwy”.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 67
Sebastian Everding

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(6) Z tych samych powodów należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do dodatkowych określeń fakultatywnych równoznacznych z terminami „uczciwy” lub „sprawiedliwy”.	(6) Z tych samych powodów należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do dodatkowych określeń fakultatywnych równoznacznych z terminami „uczciwy” lub „sprawiedliwy”***, z zastrzeżeniem, że***

istniejące oznaczenia i etykiety dotyczące sprawiedliwego handlu nie zawierają wprowadzających w błąd informacji dla konsumentów.

Or. en

Poprawka 68
Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi, Giuseppe Antoci
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(6) Z tych samych powodów należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do dodatkowych określeń fakultatywnych równoznacznych z terminami „uczciwy” lub „sprawiedliwy”.	(6) Z tych samych powodów należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do dodatkowych określeń fakultatywnych równoznacznych z terminami ***„opłacalny”,*** „uczciwy” lub „sprawiedliwy”.

Or. en

Poprawka 69
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(7) Chociaż państwa członkowskie mogą utrzymać lub wprowadzić przepisy krajowe określające dodatkowe wymogi dotyczące stosowania określeń fakultatywnych w warunkach handlowych***,*** ***przepisy te nie powinny utrudniać, ograniczać ani uniemożliwiać stosowania tych terminów w odniesieniu do produktów legalnie wyprodukowanych lub wprowadzonych do obrotu w innym***	(7) Chociaż państwa członkowskie mogą utrzymać lub wprowadzić przepisy krajowe określające dodatkowe wymogi dotyczące stosowania określeń fakultatywnych w warunkach handlowych.

państwie członkowskim.

Or. fr

Poprawka 70
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(7) Chociaż państwa członkowskie mogą utrzymać lub wprowadzić przepisy krajowe określające dodatkowe wymogi dotyczące stosowania określeń fakultatywnych w warunkach handlowych, przepisy te nie powinny utrudniać, ograniczać ani uniemożliwiać stosowania tych terminów w odniesieniu do produktów legalnie wyprodukowanych lub wprowadzonych do obrotu w innym państwie członkowskim.	(7) Chociaż państwa członkowskie mogą utrzymać lub wprowadzić przepisy krajowe określające dodatkowe wymogi dotyczące stosowania określeń fakultatywnych w warunkach handlowych, przepisy te nie powinny utrudniać, ograniczać ani uniemożliwiać stosowania tych terminów w odniesieniu do produktów legalnie wyprodukowanych lub wprowadzonych do obrotu w innym państwie członkowskim***; należy również unikać tworzenia dodatkowej biurokracji dla producentów, w szczególności małych i średnich gospodarstw rolnych***.

Or. ro

Poprawka 71
Luke Ming Flanagan
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(7) Chociaż państwa członkowskie mogą utrzymać lub wprowadzić przepisy krajowe określające dodatkowe wymogi dotyczące stosowania określeń fakultatywnych w warunkach handlowych, przepisy te nie powinny utrudniać, ograniczać ani uniemożliwiać stosowania	(7) Chociaż państwa członkowskie mogą utrzymać lub wprowadzić przepisy krajowe określające dodatkowe wymogi dotyczące stosowania określeń fakultatywnych w warunkach handlowych, przepisy te nie powinny utrudniać, ograniczać ani uniemożliwiać stosowania

tych terminów w odniesieniu do produktów legalnie wyprodukowanych lub wprowadzonych do obrotu w innym państwie członkowskim.	tych terminów w odniesieniu do produktów legalnie wyprodukowanych lub wprowadzonych do obrotu w innym państwie członkowskim ***ani zwiększać obciążenia regulacyjnego***.

Or. en

Poprawka 72
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Stosowanie pisemnych umów odgrywa kluczową rolę, jeśli chodzi o rozliczalność operatorów, zwiększanie świadomości na temat znaczenia sygnałów rynkowych, dostosowywanie podaży do popytu, poprawę transmisji cen w łańcuchu dostaw, zwiększanie przejrzystości oraz zapobieganie nieuczciwym praktykom handlowym i ich zwalczanie. Należy zatem rozszerzyć przepisy dotyczące stosunków umownych w sektorze mleczarskim na produkty inne niż mleko surowe, przy jednoczesnym zapewnieniu zgodności z przepisami dotyczącymi stosunków umownych, mającymi zastosowanie do innych sektorów rolnych.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 73
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Benoit Cassart, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Stosowanie pisemnych umów	(8) Stosowanie pisemnych umów

odgrywa kluczową rolę, jeśli chodzi o rozliczalność operatorów, zwiększanie świadomości na temat znaczenia sygnałów rynkowych, dostosowywanie podaży do popytu, poprawę transmisji cen w łańcuchu dostaw, zwiększanie przejrzystości oraz zapobieganie nieuczciwym praktykom handlowym i ich zwalczanie. ***Należy zatem rozszerzyć przepisy dotyczące stosunków umownych w sektorze mleczarskim na produkty inne niż mleko surowe, przy jednoczesnym zapewnieniu zgodności z przepisami dotyczącymi stosunków umownych, mającymi zastosowanie do innych sektorów rolnych.***	odgrywa kluczową rolę, jeśli chodzi o rozliczalność operatorów, zwiększanie świadomości na temat znaczenia sygnałów rynkowych, dostosowywanie podaży do popytu, poprawę transmisji cen w łańcuchu dostaw, zwiększanie przejrzystości oraz zapobieganie nieuczciwym praktykom handlowym i ich zwalczanie.

Or. en

Poprawka 74
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Stosowanie pisemnych umów odgrywa kluczową rolę, jeśli chodzi o rozliczalność operatorów, zwiększanie świadomości na temat znaczenia sygnałów rynkowych, dostosowywanie podaży do popytu, poprawę transmisji cen w łańcuchu dostaw, zwiększanie przejrzystości oraz zapobieganie nieuczciwym praktykom handlowym i ich zwalczanie. Należy zatem rozszerzyć przepisy dotyczące stosunków umownych w sektorze mleczarskim na produkty inne niż mleko surowe***, przy jednoczesnym zapewnieniu zgodności z przepisami dotyczącymi stosunków umownych, mającymi zastosowanie do innych sektorów rolnych***.	(8) Stosowanie pisemnych umów odgrywa kluczową rolę, jeśli chodzi o rozliczalność operatorów, zwiększanie świadomości na temat znaczenia sygnałów rynkowych, dostosowywanie podaży do popytu, poprawę transmisji cen w łańcuchu dostaw, zwiększanie przejrzystości oraz zapobieganie nieuczciwym praktykom handlowym i ich zwalczanie. Należy zatem rozszerzyć przepisy dotyczące stosunków umownych w sektorze mleczarskim na produkty inne niż mleko surowe.

Or. en

Poprawka 75
Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Stosowanie pisemnych umów odgrywa kluczową rolę, jeśli chodzi o rozliczalność operatorów, zwiększanie świadomości na temat znaczenia sygnałów rynkowych, dostosowywanie podaży do popytu, poprawę transmisji cen w łańcuchu dostaw, zwiększanie przejrzystości oraz zapobieganie nieuczciwym praktykom handlowym i ich zwalczanie. Należy zatem rozszerzyć przepisy dotyczące stosunków umownych w sektorze mleczarskim na produkty inne niż mleko surowe, przy jednoczesnym zapewnieniu zgodności z przepisami dotyczącymi stosunków umownych, mającymi zastosowanie do innych sektorów rolnych.	(8) Stosowanie pisemnych umów odgrywa kluczową rolę, jeśli chodzi o rozliczalność operatorów, zwiększanie świadomości na temat znaczenia sygnałów rynkowych, dostosowywanie podaży do popytu, poprawę transmisji cen w łańcuchu dostaw, zwiększanie przejrzystości oraz zapobieganie nieuczciwym praktykom handlowym i ich zwalczanie. ***Jednocześnie stosowanie pisemnych umów ma zasadnicze znaczenie dla zapobiegania częstym nieuczciwym praktykom handlowym, takim jak opóźnienia w płatnościach, jednostronne anulowanie zamówień oraz zmienianie warunków umowy z mocą wsteczną. Praktyki te szczególnie dotykają drobnych producentów, którzy nie dysponują środkami prawnymi, aby się bronić.*** Należy zatem rozszerzyć przepisy dotyczące stosunków umownych w sektorze mleczarskim na produkty inne niż mleko surowe, przy jednoczesnym zapewnieniu zgodności z przepisami dotyczącymi stosunków umownych, mającymi zastosowanie do innych sektorów rolnych.

Or. ro

Poprawka 76
Maria Grapini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Stosowanie pisemnych umów	(8) Stosowanie pisemnych umów

odgrywa kluczową rolę, jeśli chodzi o rozliczalność operatorów, zwiększanie świadomości na temat znaczenia sygnałów rynkowych, dostosowywanie podaży do popytu, poprawę transmisji cen w łańcuchu dostaw, zwiększanie przejrzystości oraz zapobieganie nieuczciwym praktykom handlowym i ich zwalczanie. Należy zatem rozszerzyć przepisy dotyczące stosunków umownych w sektorze mleczarskim na produkty inne niż mleko surowe, przy jednoczesnym zapewnieniu zgodności z przepisami dotyczącymi stosunków umownych, mającymi zastosowanie do innych sektorów rolnych.

odgrywa kluczową rolę, jeśli chodzi o rozliczalność operatorów, zwiększanie świadomości na temat znaczenia sygnałów rynkowych, dostosowywanie podaży do popytu, poprawę transmisji cen w łańcuchu dostaw, zwiększanie przejrzystości oraz zapobieganie nieuczciwym praktykom handlowym i ich zwalczanie. Należy zatem rozszerzyć przepisy dotyczące stosunków umownych w sektorze mleczarskim na produkty inne niż mleko surowe, przy jednoczesnym zapewnieniu zgodności z przepisami dotyczącymi stosunków umownych, mającymi zastosowanie do innych sektorów rolnych. ***Wdrożenie tych środków stworzy zatem sprzyjające ramy dla producentów rolnych, zapewniając im niezbędną ochronę, która pozwoli na wykorzystanie potencjału produkcji, jej planowanie oraz utrzymanie aktywności na obszarach wiejskich, co przyczyni się do rozwoju lokalnej gospodarki.***

Or. ro

Poprawka 77
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Stosowanie pisemnych umów odgrywa kluczową rolę, jeśli chodzi o rozliczalność operatorów, zwiększanie świadomości na temat znaczenia sygnałów rynkowych, dostosowywanie podaży do popytu, poprawę transmisji cen w łańcuchu dostaw, zwiększanie przejrzystości ***oraz*** zapobieganie nieuczciwym praktykom handlowym i ich zwalczanie. Należy zatem rozszerzyć przepisy dotyczące stosunków umownych w sektorze mleczarskim na produkty inne niż mleko surowe, przy jednoczesnym zapewnieniu zgodności z przepisami dotyczącymi stosunków	(8) Stosowanie pisemnych umów odgrywa kluczową rolę, jeśli chodzi o rozliczalność operatorów, zwiększanie świadomości na temat znaczenia sygnałów rynkowych, dostosowywanie podaży do popytu, poprawę transmisji cen w łańcuchu dostaw, zwiększanie przejrzystości**,** zapobieganie nieuczciwym praktykom handlowym i ich zwalczanie ***oraz przestrzeganie cen zapewniających rolnikom dochody***. Należy zatem rozszerzyć przepisy dotyczące stosunków umownych w sektorze mleczarskim na produkty inne niż mleko surowe, przy

umownych, mającymi zastosowanie do innych sektorów rolnych.

jednoczesnym zapewnieniu zgodności z przepisami dotyczącymi stosunków umownych, mającymi zastosowanie do innych sektorów rolnych.

Or. fr

Poprawka 78
Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(8a) Gdy dostawca i nabywca wyrażą zgodę na nawiązanie relacji biznesowych, obie strony powinny zawrzeć pisemną umowę. Umowy powinny zawierać co najmniej uzgodnione warunki dotyczące ceny, ilości, terminu i płatności, a także wszelkie istotne informacje na temat dostawy, elementy uniemożliwiające jednostronne zmiany umów oraz minimalny okres powiadomienia w przypadku wszelkich zmian umownych. Organizacje producentów i ich członkowie powinni być zwolnieni z tego stosunku umownego, pod warunkiem zapewnienia przejrzystości w kształtowaniu cen, ponieważ jest to już uregulowane w odpowiednich przepisach krajowych.

Or. es

Poprawka 79
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) W celu zwiększenia elastyczności dla państw członkowskich i uproszczenia	(9) W celu zwiększenia elastyczności dla państw członkowskich i uproszczenia

procedury uznawania organizacji producentów, a tym samym zmniejszenia kosztów transakcji i poprawy efektywności, przepisy dotyczące organizacji producentów powinny umożliwiać ich uznawanie na podstawie jednego wniosku obejmującego wiele sektorów i produktów***. Ponadto, aby zacieśnić współpracę między producentami produktów ekologicznych, należy jednoznacznie przewidzieć zakładanie organizacji producentów oraz ich uznawanie przez tych producentów***. Kryteria uznawania organizacji producentów i ich statuty powinny również zawierać założenie, że organizacje producentów są ustanawiane z inicjatywy rolników i kontrolowane zgodnie z zasadami umożliwiającymi należącym do nich rolnikom demokratyczną kontrolę ich organizacji i decyzji przez nie podejmowanych. Nie powinno to wykluczać udziału innych producentów, którzy nie są rolnikami, ani podmiotów niebędących producentami w organizacjach producentów.

procedury uznawania organizacji producentów, a tym samym zmniejszenia kosztów transakcji i poprawy efektywności, przepisy dotyczące organizacji producentów powinny umożliwiać ich uznawanie na podstawie jednego wniosku obejmującego wiele sektorów i produktów. Kryteria uznawania organizacji producentów i ich statuty powinny również zawierać założenie, że organizacje producentów są ustanawiane z inicjatywy rolników i kontrolowane zgodnie z zasadami umożliwiającymi należącym do nich rolnikom demokratyczną kontrolę ich organizacji i decyzji przez nie podejmowanych. Nie powinno to wykluczać udziału innych producentów, którzy nie są rolnikami, ani podmiotów niebędących producentami w organizacjach producentów.

Or. fr

Poprawka 80
Anna Strolenberg, David Cormand
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) W celu zwiększenia elastyczności dla państw członkowskich i uproszczenia procedury uznawania organizacji producentów, a tym samym zmniejszenia kosztów transakcji i poprawy efektywności, przepisy dotyczące organizacji producentów powinny umożliwiać ich uznawanie na podstawie jednego wniosku obejmującego wiele	(9) W celu zwiększenia elastyczności dla państw członkowskich i uproszczenia procedury uznawania organizacji producentów, a tym samym zmniejszenia kosztów transakcji i poprawy efektywności, przepisy dotyczące organizacji producentów powinny umożliwiać ich uznawanie na podstawie jednego wniosku obejmującego wiele

sektorów i produktów. Ponadto, aby zacieśnić współpracę między producentami produktów ekologicznych, należy jednoznacznie przewidzieć zakładanie organizacji producentów oraz ich uznawanie przez tych producentów. Kryteria uznawania organizacji producentów i ich statuty powinny również zawierać założenie, że organizacje producentów są ustanawiane z inicjatywy rolników i kontrolowane zgodnie z zasadami umożliwiającymi należącym do nich rolnikom demokratyczną kontrolę ich organizacji i decyzji przez nie podejmowanych. ***Nie powinno to wykluczać udziału innych producentów, którzy nie są rolnikami, ani podmiotów niebędących producentami w organizacjach producentów.***

sektorów i produktów. Ponadto, aby zacieśnić współpracę między producentami produktów ekologicznych, należy jednoznacznie przewidzieć zakładanie organizacji producentów oraz ich uznawanie przez tych producentów***, a także możliwość złożenia jednego wniosku obejmującego wiele sektorów i produktów***. Kryteria uznawania organizacji producentów i ich statuty powinny również zawierać założenie, że organizacje producentów są ustanawiane z inicjatywy rolników i kontrolowane zgodnie z zasadami umożliwiającymi należącym do nich rolnikom demokratyczną kontrolę ich organizacji i decyzji przez nie podejmowanych.

Or. en

Poprawka 81
Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) W celu zwiększenia elastyczności dla państw członkowskich i uproszczenia procedury uznawania organizacji producentów, a tym samym zmniejszenia kosztów transakcji i poprawy efektywności, przepisy dotyczące organizacji producentów powinny umożliwiać ich uznawanie na podstawie jednego wniosku obejmującego wiele sektorów i produktów. Ponadto, aby zacieśnić współpracę między producentami produktów ekologicznych, należy jednoznacznie przewidzieć zakładanie organizacji producentów oraz ich uznawanie przez tych producentów. Kryteria uznawania organizacji producentów i ich statuty powinny również	(9) W celu zwiększenia elastyczności dla państw członkowskich i uproszczenia procedury uznawania organizacji producentów, a tym samym zmniejszenia kosztów transakcji i poprawy efektywności, przepisy dotyczące organizacji producentów powinny umożliwiać ich uznawanie na podstawie jednego wniosku obejmującego wiele sektorów i produktów. Ponadto, aby zacieśnić współpracę między producentami produktów ekologicznych, należy jednoznacznie przewidzieć zakładanie organizacji producentów oraz ich uznawanie przez tych producentów. Kryteria uznawania organizacji producentów i ich statuty powinny również

zawierać założenie, że organizacje producentów są ustanawiane z inicjatywy rolników i kontrolowane zgodnie z zasadami umożliwiającymi należącym do nich rolnikom demokratyczną kontrolę ich organizacji i decyzji przez nie podejmowanych. ***Nie powinno to wykluczać udziału innych producentów, którzy nie są rolnikami, ani podmiotów niebędących producentami w organizacjach producentów.***	zawierać założenie, że organizacje producentów są ustanawiane z inicjatywy rolników i kontrolowane zgodnie z zasadami umożliwiającymi należącym do nich rolnikom demokratyczną kontrolę ich organizacji i decyzji przez nie podejmowanych.

Or. ro

Poprawka 82
Maria Noichl

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) W celu zwiększenia elastyczności dla państw członkowskich i uproszczenia procedury uznawania organizacji producentów, a tym samym zmniejszenia kosztów transakcji i poprawy efektywności, przepisy dotyczące organizacji producentów powinny umożliwiać ich uznawanie na podstawie jednego wniosku obejmującego wiele sektorów i produktów. Ponadto, aby zacieśnić współpracę między producentami produktów ekologicznych, należy jednoznacznie przewidzieć zakładanie organizacji producentów oraz ich uznawanie przez tych producentów. Kryteria uznawania organizacji producentów i ich statuty powinny również zawierać założenie, że organizacje producentów są ustanawiane z inicjatywy rolników i kontrolowane zgodnie z zasadami umożliwiającymi należącym do nich rolnikom demokratyczną kontrolę ich organizacji i decyzji przez nie podejmowanych. ***Nie powinno to wykluczać udziału innych producentów,***	(9) W celu zwiększenia elastyczności dla państw członkowskich i uproszczenia procedury uznawania organizacji producentów, a tym samym zmniejszenia kosztów transakcji i poprawy efektywności, przepisy dotyczące organizacji producentów powinny umożliwiać ich uznawanie na podstawie jednego wniosku obejmującego wiele sektorów i produktów. Ponadto, aby zacieśnić współpracę między producentami produktów ekologicznych, należy jednoznacznie przewidzieć zakładanie organizacji producentów oraz ich uznawanie przez tych producentów. Kryteria uznawania organizacji producentów i ich statuty powinny również zawierać założenie, że organizacje producentów są ustanawiane z inicjatywy rolników i kontrolowane zgodnie z zasadami umożliwiającymi należącym do nich rolnikom demokratyczną kontrolę ich organizacji i decyzji przez nie podejmowanych.

którzy nie są rolnikami, ani podmiotów niebędących producentami w organizacjach producentów.

Or. en

Poprawka 83
Luke Ming Flanagan
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) W celu zwiększenia elastyczności dla państw członkowskich i uproszczenia procedury uznawania organizacji producentów, a tym samym zmniejszenia kosztów transakcji i poprawy efektywności, przepisy dotyczące organizacji producentów powinny umożliwiać ich uznawanie na podstawie jednego wniosku obejmującego wiele sektorów i produktów. Ponadto, aby zacieśnić współpracę między producentami produktów ekologicznych, należy jednoznacznie przewidzieć zakładanie organizacji producentów oraz ich uznawanie przez tych producentów. Kryteria uznawania organizacji producentów i ich statuty powinny również zawierać założenie, że organizacje producentów są ustanawiane z inicjatywy rolników i kontrolowane zgodnie z zasadami umożliwiającymi należącym do nich rolnikom demokratyczną kontrolę ich organizacji i decyzji przez nie podejmowanych. ***Nie powinno to wykluczać udziału innych producentów, którzy nie są rolnikami, ani podmiotów niebędących producentami w organizacjach producentów.***	(9) W celu zwiększenia elastyczności dla państw członkowskich i uproszczenia procedury uznawania organizacji producentów, a tym samym zmniejszenia kosztów transakcji i poprawy efektywności, przepisy dotyczące organizacji producentów powinny umożliwiać ich uznawanie na podstawie jednego wniosku obejmującego wiele sektorów i produktów. Ponadto, aby zacieśnić współpracę między producentami produktów ekologicznych, należy jednoznacznie przewidzieć zakładanie organizacji producentów oraz ich uznawanie przez tych producentów. Kryteria uznawania organizacji producentów i ich statuty powinny również zawierać założenie, że organizacje producentów są ustanawiane z inicjatywy rolników i kontrolowane zgodnie z zasadami umożliwiającymi należącym do nich rolnikom demokratyczną kontrolę ich organizacji i decyzji przez nie podejmowanych.

Or. en

Poprawka 84
Sebastian Everding

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) W celu zwiększenia elastyczności dla państw członkowskich i uproszczenia procedury uznawania organizacji producentów, a tym samym zmniejszenia kosztów transakcji i poprawy efektywności, przepisy dotyczące organizacji producentów powinny umożliwiać ich uznawanie na podstawie jednego wniosku obejmującego wiele sektorów i produktów. Ponadto, aby zacieśnić współpracę między producentami produktów ekologicznych, należy ***jednoznacznie*** przewidzieć zakładanie organizacji producentów oraz ich uznawanie przez tych producentów. Kryteria uznawania organizacji producentów i ich statuty powinny również zawierać założenie, że organizacje producentów są ustanawiane z inicjatywy rolników i kontrolowane zgodnie z zasadami umożliwiającymi należącym do nich rolnikom demokratyczną kontrolę ich organizacji i decyzji przez nie podejmowanych. Nie powinno to wykluczać udziału innych producentów, którzy nie są rolnikami, ani podmiotów niebędących producentami w organizacjach producentów.	(9) W celu zwiększenia elastyczności dla państw członkowskich i uproszczenia procedury uznawania organizacji producentów, a tym samym zmniejszenia kosztów transakcji i poprawy efektywności, przepisy dotyczące organizacji producentów powinny umożliwiać ich uznawanie na podstawie jednego wniosku obejmującego wiele sektorów i produktów. Ponadto, aby zacieśnić współpracę między producentami produktów ekologicznych, należy ***w sposób szczególnie niebiurokratyczny*** przewidzieć zakładanie organizacji producentów ***ekologicznych produktów roślinnych*** oraz ich uznawanie przez tych producentów. Kryteria uznawania organizacji producentów i ich statuty powinny również zawierać założenie, że organizacje producentów są ustanawiane z inicjatywy rolników i kontrolowane zgodnie z zasadami umożliwiającymi należącym do nich rolnikom demokratyczną kontrolę ich organizacji i decyzji przez nie podejmowanych. Nie powinno to wykluczać udziału innych producentów, którzy nie są rolnikami, ani podmiotów niebędących producentami w organizacjach producentów.

Or. en

Poprawka 85
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) W celu zwiększenia elastyczności dla państw członkowskich i uproszczenia procedury uznawania organizacji producentów, a tym samym zmniejszenia kosztów transakcji i poprawy efektywności, przepisy dotyczące organizacji producentów powinny umożliwiać ich uznawanie na podstawie jednego wniosku obejmującego wiele sektorów i produktów. Ponadto, aby zacieśnić współpracę między producentami produktów ekologicznych, należy jednoznacznie przewidzieć zakładanie organizacji producentów oraz ich uznawanie przez tych producentów. Kryteria uznawania organizacji producentów i ich statuty powinny również zawierać założenie, że organizacje producentów są ustanawiane z inicjatywy rolników i kontrolowane zgodnie z zasadami umożliwiającymi należącym do nich rolnikom demokratyczną kontrolę ich organizacji i decyzji przez nie podejmowanych. Nie powinno to wykluczać udziału innych producentów, którzy nie są rolnikami, ani podmiotów niebędących producentami w organizacjach producentów.	(9) W celu zwiększenia elastyczności dla państw członkowskich i uproszczenia procedury uznawania organizacji producentów, a tym samym zmniejszenia kosztów transakcji i poprawy efektywności, przepisy dotyczące organizacji producentów powinny umożliwiać ich uznawanie na podstawie jednego wniosku obejmującego wiele sektorów i produktów. Ponadto, aby zacieśnić współpracę między producentami produktów ekologicznych, należy jednoznacznie przewidzieć zakładanie organizacji producentów oraz ich uznawanie przez tych producentów. Kryteria uznawania organizacji producentów i ich statuty powinny również zawierać założenie, że organizacje producentów są ustanawiane z inicjatywy rolników ***lub, w przypadku sektora owoców i warzyw, producentów*** i kontrolowane zgodnie z zasadami umożliwiającymi należącym do nich rolnikom demokratyczną kontrolę ich organizacji i decyzji przez nie podejmowanych. Nie powinno to wykluczać udziału innych producentów, którzy nie są rolnikami, ani podmiotów niebędących producentami w organizacjach producentów.

Or. en

Poprawka 86
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) W celu zwiększenia elastyczności dla państw członkowskich i uproszczenia procedury uznawania organizacji producentów, a tym samym zmniejszenia	(9) W celu zwiększenia elastyczności dla państw członkowskich i uproszczenia procedury uznawania organizacji producentów, a tym samym zmniejszenia

kosztów transakcji i poprawy efektywności, przepisy dotyczące organizacji producentów powinny umożliwiać ich uznawanie na podstawie jednego wniosku obejmującego wiele sektorów i produktów. Ponadto, aby zacieśnić współpracę między producentami produktów ekologicznych, należy jednoznacznie przewidzieć zakładanie organizacji producentów oraz ich uznawanie przez tych producentów. Kryteria uznawania organizacji producentów i ich statuty powinny również zawierać założenie, że organizacje producentów są ustanawiane z inicjatywy rolników i kontrolowane zgodnie z zasadami umożliwiającymi należącym do nich rolnikom demokratyczną kontrolę ich organizacji i decyzji przez nie podejmowanych. Nie powinno to wykluczać udziału innych producentów, którzy nie są rolnikami, ani podmiotów niebędących producentami w organizacjach producentów.

kosztów transakcji i poprawy efektywności, przepisy dotyczące organizacji producentów powinny umożliwiać ich uznawanie na podstawie jednego wniosku obejmującego wiele sektorów i produktów. Ponadto, aby zacieśnić współpracę między producentami produktów ekologicznych, należy jednoznacznie przewidzieć zakładanie organizacji producentów oraz ich uznawanie przez tych producentów. Kryteria uznawania organizacji producentów i ich statuty powinny również zawierać założenie, że organizacje producentów są ustanawiane z inicjatywy rolników ***lub, w przypadku sektora owoców i warzyw, producentów*** i kontrolowane zgodnie z zasadami umożliwiającymi należącym do nich rolnikom demokratyczną kontrolę ich organizacji i decyzji przez nie podejmowanych. Nie powinno to wykluczać udziału innych producentów, którzy nie są rolnikami, ani podmiotów niebędących producentami w organizacjach producentów.

Or. en

Poprawka 87
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) W celu zwiększenia elastyczności dla państw członkowskich i uproszczenia procedury uznawania organizacji producentów, a tym samym zmniejszenia kosztów transakcji i poprawy efektywności, przepisy dotyczące organizacji producentów powinny umożliwiać ich uznawanie na podstawie jednego wniosku obejmującego wiele sektorów i produktów. Ponadto, aby	(9) W celu zwiększenia elastyczności dla państw członkowskich i uproszczenia procedury uznawania organizacji producentów, a tym samym zmniejszenia kosztów transakcji i poprawy efektywności, przepisy dotyczące organizacji producentów powinny umożliwiać ich uznawanie na podstawie jednego wniosku obejmującego wiele sektorów i produktów. Ponadto, aby

zacieśnić współpracę między producentami produktów ekologicznych, należy jednoznacznie przewidzieć zakładanie organizacji producentów oraz ich uznawanie przez tych producentów. Kryteria uznawania organizacji producentów i ich statuty powinny również zawierać założenie, że organizacje producentów są ustanawiane z inicjatywy rolników i kontrolowane zgodnie z zasadami umożliwiającymi należącym do nich rolnikom demokratyczną kontrolę ich organizacji i decyzji przez nie podejmowanych. Nie powinno to wykluczać udziału innych producentów, którzy nie są rolnikami, ani podmiotów niebędących producentami w organizacjach producentów.

zacieśnić współpracę między producentami produktów ekologicznych, należy jednoznacznie przewidzieć zakładanie organizacji producentów oraz ich uznawanie przez tych producentów. Kryteria uznawania organizacji producentów i ich statuty powinny również zawierać założenie, że organizacje producentów są ustanawiane z inicjatywy rolników ***lub w przypadku owoców i warzyw z inicjatywy producentów*** i kontrolowane zgodnie z zasadami umożliwiającymi należącym do nich rolnikom demokratyczną kontrolę ich organizacji i decyzji przez nie podejmowanych. Nie powinno to wykluczać udziału innych producentów, którzy nie są rolnikami, ani podmiotów niebędących producentami w organizacjach producentów.

Or. es

Poprawka 88
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Aby wspierać dalszy zrównoważony rozwój, który jest podstawową zasadą Traktatu i priorytetowym celem polityki Unii, a także aby zapewnić przejrzystość, stabilność i sprawiedliwość w stosunkach handlowych między rolnikami a podmiotami skupującymi w całym łańcuchu dostaw, państwa członkowskie powinny mieć możliwość uznawania organizacji producentów, które realizują konkretne cele z określeniami fakultatywnymi dotyczącymi warunków handlowych, takimi jak „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub terminami równoznacznymi oraz „krótki	(10) Aby wspierać dalszy zrównoważony rozwój, który jest podstawową zasadą Traktatu i priorytetowym celem polityki Unii, a także aby zapewnić przejrzystość, stabilność i sprawiedliwość w stosunkach handlowych między rolnikami a podmiotami skupującymi w całym łańcuchu dostaw, państwa członkowskie powinny mieć możliwość uznawania organizacji producentów, które realizują konkretne cele z określeniami fakultatywnymi dotyczącymi warunków handlowych, takimi jak „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub terminami równoznacznymi oraz „krótki łańcuch dostaw”. ***Ponadto promowanie***

łańcuch dostaw”.	***stosowania takich określeń może pomóc w edukowaniu konsumentów na temat wpływu ich wyborów konsumpcyjnych na sprawiedliwość społeczną i stabilność gospodarczą w sektorze rolno-spożywczym.***

Or. ro

Poprawka 89
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Aby zapewnić rolnikom odpowiedni poziom życia, wzmocnić ich pozycję negocjacyjną wobec przetwórców i innych uczestników łańcucha dostaw oraz zapewnić bardziej sprawiedliwą dystrybucję wartości dodanej w łańcuchu dostaw, należy rozszerzyć możliwość negocjowania warunków umownych w imieniu ich członków na nieuznane organizacje producentów, w tym spółdzielnie, w odniesieniu do części lub całości ich produkcji. Aby zapewnić ich równe traktowanie z członkami uznanych organizacji producentów, możliwość ta powinna podlegać odpowiednim ograniczeniom. Nieuznane organizacje producentów korzystające z tej możliwości powinny w szczególności spełniać kryteria uznania określone na poziomie Unii i prowadzić działalność określoną w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013[7], w tym zajmować się koncentracją podaży i wprowadzać do obrotu produkty swoich członków.	***skreśla się***

[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające

wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

Or. it

Uzasadnienie

Wyłącznie uprawnione podmioty powinny móc podejmować przewidziane działania.

Poprawka 90
Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Aby zapewnić rolnikom odpowiedni poziom życia, wzmocnić ich pozycję negocjacyjną wobec przetwórców i innych uczestników łańcucha dostaw oraz zapewnić bardziej sprawiedliwą dystrybucję wartości dodanej w łańcuchu dostaw, należy rozszerzyć możliwość negocjowania warunków umownych w imieniu ich członków na ***nieuznane organizacje producentów, w tym*** spółdzielnie, w odniesieniu do części lub całości ich produkcji. Aby zapewnić ich równe traktowanie z członkami uznanych organizacji producentów, możliwość ta powinna podlegać odpowiednim ograniczeniom. ***Nieuznane organizacje producentów korzystające z tej możliwości powinny w szczególności spełniać kryteria uznania określone na poziomie Unii i prowadzić działalność określoną w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013[7], w tym zajmować się koncentracją podaży i wprowadzać do obrotu produkty swoich członków.***	(11) Aby zapewnić rolnikom odpowiedni poziom życia, wzmocnić ich pozycję negocjacyjną wobec przetwórców i innych uczestników łańcucha dostaw oraz zapewnić bardziej sprawiedliwą dystrybucję wartości dodanej w łańcuchu dostaw, należy rozszerzyć możliwość negocjowania warunków umownych w imieniu ich członków na spółdzielnie, w odniesieniu do części lub całości ich produkcji. Aby zapewnić ich równe traktowanie z członkami uznanych organizacji producentów, możliwość ta powinna podlegać odpowiednim ograniczeniom.

[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

Or. ro

Poprawka 91
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Aby zapewnić rolnikom odpowiedni poziom życia, wzmocnić ich pozycję negocjacyjną wobec przetwórców i innych uczestników łańcucha dostaw oraz zapewnić bardziej sprawiedliwą dystrybucję wartości dodanej w łańcuchu dostaw, należy rozszerzyć możliwość negocjowania warunków umownych w imieniu ich członków na ***nieuznane organizacje producentów, w tym*** spółdzielnie**,** w odniesieniu do części lub całości ich produkcji. Aby zapewnić ich równe traktowanie z członkami uznanych organizacji producentów, możliwość ta powinna podlegać odpowiednim ograniczeniom. ***Nieuznane organizacje producentów*** korzystające z tej możliwości powinny w szczególności spełniać kryteria uznania określone na poziomie Unii i prowadzić działalność określoną w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013[7], w tym zajmować się koncentracją podaży i wprowadzać do obrotu produkty swoich	(11) Aby zapewnić rolnikom odpowiedni poziom życia, wzmocnić ich pozycję negocjacyjną wobec przetwórców i innych uczestników łańcucha dostaw oraz zapewnić bardziej sprawiedliwą dystrybucję wartości dodanej w łańcuchu dostaw, należy rozszerzyć możliwość negocjowania warunków umownych w imieniu ich członków na spółdzielnie ***lub inne równoważne formy prawne*** w odniesieniu do części lub całości ich produkcji. Aby zapewnić ich równe traktowanie z członkami uznanych organizacji producentów, możliwość ta powinna podlegać odpowiednim ograniczeniom. ***Spółdzielnie lub inne równoważne formy prawne*** korzystające z tej możliwości powinny w szczególności spełniać kryteria uznania określone na poziomie Unii i prowadzić działalność określoną w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013[7], w tym zajmować się koncentracją podaży i wprowadzać do obrotu produkty swoich

członków.

[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

członków.

[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

Or. en

Poprawka 92
Maria Noichl

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Aby zapewnić rolnikom odpowiedni poziom życia, wzmocnić ich pozycję negocjacyjną wobec przetwórców i innych uczestników łańcucha dostaw oraz zapewnić bardziej sprawiedliwą dystrybucję wartości dodanej w łańcuchu dostaw, należy rozszerzyć możliwość negocjowania warunków umownych w imieniu ich członków na nieuznane organizacje producentów***, w tym spółdzielnie,*** w odniesieniu do części lub całości ich produkcji. Aby zapewnić ich równe traktowanie z członkami uznanych organizacji producentów, możliwość ta powinna podlegać odpowiednim ograniczeniom. Nieuznane organizacje producentów korzystające z tej możliwości ***powinny*** w szczególności spełniać kryteria uznania określone na poziomie Unii i prowadzić działalność określoną w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013[7], w tym zajmować się koncentracją podaży i wprowadzać do obrotu produkty swoich	(11) Aby zapewnić rolnikom odpowiedni poziom życia, wzmocnić ich pozycję negocjacyjną wobec przetwórców i innych uczestników łańcucha dostaw oraz zapewnić bardziej sprawiedliwą dystrybucję wartości dodanej w łańcuchu dostaw, należy rozszerzyć możliwość negocjowania warunków umownych w imieniu ich członków na nieuznane organizacje producentów w odniesieniu do części lub całości ich produkcji. Aby zapewnić ich równe traktowanie z członkami uznanych organizacji producentów, możliwość ta powinna podlegać odpowiednim ograniczeniom. Nieuznane organizacje producentów korzystające z tej możliwości ***muszą*** w szczególności spełniać kryteria uznania określone na poziomie Unii i prowadzić działalność określoną w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013[7], w tym zajmować się koncentracją podaży i wprowadzać do obrotu produkty swoich członków.

członków.

[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

Or. en

Poprawka 93
Martin Häusling

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Aby zapewnić rolnikom odpowiedni poziom życia, wzmocnić ich pozycję negocjacyjną wobec przetwórców i innych uczestników łańcucha dostaw oraz zapewnić bardziej sprawiedliwą dystrybucję wartości dodanej w łańcuchu dostaw, należy rozszerzyć możliwość negocjowania warunków umownych w imieniu ich członków na nieuznane organizacje producentów, ***w tym spółdzielnie***, w odniesieniu do części lub całości ich produkcji. Aby zapewnić ich równe traktowanie z członkami uznanych organizacji producentów, możliwość ta powinna podlegać odpowiednim ograniczeniom. Nieuznane organizacje producentów korzystające z tej możliwości powinny w szczególności spełniać kryteria uznania określone na poziomie Unii i prowadzić działalność określoną w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013[7], w tym zajmować się koncentracją podaży i wprowadzać do obrotu produkty swoich	(11) Aby zapewnić rolnikom odpowiedni poziom życia, wzmocnić ich pozycję negocjacyjną wobec przetwórców i innych uczestników łańcucha dostaw oraz zapewnić bardziej sprawiedliwą dystrybucję wartości dodanej w łańcuchu dostaw, należy rozszerzyć możliwość negocjowania warunków umownych w imieniu ich członków na nieuznane organizacje producentów, ***z wyłączeniem spółdzielni***, w odniesieniu do części lub całości ich produkcji***, pod warunkiem że organizacje te złożyły już wniosek o uznanie w państwie członkowskim w terminie maksymalnie pięciu lat od złożenia wniosku o uznanie***. Aby zapewnić ich równe traktowanie z członkami uznanych organizacji producentów, możliwość ta powinna podlegać odpowiednim ograniczeniom. Nieuznane organizacje producentów korzystające z tej możliwości powinny w szczególności spełniać kryteria uznania określone na poziomie Unii i prowadzić

członków.

działalność określoną w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013[7], w tym zajmować się koncentracją podaży i wprowadzać do obrotu produkty swoich członków.

[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

Or. en

Uzasadnienie

It is a contradiction if a producer organisation that negotiates contracts with processors on behalf of producers is itself a processor. This would be the case with processor cooperatives that declare themselves to be producer organisations. As a processor, the processor's interests are brought forward in contract negotiations, which means that, in principle, the producer's interests cannot be adequately represented if their representation is undertaken by the processor or by a body dependent on the processor. The principle of independence is therefore essential here, i.e. the processor and the producer organisation must be independent contracting parties at their respective production level. The production stages/levels in the chain should not be mixed up so that producer organisations - at the producer level -can really fulfill their function of strengthening the producers in the chain.

Poprawka 94
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Aby zapewnić rolnikom odpowiedni poziom życia, wzmocnić ich pozycję negocjacyjną wobec przetwórców i innych uczestników łańcucha dostaw oraz zapewnić bardziej sprawiedliwą dystrybucję wartości dodanej w łańcuchu dostaw, należy rozszerzyć możliwość	(11) Aby zapewnić rolnikom odpowiedni poziom życia, wzmocnić ich pozycję negocjacyjną wobec przetwórców i innych uczestników łańcucha dostaw oraz zapewnić bardziej sprawiedliwą dystrybucję wartości dodanej w łańcuchu dostaw, należy rozszerzyć możliwość

negocjowania warunków umownych w imieniu ich członków na nieuznane organizacje producentów, w tym spółdzielnie, w odniesieniu do części lub całości ich produkcji. Aby zapewnić ich równe traktowanie z członkami uznanych organizacji producentów, możliwość ta powinna podlegać odpowiednim ograniczeniom. Nieuznane organizacje producentów korzystające z tej możliwości powinny w szczególności spełniać kryteria uznania określone na poziomie Unii i prowadzić działalność określoną w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013[7] , w tym zajmować się koncentracją podaży i wprowadzać do obrotu produkty swoich członków.	negocjowania warunków umownych w imieniu ich członków na nieuznane organizacje producentów, w tym spółdzielnie, w odniesieniu do części lub całości ich produkcji***, o ile organizacje te złożyły już wniosek o uznanie w państwie członkowskim, przez maksymalny okres pięciu lat od złożenia wniosku o uznanie***. Aby zapewnić ich równe traktowanie z członkami uznanych organizacji producentów, możliwość ta powinna podlegać odpowiednim ograniczeniom. Nieuznane organizacje producentów korzystające z tej możliwości powinny w szczególności spełniać kryteria uznania określone na poziomie Unii i prowadzić działalność określoną w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013[7], w tym zajmować się koncentracją podaży i wprowadzać do obrotu produkty swoich członków.
[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).	[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).
	Or. fr

Poprawka 95
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Aby zapewnić rolnikom odpowiedni poziom życia, wzmocnić ich pozycję negocjacyjną wobec przetwórców i innych uczestników łańcucha dostaw oraz	(11) Aby zapewnić rolnikom odpowiedni poziom życia, wzmocnić ich pozycję negocjacyjną wobec przetwórców i innych uczestników łańcucha dostaw oraz

zapewnić bardziej sprawiedliwą dystrybucję wartości dodanej w łańcuchu dostaw, należy rozszerzyć możliwość negocjowania warunków umownych w imieniu ich członków na nieuznane organizacje producentów, ***w tym spółdzielnie***, w odniesieniu do części lub całości ich produkcji. Aby zapewnić ich równe traktowanie z członkami uznanych organizacji producentów, możliwość ta powinna podlegać odpowiednim ograniczeniom. Nieuznane organizacje producentów korzystające z tej możliwości powinny w szczególności spełniać kryteria uznania określone na poziomie Unii i prowadzić działalność określoną w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013[7], w tym zajmować się koncentracją podaży i wprowadzać do obrotu produkty swoich członków.	zapewnić bardziej sprawiedliwą dystrybucję wartości dodanej w łańcuchu dostaw, należy rozszerzyć możliwość negocjowania warunków umownych w imieniu ich członków na nieuznane organizacje producentów, ***wyłącznie w przypadku spółdzielni***, w odniesieniu do części lub całości ich produkcji. Aby zapewnić ich równe traktowanie z członkami uznanych organizacji producentów, możliwość ta powinna podlegać odpowiednim ograniczeniom. Nieuznane organizacje producentów korzystające z tej możliwości powinny w szczególności spełniać kryteria uznania określone na poziomie Unii i prowadzić działalność określoną w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013[7], w tym zajmować się koncentracją podaży i wprowadzać do obrotu produkty swoich członków.
[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).	[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).
	Or. pt

Poprawka 96
Luke Ming Flanagan
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Aby zapewnić rolnikom odpowiedni poziom życia, wzmocnić ich pozycję negocjacyjną wobec przetwórców	(11) Aby zapewnić rolnikom odpowiedni poziom życia, wzmocnić ich pozycję negocjacyjną wobec przetwórców

i innych uczestników łańcucha dostaw oraz zapewnić bardziej sprawiedliwą dystrybucję wartości dodanej w łańcuchu dostaw, należy rozszerzyć możliwość negocjowania warunków umownych w imieniu ich członków na nieuznane organizacje producentów, ***w tym spółdzielnie***, w odniesieniu do części lub całości ich produkcji. Aby zapewnić ich równe traktowanie z członkami uznanych organizacji producentów, możliwość ta powinna podlegać odpowiednim ograniczeniom. Nieuznane organizacje producentów korzystające z tej możliwości powinny w szczególności spełniać kryteria uznania określone na poziomie Unii i prowadzić działalność określoną w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013[7], w tym zajmować się koncentracją podaży i wprowadzać do obrotu produkty swoich członków.	i innych uczestników łańcucha dostaw oraz zapewnić bardziej sprawiedliwą dystrybucję wartości dodanej w łańcuchu dostaw, należy rozszerzyć możliwość negocjowania warunków umownych w imieniu ich członków na nieuznane organizacje producentów, ***ale nie na*** spółdzielnie, w odniesieniu do części lub całości ich produkcji. Aby zapewnić ich równe traktowanie z członkami uznanych organizacji producentów, możliwość ta powinna podlegać odpowiednim ograniczeniom. Nieuznane organizacje producentów korzystające z tej możliwości powinny w szczególności spełniać kryteria uznania określone na poziomie Unii i prowadzić działalność określoną w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013[7], w tym zajmować się koncentracją podaży i wprowadzać do obrotu produkty swoich członków.
[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).	[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

Or. en

Poprawka 97
Carola Rackete

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Aby zapewnić rolnikom odpowiedni poziom życia, wzmocnić ich pozycję negocjacyjną wobec przetwórców	(11) Aby zapewnić rolnikom odpowiedni poziom życia, wzmocnić ich pozycję negocjacyjną wobec przetwórców

i innych uczestników łańcucha dostaw oraz zapewnić bardziej sprawiedliwą dystrybucję wartości dodanej w łańcuchu dostaw, należy rozszerzyć możliwość negocjowania warunków umownych w imieniu ich członków na nieuznane organizacje producentów, ***w tym spółdzielnie***, w odniesieniu do części lub całości ich produkcji. Aby zapewnić ich równe traktowanie z członkami uznanych organizacji producentów, możliwość ta powinna podlegać odpowiednim ograniczeniom. Nieuznane organizacje producentów korzystające z tej możliwości powinny w szczególności spełniać kryteria uznania określone na poziomie Unii i prowadzić działalność określoną w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013[7], w tym zajmować się koncentracją podaży i wprowadzać do obrotu produkty swoich członków.	i innych uczestników łańcucha dostaw oraz zapewnić bardziej sprawiedliwą dystrybucję wartości dodanej w łańcuchu dostaw, należy rozszerzyć możliwość negocjowania warunków umownych w imieniu ich członków na nieuznane organizacje producentów, ***ale nie na*** spółdzielnie, w odniesieniu do części lub całości ich produkcji. Aby zapewnić ich równe traktowanie z członkami uznanych organizacji producentów, możliwość ta powinna podlegać odpowiednim ograniczeniom. Nieuznane organizacje producentów korzystające z tej możliwości powinny w szczególności spełniać kryteria uznania określone na poziomie Unii i prowadzić działalność określoną w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013[7], w tym zajmować się koncentracją podaży i wprowadzać do obrotu produkty swoich członków.
[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).	[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

Or. en

Uzasadnienie

Na przykład spółdzielnie mleczarskie nie powinny być uznawane za organizacje producentów, ponieważ działają na różnych poziomach. Spółdzielnia jest przetwórcą działającym w interesie przetwórcy, a organizacje producentów negocjują z przetwórcami w imieniu producentów w celu reprezentowania ich interesów. Gdyby uznać spółdzielnię za organizację producentów, poziomy te zostałyby pomieszane ze szkodą dla producentów.

Poprawka 98
Jessika Van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Aby zapewnić rolnikom odpowiedni poziom życia, wzmocnić ich pozycję negocjacyjną wobec przetwórców i innych uczestników łańcucha dostaw oraz zapewnić bardziej sprawiedliwą dystrybucję wartości dodanej w łańcuchu dostaw, należy rozszerzyć możliwość negocjowania warunków umownych w imieniu ich członków na nieuznane organizacje producentów, w tym spółdzielnie, w odniesieniu do części lub całości ich produkcji. Aby zapewnić ich równe traktowanie z członkami uznanych organizacji producentów, możliwość ta powinna podlegać odpowiednim ograniczeniom. Nieuznane organizacje producentów korzystające z tej możliwości powinny w szczególności spełniać kryteria uznania określone na poziomie Unii i prowadzić działalność określoną w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013[7], w tym zajmować się koncentracją podaży i wprowadzać do obrotu produkty swoich członków.	(11) Aby zapewnić rolnikom odpowiedni poziom życia, wzmocnić ich pozycję negocjacyjną wobec przetwórców i innych uczestników łańcucha dostaw oraz zapewnić bardziej sprawiedliwą dystrybucję wartości dodanej w łańcuchu dostaw, należy rozszerzyć możliwość negocjowania warunków umownych w imieniu ich członków na nieuznane organizacje producentów, w tym spółdzielnie***, pod warunkiem że są one zarejestrowane jako spółdzielnie zgodnie z prawem krajowym***, w odniesieniu do części lub całości ich produkcji. Aby zapewnić ich równe traktowanie z członkami uznanych organizacji producentów, możliwość ta powinna podlegać odpowiednim ograniczeniom. Nieuznane organizacje producentów korzystające z tej możliwości powinny w szczególności spełniać kryteria uznania określone na poziomie Unii i prowadzić działalność określoną w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013[7], w tym zajmować się koncentracją podaży i wprowadzać do obrotu produkty swoich członków.
[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).	[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

Or. en

Poprawka 99

Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Aby zapewnić rolnikom odpowiedni poziom życia, wzmocnić ich pozycję negocjacyjną wobec przetwórców i innych uczestników łańcucha dostaw oraz zapewnić bardziej sprawiedliwą dystrybucję wartości dodanej w łańcuchu dostaw, należy rozszerzyć możliwość negocjowania warunków umownych w imieniu ich członków na nieuznane organizacje producentów, w tym spółdzielnie, w odniesieniu do części lub całości ich produkcji. Aby zapewnić ich równe traktowanie z członkami uznanych organizacji producentów, możliwość ta powinna podlegać odpowiednim ograniczeniom. Nieuznane organizacje producentów korzystające z tej możliwości powinny w szczególności spełniać kryteria uznania określone na poziomie Unii i prowadzić działalność określoną w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013[7], w tym zajmować się koncentracją podaży i wprowadzać do obrotu produkty swoich członków.	(11) Aby zapewnić rolnikom odpowiedni poziom życia, wzmocnić ich pozycję negocjacyjną wobec przetwórców i innych uczestników łańcucha dostaw oraz zapewnić bardziej sprawiedliwą dystrybucję wartości dodanej w łańcuchu dostaw, należy rozszerzyć możliwość negocjowania warunków umownych w imieniu ich członków na nieuznane organizacje producentów, w tym spółdzielnie***, pod warunkiem że są one zarejestrowane jako spółdzielnie zgodnie z prawem krajowym***, w odniesieniu do części lub całości ich produkcji. Aby zapewnić ich równe traktowanie z członkami uznanych organizacji producentów, możliwość ta powinna podlegać odpowiednim ograniczeniom. Nieuznane organizacje producentów korzystające z tej możliwości powinny w szczególności spełniać kryteria uznania określone na poziomie Unii i prowadzić działalność określoną w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013[7], w tym zajmować się koncentracją podaży i wprowadzać do obrotu produkty swoich członków.
[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).	[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

Or. en

Poprawka 100
Barry Cowen, Asger Christensen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Aby zapewnić rolnikom odpowiedni poziom życia, wzmocnić ich pozycję negocjacyjną wobec przetwórców i innych uczestników łańcucha dostaw oraz zapewnić bardziej sprawiedliwą dystrybucję wartości dodanej w łańcuchu dostaw, należy rozszerzyć możliwość negocjowania warunków umownych w imieniu ich członków na nieuznane organizacje producentów, ***w tym spółdzielnie***, w odniesieniu do części lub całości ich produkcji. Aby zapewnić ich równe traktowanie z członkami uznanych organizacji producentów, możliwość ta powinna podlegać odpowiednim ograniczeniom. Nieuznane organizacje producentów korzystające z tej możliwości powinny w szczególności spełniać kryteria uznania określone na poziomie Unii i prowadzić działalność określoną w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013[7], w tym zajmować się koncentracją podaży i wprowadzać do obrotu produkty swoich członków.	(11) Aby zapewnić rolnikom odpowiedni poziom życia, wzmocnić ich pozycję negocjacyjną wobec przetwórców i innych uczestników łańcucha dostaw oraz zapewnić bardziej sprawiedliwą dystrybucję wartości dodanej w łańcuchu dostaw, należy rozszerzyć możliwość negocjowania warunków umownych w imieniu ich członków na nieuznane organizacje producentów, ***posiadające statut spółdzielni***, w odniesieniu do części lub całości ich produkcji. Aby zapewnić ich równe traktowanie z członkami uznanych organizacji producentów, możliwość ta powinna podlegać odpowiednim ograniczeniom. Nieuznane organizacje producentów korzystające z tej możliwości powinny w szczególności spełniać kryteria uznania określone na poziomie Unii i prowadzić działalność określoną w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013[7], w tym zajmować się koncentracją podaży i wprowadzać do obrotu produkty swoich członków.
[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).	[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

Or. en

Poprawka 101
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Aby zapewnić rolnikom odpowiedni poziom życia, wzmocnić ich pozycję negocjacyjną wobec przetwórców i innych uczestników łańcucha dostaw oraz zapewnić bardziej sprawiedliwą dystrybucję wartości dodanej w łańcuchu dostaw, należy rozszerzyć możliwość negocjowania warunków umownych w imieniu ich członków na nieuznane organizacje producentów, ***w tym spółdzielnie***, w odniesieniu do części lub całości ich produkcji. Aby zapewnić ich równe traktowanie z członkami uznanych organizacji producentów, możliwość ta powinna podlegać odpowiednim ograniczeniom. Nieuznane organizacje producentów korzystające z tej możliwości powinny w szczególności spełniać kryteria uznania określone na poziomie Unii i prowadzić działalność określoną w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013[7], w tym zajmować się koncentracją podaży i wprowadzać do obrotu produkty swoich członków.	(11) Aby zapewnić rolnikom odpowiedni poziom życia, wzmocnić ich pozycję negocjacyjną wobec przetwórców i innych uczestników łańcucha dostaw oraz zapewnić bardziej sprawiedliwą dystrybucję wartości dodanej w łańcuchu dostaw, należy rozszerzyć możliwość negocjowania warunków umownych w imieniu ich członków na nieuznane organizacje producentów, ***posiadające statut spółdzielni***, w odniesieniu do części lub całości ich produkcji. Aby zapewnić ich równe traktowanie z członkami uznanych organizacji producentów, możliwość ta powinna podlegać odpowiednim ograniczeniom. Nieuznane organizacje producentów korzystające z tej możliwości powinny w szczególności spełniać kryteria uznania określone na poziomie Unii i prowadzić działalność określoną w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013[7], w tym zajmować się koncentracją podaży i wprowadzać do obrotu produkty swoich członków.
[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).	[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

Or. en

Poprawka 102
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Aby zapewnić rolnikom odpowiedni poziom życia, wzmocnić ich pozycję negocjacyjną wobec przetwórców i innych uczestników łańcucha dostaw oraz zapewnić bardziej sprawiedliwą dystrybucję wartości dodanej w łańcuchu dostaw, należy rozszerzyć możliwość negocjowania warunków umownych w imieniu ich członków na nieuznane organizacje producentów***, w tym spółdzielnie,*** w odniesieniu do części lub całości ich produkcji. Aby zapewnić ich równe traktowanie z członkami uznanych organizacji producentów, możliwość ta powinna podlegać odpowiednim ograniczeniom. Nieuznane organizacje producentów korzystające z tej możliwości powinny w szczególności spełniać kryteria uznania określone na poziomie Unii i prowadzić działalność określoną w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013[7], w tym zajmować się koncentracją podaży i wprowadzać do obrotu produkty swoich członków.	(11) Aby zapewnić rolnikom odpowiedni poziom życia, wzmocnić ich pozycję negocjacyjną wobec przetwórców i innych uczestników łańcucha dostaw oraz zapewnić bardziej sprawiedliwą dystrybucję wartości dodanej w łańcuchu dostaw, należy rozszerzyć możliwość negocjowania warunków umownych w imieniu ich członków na nieuznane organizacje producentów ***o statusie spółdzielni*** w odniesieniu do części lub całości ich produkcji. Aby zapewnić ich równe traktowanie z członkami uznanych organizacji producentów, możliwość ta powinna podlegać odpowiednim ograniczeniom. Nieuznane organizacje producentów korzystające z tej możliwości powinny w szczególności spełniać kryteria uznania określone na poziomie Unii i prowadzić działalność określoną w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013[7], w tym zajmować się koncentracją podaży i wprowadzać do obrotu produkty swoich członków.
[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).	[7] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

Or. es

Poprawka 103
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Aby poprawiła się pozycja negocjacyjna uznanych organizacji producentów i rozwój produkcji rolnej był rentowny, uznane zrzeszenia organizacji producentów powinny mieć możliwość negocjowania w imieniu swoich członków warunków umownych, w tym cen, w odniesieniu do części lub całości produkcji swoich członków. Należy dopuścić taką możliwość, pod warunkiem że organizacje będące członkami tych zrzeszeń nie są również członkami innego zrzeszenia organizacji producentów***, a wielkość produkcji objętej działalnością zrzeszenia nie przekracza 33 % całkowitej produkcji krajowej w danym państwie członkowskim***. W celu utrzymania efektywnej konkurencji na rynku uznane zrzeszenia organizacji producentów nie powinny mieć również możliwości negocjowania warunków umownych, w przypadku gdy zrzeszenia te obejmują nieuznane organizacje producentów.	(12) Aby poprawiła się pozycja negocjacyjna uznanych organizacji producentów i rozwój produkcji rolnej był rentowny, uznane zrzeszenia organizacji producentów powinny mieć możliwość negocjowania w imieniu swoich członków warunków umownych, w tym cen, w odniesieniu do części lub całości produkcji swoich członków. Należy dopuścić taką możliwość, pod warunkiem że organizacje będące członkami tych zrzeszeń nie są również członkami innego zrzeszenia organizacji producentów. W celu utrzymania efektywnej konkurencji na rynku uznane zrzeszenia organizacji producentów nie powinny mieć również możliwości negocjowania warunków umownych, w przypadku gdy zrzeszenia te obejmują nieuznane organizacje producentów.

Or. it

Uzasadnienie

Celem rozporządzenia jest wzmocnienie roli rolników w łańcuchu dostaw. Wartość 33 % nie jest uważana za korzystną dla osiągnięcia tego celu, a przede wszystkim nie jest uzasadniona oceną skutków.

Poprawka 104
Jessika Van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Aby poprawiła się pozycja negocjacyjna uznanych organizacji producentów i rozwój produkcji rolnej był rentowny, uznane zrzeszenia organizacji producentów powinny mieć możliwość negocjowania w imieniu swoich członków warunków umownych, w tym cen, w odniesieniu do części lub całości produkcji swoich członków. Należy dopuścić taką możliwość, pod warunkiem że organizacje będące członkami tych zrzeszeń nie są również członkami innego zrzeszenia organizacji producentów***, a wielkość produkcji objętej działalnością zrzeszenia nie przekracza 33 % całkowitej produkcji krajowej w danym państwie członkowskim***. W celu utrzymania efektywnej konkurencji na rynku uznane zrzeszenia organizacji producentów nie powinny mieć również możliwości negocjowania warunków umownych, w przypadku gdy zrzeszenia te obejmują nieuznane organizacje producentów.	(12) Aby poprawiła się pozycja negocjacyjna uznanych organizacji producentów i rozwój produkcji rolnej był rentowny, uznane zrzeszenia organizacji producentów powinny mieć możliwość negocjowania w imieniu swoich członków warunków umownych, w tym cen, w odniesieniu do części lub całości produkcji swoich członków. Należy dopuścić taką możliwość, pod warunkiem że organizacje będące członkami tych zrzeszeń nie są również członkami innego zrzeszenia organizacji producentów. W celu utrzymania efektywnej konkurencji na rynku uznane zrzeszenia organizacji producentów nie powinny mieć również możliwości negocjowania warunków umownych, w przypadku gdy zrzeszenia te obejmują nieuznane organizacje producentów.

Or. en

Poprawka 105
Luke Ming Flanagan
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Aby poprawiła się pozycja negocjacyjna uznanych organizacji producentów i rozwój produkcji rolnej był rentowny, uznane zrzeszenia organizacji producentów powinny mieć możliwość negocjowania w imieniu swoich członków warunków umownych, w tym cen, w odniesieniu do części lub całości produkcji swoich członków. Należy dopuścić taką możliwość, pod warunkiem że organizacje	(12) Aby poprawiła się pozycja negocjacyjna uznanych organizacji producentów i rozwój produkcji rolnej był rentowny, uznane zrzeszenia organizacji producentów powinny mieć możliwość negocjowania w imieniu swoich członków warunków umownych, w tym cen, w odniesieniu do części lub całości produkcji swoich członków. Należy dopuścić taką możliwość, pod warunkiem że organizacje

będące członkami tych zrzeszeń nie są również członkami innego zrzeszenia organizacji producentów***, a wielkość produkcji objętej działalnością zrzeszenia nie przekracza 33 % całkowitej produkcji krajowej w danym państwie członkowskim***. W celu utrzymania efektywnej konkurencji na rynku uznane zrzeszenia organizacji producentów nie powinny mieć również możliwości negocjowania warunków umownych, w przypadku gdy zrzeszenia te obejmują nieuznane organizacje producentów.	będące członkami tych zrzeszeń nie są również członkami innego zrzeszenia organizacji producentów. W celu utrzymania efektywnej konkurencji na rynku uznane zrzeszenia organizacji producentów nie powinny mieć również możliwości negocjowania warunków umownych, w przypadku gdy zrzeszenia te obejmują nieuznane organizacje producentów.

Or. en

Poprawka 106
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Aby poprawiła się pozycja negocjacyjna uznanych organizacji producentów i rozwój produkcji rolnej był rentowny, uznane zrzeszenia organizacji producentów powinny mieć możliwość negocjowania w imieniu swoich członków warunków umownych, w tym cen, w odniesieniu do części lub całości produkcji swoich członków. Należy dopuścić taką możliwość, pod warunkiem że organizacje będące członkami tych zrzeszeń nie są również członkami innego zrzeszenia organizacji producentów***, a wielkość produkcji objętej działalnością zrzeszenia nie przekracza 33 % całkowitej produkcji krajowej w danym państwie członkowskim***. W celu utrzymania efektywnej konkurencji na rynku uznane zrzeszenia organizacji producentów nie powinny mieć również możliwości negocjowania warunków umownych, w przypadku gdy zrzeszenia te obejmują	(12) Aby poprawiła się pozycja negocjacyjna uznanych organizacji producentów i rozwój produkcji rolnej był rentowny, uznane zrzeszenia organizacji producentów powinny mieć możliwość negocjowania w imieniu swoich członków warunków umownych, w tym cen, w odniesieniu do części lub całości produkcji swoich członków. Należy dopuścić taką możliwość, pod warunkiem że organizacje będące członkami tych zrzeszeń nie są również członkami innego zrzeszenia organizacji producentów. W celu utrzymania efektywnej konkurencji na rynku uznane zrzeszenia organizacji producentów nie powinny mieć również możliwości negocjowania warunków umownych, w przypadku gdy zrzeszenia te obejmują nieuznane organizacje producentów.

nieuznane organizacje producentów.

Or. en

Poprawka 107
Carlo Fidanza, Sergio Berlato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Aby poprawiła się pozycja negocjacyjna uznanych organizacji producentów i rozwój produkcji rolnej był rentowny, uznane zrzeszenia organizacji producentów powinny mieć możliwość negocjowania w imieniu swoich członków warunków umownych, w tym cen, w odniesieniu do części lub całości produkcji swoich członków. Należy dopuścić taką możliwość, pod warunkiem że organizacje będące członkami tych zrzeszeń nie są również członkami innego zrzeszenia organizacji producentów***, a wielkość produkcji objętej działalnością zrzeszenia nie przekracza 33 % całkowitej produkcji krajowej w danym państwie członkowskim***. W celu utrzymania efektywnej konkurencji na rynku uznane zrzeszenia organizacji producentów nie powinny mieć również możliwości negocjowania warunków umownych, w przypadku gdy zrzeszenia te obejmują nieuznane organizacje producentów.	(12) Aby poprawiła się pozycja negocjacyjna uznanych organizacji producentów i rozwój produkcji rolnej był rentowny, uznane zrzeszenia organizacji producentów powinny mieć możliwość negocjowania w imieniu swoich członków warunków umownych, w tym cen, w odniesieniu do części lub całości produkcji swoich członków. Należy dopuścić taką możliwość, pod warunkiem że organizacje będące członkami tych zrzeszeń nie są również członkami innego zrzeszenia organizacji producentów. W celu utrzymania efektywnej konkurencji na rynku uznane zrzeszenia organizacji producentów nie powinny mieć również możliwości negocjowania warunków umownych, w przypadku gdy zrzeszenia te obejmują nieuznane organizacje producentów.

Or. en

Uzasadnienie

Celem rozporządzenia jest wzmocnienie roli rolników w całym łańcuchu dostaw. Określony odsetek 33 % nie jest uważany za korzystny dla tego celu, a przede wszystkim nie jest uzasadniony oceną skutków.

Poprawka 108

Maria Noichl

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Aby poprawiła się pozycja negocjacyjna uznanych organizacji producentów i rozwój produkcji rolnej był rentowny, uznane zrzeszenia organizacji producentów powinny mieć możliwość negocjowania w imieniu swoich członków warunków umownych, w tym cen, w odniesieniu do części lub całości produkcji swoich członków. Należy dopuścić taką możliwość, pod warunkiem że organizacje będące członkami tych zrzeszeń nie są również członkami innego zrzeszenia organizacji producentów***, a wielkość produkcji objętej działalnością zrzeszenia nie przekracza 33 % całkowitej produkcji krajowej w danym państwie członkowskim***. W celu utrzymania efektywnej konkurencji na rynku uznane zrzeszenia organizacji producentów nie powinny mieć również możliwości negocjowania warunków umownych, w przypadku gdy zrzeszenia te obejmują nieuznane organizacje producentów.	(12) Aby poprawiła się pozycja negocjacyjna uznanych organizacji producentów i rozwój produkcji rolnej był rentowny, uznane zrzeszenia organizacji producentów powinny mieć możliwość negocjowania w imieniu swoich członków warunków umownych, w tym cen, w odniesieniu do części lub całości produkcji swoich członków. Należy dopuścić taką możliwość, pod warunkiem że organizacje będące członkami tych zrzeszeń nie są również członkami innego zrzeszenia organizacji producentów. W celu utrzymania efektywnej konkurencji na rynku uznane zrzeszenia organizacji producentów nie powinny mieć również możliwości negocjowania warunków umownych, w przypadku gdy zrzeszenia te obejmują nieuznane organizacje producentów.

Or. en

Poprawka 109
Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Aby poprawiła się pozycja negocjacyjna uznanych organizacji producentów i rozwój produkcji rolnej był rentowny, uznane zrzeszenia organizacji producentów powinny mieć możliwość negocjowania w imieniu swoich członków	(12) Aby poprawiła się pozycja negocjacyjna uznanych organizacji producentów i rozwój produkcji rolnej był rentowny, uznane zrzeszenia organizacji producentów powinny mieć możliwość negocjowania w imieniu swoich członków

warunków umownych, w tym cen, w odniesieniu do części lub całości produkcji swoich członków. Należy dopuścić taką możliwość, pod warunkiem że organizacje będące członkami tych zrzeszeń nie są również członkami innego zrzeszenia organizacji producentów***, a wielkość produkcji objętej działalnością zrzeszenia nie przekracza 33 % całkowitej produkcji krajowej w danym państwie członkowskim***. W celu utrzymania efektywnej konkurencji na rynku uznane zrzeszenia organizacji producentów nie powinny mieć również możliwości negocjowania warunków umownych, w przypadku gdy zrzeszenia te obejmują nieuznane organizacje producentów.

warunków umownych, w tym cen, w odniesieniu do części lub całości produkcji swoich członków. Należy dopuścić taką możliwość, pod warunkiem że organizacje będące członkami tych zrzeszeń nie są również członkami innego zrzeszenia organizacji producentów. W celu utrzymania efektywnej konkurencji na rynku uznane zrzeszenia organizacji producentów nie powinny mieć również możliwości negocjowania warunków umownych, w przypadku gdy zrzeszenia te obejmują nieuznane organizacje producentów.

Or. ro

Poprawka 110
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Aby poprawiła się pozycja negocjacyjna uznanych organizacji producentów i rozwój produkcji rolnej był rentowny, uznane zrzeszenia organizacji producentów powinny mieć możliwość negocjowania w imieniu swoich członków warunków umownych, w tym cen, w odniesieniu do części lub całości produkcji swoich członków. Należy dopuścić taką możliwość, pod warunkiem że organizacje będące członkami tych zrzeszeń nie są również członkami innego zrzeszenia organizacji producentów***, a wielkość produkcji objętej działalnością zrzeszenia nie przekracza 33 % całkowitej produkcji krajowej w danym państwie członkowskim***. W celu utrzymania efektywnej konkurencji na rynku uznane zrzeszenia organizacji producentów nie	(12) Aby poprawiła się pozycja negocjacyjna uznanych organizacji producentów i rozwój produkcji rolnej był rentowny, uznane zrzeszenia organizacji producentów powinny mieć możliwość negocjowania w imieniu swoich członków warunków umownych, w tym cen, w odniesieniu do części lub całości produkcji swoich członków. Należy dopuścić taką możliwość, pod warunkiem że organizacje będące członkami tych zrzeszeń nie są również członkami innego zrzeszenia organizacji producentów. W celu utrzymania efektywnej konkurencji na rynku uznane zrzeszenia organizacji producentów nie powinny mieć również możliwości negocjowania warunków umownych, w przypadku gdy zrzeszenia te obejmują nieuznane organizacje

powinny mieć również możliwości negocjowania warunków umownych, w przypadku gdy zrzeszenia te obejmują nieuznane organizacje producentów.	producentów.

Or. pt

Poprawka 111
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Aby poprawiła się pozycja negocjacyjna uznanych organizacji producentów i rozwój produkcji rolnej był rentowny, uznane zrzeszenia organizacji producentów powinny mieć możliwość negocjowania w imieniu swoich członków warunków umownych, w tym cen, w odniesieniu do części lub całości produkcji swoich członków. Należy dopuścić taką możliwość, pod warunkiem że organizacje będące członkami tych zrzeszeń nie są również członkami innego zrzeszenia organizacji producentów***, a wielkość produkcji objętej działalnością zrzeszenia nie przekracza 33 % całkowitej produkcji krajowej w danym państwie członkowskim***. W celu utrzymania efektywnej konkurencji na rynku uznane zrzeszenia organizacji producentów nie powinny mieć również możliwości negocjowania warunków umownych, w przypadku gdy zrzeszenia te obejmują nieuznane organizacje producentów.	(12) Aby poprawiła się pozycja negocjacyjna uznanych organizacji producentów i rozwój produkcji rolnej był rentowny, uznane zrzeszenia organizacji producentów powinny mieć możliwość negocjowania w imieniu swoich członków warunków umownych, w tym cen, w odniesieniu do części lub całości produkcji swoich członków***, z wyjątkiem owoców i warzyw***. Należy dopuścić taką możliwość, pod warunkiem że organizacje będące członkami tych zrzeszeń nie są również członkami innego zrzeszenia organizacji producentów. W celu utrzymania efektywnej konkurencji na rynku uznane zrzeszenia organizacji producentów nie powinny mieć również możliwości negocjowania warunków umownych, w przypadku gdy zrzeszenia te obejmują nieuznane organizacje producentów.

Or. en

Poprawka 112
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Aby poprawiła się pozycja negocjacyjna uznanych organizacji producentów i rozwój produkcji rolnej był rentowny, uznane zrzeszenia organizacji producentów powinny mieć możliwość negocjowania w imieniu swoich członków warunków umownych, w tym cen, w odniesieniu do części lub całości produkcji swoich członków. Należy dopuścić taką możliwość, pod warunkiem że organizacje będące członkami tych zrzeszeń nie są również członkami innego zrzeszenia organizacji producentów***, a wielkość produkcji objętej działalnością zrzeszenia nie przekracza 33 % całkowitej produkcji krajowej w danym państwie członkowskim***. W celu utrzymania efektywnej konkurencji na rynku uznane zrzeszenia organizacji producentów nie powinny mieć również możliwości negocjowania warunków umownych, w przypadku gdy zrzeszenia te obejmują nieuznane organizacje producentów.	(12) Aby poprawiła się pozycja negocjacyjna uznanych organizacji producentów i rozwój produkcji rolnej był rentowny, uznane zrzeszenia organizacji producentów powinny mieć możliwość negocjowania w imieniu swoich członków warunków umownych, w tym cen, w odniesieniu do części lub całości produkcji swoich członków***, z wyjątkiem owoców i warzyw***. Należy dopuścić taką możliwość, pod warunkiem że organizacje będące członkami tych zrzeszeń nie są również członkami innego zrzeszenia organizacji producentów. W celu utrzymania efektywnej konkurencji na rynku uznane zrzeszenia organizacji producentów nie powinny mieć również możliwości negocjowania warunków umownych, w przypadku gdy zrzeszenia te obejmują nieuznane organizacje producentów.

Or. es

Poprawka 113
Carola Rackete

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Aby poprawiła się pozycja negocjacyjna uznanych organizacji producentów i rozwój produkcji rolnej był rentowny, uznane zrzeszenia organizacji producentów powinny mieć możliwość negocjowania w imieniu swoich członków warunków umownych, w tym cen, w odniesieniu do części lub całości produkcji swoich członków. Należy dopuścić taką	(12) Aby poprawiła się pozycja negocjacyjna uznanych organizacji producentów i rozwój produkcji rolnej był rentowny, uznane zrzeszenia organizacji producentów powinny mieć możliwość negocjowania w imieniu swoich członków warunków umownych, w tym cen, w odniesieniu do części lub całości produkcji swoich członków. Należy dopuścić taką

możliwość, pod warunkiem że organizacje będące członkami tych zrzeszeń nie są również członkami innego zrzeszenia organizacji producentów, a wielkość produkcji objętej działalnością zrzeszenia nie przekracza ***33 % całkowitej*** produkcji ***krajowej*** w ***danym państwie członkowskim***. W celu utrzymania efektywnej konkurencji na rynku uznane zrzeszenia organizacji producentów nie powinny mieć również możliwości negocjowania warunków umownych, w przypadku gdy zrzeszenia te obejmują nieuznane organizacje producentów.

możliwość, pod warunkiem że organizacje będące członkami tych zrzeszeń nie są również członkami innego zrzeszenia organizacji producentów, a wielkość produkcji objętej działalnością zrzeszenia nie przekracza ***30 %*** produkcji w ***całej UE***. W celu utrzymania efektywnej konkurencji na rynku uznane zrzeszenia organizacji producentów nie powinny mieć również możliwości negocjowania warunków umownych, w przypadku gdy zrzeszenia te obejmują nieuznane organizacje producentów.

Or. en

Poprawka 114
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Aby poprawiła się pozycja negocjacyjna uznanych organizacji producentów i rozwój produkcji rolnej był rentowny, uznane zrzeszenia organizacji producentów powinny mieć możliwość negocjowania w imieniu swoich członków warunków umownych, w tym cen, w odniesieniu do części lub całości produkcji swoich członków. Należy dopuścić taką możliwość, pod warunkiem że organizacje będące członkami tych zrzeszeń nie są również członkami innego zrzeszenia organizacji producentów, a wielkość produkcji objętej działalnością zrzeszenia nie przekracza 33 % całkowitej produkcji krajowej w danym państwie członkowskim. W celu utrzymania efektywnej konkurencji na rynku uznane zrzeszenia organizacji producentów nie powinny mieć również możliwości negocjowania warunków umownych, w przypadku gdy zrzeszenia te obejmują	(12) Aby poprawiła się pozycja negocjacyjna uznanych organizacji producentów i rozwój produkcji rolnej był rentowny, uznane zrzeszenia organizacji producentów powinny mieć możliwość negocjowania w imieniu swoich członków warunków umownych, w tym cen, w odniesieniu do części lub całości produkcji swoich członków. Należy dopuścić taką możliwość, pod warunkiem że organizacje będące członkami tych zrzeszeń nie są również członkami innego zrzeszenia organizacji producentów, a wielkość produkcji objętej działalnością zrzeszenia nie przekracza 33 % całkowitej produkcji krajowej w danym państwie członkowskim ***lub 6 % produkcji w całej UE***. W celu utrzymania efektywnej konkurencji na rynku uznane zrzeszenia organizacji producentów nie powinny mieć również możliwości negocjowania warunków umownych, w przypadku gdy zrzeszenia te

nieuznane organizacje producentów.	obejmują nieuznane organizacje producentów.

Or. en

Poprawka 115
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(12a) W celu wzmocnienia pozycji uznanych organizacji producentów i uznanych zrzeszeń organizacji producentów należy zapewnić im pewność prawa i przewidywalność niezbędną do prowadzenia działalności zgodnej z celami art. 39 TFUE. W tym celu w art. 152 ust. 1a rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 należy sprecyzować działania objęte zakresem odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE, zgodnie z wyrokiem Trybunału Sprawiedliwości z dnia 14 listopada 2017 r. (sprawa C-671/15).

Or. fr

Uzasadnienie

L'arrêt de la Cour de Justice de l'UE dans l'affaire « Endive » du 14 novembre 2017 (affaire C-671/15) a établi au bénéfice des associations d'organisation de producteurs qui ne concentrent pas l'offre, une dérogation implicite à l'article 101, § 1 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne qui doit être intégré au présent règlement afin de sécuriser les pratiques de concertation sur les prix ou sur les quantités mises sur le marché ainsi que les échanges d'informations stratégiques dès lors qu'elles sont strictement nécessaires à la poursuite du ou des objectifs assignés à l'associations d'organisation de producteurs.

Poprawka 116
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Aby zapobiec sytuacji, w której podmioty skupujące osłabiają pozycję negocjacyjną organizacji producentów, należy wprowadzić odpowiednie zabezpieczenia dotyczące kontaktów między nabywcami a członkami tych organizacji producentów. Chociaż podmioty skupujące mogą kontaktować się z członkami organizacji producentów, kontakty te nie powinny zagrażać realizacji celów organizacji producentów ani koncentracji podaży i wprowadzaniu produktów do obrotu.	***skreśla się***

Or. es

Poprawka 117
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Aby zapobiec sytuacji, w której podmioty skupujące osłabiają pozycję negocjacyjną organizacji producentów, należy wprowadzić odpowiednie zabezpieczenia dotyczące kontaktów między nabywcami a członkami tych organizacji producentów. Chociaż podmioty skupujące mogą kontaktować się z członkami organizacji producentów, kontakty te nie powinny zagrażać realizacji celów organizacji producentów ani koncentracji podaży i wprowadzaniu produktów do obrotu.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 118
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Aby zapobiec sytuacji, w której podmioty skupujące osłabiają pozycję negocjacyjną organizacji producentów, należy wprowadzić odpowiednie zabezpieczenia dotyczące kontaktów między nabywcami a członkami tych organizacji producentów. Chociaż podmioty skupujące mogą kontaktować się z członkami organizacji producentów, kontakty te nie powinny zagrażać realizacji celów organizacji producentów ani koncentracji podaży i wprowadzaniu produktów do obrotu.	(13) Aby zapobiec sytuacji, w której podmioty skupujące osłabiają pozycję negocjacyjną organizacji producentów, należy wprowadzić odpowiednie zabezpieczenia dotyczące kontaktów między nabywcami a członkami tych organizacji producentów. Chociaż podmioty skupujące mogą kontaktować się z członkami organizacji producentów, kontakty te nie powinny zagrażać realizacji celów organizacji producentów ani koncentracji podaży i wprowadzaniu produktów do obrotu. ***Równocześnie zaleca się, aby oprócz ustandaryzowanych narzędzi cyfrowych rolnicy mieli również do dyspozycji łatwe do wypełnienia standardowe wzory umów, dostępne na poziomie krajowym i możliwe do przesłania drogą mailową, w celu ograniczenia biurokracji. Ponadto państwa członkowskie powinny zapewnić łatwo dostępne szkolenia internetowe i instrukcje sporządzania i rejestracji umów.***

Or. ro

Poprawka 119
Luke Ming Flanagan
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Aby zapobiec sytuacji, w której podmioty skupujące osłabiają pozycję negocjacyjną organizacji producentów, należy wprowadzić odpowiednie zabezpieczenia dotyczące kontaktów	(13) Aby zapobiec sytuacji, w której podmioty skupujące osłabiają pozycję negocjacyjną organizacji producentów, należy wprowadzić odpowiednie zabezpieczenia dotyczące kontaktów

między nabywcami a członkami tych organizacji producentów. Chociaż podmioty skupujące mogą kontaktować się z członkami organizacji producentów, kontakty te nie powinny zagrażać realizacji celów organizacji producentów ani koncentracji podaży i wprowadzaniu produktów do obrotu.	między nabywcami a ***indywidualnymi*** członkami tych organizacji producentów. Chociaż podmioty skupujące mogą kontaktować się z ***indywidualnymi*** członkami organizacji producentów, kontakty te ***powinny być rejestrowane i*** nie powinny zagrażać realizacji celów organizacji producentów ani koncentracji podaży i wprowadzaniu produktów do obrotu.
	Or. en

Poprawka 120
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(13a) Centralne jednostki zakupujące działające na skalę ponadnarodową wywierają coraz większą presję na ceny produktów rolnych, wykorzystując rozbieżności regulacyjne i nierówności społeczne między państwami członkowskimi Unii Europejskiej. Konieczne jest pilne uregulowanie tych struktur w celu ochrony producentów rolnych przed nieuczciwymi praktykami umownymi, przejmowaniem wartości dodanej i nieuczciwą konkurencją w zakresie europejskich przepisów społecznych i środowiskowych.
	Or. fr

Poprawka 121
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 14

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(14) Organizacje międzybranżowe odgrywają ważną rolę w ułatwianiu dialogu między podmiotami w łańcuchu dostaw oraz w propagowaniu najlepszych praktyk, przejrzystości rynku, stabilności i sprawiedliwości w stosunkach handlowych między rolnikami a podmiotami skupującymi w całym łańcuchu dostaw. ***Należy zatem włączyć propagowanie inicjatyw na rzecz włączenia określeń fakultatywnych dotyczących warunków handlowych, takich jak „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub terminy równoznaczne oraz „krótki łańcuch dostaw”, do wykazu celów, które uznana organizacja międzybranżowa może realizować.***	(14) Organizacje międzybranżowe odgrywają ważną rolę w ułatwianiu dialogu między podmiotami w łańcuchu dostaw oraz w propagowaniu najlepszych praktyk, przejrzystości rynku, stabilności i sprawiedliwości w stosunkach handlowych między rolnikami a podmiotami skupującymi w całym łańcuchu dostaw.

Or. en

Poprawka 122
Sebastian Everding

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 14

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(14) Organizacje międzybranżowe odgrywają ważną rolę w ułatwianiu dialogu między podmiotami w łańcuchu dostaw oraz w propagowaniu najlepszych praktyk, przejrzystości rynku, stabilności i sprawiedliwości w stosunkach handlowych między rolnikami a podmiotami skupującymi w całym łańcuchu dostaw. Należy zatem włączyć propagowanie inicjatyw na rzecz włączenia określeń fakultatywnych dotyczących warunków handlowych, takich jak „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub terminy równoznaczne oraz „krótki łańcuch dostaw”, do wykazu celów, które uznana organizacja międzybranżowa może realizować.	(14) Organizacje międzybranżowe odgrywają ważną rolę w ułatwianiu dialogu między podmiotami w łańcuchu dostaw oraz w propagowaniu najlepszych praktyk, przejrzystości rynku, stabilności i sprawiedliwości w stosunkach handlowych między rolnikami a podmiotami skupującymi w całym łańcuchu dostaw. Należy zatem włączyć propagowanie inicjatyw na rzecz włączenia określeń fakultatywnych dotyczących warunków handlowych, takich jak „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub terminy równoznaczne oraz „krótki łańcuch dostaw”, do wykazu celów, które uznana organizacja międzybranżowa może realizować***, z zastrzeżeniem, że istniejące oznaczenia i etykiety dotyczące sprawiedliwego handlu***

	nie zawierają wprowadzających w błąd informacji dla konsumentów.

Or. en

Poprawka 123
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(15) Niektóre państwa członkowskie ustaliły, że wszystkie dostawy produktów rolnych na ich terytorium mają być objęte pisemnymi umowami między stronami. W przypadkach gdy państwa członkowskie nie korzystają z tej możliwości, rolnicy, organizacje producentów lub zrzeszenia organizacji producentów mogą zwrócić się o zastosowanie pisemnych umów. Ze względu jednak na słabszą pozycję negocjacyjną rolników i obawę przed odwetem handlowym ze strony podmiotów skupujących rolnicy i ich stowarzyszenia mogą mieć trudności z wystąpieniem z takim wnioskiem. Aby zwiększyć zaufanie, przejrzystość i efektywność w łańcuchu dostaw oraz umożliwić wszystkim rolnikom, organizacjom producentów i zrzeszeniom organizacji producentów korzystanie z umów pisemnych, dostawy produktów rolnych w Unii realizowane przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów do przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego powinny być objęte pisemną umową.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 124
Benoit Cassart, Christine Singer, Ciaran Mullooly

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(15) Niektóre państwa członkowskie ustaliły, że wszystkie dostawy produktów rolnych na ich terytorium mają być objęte pisemnymi umowami między stronami. W przypadkach gdy państwa członkowskie nie korzystają z tej możliwości, rolnicy, organizacje producentów lub zrzeszenia organizacji producentów mogą zwrócić się o zastosowanie pisemnych umów. Ze względu jednak na słabszą pozycję negocjacyjną rolników i obawę przed odwetem handlowym ze strony podmiotów skupujących rolnicy i ich stowarzyszenia mogą mieć trudności z wystąpieniem z takim wnioskiem. Aby zwiększyć zaufanie, przejrzystość i efektywność w łańcuchu dostaw oraz umożliwić wszystkim rolnikom, organizacjom producentów i zrzeszeniom organizacji producentów korzystanie z umów pisemnych, dostawy produktów rolnych w Unii realizowane przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów do przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego powinny być objęte pisemną umową.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 125
Barry Cowen, Asger Christensen, Charles Goerens, Elsi Katainen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(15) Niektóre państwa członkowskie ustaliły, że wszystkie dostawy produktów rolnych na ich terytorium mają być objęte pisemnymi umowami między stronami. W przypadkach gdy państwa członkowskie	(15) Niektóre państwa członkowskie ustaliły, że wszystkie dostawy produktów rolnych na ich terytorium mają być objęte pisemnymi umowami między stronami. W przypadkach gdy państwa członkowskie

nie korzystają z tej możliwości, rolnicy, organizacje producentów lub zrzeszenia organizacji producentów mogą zwrócić się o zastosowanie pisemnych umów. Ze względu jednak na słabszą pozycję negocjacyjną rolników i obawę przed odwetem handlowym ze strony podmiotów skupujących rolnicy i ich stowarzyszenia mogą mieć trudności z wystąpieniem z takim wnioskiem. Aby zwiększyć zaufanie, przejrzystość i efektywność w łańcuchu dostaw oraz umożliwić wszystkim rolnikom, organizacjom producentów i zrzeszeniom organizacji producentów korzystanie z umów pisemnych, ***dostawy*** produktów rolnych ***w Unii realizowane przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów do przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego powinny być objęte pisemną umową***.

nie korzystają z tej możliwości, rolnicy, organizacje producentów lub zrzeszenia organizacji producentów mogą zwrócić się o zastosowanie pisemnych umów. Ze względu jednak na słabszą pozycję negocjacyjną rolników i obawę przed odwetem handlowym ze strony podmiotów skupujących rolnicy i ich stowarzyszenia mogą mieć trudności z wystąpieniem z takim wnioskiem. Aby zwiększyć zaufanie, przejrzystość i efektywność w łańcuchu dostaw oraz umożliwić wszystkim rolnikom, organizacjom producentów i zrzeszeniom organizacji producentów korzystanie z umów pisemnych, ***należy nadal umożliwiać państwom członkowskim wymaganie stosowania takich umów i zachęca się te państwa, by dokładniej zbadały możliwość wprowadzenia obowiązku stosowania pisemnych umów w odniesieniu do dostaw*** produktów rolnych ***na ich terytorium***.

Or. en

Poprawka 126
Maria Walsh

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(15) Niektóre państwa członkowskie ustaliły, że wszystkie dostawy produktów rolnych na ich terytorium mają być objęte pisemnymi umowami między stronami. W przypadkach gdy państwa członkowskie nie korzystają z tej możliwości, rolnicy, organizacje producentów lub zrzeszenia organizacji producentów mogą zwrócić się o zastosowanie pisemnych umów. Ze względu jednak na słabszą pozycję negocjacyjną rolników i obawę przed odwetem handlowym ze strony podmiotów skupujących rolnicy i ich stowarzyszenia mogą mieć trudności z wystąpieniem z	(15) Niektóre państwa członkowskie ustaliły, że wszystkie dostawy produktów rolnych na ich terytorium mają być objęte pisemnymi umowami między stronami. W przypadkach gdy państwa członkowskie nie korzystają z tej możliwości, rolnicy, organizacje producentów lub zrzeszenia organizacji producentów mogą zwrócić się o zastosowanie pisemnych umów. Ze względu jednak na słabszą pozycję negocjacyjną rolników i obawę przed odwetem handlowym ze strony podmiotów skupujących rolnicy i ich stowarzyszenia mogą mieć trudności z wystąpieniem z

takim wnioskiem. Aby zwiększyć zaufanie, przejrzystość i efektywność w łańcuchu dostaw oraz umożliwić wszystkim rolnikom, organizacjom producentów i zrzeszeniom organizacji producentów korzystanie z umów pisemnych, dostawy produktów rolnych w Unii realizowane przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów do przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego powinny być objęte pisemną umową.

takim wnioskiem. Aby zwiększyć zaufanie, przejrzystość i efektywność w łańcuchu dostaw oraz umożliwić wszystkim rolnikom, organizacjom producentów i zrzeszeniom organizacji producentów korzystanie z umów pisemnych, dostawy produktów rolnych w Unii realizowane przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów do przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego powinny być objęte pisemną umową. ***Aby ograniczyć ryzyko zwiększonej złożoności i obciążeń administracyjnych zarówno dla rolników, jak i spółdzielni oraz ryzyko potencjalnego zakłócenia obecnego funkcjonowania rynku mleka i przetworów mlecznych w określonych regionach, można zezwolić państwom członkowskim na rezygnację z obowiązkowego wymogu dotyczącego pisemnych umów.***

Or. en

Poprawka 127
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(15) Niektóre państwa członkowskie ustaliły, że wszystkie dostawy produktów rolnych na ich terytorium mają być objęte pisemnymi umowami między stronami. W przypadkach gdy państwa członkowskie nie korzystają z tej możliwości, rolnicy, organizacje producentów lub zrzeszenia organizacji producentów mogą zwrócić się o zastosowanie pisemnych umów. Ze względu jednak na słabszą pozycję negocjacyjną rolników i obawę przed odwetem handlowym ze strony podmiotów skupujących rolnicy i ich stowarzyszenia mogą mieć trudności z wystąpieniem z takim wnioskiem. Aby zwiększyć zaufanie,	(15) Niektóre państwa członkowskie ustaliły, że wszystkie dostawy produktów rolnych na ich terytorium mają być objęte pisemnymi umowami między stronami. W przypadkach gdy państwa członkowskie nie korzystają z tej możliwości, rolnicy, organizacje producentów lub zrzeszenia organizacji producentów mogą zwrócić się o zastosowanie pisemnych umów. Ze względu jednak na słabszą pozycję negocjacyjną rolników i obawę przed odwetem handlowym ze strony podmiotów skupujących rolnicy i ich stowarzyszenia mogą mieć trudności z wystąpieniem z takim wnioskiem. Aby zwiększyć zaufanie,

przejrzystość i efektywność w łańcuchu dostaw oraz umożliwić wszystkim rolnikom, organizacjom producentów i zrzeszeniom organizacji producentów korzystanie z umów pisemnych, dostawy produktów rolnych w Unii realizowane przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów do przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego powinny być objęte pisemną umową.

przejrzystość i efektywność w łańcuchu dostaw oraz umożliwić wszystkim rolnikom, organizacjom producentów i zrzeszeniom organizacji producentów korzystanie z umów pisemnych, dostawy produktów rolnych w Unii realizowane przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów do przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego powinny być objęte pisemną umową***, z wyjątkiem sektorów wieprzowiny, ziemniaków, nasion, owoców i warzyw, a państwa członkowskie powinny mieć możliwość przewidzenia dalszych zwolnień, jeżeli uznają to za konieczne***.

Or. en

Poprawka 128
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(15) Niektóre państwa członkowskie ustaliły, że wszystkie dostawy produktów rolnych na ich terytorium mają być objęte pisemnymi umowami między stronami. W przypadkach gdy państwa członkowskie nie korzystają z tej możliwości, rolnicy, organizacje producentów lub zrzeszenia organizacji producentów mogą zwrócić się o zastosowanie pisemnych umów. Ze względu jednak na słabszą pozycję negocjacyjną rolników i obawę przed odwetem handlowym ze strony podmiotów skupujących rolnicy i ich stowarzyszenia mogą mieć trudności z wystąpieniem z takim wnioskiem. Aby zwiększyć zaufanie, przejrzystość i efektywność w łańcuchu dostaw oraz umożliwić wszystkim rolnikom, organizacjom producentów i zrzeszeniom organizacji producentów korzystanie z umów pisemnych, dostawy	(15) Niektóre państwa członkowskie ustaliły, że wszystkie dostawy produktów rolnych na ich terytorium mają być objęte pisemnymi umowami między stronami. W przypadkach gdy państwa członkowskie nie korzystają z tej możliwości, rolnicy, organizacje producentów lub zrzeszenia organizacji producentów mogą zwrócić się o zastosowanie pisemnych umów. Ze względu jednak na słabszą pozycję negocjacyjną rolników i obawę przed odwetem handlowym ze strony podmiotów skupujących rolnicy i ich stowarzyszenia mogą mieć trudności z wystąpieniem z takim wnioskiem. Aby zwiększyć zaufanie, przejrzystość i efektywność w łańcuchu dostaw oraz umożliwić wszystkim rolnikom, organizacjom producentów i zrzeszeniom organizacji producentów korzystanie z umów pisemnych, dostawy

produktów rolnych w Unii realizowane przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów do przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego powinny być objęte pisemną umową.

produktów rolnych w Unii realizowane przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów do przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego powinny być objęte pisemną umową***, z wyjątkiem sektora mleczarskiego oraz sektorów wieprzowiny, ziemniaków i nasion, a państwa członkowskie mogą przewidzieć dalsze zwolnienia, jeżeli uznają to za konieczne***.

Or. en

Poprawka 129
Luke Ming Flanagan
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(15) Niektóre państwa członkowskie ustaliły, że wszystkie dostawy produktów rolnych na ich terytorium mają być objęte pisemnymi umowami między stronami. W przypadkach gdy państwa członkowskie nie korzystają z tej możliwości, rolnicy, organizacje producentów lub zrzeszenia organizacji producentów mogą zwrócić się o zastosowanie pisemnych umów. Ze względu jednak na słabszą pozycję negocjacyjną rolników i obawę przed odwetem handlowym ze strony podmiotów skupujących rolnicy i ich stowarzyszenia mogą mieć trudności z wystąpieniem z takim wnioskiem. Aby zwiększyć zaufanie, przejrzystość i efektywność w łańcuchu dostaw oraz umożliwić wszystkim rolnikom, organizacjom producentów i zrzeszeniom organizacji producentów korzystanie z umów pisemnych, dostawy produktów rolnych w Unii realizowane przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów do przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego powinny być objęte pisemną	(15) Niektóre państwa członkowskie ustaliły, że wszystkie dostawy produktów rolnych na ich terytorium mają być objęte pisemnymi umowami między stronami. W przypadkach gdy państwa członkowskie nie korzystają z tej możliwości, rolnicy, organizacje producentów lub zrzeszenia organizacji producentów mogą zwrócić się o zastosowanie pisemnych umów. Ze względu jednak na słabszą pozycję negocjacyjną rolników i obawę przed odwetem handlowym ze strony podmiotów skupujących rolnicy i ich stowarzyszenia mogą mieć trudności z wystąpieniem z takim wnioskiem. Aby zwiększyć zaufanie, przejrzystość i efektywność w łańcuchu dostaw oraz umożliwić wszystkim rolnikom, organizacjom producentów i zrzeszeniom organizacji producentów korzystanie z umów pisemnych, dostawy produktów rolnych w Unii realizowane przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów do przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego powinny ***kwalifikować się do***

umową.	***objęcia*** pisemną umową***, jeżeli podmioty te tak postanowią***.

Or. en

Poprawka 130
Carlo Fidanza, Sergio Berlato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(15) Niektóre państwa członkowskie ustaliły, że wszystkie dostawy produktów rolnych na ich terytorium mają być objęte pisemnymi umowami między stronami. W przypadkach gdy państwa członkowskie nie korzystają z tej możliwości, rolnicy, organizacje producentów lub zrzeszenia organizacji producentów mogą zwrócić się o zastosowanie pisemnych umów. Ze względu jednak na słabszą pozycję negocjacyjną rolników i obawę przed odwetem handlowym ze strony podmiotów skupujących rolnicy i ich stowarzyszenia mogą mieć trudności z wystąpieniem z takim wnioskiem. Aby zwiększyć zaufanie, przejrzystość i efektywność w łańcuchu dostaw oraz umożliwić wszystkim rolnikom, organizacjom producentów i zrzeszeniom organizacji producentów korzystanie z umów pisemnych, dostawy produktów rolnych w Unii realizowane przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów do przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego ***powinny*** być objęte pisemną umową.	(15) Niektóre państwa członkowskie ustaliły, że wszystkie dostawy produktów rolnych na ich terytorium mają być objęte pisemnymi umowami między stronami. W przypadkach gdy państwa członkowskie nie korzystają z tej możliwości, rolnicy, organizacje producentów lub zrzeszenia organizacji producentów mogą zwrócić się o zastosowanie pisemnych umów. Ze względu jednak na słabszą pozycję negocjacyjną rolników i obawę przed odwetem handlowym ze strony podmiotów skupujących rolnicy i ich stowarzyszenia mogą mieć trudności z wystąpieniem z takim wnioskiem. Aby zwiększyć zaufanie, przejrzystość i efektywność w łańcuchu dostaw oraz umożliwić wszystkim rolnikom, organizacjom producentów i zrzeszeniom organizacji producentów korzystanie z umów pisemnych, dostawy produktów rolnych w Unii realizowane przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów do ***innych rolników,*** przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego ***muszą*** być objęte pisemną umową.

Or. en

Poprawka 131
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 16

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(16) Aby lepiej uwzględnić sygnały płynące z rynku i poprawić transmisję cen, państwa członkowskie powinny mieć możliwość wymagania pisemnych umów na dostawę produktów rolnych przez producentów innych niż rolnicy, organizacje producentów lub zrzeszenia organizacji producentów oraz wymagania, aby podmioty skupujące korzystały z pisemnych ofert dotyczących umów na dostawę produktów rolnych. W celu uproszczenia i zmniejszenia kosztów transakcji w niniejszym rozporządzeniu należy ustanowić pewne wyjątki od wymogu stosowania pisemnych umów lub pisemnych ofert dotyczących umów oraz umożliwić państwom członkowskim zwolnienie niektórych dostaw z wymogu stosowania pisemnych umów lub pisemnych ofert, a jednocześnie pozostawić rolnikom i ich stowarzyszeniom możliwość wnioskowania o korzystanie z pisemnych umów lub pisemnych ofert w przypadku braku takiego obowiązku.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 132
Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 16

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(16) Aby lepiej uwzględnić sygnały płynące z rynku i poprawić transmisję cen, państwa członkowskie powinny mieć możliwość wymagania pisemnych umów na dostawę produktów rolnych przez producentów innych niż rolnicy,	(16) Aby lepiej uwzględnić sygnały płynące z rynku i poprawić transmisję cen, państwa członkowskie powinny mieć możliwość wymagania pisemnych umów na dostawę produktów rolnych przez producentów innych niż rolnicy,

organizacje producentów lub zrzeszenia organizacji producentów oraz wymagania, aby podmioty skupujące korzystały z pisemnych ofert dotyczących umów na dostawę produktów rolnych. ***W celu uproszczenia i zmniejszenia kosztów transakcji w niniejszym rozporządzeniu należy ustanowić pewne wyjątki od wymogu stosowania pisemnych umów lub pisemnych ofert dotyczących umów oraz umożliwić państwom członkowskim zwolnienie niektórych dostaw z wymogu stosowania pisemnych umów lub pisemnych ofert, a jednocześnie pozostawić rolnikom i ich stowarzyszeniom możliwość wnioskowania o korzystanie z pisemnych umów lub pisemnych ofert w przypadku braku takiego obowiązku.***

organizacje producentów lub zrzeszenia organizacji producentów oraz wymagania, aby podmioty skupujące korzystały z pisemnych ofert dotyczących umów na dostawę produktów rolnych.

Or. es

Poprawka 133
Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 16

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(16) Aby lepiej uwzględnić sygnały płynące z rynku i poprawić transmisję cen, państwa członkowskie powinny mieć możliwość wymagania pisemnych umów na dostawę produktów rolnych przez producentów innych niż rolnicy, organizacje producentów lub zrzeszenia organizacji producentów oraz wymagania, aby podmioty skupujące korzystały z pisemnych ofert dotyczących umów na dostawę produktów rolnych. ***W celu uproszczenia i zmniejszenia kosztów transakcji w niniejszym rozporządzeniu należy ustanowić pewne wyjątki od wymogu stosowania pisemnych umów lub pisemnych ofert dotyczących umów oraz***	(16) Aby lepiej uwzględnić sygnały płynące z rynku i poprawić transmisję cen, państwa członkowskie powinny mieć możliwość wymagania pisemnych umów na dostawę produktów rolnych przez producentów innych niż rolnicy, organizacje producentów lub zrzeszenia organizacji producentów oraz wymagania, aby podmioty skupujące korzystały z pisemnych ofert dotyczących umów na dostawę produktów rolnych.

umożliwić państwom członkowskim zwolnienie niektórych dostaw z wymogu stosowania pisemnych umów lub pisemnych ofert, a jednocześnie pozostawić rolnikom i ich stowarzyszeniom możliwość wnioskowania o korzystanie z pisemnych umów lub pisemnych ofert w przypadku braku takiego obowiązku.

Or. en

Poprawka 134
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo, Camilla Laureti

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 16

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(16) Aby lepiej uwzględnić sygnały płynące z rynku i poprawić transmisję cen, państwa członkowskie powinny mieć możliwość wymagania pisemnych umów na dostawę produktów rolnych przez ***producentów innych niż rolnicy, organizacje producentów lub zrzeszenia organizacji producentów*** oraz wymagania, aby podmioty skupujące korzystały z pisemnych ofert dotyczących umów na dostawę produktów rolnych. W celu uproszczenia i zmniejszenia kosztów transakcji w niniejszym rozporządzeniu należy ustanowić pewne wyjątki od wymogu stosowania pisemnych umów lub pisemnych ofert dotyczących umów oraz umożliwić państwom członkowskim zwolnienie niektórych dostaw z wymogu stosowania pisemnych umów lub pisemnych ofert, a jednocześnie pozostawić rolnikom i ich stowarzyszeniom możliwość wnioskowania o korzystanie z pisemnych umów lub pisemnych ofert w przypadku braku takiego obowiązku.	(16) Aby lepiej uwzględnić sygnały płynące z rynku i poprawić transmisję cen, państwa członkowskie powinny mieć możliwość wymagania pisemnych umów na dostawę produktów rolnych przez ***dowolny podmiot łańcucha żywnościowego*** oraz wymagania, aby podmioty skupujące korzystały z pisemnych ofert dotyczących umów na dostawę produktów rolnych. W celu uproszczenia i zmniejszenia kosztów transakcji w niniejszym rozporządzeniu należy ustanowić pewne wyjątki od wymogu stosowania pisemnych umów lub pisemnych ofert dotyczących umów oraz umożliwić państwom członkowskim zwolnienie niektórych dostaw z wymogu stosowania pisemnych umów lub pisemnych ofert, a jednocześnie pozostawić rolnikom i ich stowarzyszeniom możliwość wnioskowania o korzystanie z pisemnych umów lub pisemnych ofert w przypadku braku takiego obowiązku.

Or. en

Uzasadnienie

Celem jest umożliwienie państwom członkowskim wprowadzenia wymogu rozszerzenia obowiązkowych pisemnych umów na etapy wykraczające poza produkcję produktów rolnych (przetwarzanie i wprowadzanie do obrotu, z wyłączeniem sprzedaży konsumentowi końcowemu).

Poprawka 135
Luke Ming Flanagan
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 16

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(16) Aby lepiej uwzględnić sygnały płynące z rynku i poprawić transmisję cen, państwa członkowskie powinny mieć możliwość wymagania pisemnych umów na dostawę produktów rolnych przez producentów innych niż rolnicy, organizacje producentów lub zrzeszenia organizacji producentów oraz wymagania, aby podmioty skupujące korzystały z pisemnych ofert dotyczących umów na dostawę produktów rolnych. W celu uproszczenia i zmniejszenia kosztów transakcji w niniejszym rozporządzeniu należy ustanowić pewne wyjątki od wymogu stosowania pisemnych umów lub pisemnych ofert dotyczących umów oraz umożliwić państwom członkowskim zwolnienie niektórych dostaw z wymogu stosowania pisemnych umów lub pisemnych ofert, a jednocześnie ***pozostawić rolnikom*** i ich ***stowarzyszeniom możliwość*** wnioskowania o korzystanie z pisemnych umów lub pisemnych ofert w przypadku braku takiego obowiązku.	(16) Aby lepiej uwzględnić sygnały płynące z rynku i poprawić transmisję cen, państwa członkowskie powinny mieć możliwość wymagania pisemnych umów na dostawę produktów rolnych przez producentów innych niż rolnicy, organizacje producentów lub zrzeszenia organizacji producentów oraz wymagania, aby podmioty skupujące korzystały z pisemnych ofert dotyczących umów na dostawę produktów rolnych. W celu uproszczenia i zmniejszenia kosztów transakcji w niniejszym rozporządzeniu należy ustanowić pewne wyjątki od wymogu stosowania pisemnych umów lub pisemnych ofert dotyczących umów oraz umożliwić państwom członkowskim zwolnienie niektórych dostaw z wymogu stosowania pisemnych umów lub pisemnych ofert, ***jeżeli rolnicy lub grupy producentów tak postanowią,*** a jednocześnie ***zachować prawo rolników*** i ich ***stowarzyszeń do*** wnioskowania o korzystanie z pisemnych umów lub pisemnych ofert w przypadku braku takiego obowiązku.

Or. en

Poprawka 136
Maria Noichl

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 16

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(16) Aby lepiej uwzględnić sygnały płynące z rynku i poprawić transmisję cen, państwa członkowskie powinny mieć możliwość wymagania pisemnych umów na dostawę produktów rolnych przez producentów innych niż rolnicy, organizacje producentów lub zrzeszenia organizacji producentów oraz wymagania, aby podmioty skupujące korzystały z pisemnych ofert dotyczących umów na dostawę produktów rolnych. W celu uproszczenia i zmniejszenia kosztów transakcji w niniejszym rozporządzeniu należy ustanowić pewne wyjątki od wymogu stosowania pisemnych umów lub pisemnych ofert dotyczących umów oraz umożliwić państwom członkowskim zwolnienie niektórych dostaw z wymogu stosowania pisemnych umów lub pisemnych ofert, a jednocześnie ***pozostawić*** rolnikom i ich stowarzyszeniom możliwość wnioskowania o korzystanie z pisemnych umów lub pisemnych ofert w przypadku braku takiego obowiązku.	(16) Aby lepiej uwzględnić sygnały płynące z rynku i poprawić transmisję cen, państwa członkowskie powinny mieć możliwość wymagania pisemnych umów na dostawę produktów rolnych przez producentów innych niż rolnicy, organizacje producentów lub zrzeszenia organizacji producentów oraz wymagania, aby podmioty skupujące korzystały z pisemnych ofert dotyczących umów na dostawę produktów rolnych. W celu uproszczenia i zmniejszenia kosztów transakcji w niniejszym rozporządzeniu należy ustanowić pewne wyjątki od wymogu stosowania pisemnych umów lub pisemnych ofert dotyczących umów oraz umożliwić państwom członkowskim zwolnienie niektórych dostaw z wymogu stosowania pisemnych umów lub pisemnych ofert, a jednocześnie ***zawsze zapewniać*** rolnikom i ich stowarzyszeniom możliwość wnioskowania o korzystanie z pisemnych umów lub pisemnych ofert w przypadku braku takiego obowiązku.

Or. en

Poprawka 137
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 16

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(16) Aby lepiej uwzględnić sygnały	(16) Aby lepiej uwzględnić sygnały

płynące z rynku i poprawić transmisję cen, państwa członkowskie powinny mieć możliwość wymagania pisemnych umów na dostawę produktów rolnych przez producentów innych niż rolnicy, organizacje producentów lub zrzeszenia organizacji producentów oraz wymagania, aby podmioty skupujące korzystały z pisemnych ofert dotyczących umów na dostawę produktów rolnych. W celu uproszczenia i zmniejszenia kosztów transakcji w niniejszym rozporządzeniu należy ustanowić pewne wyjątki od wymogu stosowania pisemnych umów lub pisemnych ofert dotyczących umów oraz umożliwić państwom członkowskim zwolnienie niektórych dostaw z wymogu stosowania pisemnych umów lub pisemnych ofert, a jednocześnie pozostawić rolnikom i ich stowarzyszeniom możliwość wnioskowania o korzystanie z pisemnych umów lub pisemnych ofert w przypadku braku takiego obowiązku.

płynące z rynku i poprawić transmisję cen, państwa członkowskie powinny mieć możliwość wymagania pisemnych umów na dostawę produktów rolnych przez producentów innych niż rolnicy, organizacje producentów lub zrzeszenia organizacji producentów oraz wymagania, aby podmioty skupujące korzystały z pisemnych ofert dotyczących umów na dostawę produktów rolnych. W celu uproszczenia i zmniejszenia kosztów transakcji w niniejszym rozporządzeniu należy ustanowić pewne wyjątki od wymogu stosowania pisemnych umów lub pisemnych ofert dotyczących umów oraz umożliwić państwom członkowskim zwolnienie niektórych dostaw z wymogu stosowania pisemnych umów lub pisemnych ofert, a jednocześnie pozostawić rolnikom i ich stowarzyszeniom możliwość wnioskowania o korzystanie z pisemnych umów lub pisemnych ofert w przypadku braku takiego obowiązku. ***Elastyczność tę należy stosować bez uszczerbku dla ochrony rolników, przy czym wyjątki muszą być jasno określone, aby zapobiec nadużyciom interpretacyjnym i obchodzeniu zobowiązań umownych.***

Or. ro

Poprawka 138
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 17

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(17) Wymagane stosowanie pisemnych umów na dostawę produktów rolnych oraz podstawowe warunki ich stosowania powinny zostać określone na poziomie Unii, przy jednoczesnym zapewnieniu, aby prawo stron do negocjowania wszystkich elementów umów nie było ograniczone	***skreśla się***

bardziej niż jest to absolutnie niezbędne.

Or. en

Poprawka 139
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 17

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(17) Wymagane stosowanie pisemnych umów na dostawę produktów rolnych ***oraz podstawowe warunki ich stosowania powinny*** zostać określone na poziomie ***Unii***, przy jednoczesnym zapewnieniu, aby prawo stron do negocjowania wszystkich elementów umów nie było ograniczone bardziej niż jest to absolutnie niezbędne.	(17) Wymagane stosowanie pisemnych umów na dostawę produktów rolnych ***powinno*** zostać określone na poziomie ***państw członkowskich***, przy jednoczesnym zapewnieniu, aby prawo stron do negocjowania wszystkich elementów umów nie było ograniczone bardziej niż jest to absolutnie niezbędne.

Or. en

Poprawka 140
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 17

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(17) Wymagane stosowanie pisemnych umów na dostawę produktów rolnych oraz podstawowe warunki ich stosowania powinny zostać określone na poziomie Unii, przy jednoczesnym zapewnieniu, aby prawo stron do negocjowania wszystkich elementów umów nie było ograniczone bardziej niż jest to absolutnie niezbędne.	(17) Wymagane stosowanie pisemnych umów na dostawę produktów rolnych oraz podstawowe warunki ich stosowania powinny zostać określone na poziomie Unii, przy jednoczesnym zapewnieniu, aby prawo stron do negocjowania wszystkich elementów umów nie było ograniczone bardziej niż jest to absolutnie niezbędne. ***Nie należy jednak uniemożliwiać państwom członkowskim przyjmowania środków służących zwalczaniu nieuczciwych praktyk handlowych w łańcuchu dostaw produktów rolnych i spożywczych, o ile środki te są***

odpowiednie i proporcjonalne do osiągnięcia zamierzonego celu oraz zgodne z dyrektywą UE 2019/633, w tym z jej art. 9.

Or. it

Uzasadnienie

Ważne jest, aby w stosunkach między podmiotami w łańcuchu dostaw uwzględniać przepisy dyrektywy w sprawie nieuczciwych praktyk handlowych.

Poprawka 141
Carlo Fidanza, Sergio Berlato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 17

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(17) Wymagane stosowanie pisemnych umów na dostawę produktów rolnych oraz podstawowe warunki ich stosowania powinny zostać określone na poziomie Unii, przy jednoczesnym zapewnieniu, aby prawo stron do negocjowania wszystkich elementów umów nie było ograniczone bardziej niż jest to absolutnie niezbędne.	(17) Wymagane stosowanie pisemnych umów na dostawę produktów rolnych oraz podstawowe warunki ich stosowania powinny zostać określone na poziomie Unii, przy jednoczesnym zapewnieniu, aby prawo stron do negocjowania wszystkich elementów umów nie było ograniczone bardziej niż jest to absolutnie niezbędne. ***Nie należy jednak uniemożliwiać państwom członkowskim przyjmowania środków w celu zwalczania nieuczciwych praktyk handlowych w łańcuchu dostaw produktów rolnych i spożywczych, o ile środki te są odpowiednie i proporcjonalne do osiągnięcia zamierzonego celu oraz są zgodne z dyrektywą (UE) 2019/633, w tym z jej art. 9.***

Or. en

Poprawka 142
Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 17

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(17) Wymagane stosowanie pisemnych umów na dostawę produktów rolnych oraz podstawowe warunki ich stosowania powinny zostać określone na poziomie Unii, przy jednoczesnym zapewnieniu, aby prawo stron do negocjowania wszystkich elementów umów nie było ograniczone bardziej niż jest to absolutnie niezbędne.	(17) Wymagane stosowanie pisemnych umów na dostawę produktów rolnych oraz podstawowe warunki ich stosowania powinny zostać określone na poziomie Unii, przy jednoczesnym zapewnieniu, aby prawo stron do negocjowania wszystkich elementów umów nie było ograniczone bardziej niż jest to absolutnie niezbędne. ***Nie należy jednak uniemożliwiać państwom członkowskim przyjmowania środków w celu zwalczania nieuczciwych praktyk handlowych w łańcuchu dostaw produktów rolnych i spożywczych, o ile środki te są odpowiednie i proporcjonalne do osiągnięcia zamierzonego celu oraz są zgodne z dyrektywą (UE) 2019/633, w tym z jej art. 9.***

Or. en

Poprawka 143
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo, Camilla Laureti

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 17

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(17) Wymagane stosowanie pisemnych umów na dostawę produktów rolnych oraz podstawowe warunki ich stosowania powinny zostać określone na poziomie Unii, przy jednoczesnym zapewnieniu, aby prawo stron do negocjowania wszystkich elementów umów nie było ograniczone bardziej niż jest to absolutnie niezbędne.	(17) Wymagane stosowanie pisemnych umów na dostawę produktów rolnych oraz podstawowe warunki ich stosowania powinny zostać określone na poziomie Unii, przy jednoczesnym zapewnieniu, aby prawo stron do negocjowania wszystkich elementów umów nie było ograniczone bardziej niż jest to absolutnie niezbędne. ***Należy jednak przestrzegać bardziej rygorystycznych przepisów wprowadzonych przez państwa członkowskie zgodnie z art. 9 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/633 z dnia 17 kwietnia 2019 r. w sprawie nieuczciwych praktyk***

handlowych w relacjach między przedsiębiorcami w łańcuchu dostaw produktów rolnych i spożywczych.

Or. en

Poprawka 144
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 17

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(17) Wymagane stosowanie pisemnych umów na dostawę produktów rolnych oraz podstawowe warunki ich stosowania powinny zostać określone na poziomie Unii, przy jednoczesnym zapewnieniu, aby prawo stron do negocjowania wszystkich elementów umów nie było ograniczone bardziej niż jest to absolutnie niezbędne.	(17) Wymagane stosowanie pisemnych umów na dostawę produktów rolnych oraz podstawowe warunki ich stosowania powinny zostać określone na poziomie Unii, przy jednoczesnym zapewnieniu, aby prawo stron do negocjowania wszystkich elementów umów nie było ograniczone bardziej niż jest to absolutnie niezbędne. ***Uproszczenie procesu zawierania umów dzięki ustandaryzowanym i zdigitalizowanym szablonom i wzorom, które można przesyłać drogą mailową, jest kluczowe dla zapewnienia skutecznego i uczciwego stosowania tych przepisów, w szczególności w przypadku drobnych producentów.***

Or. ro

Poprawka 145
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 18

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(18) Aby zachęcić strony do zawarcia ugody w przypadku sporów dotyczących zawarcia lub przeglądu pisemnej umowy, państwa członkowskie powinny ustanowić	***skreśla się***

mechanizmy mediacji. Państwa członkowskie powinny informować Komisję o mechanizmach mediacji obowiązujących na ich terytorium lub o ich ustanowieniu, a Komisja może ułatwiać wymianę najlepszych praktyk w zakresie tych mechanizmów.

Or. en

Poprawka 146
Ciaran Mullooly

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 18

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(18) Aby zachęcić strony do zawarcia ugody w przypadku sporów dotyczących zawarcia lub przeglądu pisemnej umowy, państwa członkowskie powinny ustanowić mechanizmy mediacji. ***Państwa członkowskie powinny informować Komisję o mechanizmach mediacji obowiązujących na ich terytorium lub o ich ustanowieniu, a Komisja może ułatwiać wymianę najlepszych praktyk w zakresie tych mechanizmów.***	(18) Aby zachęcić strony do zawarcia ugody w przypadku sporów dotyczących zawarcia lub przeglądu pisemnej umowy, państwa członkowskie powinny ustanowić mechanizmy mediacji.

Or. en

Poprawka 147
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 18

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(18) Aby zachęcić strony do zawarcia ugody w przypadku sporów dotyczących zawarcia lub przeglądu pisemnej umowy, państwa członkowskie powinny ***ustanowić mechanizmy mediacji***. Państwa	(18) Aby zachęcić strony do zawarcia ugody w przypadku sporów dotyczących zawarcia lub przeglądu pisemnej umowy, państwa członkowskie powinny ***dopilnować, aby w przypadku braku***

członkowskie powinny informować Komisję o mechanizmach mediacji obowiązujących na ich terytorium ***lub o ich ustanowieniu***, a Komisja może ułatwiać wymianę najlepszych praktyk w zakresie tych mechanizmów.

porozumienia w sprawie sformalizowania, interpretacji lub wykonania umowy strony mogły wystąpić o mediację. Państwa członkowskie powinny informować Komisję o ***ramach prawnych lub*** mechanizmach mediacji obowiązujących na ich terytorium, a Komisja może ułatwiać wymianę najlepszych praktyk w zakresie tych ***ram prawnych lub*** mechanizmów.

Or. en

Poprawka 148
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 18

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(18) Aby zachęcić strony do zawarcia ugody w przypadku sporów dotyczących zawarcia lub przeglądu pisemnej umowy, państwa członkowskie powinny ustanowić mechanizmy mediacji. Państwa członkowskie powinny informować Komisję o mechanizmach mediacji obowiązujących na ich terytorium lub o ich ustanowieniu, a Komisja może ułatwiać wymianę najlepszych praktyk w zakresie tych mechanizmów.	(18) Aby zachęcić strony do zawarcia ugody w przypadku sporów dotyczących zawarcia lub przeglądu pisemnej umowy, państwa członkowskie powinny ustanowić mechanizmy mediacji***, które powinny pozostać w pełni dobrowolne dla wszystkich stron***. Państwa członkowskie powinny informować Komisję o mechanizmach mediacji obowiązujących na ich terytorium lub o ich ustanowieniu, a Komisja może ułatwiać wymianę najlepszych praktyk w zakresie tych mechanizmów.

Or. es

Poprawka 149
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 18

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

(18) Aby zachęcić strony do zawarcia ugody w przypadku sporów dotyczących zawarcia lub przeglądu pisemnej umowy, państwa członkowskie powinny ustanowić mechanizmy mediacji. Państwa członkowskie powinny informować Komisję o mechanizmach mediacji obowiązujących na ich terytorium lub o ich ustanowieniu, a Komisja może ułatwiać wymianę najlepszych praktyk w zakresie tych mechanizmów.	(18) Aby zachęcić strony do zawarcia ugody w przypadku sporów dotyczących zawarcia lub przeglądu pisemnej umowy, państwa członkowskie powinny ustanowić mechanizmy mediacji***, które powinny pozostać w pełni dobrowolne dla wszystkich stron***. Państwa członkowskie powinny informować Komisję o mechanizmach mediacji obowiązujących na ich terytorium lub o ich ustanowieniu, a Komisja może ułatwiać wymianę najlepszych praktyk w zakresie tych mechanizmów.

Or. en

Poprawka 150
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 18

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(18) Aby zachęcić strony do zawarcia ugody w przypadku sporów dotyczących zawarcia lub przeglądu pisemnej umowy, państwa członkowskie powinny ustanowić mechanizmy mediacji. Państwa członkowskie powinny informować Komisję o mechanizmach mediacji obowiązujących na ich terytorium lub o ich ustanowieniu, a Komisja może ułatwiać wymianę najlepszych praktyk w zakresie tych mechanizmów.	(18) Aby zachęcić strony do zawarcia ugody w przypadku sporów dotyczących zawarcia lub przeglądu pisemnej umowy, państwa członkowskie powinny ustanowić ***i finansować dobrowolne*** mechanizmy mediacji. Państwa członkowskie powinny informować Komisję o mechanizmach mediacji obowiązujących na ich terytorium lub o ich ustanowieniu, a Komisja może ułatwiać wymianę najlepszych praktyk w zakresie tych mechanizmów.

Or. en

Poprawka 151
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 18

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(18) Aby zachęcić strony do zawarcia ugody w przypadku sporów dotyczących zawarcia lub przeglądu pisemnej umowy, państwa członkowskie ***powinny*** ustanowić mechanizmy mediacji. Państwa członkowskie powinny informować Komisję o mechanizmach mediacji obowiązujących na ich terytorium lub o ich ustanowieniu, a Komisja może ułatwiać wymianę najlepszych praktyk w zakresie tych mechanizmów.	(18) Aby zachęcić strony do zawarcia ugody w przypadku sporów dotyczących zawarcia lub przeglądu pisemnej umowy, państwa członkowskie ***mogłyby*** ustanowić mechanizmy mediacji. Państwa członkowskie powinny informować Komisję o mechanizmach mediacji obowiązujących na ich terytorium lub o ich ustanowieniu, a Komisja może ułatwiać wymianę najlepszych praktyk w zakresie tych mechanizmów.

Or. fr

Poprawka 152
Asger Christensen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(19) Aby ułatwić funkcjonowanie mechanizmów transmisji cen, w przypadku gdy na ostateczną cenę do zapłaty za dostawę produktów rolnych składa się kombinacja różnych czynników określonych w umowie, czynniki te ***powinny*** obejmować obiektywne wskaźniki, indeksy lub metody obliczania, które są łatwo zrozumiałe dla stron***. Aby uniknąć sytuacji, w której rolnicy są zmuszeni do systematycznej sprzedaży poniżej swoich kosztów produkcji, wskaźniki, indeksy i metody obliczania ostatecznej ceny powinny odzwierciedlać zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji dostarczanych produktów rolnych.***	(19) Aby ułatwić funkcjonowanie mechanizmów transmisji cen, w przypadku gdy na ostateczną cenę do zapłaty za dostawę produktów rolnych składa się kombinacja różnych czynników określonych w umowie, czynniki te ***mogą*** obejmować obiektywne wskaźniki, indeksy lub metody obliczania, które są łatwo zrozumiałe dla stron.

Or. en

Poprawka 153

Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(19) Aby ułatwić funkcjonowanie mechanizmów transmisji cen, w przypadku gdy na ostateczną cenę do zapłaty za dostawę produktów rolnych składa się kombinacja różnych czynników określonych w umowie, czynniki te powinny obejmować obiektywne wskaźniki, indeksy lub metody obliczania, które są łatwo zrozumiałe dla stron. Aby uniknąć sytuacji, w której rolnicy są zmuszeni do systematycznej sprzedaży poniżej swoich kosztów produkcji, wskaźniki, indeksy i metody obliczania ostatecznej ceny powinny odzwierciedlać zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji dostarczanych produktów rolnych.	(19) Aby ułatwić funkcjonowanie mechanizmów transmisji cen, w przypadku gdy na ostateczną cenę do zapłaty za dostawę produktów rolnych składa się kombinacja różnych czynników określonych w umowie, czynniki te powinny obejmować obiektywne wskaźniki, indeksy lub metody obliczania, które są łatwo zrozumiałe dla stron. Aby uniknąć sytuacji, w której rolnicy są zmuszeni do systematycznej sprzedaży poniżej swoich kosztów produkcji, wskaźniki, indeksy i metody obliczania ostatecznej ceny powinny odzwierciedlać zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji dostarczanych produktów rolnych. ***Ostateczna cena musi obejmować co najmniej całkowity koszt produkcji, w tym godziwe wynagrodzenie producentów i pracowników oraz całkowity koszt dodatkowych usług. Należy zachęcać państwa członkowskie do wdrożenia ram monitorowania w celu oceny, w jaki sposób stosuje się te mechanizmy ustalania cen, aby zapobiegać nadużyciom i zapewnić, by rolnicy nie byli zobowiązani do sprzedaży po cenach poniżej kosztów produkcji. Ramy te powinny obejmować mechanizmy rozstrzygania sporów, na wypadek gdyby strony nie osiągnęły porozumienia co do ostatecznej ceny, uwzględniając przy tym także regiony transgraniczne.***

Or. ro

Poprawka 154
Maria Noichl

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(19) Aby ułatwić funkcjonowanie mechanizmów transmisji cen, w przypadku gdy na ostateczną cenę do zapłaty za dostawę produktów rolnych składa się kombinacja różnych czynników określonych w umowie, czynniki te powinny obejmować obiektywne wskaźniki, indeksy lub metody obliczania, które są łatwo zrozumiałe dla stron. Aby uniknąć sytuacji, w której rolnicy są zmuszeni do systematycznej sprzedaży poniżej swoich kosztów produkcji, wskaźniki, indeksy i metody obliczania ostatecznej ceny powinny odzwierciedlać zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji dostarczanych produktów rolnych.	(19) Aby ułatwić funkcjonowanie mechanizmów transmisji cen, w przypadku gdy na ostateczną cenę do zapłaty za dostawę produktów rolnych składa się kombinacja różnych czynników określonych w umowie, czynniki te powinny obejmować obiektywne wskaźniki, indeksy lub metody obliczania, które są łatwo zrozumiałe dla stron. Aby uniknąć sytuacji, w której rolnicy są zmuszeni do systematycznej sprzedaży poniżej swoich kosztów produkcji, wskaźniki, indeksy i metody obliczania ostatecznej ceny powinny odzwierciedlać zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji dostarczanych produktów rolnych. ***Ostateczna cena musi w każdym przypadku obejmować co najmniej całkowite koszty produkcji, w tym godziwe wynagrodzenie producentów i całkowite koszty usług dodatkowych.***

Or. en

Poprawka 155
Jessika Van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(19) Aby ułatwić funkcjonowanie mechanizmów transmisji cen, w przypadku gdy na ostateczną cenę do zapłaty za dostawę produktów rolnych składa się kombinacja różnych czynników określonych w umowie, czynniki te powinny obejmować obiektywne wskaźniki, indeksy lub metody obliczania, które są łatwo zrozumiałe dla stron. Aby uniknąć sytuacji, w której rolnicy są zmuszeni do systematycznej sprzedaży	(19) Aby ułatwić funkcjonowanie mechanizmów transmisji cen, w przypadku gdy na ostateczną cenę do zapłaty za dostawę produktów rolnych składa się kombinacja różnych czynników określonych w umowie, czynniki te powinny obejmować obiektywne wskaźniki, indeksy lub metody obliczania, które są łatwo zrozumiałe dla stron. Aby uniknąć sytuacji, w której rolnicy są zmuszeni do systematycznej sprzedaży

poniżej swoich kosztów produkcji, wskaźniki, indeksy i metody obliczania ostatecznej ceny powinny odzwierciedlać zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji dostarczanych produktów rolnych.	poniżej swoich kosztów produkcji, wskaźniki, indeksy i metody obliczania ostatecznej ceny powinny odzwierciedlać zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji dostarczanych produktów rolnych. ***Ostateczna cena musi obejmować co najmniej całkowite koszty produkcji, w tym godziwe wynagrodzenie producentów i całkowite koszty usług dodatkowych.***

Or. en

Poprawka 156
Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi, Sebastian Everding, Giuseppe Antoci
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(19) Aby ułatwić funkcjonowanie mechanizmów transmisji cen, w przypadku gdy na ostateczną cenę do zapłaty za dostawę produktów rolnych składa się kombinacja różnych czynników określonych w umowie, czynniki te powinny obejmować obiektywne wskaźniki, indeksy lub metody obliczania, które są łatwo zrozumiałe dla stron. Aby uniknąć sytuacji, w której rolnicy są zmuszeni do systematycznej sprzedaży poniżej swoich kosztów produkcji, wskaźniki, indeksy i metody obliczania ostatecznej ceny powinny odzwierciedlać zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji dostarczanych produktów rolnych.	(19) Aby ułatwić funkcjonowanie mechanizmów transmisji cen, w przypadku gdy na ostateczną cenę do zapłaty za dostawę produktów rolnych składa się kombinacja różnych czynników określonych w umowie, czynniki te powinny obejmować obiektywne wskaźniki, indeksy lub metody obliczania, które są łatwo zrozumiałe dla stron. Aby uniknąć sytuacji, w której rolnicy są zmuszeni do systematycznej sprzedaży poniżej swoich kosztów produkcji, wskaźniki, indeksy i metody obliczania ostatecznej ceny powinny odzwierciedlać zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji dostarczanych produktów rolnych***; w każdym przypadku ostateczna cena musi obejmować co najmniej całkowite koszty produkcji, w tym godziwe wynagrodzenie producentów i całkowite koszty usług dodatkowych***.

Or. en

Poprawka 157
Ciaran Mullooly

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(19) Aby ułatwić funkcjonowanie mechanizmów transmisji cen, w przypadku gdy na ostateczną cenę do zapłaty za dostawę produktów rolnych składa się kombinacja różnych czynników określonych w umowie, czynniki te powinny obejmować obiektywne wskaźniki, indeksy lub metody obliczania, które są łatwo zrozumiałe dla stron. Aby uniknąć sytuacji, w której rolnicy są zmuszeni do systematycznej sprzedaży poniżej swoich kosztów produkcji, wskaźniki, indeksy i metody obliczania ostatecznej ceny powinny odzwierciedlać zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji dostarczanych produktów rolnych.	(19) Aby ułatwić funkcjonowanie mechanizmów transmisji cen, w przypadku gdy na ostateczną cenę do zapłaty za dostawę produktów rolnych składa się kombinacja różnych czynników określonych w umowie, czynniki te powinny obejmować obiektywne wskaźniki, indeksy lub metody obliczania, które są łatwo zrozumiałe dla stron. Aby uniknąć sytuacji, w której rolnicy są zmuszeni do systematycznej sprzedaży poniżej swoich kosztów produkcji, wskaźniki, indeksy i metody obliczania ostatecznej ceny powinny odzwierciedlać zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji dostarczanych produktów rolnych. ***UE dopilnowuje, aby żaden rolnik nie mógł być w żadnym wypadku zmuszony do sprzedaży produktów poniżej ich kosztów produkcji.***

Or. en

Poprawka 158
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(19) Aby ułatwić funkcjonowanie mechanizmów transmisji cen, w przypadku gdy na ostateczną cenę do zapłaty za dostawę produktów rolnych składa się kombinacja różnych czynników określonych w umowie, czynniki te powinny obejmować obiektywne wskaźniki, indeksy lub metody obliczania,	(19) Aby ułatwić funkcjonowanie mechanizmów transmisji cen, w przypadku gdy na ostateczną cenę do zapłaty za dostawę produktów rolnych składa się kombinacja różnych czynników określonych w umowie, czynniki te powinny obejmować obiektywne wskaźniki, indeksy lub metody obliczania,

które są łatwo zrozumiałe dla stron. Aby uniknąć sytuacji, w której rolnicy są zmuszeni do systematycznej sprzedaży poniżej swoich kosztów produkcji, wskaźniki, indeksy i metody obliczania ostatecznej ceny powinny odzwierciedlać zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji dostarczanych produktów rolnych.

które są łatwo zrozumiałe dla stron. Aby uniknąć sytuacji, w której rolnicy są zmuszeni do systematycznej sprzedaży poniżej swoich kosztów produkcji, wskaźniki, indeksy i metody obliczania ostatecznej ceny powinny odzwierciedlać zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji dostarczanych produktów rolnych***, z wyjątkiem sektorów zbóż, nasion oleistych, roślin wysokobiałkowych i wieprzowiny***.

Or. en

Poprawka 159
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens, Elsi Katainen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(19) Aby ułatwić funkcjonowanie mechanizmów transmisji cen, w przypadku gdy na ostateczną cenę do zapłaty za dostawę produktów rolnych składa się kombinacja różnych czynników określonych w umowie, czynniki te powinny obejmować obiektywne wskaźniki, indeksy lub metody obliczania, które są łatwo zrozumiałe dla stron. Aby uniknąć sytuacji, w której rolnicy są zmuszeni do systematycznej sprzedaży poniżej swoich kosztów produkcji, wskaźniki, indeksy i metody obliczania ostatecznej ceny powinny odzwierciedlać zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji dostarczanych produktów rolnych.	(19) Aby ułatwić funkcjonowanie mechanizmów transmisji cen ***w sektorach uznanych przez państwa członkowskie za niezbędne***, w przypadku gdy na ostateczną cenę do zapłaty za dostawę produktów rolnych składa się kombinacja różnych czynników określonych w umowie, czynniki te powinny obejmować obiektywne wskaźniki, indeksy lub metody obliczania, które są łatwo zrozumiałe dla stron. Aby uniknąć sytuacji, w której rolnicy są zmuszeni do systematycznej sprzedaży poniżej swoich kosztów produkcji, wskaźniki, indeksy i metody obliczania ostatecznej ceny powinny odzwierciedlać zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji dostarczanych produktów rolnych.

Or. en

Poprawka 160
Anna Strolenberg

w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(19) Aby ułatwić funkcjonowanie mechanizmów transmisji cen, w przypadku gdy na ostateczną cenę do zapłaty za dostawę produktów rolnych składa się kombinacja różnych czynników określonych w umowie, czynniki te powinny obejmować obiektywne wskaźniki, indeksy lub metody obliczania, które są łatwo zrozumiałe dla stron. Aby uniknąć sytuacji, w której rolnicy są zmuszeni do systematycznej sprzedaży poniżej swoich kosztów produkcji, wskaźniki, indeksy i metody obliczania ostatecznej ceny powinny odzwierciedlać zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji dostarczanych produktów rolnych.	(19) Aby ułatwić funkcjonowanie mechanizmów transmisji cen, w przypadku gdy na ostateczną cenę do zapłaty za dostawę produktów rolnych składa się kombinacja różnych czynników określonych w umowie, czynniki te powinny obejmować obiektywne wskaźniki, indeksy lub metody obliczania, które są łatwo zrozumiałe dla stron. Aby uniknąć sytuacji, w której rolnicy są zmuszeni do systematycznej sprzedaży poniżej swoich kosztów produkcji, ***w tym godziwego wynagrodzenia,*** wskaźniki, indeksy i metody obliczania ostatecznej ceny powinny odzwierciedlać zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji dostarczanych produktów rolnych.

Or. en

Poprawka 161
Maria Grapini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(19) Aby ułatwić funkcjonowanie mechanizmów transmisji cen, w przypadku gdy na ostateczną cenę do zapłaty za dostawę produktów rolnych składa się kombinacja różnych czynników określonych w umowie, czynniki te powinny obejmować obiektywne wskaźniki, indeksy lub metody obliczania, które są łatwo zrozumiałe dla stron. Aby uniknąć sytuacji, w której rolnicy są zmuszeni do systematycznej sprzedaży poniżej swoich kosztów produkcji,	(19) Aby ułatwić funkcjonowanie mechanizmów transmisji cen, w przypadku gdy na ostateczną cenę do zapłaty za dostawę produktów rolnych składa się kombinacja różnych czynników określonych w umowie, czynniki te powinny obejmować obiektywne wskaźniki, indeksy lub metody obliczania, które są łatwo zrozumiałe dla stron. Aby uniknąć sytuacji, w której rolnicy są zmuszeni do systematycznej sprzedaży poniżej swoich kosztów produkcji ***i***

wskaźniki, indeksy i metody obliczania ostatecznej ceny powinny odzwierciedlać zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji dostarczanych produktów rolnych.	***minimalnej marży zysku***, wskaźniki, indeksy i metody obliczania ostatecznej ceny powinny odzwierciedlać zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji dostarczanych produktów rolnych.

Or. ro

Poprawka 162
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(19) Aby ułatwić funkcjonowanie mechanizmów transmisji cen, w przypadku gdy na ostateczną cenę do zapłaty za dostawę produktów rolnych składa się kombinacja różnych czynników określonych w umowie, czynniki te powinny obejmować obiektywne wskaźniki, indeksy lub metody obliczania, które są łatwo zrozumiałe dla stron. Aby uniknąć sytuacji, w której rolnicy są zmuszeni do ***systematycznej*** sprzedaży poniżej swoich kosztów produkcji, wskaźniki, indeksy i metody obliczania ostatecznej ceny powinny odzwierciedlać zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji dostarczanych produktów rolnych.	(19) Aby ułatwić funkcjonowanie mechanizmów transmisji cen, w przypadku gdy na ostateczną cenę do zapłaty za dostawę produktów rolnych składa się kombinacja różnych czynników określonych w umowie, czynniki te powinny obejmować obiektywne wskaźniki, indeksy lub metody obliczania, które są łatwo zrozumiałe dla stron. Aby uniknąć sytuacji, w której rolnicy są zmuszeni do systematycznej sprzedaży poniżej swoich kosztów produkcji, wskaźniki, indeksy i metody obliczania ostatecznej ceny powinny odzwierciedlać zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji dostarczanych produktów rolnych ***oraz wynagrodzenia rolnika***.

Or. fr

Poprawka 163
Carola Rackete

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(19a) Aby ułatwić funkcjonowanie

mechanizmów transmisji cen, w przypadku gdy na ostateczną cenę do zapłaty za dostawę produktów rolnych składa się kombinacja różnych czynników określonych w umowie, czynniki te powinny obejmować obiektywne wskaźniki, indeksy lub metody obliczania, które są łatwo zrozumiałe dla stron. Aby uniknąć sytuacji, w której rolnicy są zmuszeni do systematycznej sprzedaży poniżej swoich kosztów produkcji, wskaźniki, indeksy i metody obliczania ostatecznej ceny powinny odzwierciedlać zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji dostarczanych produktów rolnych. W każdym przypadku ostateczna cena musi obejmować co najmniej całkowite koszty produkcji, w tym godziwe wynagrodzenie producentów i całkowite koszty usług dodatkowych.

Or. en

Poprawka 164
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(19a) W tym kontekście oraz w celu zapewnienia produktywności, odporności i konkurencyjności łańcucha dostaw produktów rolnych i spożywczych należy podkreślić strategiczną rolę rynków hurtowych, akredytowanych struktur użyteczności publicznej, które stanowią pierwsze ogniwo łańcucha dostaw produktów rolnych i spożywczych oraz mogą zagwarantować przestrzeganie zasad zrównoważonego rozwoju, ograniczenia marnotrawienia i przejrzystości cen. Dynamika rynku rozwijająca się w ramach tych struktur pozwala na obiektywne i udokumentowane określenie

sprawiedliwej wartości owoców i warzyw, wzmacniając pozycję rolników w negocjacjach i przyczyniając się do bardziej zrównoważonego podziału wartości w całym łańcuchu dostaw.

Or. it

Poprawka 165
Luke Ming Flanagan, Sebastian Everding
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(19a) Aby ułatwić sprawiedliwe funkcjonowanie rynku, należy opracować wzór, który mógłby służyć jako narzędzie do ilościowego określenia i ustalenia uczciwego udziału wszystkich uczestników łańcucha żywnościowego w ostatecznej cenie płaconej przez konsumenta, przy czym z jednej strony wzór ten mógłby być dostosowany do szczególnych okoliczności danego państwa członkowskiego, ale z drugiej strony nadal zachowano by poziom jednolitości w całej UE.

Or. en

Poprawka 166
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(19a) Zmienność cen produktów rolnych potęgują spekulacje na rynkach terminowych surowców rolnych. Konieczne jest zatem ograniczenie pozycji finansowych o charakterze czysto

spekulacyjnym oraz wzmocnienie instrumentów regulacyjnych przeciwko nadmiernej koncentracji w oligopolach w sektorach przetwórstwa i dystrybucji.

Or. fr

Poprawka 167
Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(19a) Należy ustanowić mechanizm bezpośrednich rekompensat w przypadku, gdy ceny „loco gospodarstwo" nie pokrywają kosztów produkcji ustalonych przez poszczególne państwa członkowskie.

Or. es

Poprawka 168
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(19b) Ponadto należy pamiętać o roli Unijnego Obserwatorium Łańcucha Rolno-Spożywczego (AFCO), uruchomionego przez Komisję Europejską w 2024 r., którego celem jest dostarczanie informacji na temat funkcjonowania łańcucha dostaw żywności, ze szczególnym uwzględnieniem większej przejrzystości cen i lepszego zrozumienia struktur kosztów, a także sposobów rozkładu marż i wartości dodanej, z poszanowaniem poufności i reguł konkurencji.

Or. it

Poprawka 169
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 20

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(20) Z uwagi na trudną pozycję negocjacyjną rolników i ich organizacji, niedawne przypadki znacznej zmienności kosztów środków produkcji rolnej i cen rynkowych oraz na potrzebę skuteczniejszej transmisji cen w ramach łańcucha dostaw, umowy na okres dłuższy niż 6 miesięcy powinny zawierać klauzulę przeglądową, która może być uruchamiana przez rolników i ich organizacje. Taka klauzula powinna umożliwiać rolnikom zwrócenie się w dowolnym momencie po upływie 6 miesięcy o zmianę elementów umowy i pozwalać im na rozwiązanie umowy w przypadku braku porozumienia w sprawie zmiany umowy, bez naruszania prawa stron do negocjowania innych możliwości zmiany umowy.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 170
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 20

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(20) Z uwagi na trudną pozycję negocjacyjną rolników i ich organizacji, niedawne przypadki znacznej zmienności kosztów środków produkcji rolnej i cen rynkowych oraz na potrzebę	(20) Z uwagi na trudną pozycję negocjacyjną rolników i ich organizacji, niedawne przypadki znacznej zmienności kosztów środków produkcji rolnej i cen rynkowych oraz na potrzebę

skuteczniejszej transmisji cen w ramach łańcucha dostaw, umowy na okres dłuższy niż 6 miesięcy powinny zawierać klauzulę przeglądową, która może być uruchamiana przez rolników i ich organizacje. Taka klauzula powinna umożliwiać rolnikom zwrócenie się w dowolnym momencie po upływie 6 miesięcy o zmianę elementów umowy i pozwalać im na rozwiązanie umowy w przypadku braku porozumienia w sprawie zmiany umowy, bez naruszania prawa stron do negocjowania innych możliwości zmiany umowy.

skuteczniejszej transmisji cen w ramach łańcucha dostaw, umowy na okres dłuższy niż 6 miesięcy powinny zawierać klauzulę przeglądową, która może być uruchamiana przez rolników i ich organizacje. Taka klauzula powinna umożliwiać rolnikom zwrócenie się w dowolnym momencie po upływie 6 miesięcy o zmianę elementów umowy i pozwalać im na rozwiązanie umowy w przypadku braku porozumienia w sprawie zmiany umowy, bez naruszania prawa stron do negocjowania innych możliwości zmiany umowy. ***Przegląd powinien być możliwy na podstawie scenariuszy siły wyższej, w tym między innymi ekstremalnych warunków pogodowych, ognisk chorób zwierząt, napięć geopolitycznych lub innych powodów, dla których uzgodniona cena nie pokrywa już kosztów ponoszonych przez rolników.***

Or. en

Poprawka 171
Jessika Van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 20

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(20) Z uwagi na trudną pozycję negocjacyjną rolników i ich organizacji, niedawne przypadki znacznej zmienności kosztów środków produkcji rolnej i cen rynkowych oraz na potrzebę skuteczniejszej transmisji cen w ramach łańcucha dostaw, umowy na okres dłuższy niż 6 miesięcy powinny zawierać klauzulę przeglądową, która może być uruchamiana przez rolników i ich organizacje. Taka klauzula powinna umożliwiać rolnikom zwrócenie się w dowolnym momencie po upływie 6 miesięcy o zmianę elementów umowy i pozwalać im na rozwiązanie umowy w przypadku braku porozumienia	(20) Z uwagi na trudną pozycję negocjacyjną rolników i ich organizacji, niedawne przypadki znacznej zmienności kosztów środków produkcji rolnej i cen rynkowych oraz na potrzebę skuteczniejszej transmisji cen w ramach łańcucha dostaw, umowy na okres dłuższy niż 6 miesięcy powinny zawierać klauzulę przeglądową, która może być uruchamiana przez rolników i ich organizacje. Taka klauzula powinna umożliwiać rolnikom zwrócenie się w dowolnym momencie po upływie 6 miesięcy o zmianę elementów umowy i pozwalać im na rozwiązanie umowy w przypadku braku porozumienia

w sprawie zmiany umowy, bez naruszania prawa stron do negocjowania innych możliwości zmiany umowy.	w sprawie zmiany umowy, bez naruszania prawa stron do negocjowania innych możliwości zmiany umowy. ***Umowa może zostać zmieniona w przypadku zaistnienia siły wyższej, takiej jak: ekstremalne warunki pogodowe, ogniska chorób zwierząt, napięcia geopolityczne, lub z jakiegokolwiek innego powodu, dla którego uzgodniona cena nie może pokryć kosztów ponoszonych przez rolników.***
	Or. en

Poprawka 172
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 20

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(20) Z uwagi na trudną pozycję negocjacyjną rolników i ich organizacji, niedawne przypadki znacznej zmienności kosztów środków produkcji rolnej i cen rynkowych oraz na potrzebę skuteczniejszej transmisji cen w ramach łańcucha dostaw, umowy na okres dłuższy niż 6 miesięcy powinny zawierać klauzulę przeglądową, która może być uruchamiana przez rolników i ich organizacje. Taka klauzula powinna umożliwiać rolnikom zwrócenie się w dowolnym momencie po upływie 6 miesięcy o zmianę elementów umowy i pozwalać im na rozwiązanie umowy w przypadku braku porozumienia w sprawie zmiany umowy, bez naruszania prawa stron do negocjowania innych możliwości zmiany umowy.	(20) Z uwagi na trudną pozycję negocjacyjną rolników i ich organizacji, niedawne przypadki znacznej zmienności kosztów środków produkcji rolnej i cen rynkowych oraz na potrzebę skuteczniejszej transmisji cen w ramach łańcucha dostaw, umowy na okres dłuższy niż 6 miesięcy powinny zawierać klauzulę przeglądową, która może być uruchamiana przez rolników i ich organizacje. Taka klauzula powinna umożliwiać rolnikom zwrócenie się w dowolnym momencie po upływie 6 miesięcy o zmianę elementów umowy i pozwalać im na rozwiązanie umowy w przypadku braku porozumienia w sprawie zmiany umowy, bez naruszania prawa stron do negocjowania innych możliwości zmiany umowy. ***Powinna również istnieć możliwość uruchomienia tej klauzuli przeglądowej w dowolnym momencie w przypadkach siły wyższej, takich jak ekstremalne warunki pogodowe, ogniska choroby oraz poważne zakłócenia na rynku.***
	Or. ro

Poprawka 173
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 20

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(20) Z uwagi na trudną pozycję negocjacyjną rolników i ich organizacji, niedawne przypadki znacznej zmienności kosztów środków produkcji rolnej i cen rynkowych oraz na potrzebę skuteczniejszej transmisji cen w ramach łańcucha dostaw, umowy na okres dłuższy niż 6 miesięcy powinny zawierać klauzulę przeglądową, która może być uruchamiana przez rolników i ich organizacje. Taka klauzula powinna umożliwiać rolnikom zwrócenie się w dowolnym momencie po upływie 6 miesięcy o zmianę elementów umowy i pozwalać im na rozwiązanie umowy w przypadku braku porozumienia w sprawie zmiany umowy, bez naruszania prawa stron do negocjowania innych możliwości zmiany umowy.	(20) Z uwagi na trudną pozycję negocjacyjną rolników i ich organizacji, niedawne przypadki znacznej zmienności kosztów środków produkcji rolnej i cen rynkowych oraz na potrzebę skuteczniejszej transmisji cen w ramach łańcucha dostaw, umowy na okres dłuższy niż 6 miesięcy powinny zawierać klauzulę przeglądową, która może być uruchamiana przez rolników i ich organizacje***, z wyjątkiem sektorów, w których prowadzi się handel kontraktami terminowymi typu future, takich jak sektor zbóż. W takich przypadkach okres ten powinien wynosić 12 miesięcy.*** Taka klauzula powinna umożliwiać rolnikom zwrócenie się w dowolnym momencie po upływie 6 miesięcy ***(12 miesięcy w przypadku sektorów, w których prowadzi się handel kontraktami terminowymi typu future, takich jak sektor zbóż)*** o zmianę elementów umowy i pozwalać im na rozwiązanie umowy w przypadku braku porozumienia w sprawie zmiany umowy, bez naruszania prawa stron do negocjowania innych możliwości zmiany umowy.

Or. pt

Poprawka 174
Barry Cowen, Asger Christensen, Charles Goerens, Elsi Katainen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 20

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(20) Z uwagi na trudną pozycję negocjacyjną rolników i ich organizacji, niedawne przypadki znacznej zmienności kosztów środków produkcji rolnej i cen rynkowych oraz na potrzebę skuteczniejszej transmisji cen w ramach łańcucha dostaw, umowy na okres dłuższy niż 6 miesięcy powinny zawierać klauzulę przeglądową, która może być uruchamiana przez rolników i ich organizacje. Taka klauzula powinna umożliwiać rolnikom zwrócenie się w dowolnym momencie po upływie 6 miesięcy o zmianę elementów umowy i pozwalać im na rozwiązanie umowy w przypadku braku porozumienia w sprawie zmiany umowy, bez naruszania prawa stron do negocjowania innych możliwości zmiany umowy.	(20) Z uwagi na trudną pozycję negocjacyjną rolników i ich organizacji, niedawne przypadki znacznej zmienności kosztów środków produkcji rolnej i cen rynkowych oraz na potrzebę skuteczniejszej transmisji cen w ramach łańcucha dostaw, umowy na okres dłuższy niż 6 miesięcy powinny zawierać klauzulę przeglądową, która może być uruchamiana przez rolników i ich organizacje***, z wyjątkiem sektorów zbóż, nasion oleistych i roślin wysokobiałkowych***. Taka klauzula powinna umożliwiać rolnikom zwrócenie się w dowolnym momencie po upływie 6 miesięcy o zmianę elementów umowy i pozwalać im na rozwiązanie umowy w przypadku braku porozumienia w sprawie zmiany umowy, bez naruszania prawa stron do negocjowania innych możliwości zmiany umowy.

Or. en

Poprawka 175
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 20

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(20) Z uwagi na trudną pozycję negocjacyjną rolników i ich organizacji, niedawne przypadki znacznej zmienności kosztów środków produkcji rolnej i cen rynkowych oraz na potrzebę skuteczniejszej transmisji cen w ramach łańcucha dostaw, umowy na okres dłuższy niż 6 miesięcy powinny zawierać klauzulę przeglądową, która może być uruchamiana przez rolników i ich organizacje. Taka klauzula powinna umożliwiać rolnikom zwrócenie się w dowolnym momencie po upływie 6 miesięcy o zmianę elementów umowy i pozwalać im na rozwiązanie	(20) Z uwagi na trudną pozycję negocjacyjną rolników i ich organizacji, niedawne przypadki znacznej zmienności kosztów środków produkcji rolnej i cen rynkowych oraz na potrzebę skuteczniejszej transmisji cen w ramach łańcucha dostaw, umowy na okres dłuższy niż 6 miesięcy powinny zawierać klauzulę przeglądową, która może być uruchamiana przez rolników i ich organizacje***, z wyjątkiem sektorów zbóż, nasion oleistych i roślin wysokobiałkowych***. Taka klauzula powinna umożliwiać rolnikom zwrócenie się w dowolnym momencie po upływie 6

umowy w przypadku braku porozumienia w sprawie zmiany umowy, bez naruszania prawa stron do negocjowania innych możliwości zmiany umowy.

miesięcy o zmianę elementów umowy i pozwalać im na rozwiązanie umowy w przypadku braku porozumienia w sprawie zmiany umowy, bez naruszania prawa stron do negocjowania innych możliwości zmiany umowy.

Or. en

Poprawka 176
André Rodrigues

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 20

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(20) Z uwagi na trudną pozycję negocjacyjną rolników i ich organizacji, niedawne przypadki znacznej zmienności kosztów środków produkcji rolnej i cen rynkowych oraz na potrzebę skuteczniejszej transmisji cen w ramach łańcucha dostaw, umowy na okres dłuższy niż ***6*** miesięcy powinny zawierać klauzulę przeglądową, która może być uruchamiana przez rolników i ich organizacje. Taka klauzula powinna umożliwiać rolnikom zwrócenie się w dowolnym momencie po upływie ***6*** miesięcy o zmianę elementów umowy i pozwalać im na rozwiązanie umowy w przypadku braku porozumienia w sprawie zmiany umowy, bez naruszania prawa stron do negocjowania innych możliwości zmiany umowy.	(20) Z uwagi na trudną pozycję negocjacyjną rolników i ich organizacji, niedawne przypadki znacznej zmienności kosztów środków produkcji rolnej i cen rynkowych oraz na potrzebę skuteczniejszej transmisji cen w ramach łańcucha dostaw, umowy na okres dłuższy niż ***12*** miesięcy powinny zawierać klauzulę przeglądową, która może być uruchamiana przez rolników i ich organizacje. Taka klauzula powinna umożliwiać rolnikom zwrócenie się w dowolnym momencie po upływie ***12*** miesięcy o zmianę elementów umowy i pozwalać im na rozwiązanie umowy w przypadku braku porozumienia w sprawie zmiany umowy, bez naruszania prawa stron do negocjowania innych możliwości zmiany umowy.

Or. en

Poprawka 177
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 20 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(20a) Aby uwzględnić różnorodność łańcuchów dostaw w rolnictwie, ważne jest, aby stosowanie przepisów umownych umożliwiało elastyczność dostosowaną do poszczególnych sektorów. Harmonizacja wymogów umownych we wszystkich sektorach może zakłócić skuteczność istniejących praktyk i spowodować nałożenie zbędnych obciążeń.

Or. it

Poprawka 178
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 21

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(21) Aby zwiększyć przejrzystość umów i przyczynić się do bardziej sprawiedliwych praktyk handlowych, państwa członkowskie powinny mieć możliwość wymagania rejestracji pisemnych umów na dostawę produktów rolnych.	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 179
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Benoit Cassart, Charles Goerens, Elsi Katainen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 21

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(21) Aby zwiększyć przejrzystość umów i przyczynić się do bardziej sprawiedliwych praktyk handlowych, państwa członkowskie powinny mieć	***skreśla się***

możliwość wymagania rejestracji pisemnych umów na dostawę produktów rolnych.

Or. en

Poprawka 180
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 21

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(21) Aby zwiększyć przejrzystość umów i przyczynić się do bardziej sprawiedliwych praktyk handlowych, państwa członkowskie powinny mieć możliwość wymagania rejestracji pisemnych umów na dostawę produktów rolnych.	(21) Aby zwiększyć przejrzystość umów i przyczynić się do bardziej sprawiedliwych praktyk handlowych, państwa członkowskie powinny mieć możliwość wymagania rejestracji pisemnych umów na dostawę produktów rolnych. ***Klauzula ta stanowi formę ochrony przed wahaniami rynkowymi i stwarza ramy uczciwego dialogu między rolnikami a nabywcami, zachęcając do dostosowania umów do realiów gospodarczych.***

Or. ro

Poprawka 181
Ciaran Mullooly

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 21

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(21) Aby zwiększyć przejrzystość umów i przyczynić się do bardziej sprawiedliwych praktyk handlowych, państwa członkowskie powinny mieć możliwość wymagania rejestracji pisemnych umów na dostawę produktów rolnych.	(21) Aby zwiększyć przejrzystość umów i przyczynić się do bardziej sprawiedliwych praktyk handlowych, państwa członkowskie powinny mieć możliwość wymagania rejestracji pisemnych umów na dostawę produktów rolnych ***wyłącznie za zgodą obu stron***.

Or. en

Poprawka 182
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 21

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(21) Aby zwiększyć przejrzystość umów i przyczynić się do bardziej sprawiedliwych praktyk handlowych, państwa członkowskie ***powinny*** mieć możliwość wymagania rejestracji pisemnych umów na dostawę produktów rolnych.	(21) Aby zwiększyć przejrzystość umów i przyczynić się do bardziej sprawiedliwych praktyk handlowych, państwa członkowskie ***mogą*** mieć możliwość wymagania ***w uzasadnionych przypadkach*** rejestracji pisemnych umów na dostawę produktów rolnych.

Or. en

Poprawka 183
Sebastian Everding

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(22) Niektóre wertykalne i horyzontalne inicjatywy współpracy dotyczące produktów rolnych i spożywczych, których celem jest stosowanie bardziej rygorystycznych ***wymogów*** niż wymogi obowiązkowe, mogą mieć pozytywny wpływ na cel wspólnej polityki rolnej, jakim jest zapewnienie odpowiedniego poziomu życia ludności wiejskiej, oraz na cel zrównoważonego rozwoju Unii. W związku z powyższym w ***szczególnych*** okolicznościach takie inicjatywy nie powinny podlegać stosowaniu art. 101 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.	(22) Niektóre wertykalne i horyzontalne inicjatywy współpracy dotyczące produktów rolnych i spożywczych, których celem jest stosowanie ***wymogów znacznie*** bardziej rygorystycznych ***pod względem ekologicznym, etycznym i społecznym*** niż wymogi obowiązkowe, mogą mieć pozytywny wpływ na cel wspólnej polityki rolnej, jakim jest zapewnienie odpowiedniego poziomu życia ludności wiejskiej, oraz na cel zrównoważonego rozwoju Unii. W związku z powyższym w ***bardzo ograniczonych*** okolicznościach takie inicjatywy nie powinny podlegać stosowaniu art. 101 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

Or. en

Poprawka 184
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(22) Niektóre wertykalne i horyzontalne inicjatywy współpracy dotyczące produktów rolnych i spożywczych, których celem jest stosowanie bardziej rygorystycznych wymogów niż wymogi obowiązkowe, mogą mieć pozytywny wpływ na cel wspólnej polityki rolnej, jakim jest zapewnienie odpowiedniego poziomu życia ludności wiejskiej***,*** oraz ***na cel zrównoważonego*** rozwoju Unii. W związku z powyższym w szczególnych okolicznościach takie inicjatywy nie powinny podlegać stosowaniu art. 101 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.	(22) Niektóre wertykalne i horyzontalne inicjatywy współpracy dotyczące produktów rolnych i spożywczych, których celem jest stosowanie bardziej rygorystycznych wymogów niż wymogi obowiązkowe, mogą mieć pozytywny wpływ na cel wspólnej polityki rolnej, jakim jest zapewnienie odpowiedniego poziomu życia ludności wiejskiej oraz ***propagowanie*** rozwoju ***społeczno-gospodarczego społeczności wiejskich w*** Unii. W związku z powyższym w szczególnych okolicznościach takie inicjatywy nie powinny podlegać stosowaniu art. 101 ust. 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

Or. es

Poprawka 185
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(23) W okresach poważnych zakłóceń równowagi na rynku określone kategorie działań zbiorowych podejmowanych przez podmioty prywatne mogą przyczynić się do ustabilizowania przedmiotowych sektorów. Celem zapewnienia podmiotom prywatnym niezbędnych zasobów do realizacji tych działań, Komisja powinna	***skreśla się***

mieć możliwość udostępniania zasobów unijnych z rezerwy rolnej na wsparcie tych działań. Państwa członkowskie powinny również mieć możliwość przydzielania dodatkowych zasobów krajowych.

Or. de

Poprawka 186
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(23) W okresach poważnych zakłóceń równowagi na rynku określone kategorie działań zbiorowych podejmowanych przez podmioty prywatne mogą przyczynić się do ustabilizowania przedmiotowych sektorów. Celem zapewnienia podmiotom prywatnym niezbędnych zasobów do realizacji tych działań, Komisja powinna mieć możliwość udostępniania zasobów unijnych z rezerwy rolnej na wsparcie tych działań. Państwa członkowskie powinny również mieć możliwość przydzielania dodatkowych zasobów krajowych.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 187
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(23) W okresach poważnych zakłóceń równowagi na rynku określone kategorie działań zbiorowych podejmowanych przez	(23) W okresach poważnych zakłóceń równowagi na rynku określone kategorie działań zbiorowych podejmowanych przez

podmioty prywatne mogą przyczynić się do ustabilizowania przedmiotowych sektorów. Celem zapewnienia podmiotom prywatnym niezbędnych zasobów do realizacji tych działań, Komisja powinna mieć możliwość udostępniania zasobów unijnych z rezerwy rolnej na wsparcie tych działań. Państwa członkowskie powinny również mieć możliwość przydzielania dodatkowych zasobów krajowych.	podmioty prywatne mogą przyczynić się do ustabilizowania przedmiotowych sektorów. Celem zapewnienia podmiotom prywatnym niezbędnych zasobów do realizacji tych działań, Komisja powinna mieć możliwość udostępniania zasobów unijnych z rezerwy rolnej na wsparcie tych działań. ***Biorąc pod uwagę, że budżet rezerwy rolnej zazwyczaj nie wystarcza do pokrycia kosztów bieżących środków nadzwyczajnych, Komisja powinna dopilnować, aby środki przydzielone na podstawie niniejszego rozporządzenia nie zagrażały budżetowi dostępnemu na te istniejące środki lub płatności bezpośrednie. W związku z tym Komisja powinna również w razie potrzeby udostępnić inne unijne źródła finansowania.*** Państwa członkowskie powinny również mieć możliwość przydzielania dodatkowych zasobów krajowych.

Or. en

Poprawka 188
Csaba Dömötör

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(23) W okresach poważnych zakłóceń równowagi na rynku określone kategorie działań zbiorowych podejmowanych przez podmioty prywatne mogą przyczynić się do ustabilizowania przedmiotowych sektorów. Celem zapewnienia podmiotom prywatnym niezbędnych zasobów do realizacji tych działań, Komisja powinna mieć możliwość udostępniania zasobów unijnych z rezerwy rolnej na wsparcie tych działań. Państwa członkowskie powinny również mieć możliwość przydzielania dodatkowych zasobów krajowych.	(23) W okresach poważnych zakłóceń równowagi na rynku określone kategorie działań zbiorowych podejmowanych przez podmioty prywatne mogą przyczynić się do ustabilizowania przedmiotowych sektorów. Celem zapewnienia podmiotom prywatnym niezbędnych zasobów do realizacji tych działań, Komisja powinna mieć możliwość udostępniania zasobów unijnych z rezerwy rolnej na wsparcie tych działań***, przy jednoczesnym zwróceniu szczególnej uwagi na wykonalność takiego wsparcia przez uwzględnienie potencjalnego wpływu na płatności***

obszarowe i inne płatności bezpośrednie. Państwa członkowskie powinny również mieć możliwość przydzielania dodatkowych zasobów krajowych.

Or. en

Poprawka 189
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(23) W okresach poważnych zakłóceń równowagi na rynku określone kategorie działań zbiorowych podejmowanych przez podmioty prywatne mogą przyczynić się do ustabilizowania przedmiotowych sektorów. Celem zapewnienia podmiotom prywatnym niezbędnych zasobów do realizacji tych działań, Komisja powinna mieć możliwość udostępniania zasobów unijnych z rezerwy rolnej na wsparcie tych działań. Państwa członkowskie powinny również mieć możliwość przydzielania dodatkowych zasobów krajowych.	(23) W okresach poważnych zakłóceń równowagi na rynku określone kategorie działań zbiorowych podejmowanych przez podmioty prywatne mogą przyczynić się do ustabilizowania przedmiotowych sektorów. Celem zapewnienia podmiotom prywatnym niezbędnych zasobów do realizacji tych działań, Komisja powinna mieć możliwość udostępniania zasobów unijnych z rezerwy rolnej na wsparcie tych działań***, przy jednoczesnym zwróceniu szczególnej uwagi na wykonalność takiego wsparcia przez uwzględnienie potencjalnego wpływu na płatności bezpośrednie***. Państwa członkowskie powinny również mieć możliwość przydzielania dodatkowych zasobów krajowych.

Or. en

Poprawka 190
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(23) W okresach poważnych zakłóceń	(23) W okresach poważnych zakłóceń

równowagi na rynku określone kategorie działań zbiorowych podejmowanych przez podmioty prywatne mogą przyczynić się do ustabilizowania przedmiotowych sektorów. Celem zapewnienia podmiotom prywatnym niezbędnych zasobów do realizacji tych działań, Komisja powinna mieć możliwość udostępniania zasobów unijnych z rezerwy rolnej na wsparcie tych działań. Państwa członkowskie powinny również mieć możliwość przydzielania dodatkowych zasobów krajowych.	równowagi na rynku określone kategorie działań zbiorowych podejmowanych przez podmioty prywatne mogą przyczynić się do ustabilizowania przedmiotowych sektorów. Celem zapewnienia podmiotom prywatnym niezbędnych zasobów do realizacji tych działań, Komisja powinna mieć możliwość udostępniania zasobów unijnych z rezerwy rolnej na wsparcie tych działań***, przy jednoczesnym zwróceniu szczególnej uwagi na wykonalność takiego wsparcia przez uwzględnienie potencjalnego wpływu na płatności bezpośrednie***. Państwa członkowskie powinny również mieć możliwość przydzielania dodatkowych zasobów krajowych.
	Or. en

Poprawka 191
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(23) W okresach poważnych zakłóceń równowagi na rynku określone kategorie działań zbiorowych podejmowanych przez podmioty prywatne mogą przyczynić się do ustabilizowania przedmiotowych sektorów. Celem zapewnienia podmiotom prywatnym niezbędnych zasobów do realizacji tych działań, Komisja powinna mieć możliwość udostępniania zasobów unijnych z rezerwy rolnej na wsparcie tych działań. Państwa członkowskie powinny również mieć możliwość przydzielania dodatkowych zasobów krajowych.	(23) W okresach poważnych zakłóceń równowagi na rynku określone kategorie działań zbiorowych podejmowanych przez podmioty prywatne mogą przyczynić się do ustabilizowania przedmiotowych sektorów. Celem zapewnienia podmiotom prywatnym niezbędnych zasobów do realizacji tych działań, Komisja powinna mieć możliwość udostępniania zasobów unijnych z rezerwy rolnej na wsparcie tych działań***, zwracając szczególną uwagę na ich wykonalność i uwzględniając potencjalny wpływ na płatności bezpośrednie***. Państwa członkowskie powinny również mieć możliwość przydzielania dodatkowych zasobów krajowych.
	Or. es

Poprawka 192
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(23) W okresach poważnych zakłóceń równowagi na rynku określone kategorie działań zbiorowych podejmowanych przez podmioty prywatne mogą przyczynić się do ustabilizowania przedmiotowych sektorów. Celem zapewnienia podmiotom prywatnym niezbędnych zasobów do realizacji tych działań, Komisja powinna mieć możliwość udostępniania zasobów unijnych z rezerwy rolnej na wsparcie tych działań. Państwa członkowskie powinny również mieć możliwość przydzielania dodatkowych zasobów krajowych.	(23) W okresach poważnych zakłóceń równowagi na rynku określone kategorie działań zbiorowych podejmowanych przez podmioty prywatne mogą przyczynić się do ustabilizowania przedmiotowych sektorów. Celem zapewnienia podmiotom prywatnym niezbędnych zasobów do realizacji tych działań, Komisja powinna mieć możliwość udostępniania zasobów unijnych z rezerwy rolnej na wsparcie tych działań. Państwa członkowskie powinny również mieć możliwość przydzielania dodatkowych zasobów krajowych. ***Uzupełnieniem tych działań powinno być utworzenie strategicznych zapasów w celu złagodzenia wahań rynkowych.***

Or. fr

Poprawka 193
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 24

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(24) Aby umożliwić plantatorom buraków cukrowych korzystanie z bardziej klarownych umów i zapewnić zharmonizowane ramy umowne przy jednoczesnym uwzględnieniu specyfiki sektora buraków cukrowych, warunki zakupu w umowach na dostawy buraków cukrowych należy dostosować do warunków stosowania pisemnych umów w innych sektorach rolnych.	***skreśla się***

Or. de

Poprawka 194
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 24

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(24) Aby umożliwić plantatorom buraków cukrowych korzystanie z bardziej klarownych umów i zapewnić zharmonizowane ramy umowne przy jednoczesnym uwzględnieniu specyfiki sektora buraków cukrowych, warunki zakupu w umowach na dostawy buraków cukrowych należy dostosować do warunków stosowania pisemnych umów w innych sektorach rolnych.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 195
Luke Ming Flanagan
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 24 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(24a) W celu poprawy identyfikowalności i obowiązkowego oznaczania kraju pochodzenia koniny, o czym mowa w wielu badaniach, w tym w badaniu Eurobarometr z 2013 r., które wykazało, że 88 % obywateli Unii uważa, iż konieczne jest wskazywanie pochodzenia mięsa innego niż wołowina, wieprzowina, baranina, kozina i mięso drobiowe, należy odpowiednio zmienić zakres stosowania rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.

Poprawka 196
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 26

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(26) Aby wzmocnić pozycję rolników w łańcuchu dostaw żywności, należy zmienić kilka przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115[8] w odniesieniu do rodzajów interwencji w niektórych sektorach. Zmiany te mają pomóc rolnikom podejmować decyzje o pozostaniu członkami lub o przystąpieniu do organizacji producentów lub zrzeszeń organizacji producentów uznanych na podstawie rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 ze względu na pozytywną rolę, jaką te organizacje i zrzeszenia odgrywają w zwiększaniu siły przetargowej producentów. Ponadto, aby zapewnić bardziej skuteczne i ukierunkowane wsparcie dla organizacji producentów za pośrednictwem planów strategicznych WPR, należy przewidzieć możliwość zwiększenia unijnej pomocy finansowej dla programów operacyjnych w niektórych sektorach.	(26) Aby wzmocnić pozycję rolników w łańcuchu dostaw żywności, należy zmienić kilka przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115[8] w odniesieniu do rodzajów interwencji w niektórych sektorach. Zmiany te mają pomóc rolnikom podejmować decyzje o pozostaniu członkami lub o przystąpieniu do organizacji producentów lub zrzeszeń organizacji producentów uznanych na podstawie rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 ze względu na pozytywną rolę, jaką te organizacje i zrzeszenia odgrywają w zwiększaniu siły przetargowej producentów. Ponadto, aby zapewnić bardziej skuteczne i ukierunkowane wsparcie dla organizacji producentów za pośrednictwem planów strategicznych WPR, należy przewidzieć możliwość zwiększenia unijnej pomocy finansowej dla programów operacyjnych w niektórych sektorach ***i jednocześnie wprowadzić wszelkie niezbędne środki, aby uniknąć negatywnego wpływu na podstawowe wsparcie dochodów do celów zrównoważoności***.
[8] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115 z dnia 2 grudnia 2021 r. ustanawiające przepisy dotyczące wsparcia planów strategicznych sporządzanych przez państwa członkowskie w ramach wspólnej polityki rolnej (planów strategicznych WPR) i finansowanych z Europejskiego	[8] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115 z dnia 2 grudnia 2021 r. ustanawiające przepisy dotyczące wsparcia planów strategicznych sporządzanych przez państwa członkowskie w ramach wspólnej polityki rolnej (planów strategicznych WPR) i finansowanych z Europejskiego

Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFRG) i z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) oraz uchylające rozporządzenia (UE) nr 1305/2013 i (UE) nr 1307/2013 (Dz.U. L 435 z 6.12.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2115/oj).	Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFRG) i z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) oraz uchylające rozporządzenia (UE) nr 1305/2013 i (UE) nr 1307/2013 (Dz.U. L 435 z 6.12.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2115/oj).

Or. es

Poprawka 197
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 26

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(26) Aby wzmocnić pozycję rolników w łańcuchu dostaw żywności, należy zmienić kilka przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115[8] w odniesieniu do rodzajów interwencji w niektórych sektorach. Zmiany te mają pomóc rolnikom podejmować decyzje o pozostaniu członkami lub o przystąpieniu do organizacji producentów lub zrzeszeń organizacji producentów uznanych na podstawie rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 ze względu na pozytywną rolę, jaką te organizacje i zrzeszenia odgrywają w zwiększaniu siły przetargowej producentów. Ponadto, aby zapewnić bardziej skuteczne i ukierunkowane wsparcie dla organizacji producentów za pośrednictwem planów strategicznych WPR, należy przewidzieć możliwość zwiększenia unijnej pomocy finansowej dla programów operacyjnych w niektórych sektorach.	(26) Aby wzmocnić pozycję rolników w łańcuchu dostaw żywności, należy zmienić kilka przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115[8] w odniesieniu do rodzajów interwencji w niektórych sektorach. Zmiany te mają pomóc rolnikom podejmować decyzje o pozostaniu członkami lub o przystąpieniu do organizacji producentów lub zrzeszeń organizacji producentów uznanych na podstawie rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 ze względu na pozytywną rolę, jaką te organizacje i zrzeszenia odgrywają w zwiększaniu siły przetargowej producentów. Ponadto, aby zapewnić bardziej skuteczne i ukierunkowane wsparcie dla organizacji producentów za pośrednictwem planów strategicznych WPR, należy przewidzieć możliwość zwiększenia unijnej pomocy finansowej dla programów operacyjnych w niektórych sektorach***, przy jednoczesnym wprowadzeniu wszelkich niezbędnych środków w celu uniknięcia negatywnego wpływu na podstawowe wsparcie dochodów do celów zrównoważoności***.

[8] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115 z dnia 2 grudnia 2021 r. ustanawiające przepisy dotyczące wsparcia planów strategicznych sporządzanych przez państwa członkowskie w ramach wspólnej polityki rolnej (planów strategicznych WPR) i finansowanych z Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFRG) i z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) oraz uchylające rozporządzenia (UE) nr 1305/2013 i (UE) nr 1307/2013 (Dz.U. L 435 z 6.12.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2115/oj).

[8] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115 z dnia 2 grudnia 2021 r. ustanawiające przepisy dotyczące wsparcia planów strategicznych sporządzanych przez państwa członkowskie w ramach wspólnej polityki rolnej (planów strategicznych WPR) i finansowanych z Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFRG) i z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) oraz uchylające rozporządzenia (UE) nr 1305/2013 i (UE) nr 1307/2013 (Dz.U. L 435 z 6.12.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2115/oj).

Or. en

Poprawka 198
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 26

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(26) Aby wzmocnić pozycję rolników w łańcuchu dostaw żywności, należy zmienić kilka przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115[8] w odniesieniu do rodzajów interwencji w niektórych sektorach. Zmiany te mają pomóc rolnikom podejmować decyzje o pozostaniu członkami lub o przystąpieniu do organizacji producentów lub zrzeszeń organizacji producentów uznanych na podstawie rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 ze względu na pozytywną rolę, jaką te organizacje i zrzeszenia odgrywają w zwiększaniu siły przetargowej producentów. Ponadto, aby zapewnić bardziej skuteczne i ukierunkowane wsparcie dla organizacji producentów za	(26) Aby wzmocnić pozycję rolników w łańcuchu dostaw żywności, należy zmienić kilka przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115[8] w odniesieniu do rodzajów interwencji w niektórych sektorach. Zmiany te mają pomóc rolnikom podejmować decyzje o pozostaniu członkami lub o przystąpieniu do organizacji producentów lub zrzeszeń organizacji producentów uznanych na podstawie rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 ze względu na pozytywną rolę, jaką te organizacje i zrzeszenia odgrywają w zwiększaniu siły przetargowej producentów. Ponadto, aby zapewnić bardziej skuteczne i ukierunkowane wsparcie dla organizacji producentów za

pośrednictwem planów strategicznych WPR, należy przewidzieć możliwość zwiększenia unijnej pomocy finansowej dla programów operacyjnych w niektórych sektorach.

pośrednictwem planów strategicznych WPR, należy przewidzieć możliwość zwiększenia unijnej pomocy finansowej dla programów operacyjnych w niektórych sektorach***, przy jednoczesnym wprowadzeniu wszelkich niezbędnych środków w celu uniknięcia negatywnego wpływu na podstawowe wsparcie dochodów do celów zrównoważoności***.

[8] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115 z dnia 2 grudnia 2021 r. ustanawiające przepisy dotyczące wsparcia planów strategicznych sporządzanych przez państwa członkowskie w ramach wspólnej polityki rolnej (planów strategicznych WPR) i finansowanych z Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFRG) i z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) oraz uchylające rozporządzenia (UE) nr 1305/2013 i (UE) nr 1307/2013 (Dz.U. L 435 z 6.12.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2115/oj).

[8] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115 z dnia 2 grudnia 2021 r. ustanawiające przepisy dotyczące wsparcia planów strategicznych sporządzanych przez państwa członkowskie w ramach wspólnej polityki rolnej (planów strategicznych WPR) i finansowanych z Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFRG) i z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) oraz uchylające rozporządzenia (UE) nr 1305/2013 i (UE) nr 1307/2013 (Dz.U. L 435 z 6.12.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2115/oj).

Or. en

Poprawka 199
Csaba Dömötör

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 26

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(26) Aby wzmocnić pozycję rolników w łańcuchu dostaw żywności, należy zmienić kilka przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115[8] w odniesieniu do rodzajów interwencji w niektórych sektorach. Zmiany te mają pomóc rolnikom podejmować decyzje o pozostaniu członkami lub o przystąpieniu do	(26) Aby wzmocnić pozycję rolników w łańcuchu dostaw żywności, należy zmienić kilka przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115[8] w odniesieniu do rodzajów interwencji w niektórych sektorach. Zmiany te mają pomóc rolnikom podejmować decyzje o pozostaniu członkami lub o przystąpieniu do

organizacji producentów lub zrzeszeń organizacji producentów uznanych na podstawie rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 ze względu na pozytywną rolę, jaką te organizacje i zrzeszenia odgrywają w zwiększaniu siły przetargowej producentów. Ponadto, aby zapewnić bardziej skuteczne i ukierunkowane wsparcie dla organizacji producentów za pośrednictwem planów strategicznych WPR, należy przewidzieć możliwość zwiększenia unijnej pomocy finansowej dla programów operacyjnych w niektórych sektorach.	organizacji producentów lub zrzeszeń organizacji producentów uznanych na podstawie rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 ze względu na pozytywną rolę, jaką te organizacje i zrzeszenia odgrywają w zwiększaniu siły przetargowej producentów. Ponadto, aby zapewnić bardziej skuteczne i ukierunkowane wsparcie dla organizacji producentów za pośrednictwem planów strategicznych WPR, należy przewidzieć możliwość zwiększenia unijnej pomocy finansowej dla programów operacyjnych w niektórych sektorach***, przy jednoczesnym wprowadzeniu wszelkich niezbędnych środków w celu uniknięcia negatywnego wpływu na płatności obszarowe i inne płatności bezpośrednie***.
[8] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115 z dnia 2 grudnia 2021 r. ustanawiające przepisy dotyczące wsparcia planów strategicznych sporządzanych przez państwa członkowskie w ramach wspólnej polityki rolnej (planów strategicznych WPR) i finansowanych z Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFRG) i z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) oraz uchylające rozporządzenia (UE) nr 1305/2013 i (UE) nr 1307/2013 (Dz.U. L 435 z 6.12.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2115/oj).	[8] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115 z dnia 2 grudnia 2021 r. ustanawiające przepisy dotyczące wsparcia planów strategicznych sporządzanych przez państwa członkowskie w ramach wspólnej polityki rolnej (planów strategicznych WPR) i finansowanych z Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFRG) i z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) oraz uchylające rozporządzenia (UE) nr 1305/2013 i (UE) nr 1307/2013 (Dz.U. L 435 z 6.12.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2115/oj).

Or. en

Poprawka 200
Ciaran Mullooly

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 26

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

(26) Aby wzmocnić pozycję rolników w łańcuchu dostaw żywności, należy zmienić kilka przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115[8] w odniesieniu do rodzajów interwencji w niektórych sektorach. Zmiany te mają pomóc rolnikom podejmować decyzje o pozostaniu członkami lub o przystąpieniu do organizacji producentów lub zrzeszeń organizacji producentów uznanych na podstawie rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 ze względu na pozytywną rolę, jaką te organizacje i zrzeszenia odgrywają w zwiększaniu siły przetargowej producentów. Ponadto, aby zapewnić bardziej skuteczne i ukierunkowane wsparcie dla organizacji producentów za pośrednictwem planów strategicznych WPR, należy przewidzieć możliwość zwiększenia unijnej pomocy finansowej dla programów operacyjnych w niektórych sektorach.	(26) Aby wzmocnić pozycję rolników w łańcuchu dostaw żywności, należy zmienić kilka przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115[8] w odniesieniu do rodzajów interwencji w niektórych sektorach. Zmiany te mają pomóc rolnikom podejmować decyzje o pozostaniu członkami lub o przystąpieniu do organizacji producentów lub zrzeszeń organizacji producentów uznanych na podstawie rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 ze względu na pozytywną rolę, jaką te organizacje i zrzeszenia odgrywają w zwiększaniu siły przetargowej producentów. Ponadto, aby zapewnić bardziej skuteczne i ukierunkowane wsparcie dla organizacji producentów za pośrednictwem planów strategicznych WPR, należy przewidzieć możliwość zwiększenia unijnej pomocy finansowej dla programów operacyjnych w niektórych sektorach ***na okres sześciu lat po utworzeniu i rejestracji organizacji producentów***.
[8] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115 z dnia 2 grudnia 2021 r. ustanawiające przepisy dotyczące wsparcia planów strategicznych sporządzanych przez państwa członkowskie w ramach wspólnej polityki rolnej (planów strategicznych WPR) i finansowanych z Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFRG) i z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) oraz uchylające rozporządzenia (UE) nr 1305/2013 i (UE) nr 1307/2013 (Dz.U. L 435 z 6.12.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2115/oj).	[8] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2115 z dnia 2 grudnia 2021 r. ustanawiające przepisy dotyczące wsparcia planów strategicznych sporządzanych przez państwa członkowskie w ramach wspólnej polityki rolnej (planów strategicznych WPR) i finansowanych z Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFRG) i z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) oraz uchylające rozporządzenia (UE) nr 1305/2013 i (UE) nr 1307/2013 (Dz.U. L 435 z 6.12.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2115/oj).

Or. en

Poprawka 201

Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 26 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(26a) Należy zmniejszyć obciążenia biurokratyczne i administracyjne dla organizacji producentów w zakresie przedstawiania, wdrażania i uzasadniania programów operacyjnych, aby zmniejszyć niepewność i zachęcić beneficjentów do podejmowania działań.

Or. es

Poprawka 202
Sebastian Everding

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 27

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(27) Wartość produkcji owoców i warzyw wprowadzanych do obrotu przez organizacje producentów w porównaniu z całkowitą wartością produkcji owoców i warzyw pozostaje w niektórych państwach członkowskich znacznie niższa od średniej unijnej. Wśród dostępnych zachęt finansowych państwa członkowskie mogą już udzielać krajowej pomocy finansowej, przewidzianej w art. 53 rozporządzenia (UE) 2021/2115, organizacjom producentów znajdującym się w niektórych regionach, w których stopień zorganizowania jest znacznie niższy od średniej unijnej. W celu zwiększenia konkurencyjności, poprawy pozycji rolników w łańcuchu wartości i tworzenia nowych organizacji producentów należy przyznać zachętę finansową polegającą na zwiększeniu o ***10*** % unijnej pomocy finansowej organizacjom producentów w państwach członkowskich, w których	(27) Wartość produkcji owoców i warzyw wprowadzanych do obrotu przez organizacje producentów w porównaniu z całkowitą wartością produkcji owoców i warzyw pozostaje w niektórych państwach członkowskich znacznie niższa od średniej unijnej. Wśród dostępnych zachęt finansowych państwa członkowskie mogą już udzielać krajowej pomocy finansowej, przewidzianej w art. 53 rozporządzenia (UE) 2021/2115, organizacjom producentów znajdującym się w niektórych regionach, w których stopień zorganizowania jest znacznie niższy od średniej unijnej. W celu zwiększenia konkurencyjności, poprawy pozycji rolników w łańcuchu wartości i tworzenia nowych organizacji producentów należy przyznać zachętę finansową polegającą na zwiększeniu o ***30*** % unijnej pomocy finansowej organizacjom producentów w państwach członkowskich, w których

stopień zorganizowania producentów jest niższy niż 10 % przez 3 kolejne lata poprzedzające realizację odpowiedniego programu operacyjnego.	stopień zorganizowania producentów jest niższy niż 10 % przez 3 kolejne lata poprzedzające realizację odpowiedniego programu operacyjnego.

Or. en

Poprawka 203
Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 27 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(27a) Należy ukierunkować współfinansowanie z funduszy operacyjnych na większe wsparcie inwestycji bezpośrednio związanych z produkcją rolną oraz wspólnych działań organizacji producentów na rzecz wszystkich członków, tak aby wzmocnić pozytywny wpływ na konkurencyjność i zrównoważony rozwój producentów.

Or. es

Poprawka 204
Sebastian Everding

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 28

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(28) W celu ułatwienia wymiany pokoleń w sektorze rolnym i zachęcania nowych producentów będących członkami organizacji producentów w sektorze owoców i warzyw oraz w innych sektorach, o których mowa w art. 42 lit. f) rozporządzenia (UE) 2021/2115, szczególną zachętę należy przyznać młodym rolnikom i nowym rolnikom, którzy przystępują do organizacji	(28) W celu ułatwienia wymiany pokoleń w sektorze rolnym i zachęcania nowych producentów będących członkami organizacji producentów w sektorze owoców i warzyw oraz w innych sektorach, o których mowa w art. 42 lit. f) rozporządzenia (UE) 2021/2115, szczególną zachętę należy przyznać młodym rolnikom i nowym rolnikom, którzy przystępują do organizacji

producentów uznanej na podstawie rozporządzenia (UE) nr 1308/2013. W związku z tym należy dopuścić ewentualny wzrost o ***10*** % unijnej pomocy finansowej na wydatki związane z inwestycjami dokonywanymi w gospodarstwie młodego rolnika lub nowego producenta, który po raz pierwszy przystępuje do uznanej organizacji producentów.	producentów uznanej na podstawie rozporządzenia (UE) nr 1308/2013. W związku z tym należy dopuścić ewentualny wzrost o ***30*** % unijnej pomocy finansowej na wydatki związane z inwestycjami dokonywanymi w gospodarstwie młodego rolnika lub nowego producenta, który po raz pierwszy przystępuje do uznanej organizacji producentów.

Or. en

Poprawka 205
Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 28 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(28a) Aby poprawić wydajność i obniżyć koszty produkcji, należy wspierać znaczny wzrost inwestycji w cyfryzację, innowacje technologiczne i inteligentne narzędzia stosowane w produkcji rolnej; inwestycje te powinny być traktowane priorytetowo w ramach programów operacyjnych organizacji producentów i podlegać systemowi współfinansowania korzystnemu dla producentów.

Or. es

Poprawka 206
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 30

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(30) Aby wspierać wprowadzanie rodzajów interwencji w innych sektorach, o których mowa w art. 42 lit. f) rozporządzenia (UE) 2021/2115, od 2025	***skreśla się***

r. państwa członkowskie powinny mieć możliwość bardziej elastycznego dostosowywania przydziału środków finansowych dla tych sektorów dzięki wykorzystaniu do 6 % ich przydziału na płatności bezpośrednie.

Or. it

Uzasadnienie

Wspomniane powyżej działania nie powinny być finansowane poprzez dalsze cięcia w płatnościach bezpośrednich, które obecnie stanowią jedyne bezpośrednie wsparcie dochodu dla rolników, a które na przestrzeni lat zostały już znacząco zredukowane w wyniku stopniowej restrukturyzacji WPR oraz wpływu inflacji w ostatnim okresie programowania.

Poprawka 207
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 30

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(30) Aby wspierać wprowadzanie rodzajów interwencji w innych sektorach, o których mowa w art. 42 lit. f) rozporządzenia (UE) 2021/2115, od 2025 r. państwa członkowskie powinny mieć możliwość bardziej elastycznego dostosowywania przydziału środków finansowych dla tych sektorów dzięki wykorzystaniu do 6 % ich przydziału na płatności bezpośrednie.	***skreśla się***

Or. es

Poprawka 208
Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 30

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

(30) Aby wspierać wprowadzanie rodzajów interwencji w innych sektorach, o których mowa w art. 42 lit. f) rozporządzenia (UE) 2021/2115, od 2025 r. państwa członkowskie powinny mieć możliwość bardziej elastycznego dostosowywania przydziału środków finansowych dla tych sektorów dzięki wykorzystaniu do 6 % ich przydziału na płatności bezpośrednie.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 209
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 30

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(30) Aby wspierać wprowadzanie rodzajów interwencji w innych sektorach, o których mowa w art. 42 lit. f) rozporządzenia (UE) 2021/2115, od 2025 r. państwa członkowskie powinny mieć możliwość bardziej elastycznego dostosowywania przydziału środków finansowych dla tych sektorów dzięki wykorzystaniu do 6 % ich przydziału na płatności bezpośrednie.	(30) Aby wspierać wprowadzanie rodzajów interwencji w innych sektorach, o których mowa w art. 42 lit. f) rozporządzenia (UE) 2021/2115, od 2025 r. państwa członkowskie powinny mieć możliwość bardziej elastycznego dostosowywania przydziału środków finansowych dla tych sektorów dzięki wykorzystaniu do 6 % ich przydziału na płatności bezpośrednie***, przy jednoczesnym wprowadzeniu wszelkich niezbędnych środków w celu uniknięcia negatywnego wpływu na podstawowe wsparcie dochodów do celów zrównoważoności***.

Or. en

Poprawka 210
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 30

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(30) Aby wspierać wprowadzanie rodzajów interwencji w innych sektorach, o których mowa w art. 42 lit. f) rozporządzenia (UE) 2021/2115, od 2025 r. państwa członkowskie powinny mieć możliwość bardziej elastycznego dostosowywania przydziału środków finansowych dla tych sektorów dzięki wykorzystaniu do 6 % ich przydziału na płatności bezpośrednie.	(30) Aby wspierać wprowadzanie rodzajów interwencji w innych sektorach, o których mowa w art. 42 lit. f) rozporządzenia (UE) 2021/2115, od 2025 r. państwa członkowskie powinny mieć możliwość bardziej elastycznego dostosowywania przydziału środków finansowych dla tych sektorów dzięki wykorzystaniu do 6 % ich przydziału na płatności bezpośrednie***, przy jednoczesnym unikaniu negatywnego wpływu na podstawowe wsparcie dochodów do celów zrównoważoności***.

Or. en

Poprawka 211
Csaba Dömötör

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 30

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(30) Aby wspierać wprowadzanie rodzajów interwencji w innych sektorach, o których mowa w art. 42 lit. f) rozporządzenia (UE) 2021/2115, od 2025 r. państwa członkowskie powinny mieć możliwość bardziej elastycznego dostosowywania przydziału środków finansowych dla tych sektorów dzięki wykorzystaniu do 6 % ich przydziału na płatności bezpośrednie.	(30) Aby wspierać wprowadzanie rodzajów interwencji w innych sektorach, o których mowa w art. 42 lit. f) rozporządzenia (UE) 2021/2115, od 2025 r. państwa członkowskie powinny mieć możliwość bardziej elastycznego dostosowywania przydziału środków finansowych dla tych sektorów dzięki wykorzystaniu do 6 % ich przydziału na płatności bezpośrednie***, przy jednoczesnym unikaniu negatywnego wpływu na płatności obszarowe i inne płatności bezpośrednie***.

Or. en

Poprawka 212
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 32

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(32) W celu zapewnienia, aby zasoby Unii z rezerwy rolnej mogły być udostępniane państwom członkowskim na wspieranie działań zbiorowych podmiotów prywatnych w okresach poważnych zakłóceń równowagi na rynku, możliwość wykorzystania rezerwy rolnej należy rozszerzyć na wsparcie działań zbiorowych, jeżeli Komisja zdecyduje, że do tych działań nie mają zastosowania reguły konkurencji.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 213
Csaba Dömötör

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 32

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(32) W celu zapewnienia, aby zasoby Unii z rezerwy rolnej mogły być udostępniane państwom członkowskim na wspieranie działań zbiorowych podmiotów prywatnych w okresach poważnych zakłóceń równowagi na rynku, możliwość wykorzystania rezerwy rolnej należy rozszerzyć na wsparcie działań zbiorowych, jeżeli Komisja zdecyduje, że do tych działań nie mają zastosowania reguły konkurencji.	(32) W celu zapewnienia, aby zasoby Unii z rezerwy rolnej mogły być udostępniane państwom członkowskim na wspieranie działań zbiorowych podmiotów prywatnych w okresach poważnych zakłóceń równowagi na rynku, możliwość wykorzystania rezerwy rolnej należy rozszerzyć na wsparcie działań zbiorowych, jeżeli Komisja zdecyduje, że do tych działań nie mają zastosowania reguły konkurencji***, przy jednoczesnym zwróceniu szczególnej uwagi na wykonalność takiego wsparcia przez uwzględnienie potencjalnego wpływu na płatności bezpośrednie***.

Or. en

Poprawka 214
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 32

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(32) W celu zapewnienia, aby zasoby Unii z rezerwy rolnej mogły być udostępniane państwom członkowskim na wspieranie działań zbiorowych podmiotów prywatnych w okresach poważnych zakłóceń równowagi na rynku, możliwość wykorzystania rezerwy rolnej należy rozszerzyć na wsparcie działań zbiorowych, jeżeli Komisja zdecyduje, że do tych działań nie mają zastosowania reguły konkurencji.	(32) W celu zapewnienia, aby zasoby Unii z rezerwy rolnej mogły być udostępniane państwom członkowskim na wspieranie działań zbiorowych podmiotów prywatnych w okresach poważnych zakłóceń równowagi na rynku, możliwość wykorzystania rezerwy rolnej należy rozszerzyć na wsparcie działań zbiorowych, jeżeli Komisja zdecyduje, że do tych działań nie mają zastosowania reguły konkurencji***, przy jednoczesnym zwróceniu szczególnej uwagi na wykonalność tej możliwości przez uwzględnienie potencjalnego wpływu na płatności bezpośrednie***.

Or. en

Poprawka 215
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 32

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(32) W celu zapewnienia, aby zasoby Unii z rezerwy rolnej mogły być udostępniane państwom członkowskim na wspieranie działań zbiorowych podmiotów prywatnych w okresach poważnych zakłóceń równowagi na rynku, możliwość wykorzystania rezerwy rolnej należy rozszerzyć na wsparcie działań zbiorowych, jeżeli Komisja zdecyduje, że do tych działań nie mają zastosowania reguły konkurencji.	(32) W celu zapewnienia, aby zasoby Unii z rezerwy rolnej mogły być udostępniane państwom członkowskim na wspieranie działań zbiorowych podmiotów prywatnych w okresach poważnych zakłóceń równowagi na rynku, możliwość wykorzystania rezerwy rolnej należy rozszerzyć na wsparcie działań zbiorowych, jeżeli Komisja zdecyduje, że do tych działań nie mają zastosowania reguły konkurencji***, oraz zwróci przy tym szczególną uwagę na wykonalność tych działań i uwzględni potencjalny wpływ na***

płatności bezpośrednie.

Or. es

Poprawka 216
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 32

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(32) W celu zapewnienia, aby zasoby Unii z rezerwy rolnej mogły być udostępniane państwom członkowskim na wspieranie działań zbiorowych podmiotów prywatnych w okresach poważnych zakłóceń równowagi na rynku, możliwość wykorzystania rezerwy rolnej należy rozszerzyć na wsparcie działań zbiorowych, jeżeli Komisja zdecyduje, że do tych działań nie mają zastosowania reguły konkurencji.	(32) W celu zapewnienia, aby zasoby Unii z rezerwy rolnej mogły być udostępniane państwom członkowskim na wspieranie działań zbiorowych podmiotów prywatnych w okresach poważnych zakłóceń równowagi na rynku, możliwość wykorzystania rezerwy rolnej należy rozszerzyć na wsparcie działań zbiorowych, jeżeli Komisja zdecyduje, że do tych działań nie mają zastosowania reguły konkurencji***, przy jednoczesnym zwróceniu szczególnej uwagi na potencjalny wpływ na płatności bezpośrednie***.

Or. en

Poprawka 217
Maria Grapini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 32

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(32) W celu zapewnienia, aby zasoby Unii z rezerwy rolnej mogły być udostępniane państwom członkowskim na wspieranie działań zbiorowych podmiotów prywatnych w okresach poważnych zakłóceń równowagi na rynku, możliwość wykorzystania rezerwy rolnej należy rozszerzyć na wsparcie działań	(32) W celu zapewnienia, aby zasoby Unii z rezerwy rolnej mogły być udostępniane państwom członkowskim **–** ***w sprawiedliwy i przejrzysty sposób*** **–** na wspieranie działań zbiorowych podmiotów prywatnych w okresach poważnych zakłóceń równowagi na rynku, możliwość wykorzystania rezerwy rolnej należy

zbiorowych, jeżeli Komisja zdecyduje, że do tych działań nie mają zastosowania reguły konkurencji.	rozszerzyć na wsparcie działań zbiorowych, jeżeli Komisja zdecyduje, że do tych działań nie mają zastosowania reguły konkurencji.

Or. ro

Poprawka 218
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 33

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(33) Należy zatem odpowiednio zmienić art. 16 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2116[9].	***skreśla się***
[9] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2116 z dnia 2 grudnia 2021 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zarządzania nią i monitorowania jej oraz uchylenia rozporządzenia (UE) nr 1306/2013 (Dz.U. L 435 z 6.12.2021, s. 187, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2116/oj).	

Or. en

Poprawka 219
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 34

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(34) Aby dać podmiotom gospodarczym niezbędny czas na dostosowanie się i umożliwić Komisji ocenę istniejących krajowych systemów i praktyk, stosowanie	***skreśla się***

przepisów dotyczących zastrzeżenia określeń fakultatywnych „uczciwy”, „sprawiedliwy” i terminów równoznacznych oraz terminu „krótkie łańcuchy dostaw” należy odroczyć o 2 lata po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia. Ponadto, aby operatorzy mogli dostosować swoje stosunki umowne do nowych przepisów dotyczących umów pisemnych, stosowanie tych przepisów należy odroczyć o 18 miesięcy po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia,

Or. en

Poprawka 220
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Camilla Laureti

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł -1 (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 1 – ustęp 2 – litera l a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł -1
	W części I art. 1 ust. 2 dodaje się literę w brzmieniu:
	la) ocet, część XIIa;

Or. en

(Część I rozporządzenia)

Poprawka 221
Luke Ming Flanagan
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł -1 (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 1 – ustęp 2 – litera x

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	Artykuł -1 (nowy)
	Art. 1 ust. 2 lit. x) otrzymuje brzmienie:
Artykuł 1 Zakres stosowania	„Artykuł 1 Zakres stosowania
1. Niniejsze rozporządzenie ustanawia wspólną organizację rynków produktów rolnych, rozumianych jako wszystkie produkty wymienione w załączniku I do Traktatów, z wyjątkiem produktów rybołówstwa i akwakultury określonych w unijnych aktach ustawodawczych dotyczących wspólnej organizacji rynków produktów rybołówstwa i akwakultury.	1. Niniejsze rozporządzenie ustanawia wspólną organizację rynków produktów rolnych, rozumianych jako wszystkie produkty wymienione w załączniku I do Traktatów, z wyjątkiem produktów rybołówstwa i akwakultury określonych w unijnych aktach ustawodawczych dotyczących wspólnej organizacji rynków produktów rybołówstwa i akwakultury.
2. Produkty rolne określone w ust. 1, dzieli się na następujące sektory wymienione w odpowiednich częściach załącznika I:	2. Produkty rolne określone w ust. 1, dzieli się na następujące sektory wymienione w odpowiednich częściach załącznika I:
x) pozostałe produkty, część XXIV.	x) pozostałe produkty, ***w tym konina,*** część XXIV.”

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX%3A02013R1308-20241108 – część I rozporządzenia)

Poprawka 222
Luke Ming Flanagan
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł -1 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 7

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	Artykuł -1a (nowy)
	w art. 7 wprowadza się następujące zmiany:
Artykuł 7	„Artykuł 7
Progi referencyjne	Progi referencyjne
1. Ustala się następujące progi referencyjne:	1. Ustala się następujące progi referencyjne:

a) w odniesieniu do sektora zbóż: 101,31 EUR za tonę – dotyczy etapu sprzedaży hurtowej towarów dostarczonych do magazynu, przed ich wyładowaniem;

b) w odniesieniu do ryżu niełuskanego: 150 EUR za tonę w przypadku ryżu standardowej jakości określonej w załączniku III część A – dotyczy etapu sprzedaży hurtowej towarów dostarczonych do magazynu, przed ich wyładowaniem;

c) w odniesieniu do cukru standardowej jakości określonej w załączniku III część B – dotyczy cukru luzem, EXW:

(i) w odniesieniu do cukru białego: 404,4 EUR za tonę;

(ii) w odniesieniu do cukru surowego: 335,2 EUR za tonę;

d) w odniesieniu do sektora wołowiny i cielęciny: 2 224 EUR za tonę tusz bydła płci męskiej o klasie uformowania/okrywy tłuszczowej R3 według unijnej skali klasyfikacji tusz bydła w wieku ośmiu miesięcy lub więcej, o której mowa w załączniku IV część A;

e) w odniesieniu do sektora mleka i przetworów mlecznych:

(i) w odniesieniu do masła: 246,39 EUR za 100 kg;

(ii) w odniesieniu do odtłuszczonego mleka w proszku: 169,80 EUR za 100 kg;

f) w odniesieniu do wieprzowiny 1 509,39 EUR za tonę tusz wieprzowych standardowej jakości określonych pod względem masy i zawartości chudego mięsa na podstawie unijnej skali klasyfikacji tusz wieprzowych, o której mowa w załączniku IV część B:

(i) tusze ważące od 60 kg do mniej niż 120 kg: klasa E;

(ii) tusze ważące od 120 kg do 180 kg: klasa R;

a) w odniesieniu do sektora zbóż: 101,31 EUR za tonę – dotyczy etapu sprzedaży hurtowej towarów dostarczonych do magazynu, przed ich wyładowaniem;

b) w odniesieniu do ryżu niełuskanego: 150 EUR za tonę w przypadku ryżu standardowej jakości określonej w załączniku III część A – dotyczy etapu sprzedaży hurtowej towarów dostarczonych do magazynu, przed ich wyładowaniem;

c) w odniesieniu do cukru standardowej jakości określonej w załączniku III część B – dotyczy cukru luzem, EXW:

(i) w odniesieniu do cukru białego: 404,4 EUR za tonę;

(ii) w odniesieniu do cukru surowego: 335,2 EUR za tonę;

d) w odniesieniu do sektora wołowiny i cielęciny: 2 224 EUR za tonę tusz bydła płci męskiej o klasie uformowania/okrywy tłuszczowej R3 według unijnej skali klasyfikacji tusz bydła w wieku ośmiu miesięcy lub więcej, o której mowa w załączniku IV część A;

e) w odniesieniu do sektora mleka i przetworów mlecznych:

(i) w odniesieniu do masła: 246,39 EUR za 100 kg;

(ii) w odniesieniu do odtłuszczonego mleka w proszku: 169,80 EUR za 100 kg;

f) w odniesieniu do wieprzowiny 1 509,39 EUR za tonę tusz wieprzowych standardowej jakości określonych pod względem masy i zawartości chudego mięsa na podstawie unijnej skali klasyfikacji tusz wieprzowych, o której mowa w załączniku IV część B:

(i) tusze ważące od 60 kg do mniej niż 120 kg: klasa E;

(ii) tusze ważące od 120 kg do 180 kg: klasa R;

g) w odniesieniu do sektora oliwy z oliwek:	g) w odniesieniu do sektora oliwy z oliwek:
(i) 1 779 EUR za tonę oliwy z oliwek najwyższej jakości z pierwszego tłoczenia;	(i) 1 779 EUR za tonę oliwy z oliwek najwyższej jakości z pierwszego tłoczenia;
(ii) 1 710 EUR za tonę oliwy z oliwek z pierwszego tłoczenia;	(ii) 1 710 EUR za tonę oliwy z oliwek z pierwszego tłoczenia;
(iii) 1 524 EUR za tonę oliwy z oliwek typu lampante o kwasowości wynoszącej dwa stopnie, która to kwota podlega obniżeniu o 36,70 EUR za tonę za każdy dodatkowy stopień kwasowości.	(iii) 1 524 EUR za tonę oliwy z oliwek typu lampante o kwasowości wynoszącej dwa stopnie, która to kwota podlega obniżeniu o 36,70 EUR za tonę za każdy dodatkowy stopień kwasowości.
2. Komisja poddaje progi referencyjne przewidziane w ust. 1 przeglądowi na podstawie obiektywnych kryteriów, w szczególności w świetle zmian w produkcji, zmian kosztów produkcji (zwłaszcza środków produkcji) i zmian sytuacji na rynku. W razie konieczności progi referencyjne aktualizuje się zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą w świetle zmian w produkcji i sytuacji na rynku.	***Przepisy szczególne dotyczące konopi;***
	Wszystkie części rośliny konopi (Cannabis sativa L.) mogą być zbierane, przetwarzane, sprzedawane i wprowadzane do obrotu, pod warunkiem że:
	(i) konopie produkowane na terytorium UE pochodzą z odmiany zarejestrowanej we wspólnym katalogu odmian gatunków roślin rolniczych lub w krajowym katalogu odmian państwa członkowskiego i spełniają wymogi dotyczące maksymalnej zawartości tetrahydrokannabinolu (THC) określone w art. 4 rozporządzenia (UE) 2021/2115;
	(ii) konopie przywożone z państw trzecich spełniają wymogi art. 189.
	2. Komisja poddaje progi referencyjne przewidziane w ust. 1 przeglądowi na podstawie obiektywnych kryteriów, w szczególności w świetle zmian w produkcji, zmian kosztów produkcji (zwłaszcza środków produkcji) i zmian sytuacji na rynku. W razie konieczności

progi referencyjne aktualizuje się zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą w świetle zmian w produkcji i sytuacji na rynku.”

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX%3A02013R1308-20241108)

Poprawka 223
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit -1 (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 7 – ustęp 2

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	-1) art. 7 ust. 2 otrzymuje brzmienie:
2. ***Komisja poddaje*** progi referencyjne ***przewidziane w ust. 1 przeglądowi*** na podstawie ***obiektywnych kryteriów***, w ***szczególności w*** świetle ***zmian w*** produkcji***, zmian kosztów produkcji (zwłaszcza środków produkcji) i zmian sytuacji na rynku***. ***W razie konieczności progi referencyjne aktualizuje*** się ***zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą w świetle zmian w produkcji i sytuacji na rynku***.	***„***2. Progi referencyjne ***poddaje się regularnym przeglądom zgodnie z sezonowością produktów,*** na podstawie ***wniosku Unijnego Obserwatorium Łańcucha Rolno-Spożywczego (AFCO)***, w świetle ***rozwoju gospodarczego oraz rzeczywistych kosztów*** produkcji. ***Komisja odpowiada za opracowanie metodyki regularnych przeglądów progów, opartej na obiektywnych wskaźnikach, takich jak inflacja, koszty produkcji oraz zmiany na rynkach rolnych. Koszty produkcji obejmują koszty środków przyczyniających*** się ***do realizacji lub przekraczania norm zrównoważonego rozwoju wymaganych przez prawo Unii lub prawo krajowe, jak określono w art. 210a ust. 3. Metodyka ta powinna pozwalać na regularną aktualizację progów, aby odzwierciedlały one bieżące realia gospodarcze i pozostały skutecznym narzędziem stabilizacji rynków.”;***

Or. ro

(02013R1308 – część I)

Poprawka 224
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt -1 (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 11

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	-1) Art. 11 otrzymuje brzmienie:
Produkty kwalifikujące się do interwencji publicznej	„Produkty kwalifikujące się do interwencji publicznej
Interwencję publiczną stosuje się w odniesieniu do następujących produktów zgodnie z warunkami ustanowionymi w niniejszej sekcji oraz wszelkimi dodatkowymi wymogami i warunkami, które mogą zostać określone przez Komisję, w drodze aktów delegowanych zgodnie z art. 19 i aktów wykonawczych zgodnie z art. 20:	Interwencję publiczną stosuje się w odniesieniu do następujących produktów zgodnie z warunkami ustanowionymi w niniejszej sekcji oraz wszelkimi dodatkowymi wymogami i warunkami, które mogą zostać określone przez Komisję, w drodze aktów delegowanych zgodnie z art. 19 i aktów wykonawczych zgodnie z art. 20:
a) pszenicy zwyczajnej, pszenicy durum, jęczmienia i kukurydzy;	a) pszenicy zwyczajnej, pszenicy durum, jęczmienia i kukurydzy;
b) ryżu niełuskanego;	b) ryżu niełuskanego;
c) świeżej lub schłodzonej wołowiny i cielęciny objętych kodami CN 0201 10 00 oraz od 0201 20 20 do 0201 20 50;	c) świeżej lub schłodzonej wołowiny i cielęciny objętych kodami CN 0201 10 00 oraz od 0201 20 20 do 0201 20 50;
d) masła wyprodukowanego bezpośrednio i wyłącznie z pasteryzowanej śmietanki uzyskanej bezpośrednio i wyłącznie z mleka krowiego w zatwierdzonym przedsiębiorstwie w Unii, o minimalnej zawartości tłuszczu mlecznego w masie wynoszącej 82 % i maksymalnej zawartości wody w masie wynoszącej 16 %;	d) masła wyprodukowanego bezpośrednio i wyłącznie z pasteryzowanej śmietanki uzyskanej bezpośrednio i wyłącznie z mleka krowiego w zatwierdzonym przedsiębiorstwie w Unii, o minimalnej zawartości tłuszczu mlecznego w masie wynoszącej 82 % i maksymalnej zawartości wody w masie wynoszącej 16 %;
e) odtłuszczonego mleka w proszku najwyższej jakości wytworzonego z mleka krowiego metodą rozpyłową w zatwierdzonym przedsiębiorstwie w Unii, o minimalnej zawartości białka wynoszącej 34,0 % w odtłuszczonej masie suchej;	e) odtłuszczonego mleka w proszku najwyższej jakości wytworzonego z mleka krowiego metodą rozpyłową w zatwierdzonym przedsiębiorstwie w Unii, o minimalnej zawartości białka wynoszącej 34,0 % w odtłuszczonej masie suchej;

ea) cukru białego;

eb) mięsa baraniego objętego kodami CN 0104 10 30 lub 0204;

ec) świeżego, schłodzonego lub mrożonego mięsa wieprzowego objętego kodem CN 0203;

ed) świeżego, schłodzonego lub mrożonego mięsa drobiowego objętego kodem CN 0207”.

Or. fr

(02013R1308 – Część II – Tytuł I – Rozdział I – Sekcja 2)

Uzasadnienie

Amendement 52 du Parlement européen, adopté le 23 octobre 2020, à la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant les règlements (UE) nº 1308/2013 portant organisation commune des marchés dans le secteur des produits agricoles, (UE) nº 1151/2012 relatif aux systèmes de qualité applicables aux produits agricoles et aux denrées alimentaires, (UE) nº 251/2014 concernant la définition, la description, la présentation, l’étiquetage et la protection des indications géographiques des produits vinicoles aromatisés, (UE) nº 228/2013 portant mesures spécifiques dans le domaine de l’agriculture en faveur des régions ultrapériphériques de l’Union et (UE) nº 229/2013 portant mesures spécifiques dans le domaine de l’agriculture en faveur des îles mineures de la mer Égée (COM(2018)0394 – C8-0246/2018 – 2018/0218(COD))

Poprawka 225
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt -1 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 15 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	-1a) W art. 15 dodaje się ustęp w brzmieniu:
	„2a. Przy ustalaniu poziomu ceny interwencyjnej dla różnych produktów wymienionych w art. 11 Rada opiera się na obiektywnych i przejrzystych kryteriach, takich jak inflacja, zgodnie z celem zapewnienia odpowiedniego poziomu życia ludności wiejskiej

zapisanym w art. 39 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej”.

Or. fr

(Część II – Tytuł I – Rozdział I – Sekcja 2)

Uzasadnienie

Amendement 266 adapté du Parlement européen, adopté le 23 octobre 2020, à la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant les règlements (UE) nº 1308/2013 portant organisation commune des marchés dans le secteur des produits agricoles, (UE) nº 1151/2012 relatif aux systèmes de qualité applicables aux produits agricoles et aux denrées alimentaires, (UE) nº 251/2014 concernant la définition, la description, la présentation, l'étiquetage et la protection des indications géographiques des produits vinicoles aromatisés, (UE) nº 228/2013 portant mesures spécifiques dans le domaine de l'agriculture en faveur des régions ultrapériphériques de l'Union et (UE) nº 229/2013 portant mesures spécifiques dans le domaine de l'agriculture en faveur des îles mineures de la mer Égée (COM(2018)0394 – C8-0246/2018 – 2018/0218(COD))

Poprawka 226
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(1) [...]	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Definitions are lacking, particularly in the case of "short value chains," "fair," and "equitable." Given the structural change and concentration processes in the agricultural sector, this term is not sufficiently flexible in the long term, nor is it a robust designation. Localizing the specifications for the use of these terms appears misplaced in the CMO. A regulation with definitions of the terms should be established in the relevant legal texts, for example, in the European Food Information Regulation (EU) No. 1169/2011 or Regulation (EC) No. 510/2006 of March 20, 2006, on the protection of geographical indications and designations of origin for agricultural products and foodstuffs.

Poprawka 227

Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Określenia „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub określenia równoznaczne z tymi określeniami mogą być stosowane wyłącznie – samodzielnie lub w połączeniu z innymi określeniami – na etykietach, w ramach prezentacji, w materiałach reklamowych lub w dokumentach handlowych produktów z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2, które są wprowadzane do obrotu, pod warunkiem że określenia te są używane do informowania podmiotów skupujących o obowiązujących zasadach organizacji produkcji, dystrybucji lub wprowadzania do obrotu, które przyczyniają się co najmniej do:	***skreśla się***
a) stabilności i przejrzystości w relacjach rolników z podmiotami skupującymi w całym łańcuchu dostaw,	
b) uznania przez uczestniczących rolników ceny za ich produkty za sprawiedliwą oraz	
c) wspólnych inicjatyw służących realizacji co najmniej jednego z celów zrównoważonego rozwoju Organizacji Narodów Zjednoczonych.	

Or. en

Poprawka 228
Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Określenia „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub określenia równoznaczne z tymi określeniami mogą być stosowane wyłącznie – samodzielnie lub w połączeniu z innymi określeniami – na etykietach, w ramach prezentacji, w materiałach reklamowych lub w dokumentach handlowych produktów z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2, które są wprowadzane do obrotu, pod warunkiem że określenia te są używane do informowania podmiotów skupujących o obowiązujących zasadach organizacji produkcji, dystrybucji lub wprowadzania do obrotu, które przyczyniają się co najmniej do:	***skreśla się***
a) stabilności i przejrzystości w relacjach rolników z podmiotami skupującymi w całym łańcuchu dostaw,	
b) uznania przez uczestniczących rolników ceny za ich produkty za sprawiedliwą oraz	
c) wspólnych inicjatyw służących realizacji co najmniej jednego z celów zrównoważonego rozwoju Organizacji Narodów Zjednoczonych.	

Or. en

Poprawka 229
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Określenia „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub określenia równoznaczne z tymi określeniami mogą być stosowane wyłącznie – samodzielnie	1. Określenia „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub określenia równoznaczne z tymi określeniami mogą być stosowane wyłącznie – samodzielnie

lub w połączeniu z innymi określeniami – na etykietach, w ramach prezentacji, w materiałach reklamowych lub w dokumentach handlowych produktów z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2, które są wprowadzane do obrotu, pod warunkiem że określenia te są używane do informowania podmiotów skupujących o obowiązujących zasadach organizacji produkcji, dystrybucji lub wprowadzania do obrotu, które przyczyniają się co najmniej do:	lub w połączeniu z innymi określeniami – na etykietach, w ramach prezentacji, w materiałach reklamowych lub w dokumentach handlowych produktów z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2, które są wprowadzane do obrotu, pod warunkiem że określenia te ***zostały wspólnie uzgodnione i formalnie zatwierdzone przez zainteresowanych rolników lub reprezentujące ich organizacje, oraz*** są używane do informowania podmiotów skupujących o obowiązujących zasadach organizacji produkcji, dystrybucji lub wprowadzania do obrotu, które przyczyniają się co najmniej do:

Or. it

Uzasadnienie

W celu zapewnienia autentyczności praktyk uznanych za „sprawiedliwe” i „uczciwe” oraz ochrony interesów rolników konieczne jest wprowadzenie wymogu formalnego zatwierdzenia przez zainteresowanych producentów lub reprezentujące ich organizacje. Taki mechanizm zatwierdzania przyczynia się do ochrony i wzmocnienia roli rolników.

Poprawka 230
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Określenia „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub określenia równoznaczne z tymi określeniami mogą być stosowane wyłącznie – samodzielnie lub w połączeniu z innymi określeniami – na etykietach, w ramach prezentacji, w materiałach reklamowych lub w dokumentach handlowych produktów z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2, które są wprowadzane do obrotu, pod warunkiem że określenia te są używane do	1. Określenia „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub określenia równoznaczne z tymi określeniami mogą być stosowane wyłącznie – samodzielnie lub w połączeniu z innymi określeniami – na etykietach, w ramach prezentacji, w materiałach reklamowych lub w dokumentach handlowych produktów z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2, które są wprowadzane do obrotu, ***za uprzednią zgodą rolnika i*** pod warunkiem

informowania podmiotów skupujących o obowiązujących zasadach organizacji produkcji, dystrybucji lub wprowadzania do obrotu, które przyczyniają się co najmniej do:

że określenia te są używane do informowania podmiotów skupujących o obowiązujących zasadach organizacji produkcji, dystrybucji lub wprowadzania do obrotu, które przyczyniają się co najmniej do:

Or. es

Poprawka 231
Csaba Dömötör

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Określenia „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub określenia równoznaczne z tymi określeniami mogą być stosowane wyłącznie – samodzielnie lub w połączeniu z innymi określeniami – na etykietach, w ramach prezentacji, w materiałach reklamowych lub w dokumentach handlowych produktów z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2, które są wprowadzane do obrotu, pod warunkiem że określenia te są używane do informowania podmiotów skupujących o obowiązujących zasadach organizacji produkcji, dystrybucji lub wprowadzania do obrotu, które przyczyniają się co najmniej do:	1. Określenia „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub określenia równoznaczne z tymi określeniami mogą być stosowane wyłącznie – samodzielnie lub w połączeniu z innymi określeniami – na etykietach, w ramach prezentacji, w materiałach reklamowych lub w dokumentach handlowych produktów z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2, które są wprowadzane do obrotu, ***za uprzednią zgodą rolnika oraz*** pod warunkiem że określenia te są używane do informowania podmiotów skupujących o obowiązujących zasadach organizacji produkcji, dystrybucji lub wprowadzania do obrotu, które przyczyniają się co najmniej do:

Or. en

Poprawka 232
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013

Artykuł 88 a – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Określenia „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub określenia równoznaczne z tymi określeniami mogą być stosowane wyłącznie – samodzielnie lub w połączeniu z innymi określeniami – na etykietach, w ramach prezentacji, w materiałach reklamowych lub w dokumentach handlowych produktów z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2, które są wprowadzane do obrotu, pod warunkiem że określenia te są używane do informowania podmiotów skupujących o obowiązujących zasadach organizacji produkcji, dystrybucji lub wprowadzania do obrotu, które przyczyniają się co najmniej do:	1. Określenia „uczciwy”, „sprawiedliwy” lub określenia równoznaczne z tymi określeniami mogą być stosowane wyłącznie – samodzielnie lub w połączeniu z innymi określeniami – na etykietach, w ramach prezentacji, w materiałach reklamowych lub w dokumentach handlowych produktów z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2, które są wprowadzane do obrotu, ***za uprzednią zgodą rolnika oraz*** pod warunkiem że określenia te są używane do informowania podmiotów skupujących o obowiązujących zasadach organizacji produkcji, dystrybucji lub wprowadzania do obrotu, które przyczyniają się co najmniej do:

Or. en

Poprawka 233
Carola Rackete

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) stabilności i przejrzystości w relacjach rolników z podmiotami skupującymi w całym łańcuchu dostaw,	a) stabilności***, w szczególności dzięki zawieraniu umów wieloletnich między producentami a nabywcami, identyfikowalności*** i przejrzystości w relacjach rolników z podmiotami skupującymi w całym łańcuchu dostaw,

Or. en

Poprawka 234
Luke Ming Flanagan

w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) stabilności i przejrzystości w relacjach rolników z podmiotami skupującymi w całym łańcuchu dostaw,	a) stabilności i przejrzystości w relacjach rolników z podmiotami skupującymi w całym łańcuchu dostaw, ***gwarantowanych wieloletnim partnerstwem handlowym,***

Or. en

Poprawka 235
Luke Ming Flanagan
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 1 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) długoterminowego zobowiązania między stronami umowy na okres ograniczający wpływ niepewności gospodarczej, który nie może być krótszy niż trzy lata,

Or. en

Poprawka 236
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 1 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) promowania rozwoju demokratycznie zarządzanych organizacji zbiorowych zrzeszających rolników,

Or. fr

Poprawka 237
Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi, Giuseppe Antoci
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) uznania przez uczestniczących rolników ceny za ich produkty za ***sprawiedliwą*** oraz	b) uznania przez uczestniczących rolników ceny za ich produkty za ***opłacalną, przy czym cena ta musi pokrywać co najmniej koszty zrównoważonej produkcji, w tym przynosić producentowi płacę zapewniającą utrzymanie na minimalnym poziomie, i margines ryzyka,*** oraz

Or. en

Poprawka 238
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) uznania przez uczestniczących rolników ceny za ich produkty za sprawiedliwą oraz	b) uznania przez uczestniczących rolników ceny za ich produkty za sprawiedliwą ***w oparciu również o określenia***

dostarczone przez Unijne Obserwatorium Łańcucha Rolno-Spożywczego (AFCO) dotyczące kosztów produkcji i praktyk handlowych, oraz

Or. it

Poprawka 239
Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) uznania przez uczestniczących rolników ceny za ich produkty za sprawiedliwą oraz	b) uznania przez uczestniczących rolników ceny za ich produkty za sprawiedliwą oraz ***odpowiadającą co najmniej minimalnym kosztom produkcji ustalonym przez właściwe organy krajowe we współpracy z organizacjami rolniczymi;***

Or. el

Poprawka 240
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) uznania przez uczestniczących rolników ceny za ich produkty za sprawiedliwą oraz	b) uznania przez uczestniczących rolników ceny za ich produkty za sprawiedliwą***, która to cena pozwala im pokryć koszty produkcji, w tym wynagrodzenie za swoją pracę,*** oraz

Or. fr

Poprawka 241
Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi, Sebastian Everding, Giuseppe Antoci
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) wspólnych inicjatyw służących realizacji ***co najmniej jednego z*** celów zrównoważonego rozwoju ***Organizacji Narodów Zjednoczonych.***	c) wspólnych inicjatyw służących realizacji celów zrównoważonego rozwoju ***ONZ związanych ze zrównoważonym rolnictwem, działaniami w dziedzinie klimatu i ochroną ekosystemów lądowych, co gwarantuje certyfikacja rolnictwa ekologicznego lub ekoschematy;***

Or. en

Poprawka 242
Herbert Dorfmann

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) wspólnych inicjatyw służących realizacji co najmniej jednego z celów zrównoważonego rozwoju Organizacji Narodów Zjednoczonych.	c) wspólnych inicjatyw służących realizacji co najmniej jednego z celów zrównoważonego rozwoju Organizacji Narodów Zjednoczonych***, również poprzez opracowanie systemów analizy porównawczej na potrzeby oceny zrównoważonego charakteru gospodarstw rolnych***.

Or. en

Poprawka 243

Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) wspólnych inicjatyw służących ***realizacji co najmniej jednego z celów zrównoważonego rozwoju Organizacji Narodów Zjednoczonych***.	c) wspólnych inicjatyw służących ***rozwojowi społeczno-gospodarczemu społeczności wiejskich w Unii***.

Or. es

Poprawka 244
Luke Ming Flanagan
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 1 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) oceny ex ante i weryfikacji warunków, o których mowa w ust. 1 lit. a), b), c), powinny być przeprowadzane przez zewnętrzną jednostkę oceniającą zgodność, akredytowaną zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 765/2008.

Or. en

Poprawka 245
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Podmioty gospodarcze używające terminu „sprawiedliwy" na opakowaniach produktów, które wprowadzają do obrotu, muszą zobowiązać się do stosowania znaków lub systemów gwarantujących sprawiedliwy handel i ponosić koszty certyfikacji. Znaki lub systemy gwarantujące sprawiedliwy handel muszą być uznawane i kontrolowane przez Komisję i państwa członkowskie. Podmioty gospodarcze uczestniczą w działaniach mających na celu podnoszenie świadomości i edukację w zakresie zrównoważonych metod produkcji i konsumpcji. Wymogi te mają zastosowanie w równym stopniu do produktów pochodzących z Unii, jak i z państw trzecich.

Or. fr

Poprawka 246
Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Zmiana ram regulacyjnych dotyczących etykietowania produktów rolno-spożywczych w celu zagwarantowania, że informacje przekazywane konsumentom obejmują w sposób jasny i widoczny kraj produkcji, rodzaj zastosowanej metody produkcji, a także uznane certyfikaty jakości przyznane produktowi, tak aby zwiększyć przejrzystość łańcucha dostaw żywności, ułatwić podejmowanie świadomych decyzji zakupowych, ulepszyć promocję produktu oraz podkreślić wysiłki europejskich producentów w zakresie

jakości i zrównoważonego rozwoju.

Or. es

Poprawka 247
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 1 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. „Sprawiedliwa" cena nie może być niższa od całkowitych kosztów produkcji, w tym godziwego wynagrodzenia za pracę rolniczą, zabezpieczenia społecznego rolników oraz uwzględnienia kosztów energii, zgodnie ze wskaźnikami opublikowanymi przez organy publiczne lub zatwierdzonymi przez organizacje producentów.

Or. fr

Poprawka 248
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Określenie „krótki łańcuch dostaw" może być stosowane wyłącznie – samodzielnie lub w połączeniu z innymi określeniami – na etykietach, w ramach prezentacji, w materiałach reklamowych lub w dokumentach handlowych produktów z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2, które są wprowadzane do obrotu, pod warunkiem że określenie to	2. Określenie „krótki łańcuch dostaw" może być stosowane wyłącznie – samodzielnie lub w połączeniu z innymi określeniami – na etykietach, w ramach prezentacji, w materiałach reklamowych lub w dokumentach handlowych produktów z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2, które są wprowadzane do obrotu, pod warunkiem że określenie to

jest używane do informowania podmiotów skupujących o obowiązujących zasadach organizacji produkcji, dystrybucji lub wprowadzania do obrotu, które przewidują:	***zostało uzgodnione i formalnie zatwierdzone przez zainteresowanych rolników lub reprezentujące ich organizacje oraz*** jest używane do informowania podmiotów skupujących o obowiązujących zasadach organizacji produkcji, dystrybucji lub wprowadzania do obrotu, które przewidują:

Or. it

Uzasadnienie

Zgodne z poprzednią poprawką.

Poprawka 249
Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Określenie „krótki łańcuch dostaw” może być stosowane wyłącznie – samodzielnie lub w połączeniu z innymi określeniami – na etykietach, w ramach prezentacji, w materiałach reklamowych lub w dokumentach handlowych produktów z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2, które są wprowadzane do obrotu, pod warunkiem że określenie to jest używane do informowania podmiotów skupujących o obowiązujących zasadach organizacji produkcji, dystrybucji lub wprowadzania do obrotu, które przewidują***:***	2. Określenie „krótki łańcuch dostaw” może być stosowane wyłącznie – samodzielnie lub w połączeniu z innymi określeniami – na etykietach, w ramach prezentacji, w materiałach reklamowych lub w dokumentach handlowych produktów z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2, które są wprowadzane do obrotu, pod warunkiem że określenie to jest używane do informowania podmiotów skupujących o obowiązujących zasadach organizacji produkcji, dystrybucji lub wprowadzania do obrotu, które przewidują ***bliską odległość geograficzną między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu.***

Or. en

Poprawka 250

Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Określenie „krótki łańcuch dostaw” może być stosowane wyłącznie – samodzielnie lub w połączeniu z innymi określeniami – na etykietach, w ramach prezentacji, w materiałach reklamowych lub w dokumentach handlowych produktów z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2, które są wprowadzane do obrotu, pod warunkiem że określenie to jest używane do informowania podmiotów skupujących o obowiązujących zasadach organizacji produkcji, dystrybucji lub wprowadzania do obrotu, które przewidują:	2. Określenie „krótki łańcuch dostaw” może być stosowane wyłącznie – samodzielnie lub w połączeniu z innymi określeniami – na etykietach, w ramach prezentacji, w materiałach reklamowych lub w dokumentach handlowych produktów z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2, które są wprowadzane do obrotu, ***za uprzednią zgodą rolnika oraz*** pod warunkiem że określenie to jest używane do informowania podmiotów skupujących o obowiązujących zasadach organizacji produkcji, dystrybucji lub wprowadzania do obrotu, które przewidują:

Or. en

Poprawka 251
Csaba Dömötör

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Określenie „krótki łańcuch dostaw” może być stosowane wyłącznie – samodzielnie lub w połączeniu z innymi określeniami – na etykietach, w ramach prezentacji, w materiałach reklamowych lub w dokumentach handlowych produktów z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2, które są wprowadzane do obrotu, pod warunkiem że określenie to jest używane do informowania podmiotów skupujących o obowiązujących zasadach	2. Określenie „krótki łańcuch dostaw” może być stosowane wyłącznie – samodzielnie lub w połączeniu z innymi określeniami – na etykietach, w ramach prezentacji, w materiałach reklamowych lub w dokumentach handlowych produktów z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2, które są wprowadzane do obrotu, ***za uprzednią zgodą rolnika oraz*** pod warunkiem że określenie to jest używane do informowania podmiotów

organizacji produkcji, dystrybucji lub wprowadzania do obrotu, które przewidują:

skupujących o obowiązujących zasadach organizacji produkcji, dystrybucji lub wprowadzania do obrotu, które przewidują:

Or. en

Poprawka 252
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Określenie „krótki łańcuch dostaw” może być stosowane wyłącznie – samodzielnie lub w połączeniu z innymi określeniami – na etykietach, w ramach prezentacji, w materiałach reklamowych lub w dokumentach handlowych produktów z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2, które są wprowadzane do obrotu, pod warunkiem że określenie to jest używane do informowania podmiotów skupujących o obowiązujących zasadach organizacji produkcji, dystrybucji lub wprowadzania do obrotu, które przewidują:	2. Określenie „krótki łańcuch dostaw” może być stosowane wyłącznie – samodzielnie lub w połączeniu z innymi określeniami – na etykietach, w ramach prezentacji, w materiałach reklamowych lub w dokumentach handlowych produktów z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2, które są wprowadzane do obrotu, pod warunkiem że określenie to jest używane do informowania podmiotów skupujących o obowiązujących zasadach organizacji produkcji, dystrybucji lub wprowadzania do obrotu, które przewidują ***co najmniej jeden z następujących warunków***:

Or. en

Poprawka 253
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Określenie „krótki łańcuch dostaw”	2. Określenie „krótki łańcuch dostaw”

może być stosowane wyłącznie – samodzielnie lub w połączeniu z innymi określeniami – na etykietach, w ramach prezentacji, w materiałach reklamowych lub w dokumentach handlowych produktów z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2, które są wprowadzane do obrotu, pod warunkiem że określenie to jest używane do informowania podmiotów skupujących o obowiązujących zasadach organizacji produkcji, dystrybucji lub wprowadzania do obrotu, które przewidują:	może być stosowane wyłącznie – samodzielnie lub w połączeniu z innymi określeniami – na etykietach, w ramach prezentacji, w materiałach reklamowych lub w dokumentach handlowych produktów z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2, które są wprowadzane do obrotu, ***za zgodą rolnika i*** pod warunkiem że określenie to jest używane do informowania podmiotów skupujących o obowiązujących zasadach organizacji produkcji, dystrybucji lub wprowadzania do obrotu, które przewidują:

Or. es

Poprawka 254
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo, Camilla Laureti

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Określenie „krótki łańcuch dostaw” może być stosowane wyłącznie – samodzielnie lub w połączeniu z innymi określeniami – na etykietach, w ramach prezentacji, w materiałach reklamowych lub w dokumentach handlowych produktów z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2, które są wprowadzane do obrotu, pod warunkiem że określenie to jest używane do informowania podmiotów skupujących o obowiązujących zasadach organizacji produkcji, dystrybucji lub wprowadzania do obrotu, które przewidują:	2. Określenie „krótki łańcuch dostaw” może być stosowane wyłącznie – samodzielnie lub w połączeniu z innymi określeniami – na etykietach, w ramach prezentacji, w materiałach reklamowych lub w dokumentach handlowych produktów ***wyprodukowanych w UE*** z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2, które są wprowadzane do obrotu ***w UE***, pod warunkiem że określenie to jest używane do informowania podmiotów skupujących o obowiązujących zasadach organizacji produkcji, dystrybucji lub wprowadzania do obrotu, które przewidują:

Or. en

Poprawka 255

Esther Herranz García

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Określenie „krótki łańcuch dostaw” może być stosowane wyłącznie – samodzielnie lub w połączeniu z innymi określeniami – na etykietach, w ramach prezentacji, w materiałach reklamowych lub w dokumentach handlowych produktów z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2, które są wprowadzane do obrotu, pod warunkiem że określenie to jest używane do informowania podmiotów skupujących o obowiązujących zasadach organizacji produkcji, dystrybucji lub wprowadzania do obrotu, które przewidują:	2. Określenie „krótki łańcuch dostaw” może być stosowane wyłącznie – samodzielnie lub w połączeniu z innymi określeniami – na etykietach, w ramach prezentacji, w materiałach reklamowych lub w dokumentach handlowych produktów ***wyprodukowanych w UE*** z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2, które są wprowadzane do obrotu ***w UE***, pod warunkiem że określenie to jest używane do informowania podmiotów skupujących o obowiązujących zasadach organizacji produkcji, dystrybucji lub wprowadzania do obrotu, które przewidują:

Or. en

Poprawka 256
Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) bezpośrednie powiązanie między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu, lub	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 257
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) bezpośrednie powiązanie między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu, lub	a) bezpośrednie powiązanie między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu***, pod warunkiem że produkt jest wytwarzany w Europejskim Obszarze Gospodarczym***, lub

Or. fr

Poprawka 258
Maria Noichl

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) bezpośrednie powiązanie między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu, lub	a) bezpośrednie powiązanie między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu, ***pod warunkiem że produkt jest wytwarzany na europejskim wspólnym rynku,*** lub

Or. en

Poprawka 259
Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) bezpośrednie powiązanie między	a) bezpośrednie powiązanie między

rolnikiem a konsumentem końcowym produktu, lub	rolnikiem a konsumentem końcowym produktu ***lub jednym pośrednikiem zapewniającym powiązanie między obiema stronami***, lub

Or. en

Poprawka 260
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ***bezpośrednie*** powiązanie między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu, lub	a) powiązanie ***z ograniczoną liczbą pośredników*** między rolnikiem***, spółdzielnią lub organizacją producentów***a konsumentem końcowym produktu, lub

Or. en

Poprawka 261
Csaba Dömötör

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) bezpośrednie powiązanie między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu, lub	a) bezpośrednie powiązanie między rolnikiem***, spółdzielnią lub organizacją producentów*** a konsumentem końcowym produktu, lub

Or. en

Poprawka 262

Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) bezpośrednie powiązanie między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu, lub	a) bezpośrednie powiązanie między rolnikiem***, spółdzielnią lub organizacją producentów*** a konsumentem końcowym produktu, lub

Or. en

Poprawka 263
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) bezpośrednie powiązanie między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu, lub	a) bezpośrednie powiązanie między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu, ***z nie więcej niż jednym pośrednikiem,*** lub

Or. ro

Poprawka 264
Luke Ming Flanagan
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) bezpośrednie powiązanie między	a) bezpośrednie powiązanie ***lub***

rolnikiem a konsumentem końcowym produktu, lub	***ograniczona liczba pośredników*** między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu, lub

Or. en

Poprawka 265
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) bezpośrednie powiązanie między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu, lub	a) bezpośrednie powiązanie między rolnikiem***, spółdzielnią lub organizacją producentów*** a konsumentem końcowym produktu, lub

Or. es

Poprawka 266
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) bezpośrednie powiązanie między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu, lub	a) bezpośrednie powiązanie między rolnikiem***, spółdzielnią lub organizacją producentów*** a konsumentem końcowym produktu, lub

Or. en

Poprawka 267
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Camilla Laureti

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) bezpośrednie powiązanie między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu, lub	a) bezpośrednie powiązanie między rolnikiem ***lub jego spółdzielnią*** a konsumentem końcowym produktu, lub

Or. en

Poprawka 268
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) bezpośrednie powiązanie między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu, ***lub***	a) bezpośrednie powiązanie między rolnikiem ***lub jego spółdzielnią*** a konsumentem końcowym produktu, ***oraz***

Or. fr

Poprawka 269
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) bezpośrednie powiązanie między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu, ***lub***	a) bezpośrednie powiązanie między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu ***wyprodukowanego w UE***, ***oraz***

Or. pt

Poprawka 270
Esther Herranz García

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) bezpośrednie powiązanie między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu, lub	a) bezpośrednie powiązanie między rolnikiem ***lub spółdzielnią*** a konsumentem końcowym produktu, lub

Or. en

Uzasadnienie

Bliska odległość lub bezpośrednie powiązanie nie powinny być mierzone wyłącznie w stosunku do producenta, ale również w stosunku do spółdzielni, ponieważ to spółdzielnia często wprowadza produkt do obrotu, a zatem może mieć powiązanie z konsumentem.

Poprawka 271
Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) bliskie powiązanie i bliską odległość geograficzną między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 272
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013

Artykuł 88 a – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) bliskie powiązanie i bliską odległość geograficzną między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu.	b) bliskie powiązanie i bliską odległość geograficzną **–** ***rozumianą jako małą odległość lub krótki czas transportu na poziomie krajowym*** **–** między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu.

Or. fr

Poprawka 273
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) bliskie powiązanie ***i*** bliską odległość geograficzną między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu.	b) bliskie powiązanie ***lub*** bliską odległość geograficzną***, w tym w kontekście transgranicznym,*** między rolnikiem***, spółdzielnią lub organizacją producentów*** a konsumentem końcowym produktu.

Or. en

Poprawka 274
Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) bliskie powiązanie i bliską odległość geograficzną między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu**.**	b) bliskie powiązanie i bliską odległość geograficzną***, zarówno pod względem odległości, jak i czasu***

	transportu, między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu***, oraz***

Or. en

Poprawka 275
Csaba Dömötör

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) bliskie powiązanie i bliską odległość geograficzną między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu.	b) bliskie powiązanie i bliską odległość geograficzną między rolnikiem***, spółdzielnią lub organizacją producentów*** a konsumentem końcowym produktu.

Or. en

Poprawka 276
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) bliskie powiązanie i bliską odległość geograficzną między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu.	b) bliskie powiązanie i bliską odległość geograficzną między rolnikiem***, spółdzielnią lub organizacją producentów*** a konsumentem końcowym produktu.

Or. en

Poprawka 277
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) bliskie powiązanie i bliską odległość geograficzną między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu.	b) bliskie powiązanie i bliską odległość geograficzną między rolnikiem**,** ***spółdzielnią lub organizacją producentów*** a konsumentem końcowym produktu.

Or. es

Poprawka 278
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) bliskie powiązanie i bliską odległość geograficzną między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu.	b) bliskie powiązanie i bliską odległość geograficzną między rolnikiem**,** ***spółdzielnią lub organizacją producentów*** a konsumentem końcowym produktu.

Or. en

Poprawka 279
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Camilla Laureti

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) bliskie powiązanie i bliską odległość geograficzną między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu.	b) bliskie powiązanie i bliską odległość geograficzną między rolnikiem ***lub jego spółdzielnią*** a konsumentem końcowym produktu.

Or. en

Poprawka 280
Esther Herranz García

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) bliskie powiązanie i bliską odległość geograficzną między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu.	b) bliskie powiązanie i bliską odległość geograficzną między rolnikiem ***lub spółdzielnią*** a konsumentem końcowym produktu.

Or. en

Uzasadnienie

Bliska odległość lub bezpośrednie powiązanie nie powinny być mierzone wyłącznie w stosunku do producenta, ale również w stosunku do spółdzielni, ponieważ to spółdzielnia często wprowadza produkt do obrotu, a zatem może mieć powiązanie z konsumentem.

Poprawka 281
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ***bliskie powiązanie i*** bliską odległość geograficzną między rolnikiem a konsumentem końcowym produktu.	b) bliską odległość geograficzną między rolnikiem ***lub jego spółdzielnią*** a konsumentem końcowym produktu.

Or. fr

Poprawka 282
Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) wspólne inicjatywy służące realizacji szeregu celów zrównoważonego rozwoju Organizacji Narodów Zjednoczonych oraz oparte na metodach produkcji, które chronią środowisko i różnorodność biologiczną.

Or. en

Poprawka 283
Luke Ming Flanagan
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) bezpośrednie powiązanie między rolnikami zajmującymi się zwiększaniem wartości przez dalsze przetwarzanie w gospodarstwie a sprzedawcami detalicznymi, którzy są ostatnim ogniwem łańcucha dostaw;

Or. en

Poprawka 284
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) w drodze odstępstwa od ust. 2 określenie „krótki łańcuch dostaw" może być stosowane w przypadku produktów wprowadzanych do obrotu przez organizacje producentów lub zrzeszenia organizacji producentów.

Or. it

Uzasadnienie

Zastosowanie formuły „krótki łańcuch dostaw" powinno być automatycznie dopuszczalne w przypadku produktów wprowadzanych do obrotu przez organizacje producentów lub zrzeszenia organizacji producentów. W rzeczywistości organizacje producentów lub zrzeszenia organizacji producentów bezpośrednio wprowadzają do obrotu produkty swoich członków, tworząc w ten sposób krótki łańcuch dostaw. W ten sposób wzmocniona zostałaby również rola organizacji producentów i zrzeszeń organizacji producentów, co sprzyjałoby agregacji.

Poprawka 285
Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Stosowanie określeń fakultatywnych, o których mowa w niniejszym artykule, podlega systemowi certyfikacji zdefiniowanemu w art. 1 pkt 1 lit. b) lit. r) dyrektywy 2024/825 zmieniającej rozporządzenie 2005/289/WE[1a].
	[1a] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/825 z dnia 28 lutego 2024 r. w sprawie zmiany dyrektyw 2005/29/WE i 2011/83/UE w odniesieniu do wzmocnienia pozycji konsumentów w procesie transformacji ekologicznej

poprzez lepszą ochronę przed nieuczciwymi praktykami oraz lepsze informowanie.

Or. en

Poprawka 286
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Komisja wprowadzi do 2027 r. ujednoliconą unijną etykietę wizualną na produkty pochodzące z „krótkiego łańcucha dostaw”.

Or. ro

Poprawka 287
Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2b. Państwa członkowskie zapewnią, aby najpóźniej do dnia 1 stycznia 2027 r. co najmniej 30 % produktów spożywczych zakupionych w ramach zamówień publicznych dla publicznych placówek edukacyjnych, szpitali, placówek socjalnych oraz innych podmiotów pochodziło z krótkich łańcuchów dostaw.

Or. ro

Poprawka 288
Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2c. Państwa członkowskie mogą przyznać rolnikom działającym w krótkich łańcuchach dostaw dodatkowe środki wsparcia w formie:
	(i) dotacji na inwestycje w lokalną infrastrukturę sprzedaży bezpośredniej;
	(ii) finansowego wsparcia lub zachęt do udziału w lokalnych rynkach lub sieciach konsumenckich;
	(iii) obniżek lub ulg podatkowych.

Or. ro

Poprawka 289
Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 2 d (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2d. Państwa członkowskie mogą przyznać środki wsparcia finansowego i technicznego organizacjom producentów lub indywidualnym rolnikom rozwijającym platformy cyfrowe do sprzedaży bezpośredniej konsumentom w ramach krótkiego łańcucha dostaw; do tego celu można wykorzystać europejskie programy na rzecz transformacji cyfrowej i innowacji na obszarach wiejskich.

Or. ro

Poprawka 290
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja może przyjmować akty wykonawcze w celu doprecyzowania warunków, o których mowa w ust. 1 lit. a), b) i c) oraz w ust. 2 lit. a) i b), z uwzględnieniem wszelkich odpowiednich norm międzynarodowych.	Komisja może przyjmować akty wykonawcze w celu doprecyzowania warunków, o których mowa w ust. 1 lit. a), b) i c) oraz w ust. 2 lit. a) i b), z uwzględnieniem wszelkich odpowiednich norm międzynarodowych ***i powiązanych systemów certyfikacji***.

Or. fr

Poprawka 291
Herbert Dorfmann

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja może przyjmować akty wykonawcze w celu doprecyzowania warunków, o których mowa w ust. 1 lit. a), b) i c) oraz w ust. 2 lit. a) i b), z uwzględnieniem wszelkich odpowiednich norm międzynarodowych.	Komisja może przyjmować akty wykonawcze w celu doprecyzowania warunków, o których mowa w ust. 1 lit. a), b) i c) oraz w ust. 2 lit. a) i b), z uwzględnieniem wszelkich odpowiednich norm międzynarodowych ***i powiązanych systemów certyfikacji jakości***.

Or. en

Poprawka 292
Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja może przyjmować akty wykonawcze w celu doprecyzowania warunków, o których mowa ***w ust. 1 lit. a), b) i c) oraz*** w ust. 2 ***lit. a) i b)***, z uwzględnieniem wszelkich odpowiednich norm międzynarodowych.	Komisja może przyjmować akty wykonawcze w celu doprecyzowania warunków, o których mowa w ust. 2, z uwzględnieniem wszelkich odpowiednich norm międzynarodowych.

Or. en

Poprawka 293
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Benoit Cassart, Charles Goerens, Elsi Katainen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja może przyjmować akty ***wykonawcze*** w celu doprecyzowania warunków, o których mowa w ust. 1 lit. a), b) i c) oraz w ust. 2 lit. a) i b), z uwzględnieniem wszelkich odpowiednich norm międzynarodowych.	Komisja może przyjmować akty ***delegowane*** w celu doprecyzowania warunków, o których mowa w ust. 1 lit. a), b) i c) oraz w ust. 2 lit. a) i b), z uwzględnieniem wszelkich odpowiednich norm międzynarodowych.

Or. en

Poprawka 294
Jessika Van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja może przyjmować akty ***wykonawcze*** w celu doprecyzowania warunków, o których mowa w ust. 1 lit. a), b) i c) oraz w ust. 2 lit. a) i b), z uwzględnieniem wszelkich odpowiednich norm międzynarodowych.	Komisja może przyjmować akty ***delegowane*** w celu doprecyzowania warunków, o których mowa w ust. 1 lit. a), b) i c) oraz w ust. 2 lit. a) i b), z uwzględnieniem wszelkich odpowiednich norm międzynarodowych.

Or. en

Poprawka 295
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Benoit Cassart, Charles Goerens, Elsi Katainen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Te akty ***wykonawcze*** przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. ***229 ust. 2***.	Te akty ***delegowane*** przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. ***227***.

Or. en

Poprawka 296
Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Komisja jest uprawniona do przyjmowania zgodnie z art. 227 aktów delegowanych zmieniających ust. 1 w celu dodania określeń równoznacznych z określeniami „uczciwy” lub „sprawiedliwy”, jeżeli takie równoznaczne	***skreśla się***

określenia są stosowane na rynku w celu informowania podmiotów skupujących o warunkach handlowych, o których mowa w ust. 1.

Or. en

Poprawka 297
Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Komisja jest uprawniona do przyjmowania zgodnie z art. 227 aktów delegowanych zmieniających ust. 1 w celu dodania określeń równoznacznych z określeniami „uczciwy” lub „sprawiedliwy”, jeżeli takie równoznaczne określenia są stosowane na rynku w celu informowania podmiotów skupujących o warunkach handlowych, o których mowa w ust. 1.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 298
Sebastian Everding

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Komisja jest uprawniona do przyjmowania zgodnie z art. 227 aktów delegowanych zmieniających ust. 1 w celu dodania określeń równoznacznych z określeniami „uczciwy” lub	4. Komisja jest uprawniona do przyjmowania zgodnie z art. 227 aktów delegowanych zmieniających ust. 1 w celu dodania określeń równoznacznych z określeniami „uczciwy” lub

„sprawiedliwy”, jeżeli takie równoznaczne określenia są stosowane na rynku w celu informowania podmiotów skupujących o warunkach handlowych, o których mowa w ust. 1.

„sprawiedliwy”, jeżeli takie równoznaczne określenia są stosowane na rynku w celu informowania podmiotów skupujących o warunkach handlowych, o których mowa w ust. 1***, z zastrzeżeniem, że istniejące oznaczenia i etykiety dotyczące sprawiedliwego handlu nie zawierają wprowadzających w błąd informacji dla konsumentów***.

Or. en

Poprawka 299
Luke Ming Flanagan
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Komisja jest uprawniona do przyjmowania zgodnie z art. 227 aktów delegowanych zmieniających ust. 1 w celu dodania określeń równoznacznych z określeniami „uczciwy” lub „sprawiedliwy”, jeżeli takie równoznaczne określenia są stosowane na rynku w celu informowania podmiotów skupujących o warunkach handlowych, o których mowa w ust. 1.	4. Komisja jest uprawniona do przyjmowania zgodnie z art. 227 aktów delegowanych zmieniających ust. 1 w celu dodania określeń równoznacznych z określeniami ***„opłacalny”,*** „uczciwy” lub „sprawiedliwy”, jeżeli takie równoznaczne określenia są stosowane na rynku w celu informowania podmiotów skupujących o warunkach handlowych, o których mowa w ust. 1.

Or. en

Poprawka 300
Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Państwa członkowskie mogą przyjąć lub utrzymać przepisy krajowe określające warunki dodatkowe w stosunku do warunków, o których mowa w ust. ***1 lit. a), b) i c) oraz w ust.*** 2 ***lit. a) i b)***, dotyczące stosowania ***określeń***, o ***których*** mowa ***odpowiednio*** w ***ust. 1 i 2***. Przepisy takie nie zakazują, nie ograniczają ani nie utrudniają stosowania ***określeń***, o ***których*** mowa w ust. ***1 i*** 2, w odniesieniu do produktów, które są legalnie produkowane lub wprowadzane do obrotu w innym państwie członkowskim na warunkach***, o których mowa*** w ***ust. 1 i 2***.	5. Państwa członkowskie mogą przyjąć lub utrzymać przepisy krajowe określające warunki dodatkowe w stosunku do warunków, o których mowa w ust. 2, dotyczące stosowania ***określenia***, o ***którym*** mowa w ***tym ustępie***. Przepisy takie nie zakazują, nie ograniczają ani nie utrudniają stosowania ***określenia***, o ***którym*** mowa w ust. 2, w odniesieniu do produktów, które są legalnie produkowane lub wprowadzane do obrotu w innym państwie członkowskim na warunkach ***określonych*** w ***tym ustępie***.

Or. en

Poprawka 301
Luke Ming Flanagan
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 88 a – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Państwa członkowskie mogą przyjąć lub utrzymać przepisy krajowe określające warunki dodatkowe w stosunku do warunków, o których mowa w ust. 1 lit. a), b) i c) oraz w ust. 2 lit. a) i b), dotyczące stosowania określeń, o których mowa odpowiednio w ust. 1 i 2. Przepisy ***takie*** nie ***zakazują***, ***nie ograniczają*** ani ***nie utrudniają*** stosowania określeń, o których mowa w ust. 1 i 2, w odniesieniu do produktów, które są legalnie produkowane lub wprowadzane do obrotu w innym państwie członkowskim na warunkach, o których mowa w ust. 1 i 2.	5. Państwa członkowskie mogą przyjąć lub utrzymać przepisy krajowe określające warunki dodatkowe w stosunku do warunków, o których mowa w ust. 1 lit. a), b) i c) oraz w ust. 2 lit. a) i b), dotyczące stosowania określeń, o których mowa odpowiednio w ust. 1 i 2. ***Takie dodatkowe*** przepisy nie ***mogą zwiększać obciążenia regulacyjnego ani złożoności dla rolników i producentów rzemieślniczych produktów spożywczych przy wprowadzaniu ich produktów na rynek, ani*** nie ***mogą zakazywać***, ***ograniczać*** ani ***utrudniać*** stosowania określeń, o których mowa w ust. 1 i 2, w odniesieniu do produktów, które są legalnie produkowane lub wprowadzane do

obrotu w innym państwie członkowskim na warunkach, o których mowa w ust. 1 i 2.

Or. en

Poprawka 302
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[...]	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

In Member States where milk delivery structures are strongly cooperative, voluntary non-application at national level is of central importance. Mandatory application of Article 148 would lead to excessive bureaucracy and potential risk discounts on milk payments to producers. All other proposed amendments and adjustments (e.g., additional clarifications of terms, definition of production costs, establishment of registration bodies or mediation procedures) should be rejected as they would unnecessarily inflate the article and further increase the administrative burden. The existing flexibility of Member States must be maintained in accordance with the principle of subsidiarity.

Poprawka 303
Benoit Cassart, Christine Singer, Ciaran Mullooly

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[...]	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 304
Asger Christensen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Każda dostawa mleka ***i przetworów mlecznych dokonywana w Unii*** przez rolnika***, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz*** przetwórcy***, nabywcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego podlega*** pisemnej ***umowie*** między stronami.	***W przypadku gdy państwo członkowskie postanowi, że*** każda dostawa ***na jego terytorium*** mleka ***surowego*** przez rolnika ***do*** przetwórcy ***mleka surowego musi być przedmiotem*** pisemnej ***umowy*** między stronami***, lub postanowi, że pierwsi skupujący muszą złożyć pisemną ofertę zawarcia umowy o dostawę mleka surowego przez rolników, taka umowa lub oferta umowy musi spełniać warunki określone w ust. 2***.

Or. en

Poprawka 305
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Każda dostawa mleka i przetworów mlecznych dokonywana w Unii ***przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów*** na rzecz przetwórcy, nabywcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego podlega pisemnej umowie między stronami.	Każda dostawa mleka i przetworów mlecznych dokonywana w Unii na rzecz przetwórcy, nabywcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego podlega pisemnej umowie między stronami.

Or. it

Uzasadnienie

Objęte umową pisemną muszą być wszystkie dostawy mleka, a nie tylko niektóre kategorie.

Poprawka 306
Maria Walsh

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Każda dostawa mleka i przetworów mlecznych dokonywana w Unii przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, nabywcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego podlega pisemnej umowie między stronami.	Każda dostawa mleka i przetworów mlecznych dokonywana w Unii przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, nabywcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego podlega pisemnej umowie między stronami. ***Aby utrzymać integralność dobrze funkcjonujących struktur i uwzględnić specyfikę sektora mleczarskiego w niektórych państwach członkowskich, można przewidzieć możliwość rezygnacji z obowiązkowych pisemnych umów.***

Or. en

Uzasadnienie

W niektórych państwach członkowskich istnieją dobrze funkcjonujące struktury, a narzucenie obowiązkowych pisemnych umów mogłoby prowadzić do dodatkowych kosztów zapewnienia zgodności z przepisami.

Poprawka 307
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

Każda dostawa mleka i przetworów mlecznych dokonywana ***w Unii*** przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, nabywcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego podlega pisemnej umowie między stronami.	***W przypadku gdy państwo członkowskie postanowi, że*** każda dostawa mleka i przetworów mlecznych dokonywana ***na jego terytorium*** przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, nabywcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego podlega pisemnej umowie między stronami.

Or. es

Poprawka 308
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Każda dostawa mleka i przetworów mlecznych dokonywana w Unii przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, nabywcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego podlega pisemnej umowie między stronami.	***W przypadku gdy państwo członkowskie postanowi, że*** każda dostawa mleka i przetworów mlecznych dokonywana ***na jego terytorium*** w Unii przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, nabywcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego podlega pisemnej umowie między stronami.

Or. en

Poprawka 309
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Pascal Arimont, Stefan Köhler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

Każda dostawa mleka i przetworów mlecznych dokonywana ***w Unii*** przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, nabywcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego podlega pisemnej umowie między stronami.	***Państwo członkowskie może zadecydować, że każda*** dostawa mleka i przetworów mlecznych dokonywana ***na jego terytorium*** przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, nabywcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego podlega pisemnej umowie między stronami.

Or. de

Poprawka 310
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens, Elsi Katainen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Każda dostawa mleka i przetworów mlecznych dokonywana ***w Unii*** przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, nabywcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego podlega pisemnej umowie między stronami.	***Państwa członkowskie mogą postanowić, że*** każda dostawa mleka i przetworów mlecznych dokonywana ***na ich terytorium*** przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, nabywcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego podlega pisemnej umowie między stronami.

Or. en

Poprawka 311
Jessica Polfjärd

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Każda dostawa mleka i przetworów mlecznych dokonywana w Unii przez	Każda dostawa mleka i przetworów mlecznych dokonywana w Unii przez

rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, nabywcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego ***podlega*** pisemnej umowie między stronami.	rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, nabywcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego ***musi podlegać*** pisemnej umowie między stronami.

Or. en

Poprawka 312
Asger Christensen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 1 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	W przypadku gdy państwo członkowskie postanowi, że dostawy mleka surowego przez rolnika do przetwórcy mleka surowego muszą być przedmiotem pisemnej umowy między stronami, musi ono również postanowić, który etap lub etapy dostawy są objęte taką umową, jeżeli dostawa mleka surowego jest dokonywana za pośrednictwem jednego lub większej liczby nabywców. Do celów niniejszego artykułu „nabywca" oznacza przedsiębiorstwo, które przewozi surowe mleko od rolnika lub innego nabywcy do przetwórcy mleka surowego lub innego nabywcy, a w każdym takim przypadku ma miejsce przeniesienie prawa własności do mleka surowego.

Or. en

Poprawka 313
Carlo Fidanza, Sergio Berlato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013

Artykuł 148 – ustęp 1 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Mechanizm mediacji musi obejmować udział przedstawicieli organizacji reprezentujących rolników.

Or. en

Poprawka 314
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Pascal Arimont, Stefan Köhler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Umowa taka ***musi*** spełniać warunki określone w ust. 4 i 8.	Umowa taka ***powinna*** spełniać warunki określone w ust. 4 i 8.

Or. de

Poprawka 315
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Do celów niniejszego artykułu „pisemna umowa" oznacza każdą umowę wyrażoną w formie tekstowej, niezależnie od nośnika, na którym została utrwalona lub przekazana. Obejmuje to dokumenty podpisane fizycznie lub cyfrowo przez strony, wymiany wiadomości e-mail lub inne rodzaje komunikacji elektronicznej, które potwierdzają zawarcie

porozumienia.

Or. pt

Poprawka 316
Martin Häusling

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 2 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie ***mogą również zadecydować***, że:	Państwa członkowskie ***gwarantują***, że:

Or. en

Poprawka 317
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 2 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dostawa mleka i przetworów mlecznych dokonywana przez producenta innego niż rolnik, organizacja producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, nabywcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego podlega pisemnej umowie;	***skreśla się***

Or. de

Poprawka 318
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 2 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dostawa mleka i przetworów mlecznych dokonywana przez producenta innego niż rolnik, organizacja producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, nabywcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego podlega pisemnej umowie;	***skreśla się***

Or. it

Uzasadnienie

Zgodnie z poprzednią poprawką objęte umową pisemną muszą być wszystkie dostawy mleka, a nie tylko niektóre kategorie.

Poprawka 319
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 2 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dostawa mleka i przetworów mlecznych dokonywana przez producenta innego niż rolnik, organizacja producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, nabywcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego podlega pisemnej umowie;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Komisja chce rozszerzyć obowiązki dotyczące pisemnej umowy poza pierwszą transakcję między rolnikiem a nabywcą. Pierwotnie art. 148 miał chronić rolników jako najsłabsze ogniwo łańcucha dostaw. Rozszerzenie go na kolejne etapy, w które rolnicy nie są zaangażowani, wykracza poza cel tego artykułu i zwiększa obciążenie regulacyjne. Państwa

członkowskie już dziś mogą przewidzieć takie obowiązki, więc nie ma potrzeby wprowadzania przepisu szczegółowego (nadmierna regulacja).

Poprawka 320
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 2 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dostawa mleka i przetworów mlecznych dokonywana przez ***producenta innego niż rolnik, organizacja producentów*** lub ***zrzeszenie organizacji producentów*** na rzecz ***przetwórcy, nabywcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego*** podlega pisemnej umowie;	a) dostawa mleka i przetworów mlecznych dokonywana przez ***podmioty gospodarcze, które nie są objęte ust. 1,*** lub na ***ich*** rzecz podlega pisemnej umowie;

Or. en

Uzasadnienie

Celem jest umożliwienie państwom członkowskim wprowadzenia wymogu rozszerzenia obowiązkowych pisemnych umów na etapy wykraczające poza produkcję produktów rolnych (przetwarzanie i wprowadzanie do obrotu, z wyłączeniem sprzedaży konsumentowi końcowemu).

Poprawka 321
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 2 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ***pierwsze podmioty skupujące mleko i przetwory mleczne*** składają pisemną ofertę umowy na dostawę mleka i przetworów mlecznych ***przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie***	b) ***organizacje producentów, zrzeszenia organizacji producentów lub rolnicy*** składają ***pierwszym nabywcom*** pisemną ofertę umowy na dostawę mleka i przetworów mlecznych.

organizacji producentów.

Or. fr

Poprawka 322
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 2 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ***pierwsze podmioty skupujące mleko i przetwory mleczne*** składają pisemną ofertę umowy na dostawę mleka i przetworów mlecznych ***przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów***.	b) ***organizacje producentów, zrzeszenia organizacji producentów lub rolnicy*** składają ***pierwszym nabywcom*** pisemną ofertę umowy na dostawę mleka i przetworów mlecznych.

Or. fr

Poprawka 323
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie ***ustanawiają mechanizm mediacji obejmujący przypadki, w których nie osiągnięto wzajemnego*** porozumienia ***co do zawarcia umowy***, o ***której*** mowa w ust. 1 i 2, ***lub zmiany takiej umowy***.	Państwa członkowskie ***dopilnowują, aby w przypadku braku*** porozumienia ***w sprawie sformalizowania, interpretacji lub wykonania umów***, o ***których*** mowa w ust. 1 i 2, ***strony mogły wystąpić o mediację, która zagwarantuje w każdym przypadku bezstronną procedurę i w której strony będą występować w charakterze interwenientów z zachowaniem w pełni równych szans.***

Or. en

Poprawka 324
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Pascal Arimont, Stefan Köhler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie ustanawiają mechanizm mediacji obejmujący przypadki***, w których nie osiągnięto wzajemnego porozumienia co do zawarcia*** umowy, o której mowa w ust. 1 i 2, lub zmiany takiej umowy.	Państwa członkowskie ustanawiają mechanizm mediacji obejmujący przypadki ***sporów wynikających z*** umowy, o której mowa w ust. 1 i 2, lub ***sporów dotyczących*** zmiany takiej umowy.

Or. de

Poprawka 325
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie ustanawiają mechanizm mediacji obejmujący przypadki, w których nie osiągnięto wzajemnego porozumienia co do zawarcia umowy, o której mowa w ust. 1 i 2, lub zmiany takiej umowy.	Państwa członkowskie ustanawiają mechanizm mediacji***, który powinien pozostać w pełni dobrowolny dla wszystkich stron,*** obejmujący***, o ile jest to pożądane,*** przypadki, w których nie osiągnięto wzajemnego porozumienia co do zawarcia umowy, o której mowa w ust. 1 i 2, lub zmiany takiej umowy.

Or. es

Poprawka 326
André Rodrigues

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie ustanawiają mechanizm mediacji obejmujący przypadki, w których nie osiągnięto wzajemnego porozumienia co do zawarcia umowy, o której mowa w ust. 1 i 2, lub zmiany takiej umowy.	Państwa członkowskie ustanawiają mechanizm mediacji obejmujący przypadki, w których nie osiągnięto wzajemnego porozumienia co do zawarcia umowy, o której mowa w ust. 1 i 2, lub zmiany takiej umowy. ***Korzystanie z mechanizmu mediacji jest dobrowolne dla umawiających się stron.***

Or. en

Poprawka 327
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie ustanawiają mechanizm mediacji obejmujący przypadki, w których nie osiągnięto wzajemnego porozumienia co do zawarcia umowy, o której mowa w ust. 1 i 2, lub zmiany takiej umowy.	Państwa członkowskie ustanawiają mechanizm mediacji obejmujący przypadki, w których nie osiągnięto wzajemnego porozumienia co do zawarcia umowy, o której mowa w ust. 1 i 2, lub zmiany takiej umowy. ***Korzystanie z mechanizmu mediacji przez umawiające się strony jest dobrowolne.***

Or. en

Uzasadnienie

Doprecyzowanie, że mechanizm mediacji jest dobrowolny, odzwierciedla uzasadnienie Komisji (s. 5) i zapewnia jednoznaczność prawną tekstu.

Poprawka 328
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie ustanawiają mechanizm mediacji obejmujący przypadki, w których nie osiągnięto wzajemnego porozumienia co do zawarcia umowy, o której mowa w ust. 1 i 2, lub zmiany takiej umowy.	Państwa członkowskie ustanawiają mechanizm mediacji***, który powinien pozostać w pełni dobrowolny dla wszystkich stron,*** obejmujący ***w razie potrzeby*** przypadki, w których nie osiągnięto wzajemnego porozumienia co do zawarcia umowy, o której mowa w ust. 1 i 2, lub zmiany takiej umowy.

Or. en

Poprawka 329
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie informują Komisję o mechanizmach mediacji ***ustanowionych*** na ich terytorium.	Państwa członkowskie informują Komisję o ***ramach prawnych lub*** mechanizmach mediacji ***dostępnych*** na ich terytorium.

Or. en

Poprawka 330
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	W ramach takich mechanizmów mediacji należy przewidzieć udział członków organizacji reprezentujących rolników.

Or. it

Uzasadnienie

Uznaje się za konieczne zapewnienie odpowiedniej pomocy technicznej i specjalistycznej rolnikom, którzy są najsłabszym ogniem łańcucha żywnościowego.

Poprawka 331
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Pascal Arimont, Stefan Köhler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) jest sporządzana w formie pisemnej, oraz	***skreśla się***

Or. de

Poprawka 332
Carlo Fidanza, Sergio Berlato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(i) cenę do zapłaty za dostawę, która:	(i) cenę do zapłaty za dostawę, która ***obejmuje co najmniej koszty produkcji, w tym godziwe wynagrodzenie producenta, jak również wszystkie koszty związane z dodatkowymi wymogami, i która***:

Or. en

Poprawka 333
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(i) cenę do zapłaty za dostawę, która:	(i) cenę do zapłaty za dostawę, która ***powinna obejmować koszty produkcji, w tym godziwe wynagrodzenie producenta oraz wszystkie koszty związane z dodatkowymi wymogami, oraz***:

Or. ro

Poprawka 334
Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(i) cenę do zapłaty za dostawę, która:	(i) cenę do zapłaty za dostawę, która ***obejmuje koszty produkcji, jak również wszystkie koszty związane z dodatkowymi wymogami, i która***:

Or. en

Poprawka 335
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013

Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(i) cenę do zapłaty za dostawę, która:	(i) cenę do zapłaty za dostawę, która ***pokrywa co najmniej koszty produkcji, godziwe wynagrodzenie dla producenta oraz wszystkie koszty związane z dodatkowymi wymogami, oraz która***:

Or. it

Poprawka 336
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo, Camilla Laureti

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(i) cenę do zapłaty za dostawę, która:	(i) cenę do zapłaty za dostawę***, z wyraźnym wskazaniem wszystkich płatności, w tym mających zastosowanie rabatów***, która:

Or. en

Poprawka 337
Jessika Van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest niezmienna i określona w umowie ***lub***	– jest niezmienna i określona w umowie; ***oraz obejmuje co najmniej całkowite koszty produkcji, w tym godziwe wynagrodzenie producentów i całkowite koszty usług dodatkowych.***

Or. en

Poprawka 338
Luke Ming Flanagan
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest niezmienna i określona w umowie; lub	– jest niezmienna i określona w umowie ***oraz obejmuje co najmniej całkowite koszty produkcji, w tym godziwe wynagrodzenie producentów i całkowite koszty usług dodatkowych***; ; lub

Or. en

Poprawka 339
Carola Rackete

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest niezmienna i określona w umowie; lub	– jest niezmienna i określona w umowie ***oraz obejmuje co najmniej całkowite koszty produkcji, w tym godziwe wynagrodzenie producentów i całkowite koszty usług dodatkowych***; lub

Or. en

Poprawka 340
Maria Noichl

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest niezmienna i określona w umowie; lub	– jest niezmienna i określona w umowie ***oraz obejmuje co najmniej całkowite koszty produkcji, w tym godziwe wynagrodzenie producentów i całkowite koszty usług dodatkowych***; lub

Or. en

Poprawka 341
Anna Strolenberg, Cristina Guarda
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest niezmienna i określona w umowie; lub	– jest niezmienna i określona w umowie***, przy czym ceny pokrywają obliczony koszt produkcji i obejmują godziwe wynagrodzenie***; lub

Or. en

Poprawka 342
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych	– jest obliczana poprzez połączenie różnych ***obiektywnych, weryfikowalnych i***

w umowie, ***które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji***, ***dostarczone*** ilości oraz ***jakość*** lub ***skład*** dostarczonego mleka i przetworów mlecznych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub wszelkie inne wskaźniki;

niemożliwych do zmanipulowania czynników określonych w umowie, ***w tym dostarczonych*** ilości oraz ***jakości*** lub ***składu*** dostarczonego mleka i przetworów mlecznych***. W cenie do zapłaty uwzględnia się zmiany warunków rynkowych i zmiany odpowiednich elementów kosztów produkcji***. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub wszelkie inne wskaźniki***, które uznają za istotne***;

Or. en

Poprawka 343
Carola Rackete

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, ***które*** obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych ***i kosztów produkcji***, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonego mleka i przetworów mlecznych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub wszelkie inne wskaźniki;	– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie ***oraz obejmuje co najmniej całkowite koszty produkcji***, ***w tym godziwe wynagrodzenie producentów i całkowite koszty usług dodatkowych; czynniki te*** obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające ***rzeczywiste koszty produkcji, w tym wynagrodzenie rolnika,*** zmiany warunków rynkowych, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonego mleka i przetworów mlecznych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności ***lub za pomocą danych przekazywanych przez organizacje***

międzybranżowe uznane zgodnie z art. 157 ust. 1. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub wszelkie inne wskaźniki;

Or. en

Poprawka 344
Maria Noichl

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, ***które*** obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonego mleka i przetworów mlecznych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub wszelkie inne wskaźniki;	– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie ***oraz obejmuje co najmniej całkowite koszty produkcji***, ***w tym godziwe wynagrodzenie producentów i całkowite koszty usług dodatkowych; czynniki te*** obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające ***rzeczywiste koszty produkcji, w tym godziwe wynagrodzenie rolnika,*** zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonego mleka i przetworów mlecznych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności ***lub za pomocą danych przekazywanych przez uznane organizacje międzybranżowe w rozumieniu art. 157 ust. 1***. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub wszelkie inne wskaźniki;

Or. en

Poprawka 345

Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych ***i kosztów produkcji***, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonego mleka i przetworów mlecznych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub wszelkie inne wskaźniki;	– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające ***realne koszty produkcji, w tym wynagrodzenie rolnika,*** zmiany warunków rynkowych, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonego mleka i przetworów mlecznych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub wszelkie inne wskaźniki;

Or. fr

Poprawka 346
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonego mleka i przetworów	– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych***, inflacji*** i kosztów produkcji, ***wyraźnie obejmujące koszty pracy, a także*** dostarczone ilości oraz jakość lub skład

mlecznych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub wszelkie inne wskaźniki;	dostarczonego mleka i przetworów mlecznych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności***, danych przekazanych przez organizacje międzybranżowe uznane na podstawie art. 157 ust. 1 oraz danych z Unijnego Obserwatorium Łańcucha Rolno-Spożywczego***. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub wszelkie inne wskaźniki;

Or. pt

Poprawka 347
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest ***obliczana*** poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które ***obejmują*** obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, ***odzwierciedlające*** zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonego mleka i przetworów mlecznych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub wszelkie inne wskaźniki;	– jest ***zmienna i ustalana*** poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które ***mogą obejmować*** obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, ***i które mogą odzwierciedlać*** zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonego mleka i przetworów mlecznych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub wszelkie inne wskaźniki;

Or. en

Uzasadnienie

The proposed text imposes rigid structures around price-setting and ignores the reality of dairy economics which is based on flexible price setting mechanisms. Given the volatility of dairy markets, it is neither feasible nor desirable to fix prices or tie them to a narrow set of indicators or methods of calculation in advance. In many Member States, contracts are predominantly open-ended because both farmers and processors prioritise the security of supply and outlet over fixed terms. Requiring calculated formulas (indicators, indices or methods of calculations) will lead to lower prices and more volatility as to minimize risks processors would have when linking prices to e.g. commodity markets, as there is no formula that can adequately reflect how markets will actually work. Therefore, a more open wording is needed to allow for a variable price as to effectively allow the continuation of purchaser discretion by setting out the factors that may influence its decision on prices.

Poprawka 348
Asger Christensen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które ***obejmują*** obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych ***i kosztów produkcji***, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonego mleka i przetworów mlecznych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub wszelkie inne wskaźniki;	– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które ***mogą obejmować*** obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonego mleka i przetworów mlecznych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub wszelkie inne wskaźniki;

Or. en

Poprawka 349
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Pascal Arimont,

Stefan Köhler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych ***i kosztów produkcji***, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonego mleka i przetworów mlecznych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub wszelkie inne wskaźniki;	– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują ***na przykład*** obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonego mleka i przetworów mlecznych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub wszelkie inne wskaźniki;

Or. de

Poprawka 350
Esther Herranz García

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych ***i kosztów produkcji***, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonego mleka i przetworów	– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonego mleka i przetworów mlecznych. W tym celu

mlecznych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub wszelkie inne wskaźniki;

państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub wszelkie inne wskaźniki;

Or. en

Uzasadnienie

Uwzględnienie kosztów produkcji może być problematyczne z dwóch głównych powodów. Po pierwsze, może to stwarzać oczekiwanie, że ceny będą ustalane na podstawie tych kosztów, co nie zawsze ma miejsce, ponieważ ceny często zależą od warunków rynkowych i dynamiki między dostawcami a nabywcami. Po drugie, może to podważać standardowe praktyki sektora, zgodnie z którymi ceny są często dostosowywane do krajowych rynków referencyjnych.

Poprawka 351
Luke Ming Flanagan
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, ***które*** obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonego mleka i przetworów mlecznych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub wszelkie inne wskaźniki;	– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie ***oraz obejmuje co najmniej całkowite koszty produkcji***, ***w tym godziwe wynagrodzenie producentów i całkowite koszty usług dodatkowych; czynniki te*** obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonego mleka i przetworów mlecznych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha

	dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub wszelkie inne wskaźniki;

Or. en

Poprawka 352
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonego mleka i przetworów mlecznych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub wszelkie inne wskaźniki;	– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonego mleka i przetworów mlecznych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. ***Wskaźniki te zostaną zdefiniowane na szczeblu regionalnym lub krajowym oraz opublikowane online do wykorzystania w umowach.*** Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub wszelkie inne wskaźniki;

Or. ro

Poprawka 353
Jessika Van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonego mleka i przetworów mlecznych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub wszelkie inne wskaźniki;	– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonego mleka i przetworów mlecznych***, oraz obejmuje co najmniej całkowite koszty produkcji, w tym godziwe wynagrodzenie producentów i całkowite koszty usług dodatkowych***. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub wszelkie inne wskaźniki;

Or. en

Poprawka 354
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonego mleka i przetworów mlecznych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami	– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonego mleka i przetworów mlecznych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki**, *które obejmują koszty produkcji,*** zgodnie

na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub wszelkie inne wskaźniki;	z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub wszelkie inne wskaźniki;

Or. it

Uzasadnienie

Aby zapewnić godziwe wynagrodzenie rolników, również cena lub odpowiednie wskaźniki stosowane do jej ustalenia muszą opierać się na kosztach produkcji.

Poprawka 355
Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonego mleka i przetworów mlecznych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub wszelkie inne wskaźniki;	– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonego mleka i przetworów mlecznych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki***,*** ***które obejmują koszty produkcji,*** zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub wszelkie inne wskaźniki;

Or. en

Poprawka 356
Anna Strolenberg, Cristina Guarda

w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonego mleka i przetworów mlecznych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub wszelkie inne wskaźniki;	– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji***, w tym godziwego wynagrodzenia***, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonego mleka i przetworów mlecznych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub wszelkie inne wskaźniki;

Or. en

Poprawka 357
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Pascal Arimont, Stefan Köhler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt iii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(iii) okres obowiązywania umowy, który może być ograniczony lub nieograniczony, z klauzulą dotyczącą rozwiązania umowy. ***W przypadku umowy o minimalnym okresie obowiązywania dłuższym niż sześć miesięcy umowa zawiera klauzulę przeglądową, która może zostać uruchomiona przez rolnika,***	(iii) okres obowiązywania umowy, który może być ograniczony lub nieograniczony, z klauzulą dotyczącą rozwiązania umowy.

organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów;

Or. de

Poprawka 358
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt iii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(iii) okres obowiązywania umowy, który może być ograniczony lub nieograniczony, z klauzulą dotyczącą rozwiązania umowy. ***W przypadku umowy o minimalnym okresie obowiązywania dłuższym niż sześć miesięcy umowa zawiera klauzulę przeglądową, która może zostać uruchomiona przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów;***	(iii) okres obowiązywania umowy, który może być ograniczony lub nieograniczony, z klauzulą dotyczącą rozwiązania umowy.

Or. en

Uzasadnienie

Klauzula przeglądowa osłabia wartość umów długoterminowych w sektorze mleczarskim przez wprowadzenie jednostronnych opcji wyjścia, co będzie powodowało niepewność i ryzyko prawne oraz zniechęcało do inwestycji. Przepisy te należy skreślić, aby zapewnić stabilność prawa i przewidywalność w stosunkach w zakresie dostaw produktów mleczarskich.

Poprawka 359
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt iii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(iii) okres obowiązywania umowy, który może być ograniczony lub nieograniczony, z klauzulą dotyczącą rozwiązania umowy. W przypadku umowy o minimalnym okresie obowiązywania dłuższym niż sześć miesięcy umowa zawiera klauzulę przeglądową, która może zostać uruchomiona przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów;	(iii) okres obowiązywania umowy, który może być ograniczony lub nieograniczony, z klauzulą dotyczącą rozwiązania umowy. W przypadku umowy o minimalnym okresie obowiązywania dłuższym niż sześć miesięcy umowa zawiera klauzulę przeglądową, która może zostać uruchomiona przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów ***na podstawie scenariuszy siły wyższej, w tym między innymi ekstremalnych warunków pogodowych, ognisk chorób zwierząt, napięć geopolitycznych lub innych powodów, dla których uzgodniona cena nie pokrywa już kosztów ponoszonych przez rolników***;

Or. en

Poprawka 360
Jessika Van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt iii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(iii) okres obowiązywania umowy, który może być ograniczony lub nieograniczony, z klauzulą dotyczącą rozwiązania umowy. W przypadku umowy o minimalnym okresie obowiązywania dłuższym niż sześć miesięcy umowa zawiera klauzulę przeglądową, która może zostać uruchomiona przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów;	(iii) okres obowiązywania umowy, który może być ograniczony lub nieograniczony, z klauzulą dotyczącą rozwiązania umowy. W przypadku umowy o minimalnym okresie obowiązywania dłuższym niż sześć miesięcy umowa zawiera klauzulę przeglądową, która może zostać uruchomiona przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów ***na podstawie zaistnienia siły wyższej, takiej jak: ekstremalne warunki pogodowe, ogniska chorób zwierząt, napięcia geopolityczne, lub z jakiegokolwiek innego powodu, dla którego uzgodniona cena nie może pokryć***

kosztów ponoszonych przez rolników;

Or. en

Poprawka 361
Maria Noichl

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt ii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(ii) ilość mleka surowego ***lub jakość i*** ilość mleka lub przetworów mlecznych, które mają zostać dostarczone, oraz harmonogram tych dostaw;	(ii) ilość ***i jakość*** mleka surowego ***oraz*** ilość mleka lub przetworów mlecznych, które mają zostać dostarczone, oraz harmonogram tych dostaw;

Or. en

Poprawka 362
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt iii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(iii) okres obowiązywania umowy, który może być ograniczony lub nieograniczony, z klauzulą dotyczącą rozwiązania umowy. W przypadku umowy o minimalnym okresie obowiązywania dłuższym niż sześć miesięcy umowa zawiera klauzulę przeglądową, która może zostać uruchomiona przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów;	(iii) okres obowiązywania umowy, który może być ograniczony lub nieograniczony, z klauzulą dotyczącą rozwiązania umowy. W przypadku umowy o minimalnym okresie obowiązywania dłuższym niż sześć miesięcy ***państwa członkowskie mogą również postanowić, że*** umowa zawiera klauzulę przeglądową, która może zostać uruchomiona przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów;

Or. en

Poprawka 363
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt iii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(iii) okres obowiązywania umowy, który może być ograniczony lub nieograniczony, z klauzulą dotyczącą rozwiązania umowy. W przypadku umowy o minimalnym okresie obowiązywania dłuższym niż sześć miesięcy umowa zawiera klauzulę przeglądową, która może zostać uruchomiona przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów;	(iii) okres obowiązywania umowy, który może być ograniczony lub nieograniczony, z klauzulą dotyczącą rozwiązania umowy. W przypadku umowy o minimalnym okresie obowiązywania dłuższym niż sześć miesięcy umowa zawiera klauzulę przeglądową, która może zostać uruchomiona przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów; ***klauzula przeglądowa może zostać uruchomiona w dowolnym momencie przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów w przypadkach siły wyższej;***

Or. ro

Poprawka 364
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt iii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(iii) okres obowiązywania umowy, który może być ograniczony lub nieograniczony, z klauzulą dotyczącą rozwiązania umowy. W przypadku umowy o minimalnym okresie obowiązywania dłuższym niż sześć miesięcy umowa zawiera klauzulę przeglądową, która może	(iii) okres obowiązywania umowy, który może być ograniczony lub nieograniczony, z klauzulą dotyczącą rozwiązania umowy. W przypadku umowy o minimalnym okresie obowiązywania dłuższym niż sześć miesięcy ***(12 miesięcy w przypadku sektorów, w których***

zostać uruchomiona przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów;	***prowadzi się handel kontraktami terminowymi typu future, takich jak sektor zbóż)*** umowa zawiera klauzulę przeglądową, która może zostać uruchomiona przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów;

Or. pt

Poprawka 365
André Rodrigues

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt iii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(iii) okres obowiązywania umowy, który może być ograniczony lub nieograniczony, z klauzulą dotyczącą rozwiązania umowy. W przypadku umowy o minimalnym okresie obowiązywania dłuższym niż ***sześć*** miesięcy umowa zawiera klauzulę przeglądową, która może zostać uruchomiona przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów;	(iii) okres obowiązywania umowy, który może być ograniczony lub nieograniczony, z klauzulą dotyczącą rozwiązania umowy. W przypadku umowy o minimalnym okresie obowiązywania dłuższym niż ***12*** miesięcy umowa zawiera klauzulę przeglądową, która może zostać uruchomiona przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów;

Or. en

Poprawka 366
Csaba Dömötör

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt vi a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(via) moment, w którym ryzyko przechodzi z rolnika, organizacji

	producentów, zrzeszenia organizacji producentów na przetwórcę, dystrybutora lub sprzedawcę detalicznego.

Or. en

Poprawka 367
Luke Ming Flanagan
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 5 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. ***Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2*** pisemna umowa lub pisemna oferta umowy ***nie*** są wymagane w następujących przypadkach:	5. Pisemna umowa lub pisemna oferta umowy są ***również*** wymagane w następujących przypadkach:

Or. en

Poprawka 368
Maria Noichl

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 5 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 pisemna umowa lub pisemna oferta umowy nie ***są*** wymagane w następujących przypadkach:	5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 pisemna umowa lub pisemna oferta umowy ***mogą*** nie ***być*** wymagane w następujących przypadkach:

Or. en

Poprawka 369
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 pisemna umowa lub pisemna oferta umowy nie są wymagane w następujących przypadkach:	5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 pisemna umowa lub pisemna oferta umowy nie są ***obowiązkowo*** wymagane w następujących przypadkach:

Or. ro

Poprawka 370
Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 5 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) przedmiotowe mleko lub przetwory mleczne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem, pod warunkiem że statut tej organizacji producentów lub spółdzielni lub zasady i decyzje przewidziane w tym statucie lub z niego wynikające zawierają przepisy o skutku podobnym do przepisów określonych w ust. 4;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 371
Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2

Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 5 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) przedmiotowe mleko lub przetwory mleczne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem, ***pod warunkiem że statut tej organizacji producentów lub spółdzielni lub zasady i decyzje przewidziane w tym statucie lub z niego wynikające zawierają przepisy o skutku podobnym do przepisów określonych w ust. 4***;	a) przedmiotowe mleko lub przetwory mleczne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem;

Or. es

Poprawka 372
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 5 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) przedmiotowe mleko lub przetwory mleczne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem***, pod warunkiem że statut tej organizacji producentów lub spółdzielni lub zasady i decyzje przewidziane w tym statucie lub z niego wynikające zawierają przepisy o skutku podobnym do przepisów określonych w ust. 4***;	a) przedmiotowe mleko lub przetwory mleczne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem;

Or. en

Poprawka 373
Esther Herranz García

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 5 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) przedmiotowe mleko lub przetwory mleczne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem***, pod warunkiem że statut tej organizacji producentów lub spółdzielni lub zasady i decyzje przewidziane w tym statucie lub z niego wynikające zawierają przepisy o skutku podobnym do przepisów określonych w ust. 4***;	a) przedmiotowe mleko lub przetwory mleczne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem;

Or. en

Uzasadnienie

Relacja członka z jego spółdzielnią nie jest stosunkiem czysto handlowym, ale społecznym i wzajemnym. Członek nie sprzedaje produktu swojej spółdzielni, lecz udostępnia go do wspólnej sprzedaży. Spółdzielnia i jej członek nie są dwiema różnymi „stronami", są tą samą stroną (umowę zawarliby sami ze sobą). Tego rodzaju warunki powodują obecnie ogromne problemy biurokratyczne dla spółdzielni w państwach członkowskich, w których podobne przepisy mają już zastosowanie, jak ma to miejsce w Hiszpanii.

Poprawka 374
Herbert Dorfmann

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 5 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) przedmiotowe mleko lub przetwory mleczne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem***, pod warunkiem że statut tej organizacji producentów lub***	a) przedmiotowe mleko lub przetwory mleczne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem;

spółdzielni lub zasady i decyzje przewidziane w tym statucie lub z niego wynikające zawierają przepisy o skutku podobnym do przepisów określonych w ust. 4;

Or. en

Poprawka 375
Luke Ming Flanagan
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 5 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) przedmiotowe mleko lub przetwory mleczne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem***, pod warunkiem że statut tej organizacji producentów lub spółdzielni lub zasady i decyzje przewidziane w tym statucie lub z niego wynikające zawierają przepisy o skutku podobnym do przepisów określonych w ust. 4***;	a) przedmiotowe mleko lub przetwory mleczne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem;

Or. en

Poprawka 376
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 5 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) przedmiotowe mleko lub przetwory mleczne są dostarczane przez członka	a) przedmiotowe mleko lub przetwory mleczne są dostarczane przez członka

organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem***, pod warunkiem że statut tej organizacji producentów lub spółdzielni lub zasady i decyzje przewidziane w tym statucie lub z niego wynikające zawierają przepisy o skutku podobnym do przepisów określonych w ust. 4***;	organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem;

Or. en

Poprawka 377
Asger Christensen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 5 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) przedmiotowe mleko lub przetwory mleczne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do ***organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem, pod warunkiem że statut tej*** organizacji producentów lub spółdzielni ***lub zasady i decyzje przewidziane w tym statucie lub z niego wynikające zawierają przepisy o skutku podobnym do przepisów określonych w ust. 4***;	a) przedmiotowe mleko lub przetwory mleczne są dostarczane, ***przekazywane lub sprzedawane*** przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do ***danej*** organizacji producentów lub spółdzielni***, mającej wewnętrzną strukturę demokratyczną ustanowioną w statucie podmiotu skupującego oraz organ decyzyjny, (i) w którego skład wchodzi większość osób demokratycznie wybieranych przez producentów będących członkami podmiotu skupującego, i (ii) który jest upoważniony do podejmowania ostatecznych decyzji w odniesieniu do umów skupu mleka.***

Or. en

Poprawka 378
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Camilla Laureti

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 5 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) przedmiotowe mleko lub przetwory mleczne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem, pod warunkiem że statut tej organizacji producentów lub spółdzielni lub zasady i decyzje przewidziane w tym statucie lub z niego wynikające zawierają przepisy o ***skutku podobnym*** do przepisów określonych w ust. 4;	a) przedmiotowe mleko lub przetwory mleczne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem, pod warunkiem że statut tej organizacji producentów lub spółdzielni lub zasady i decyzje przewidziane w tym statucie lub z niego wynikające zawierają przepisy o ***celach podobnych*** do ***celów*** przepisów określonych w ust. 4;

Or. en

Poprawka 379
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 5 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) przedmiotowe mleko lub przetwory mleczne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem, pod warunkiem że statut tej organizacji producentów lub spółdzielni lub zasady i decyzje przewidziane w tym statucie lub z niego wynikające zawierają przepisy ***o skutku podobnym do przepisów określonych*** w ust. 4;	a) przedmiotowe mleko lub przetwory mleczne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem, pod warunkiem że statut tej organizacji producentów lub spółdzielni lub zasady i decyzje przewidziane w tym statucie lub z niego wynikające zawierają przepisy ***identyczne z przepisami określonymi*** w ust. 4 ***lub bardziej rygorystyczne od tych przepisów***;

Or. fr

Poprawka 380

Krzysztof Hetman

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) pierwszy podmiot skupujący mleko lub przetwory mleczne jest mikroprzedsiębiorstwem lub małym przedsiębiorstwem w rozumieniu zalecenia 2003/361/WE[10] ;	***skreśla się***

[10] Zalecenie Komisji z dnia 6 maja 2003 r. dotyczące definicji mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw (Dz.U. L 124 z 20.5.2003, s. 36, http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj)
.

Or. pl

Poprawka 381
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) pierwszy podmiot skupujący mleko lub przetwory mleczne jest mikroprzedsiębiorstwem lub małym przedsiębiorstwem w rozumieniu zalecenia 2003/361/WE[10];	***skreśla się***

[10] Zalecenie Komisji z dnia 6 maja 2003 r. dotyczące definicji mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw (Dz.U. L 124 z 20.5.2003, s. 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj)

.

Or. it

Uzasadnienie

Nie uważamy za dopuszczalne odstępstwo od pisemnej umowy lub pisemnej oferty umowy w przypadku MŚP, ponieważ oznaczałoby to obejście obowiązku w przypadku większości dostaw.

Poprawka 382
Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) pierwszy podmiot skupujący mleko lub przetwory mleczne jest mikroprzedsiębiorstwem lub małym przedsiębiorstwem w rozumieniu zalecenia 2003/361/WE[10];	***skreśla się***

[10] Zalecenie Komisji z dnia 6 maja 2003 r. dotyczące definicji mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw (Dz.U. L 124 z 20.5.2003, s. 36, http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj)

.

Or. en

Poprawka 383
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

b) pierwszy podmiot skupujący mleko lub przetwory mleczne jest mikroprzedsiębiorstwem lub małym przedsiębiorstwem w rozumieniu zalecenia 2003/361/WE[10];		***skreśla się***

[10] Zalecenie Komisji z dnia 6 maja 2003 r. dotyczące definicji mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw (Dz.U. L 124 z 20.5.2003, s. 36, http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj)
.

Or. en

Poprawka 384
Luke Ming Flanagan, Sebastian Everding
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) pierwszy podmiot skupujący mleko lub przetwory mleczne jest mikroprzedsiębiorstwem lub małym przedsiębiorstwem w rozumieniu zalecenia 2003/361/WE[10];	***skreśla się***

[10] Zalecenie Komisji z dnia 6 maja 2003 r. dotyczące definicji mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw (Dz.U. L 124 z 20.5.2003, s. 36, http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj)
.

Or. en

Poprawka 385
Esther Herranz García

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) pierwszy podmiot skupujący mleko lub przetwory mleczne jest mikroprzedsiębiorstwem lub małym przedsiębiorstwem w rozumieniu zalecenia 2003/361/WE[10];	***skreśla się***

[10] Zalecenie Komisji z dnia 6 maja 2003 r. dotyczące definicji mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw (Dz.U. L 124 z 20.5.2003, s. 36, http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj)
.

Or. en

Uzasadnienie

Proponowany tekst odwraca obecne ustalenia w ramach wspólnej organizacji rynków produktów rolnych przez ujęcie w obecnym prawodawstwie wszystkich pisemnych umów, jeżeli państwo członkowskie zdecydowało się na ich stosowanie. Wyłączenie z tego obowiązku pierwszego nabywcy, który zatrudnia nie więcej niż 49 pracowników i osiąga obroty poniżej 10 mln EUR, pozostawiłoby zdecydowaną większość europejskich rolników bez ochrony. Proponowany tekst umożliwiałby objęcie tym obowiązkiem jedynie 7,03 % przemysłu mleczarskiego w UE, a w przypadku Hiszpanii 95,11 % przemysłu mleczarskiego, który obecnie ma taką ochronę przed ewentualnymi nadużyciami, nie byłoby już objęte tą ochroną.

Poprawka 386
Herbert Dorfmann

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) pierwszy podmiot skupujący mleko lub przetwory mleczne jest mikroprzedsiębiorstwem lub małym	***skreśla się***

przedsiębiorstwem w rozumieniu zalecenia 2003/361/WE[10];

---

[10] Zalecenie Komisji z dnia 6 maja 2003 r. dotyczące definicji mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw (Dz.U. L 124 z 20.5.2003, s. 36, http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj)
.

Or. en

Poprawka 387
Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) pierwszy podmiot skupujący mleko lub przetwory mleczne jest mikroprzedsiębiorstwem lub małym przedsiębiorstwem w rozumieniu zalecenia 2003/361/WE[10];	***skreśla się***

---

[10] Zalecenie Komisji z dnia 6 maja 2003 r. dotyczące definicji mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw (Dz.U. L 124 z 20.5.2003, s. 36, http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj)
.

Or. en

Poprawka 388
Carlo Fidanza, Sergio Berlato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2

Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) pierwszy podmiot skupujący mleko lub przetwory mleczne jest mikroprzedsiębiorstwem lub małym przedsiębiorstwem w rozumieniu zalecenia 2003/361/WE[10];	***skreśla się***

[10] Zalecenie Komisji z dnia 6 maja 2003 r. dotyczące definicji mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw (Dz.U. L 124 z 20.5.2003, s. 36, http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj)
.

Or. en

Poprawka 389
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 5 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) dostawa i płatność za mleko lub przetwory mleczne odbywają się jednocześnie;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Tekst ten znajduje się w ust. 6.

Poprawka 390
Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 5 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) dostawa i płatność za mleko lub przetwory mleczne odbywają się jednocześnie;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 391
Luke Ming Flanagan, Sebastian Everding
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 5 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) dostawa i płatność za mleko lub przetwory mleczne odbywają się jednocześnie;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 392
Luke Ming Flanagan, Sebastian Everding
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 5 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) dostawa odbywa się nieodpłatnie lub w ramach zbytu mleka lub przetworów mlecznych, które nie nadają się już do sprzedaży.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 393
Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Państwa członkowskie mogą zdecydować, że pisemna umowa lub pisemna oferta nie są wymagane w co najmniej jednym z następujących przypadków:	***skreśla się***
a) dostawa dotyczy produktów o wartości nieprzekraczającej progu określonego przez państwo członkowskie, który nie może być wyższy niż 10 000 EUR;	
b) dostawa dotyczy mleka i przetworów mlecznych, które podlegają sezonowym wahaniom podaży lub popytu lub są nietrwałe;	
c) dostawa dotyczy mleka i przetworów mlecznych, które podlegają tradycyjnym lub zwyczajowym praktykom sprzedaży.	

Or. en

Poprawka 394
Luke Ming Flanagan, Sebastian Everding
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Państwa członkowskie mogą	***skreśla się***

zdecydować, że pisemna umowa lub pisemna oferta nie są wymagane w co najmniej jednym z następujących przypadków:

a) dostawa dotyczy produktów o wartości nieprzekraczającej progu określonego przez państwo członkowskie, który nie może być wyższy niż 10 000 EUR;

b) dostawa dotyczy mleka i przetworów mlecznych, które podlegają sezonowym wahaniom podaży lub popytu lub są nietrwałe;

c) dostawa dotyczy mleka i przetworów mlecznych, które podlegają tradycyjnym lub zwyczajowym praktykom sprzedaży.

Or. en

Poprawka 395
Herbert Dorfmann

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 6 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dostawa dotyczy produktów o wartości nieprzekraczającej progu określonego przez państwo członkowskie, który nie może być wyższy niż 10 000 EUR;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 396
Carlo Fidanza, Sergio Berlato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 6 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ***dostawa dotyczy produktów o wartości nieprzekraczającej progu określonego przez państwo członkowskie, który nie może być wyższy niż 10 000 EUR***;	a) ***pierwszy podmiot skupujący mleko lub przetwory mleczne jest mikroprzedsiębiorstwem lub małym przedsiębiorstwem w rozumieniu zalecenia 2003/361/WE***;

Or. en

Poprawka 397
Esther Herranz García

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 6 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dostawa dotyczy produktów o wartości nieprzekraczającej progu określonego przez państwo członkowskie, który nie może być wyższy niż ***10 000*** EUR;	a) dostawa dotyczy produktów o wartości nieprzekraczającej progu określonego przez państwo członkowskie, który nie może być wyższy niż ***1 000*** EUR;

Or. en

Uzasadnienie

Według Eurostatu 76,4 % gospodarstw rolnych w Unii Europejskiej (UE) to gospodarstwa o standardowej produkcji poniżej 8 000 EUR, przy czym do odsetka tego należy dodać gospodarstwa z kolejnych warstw, które sprzedają swoją produkcję częściej niż raz w roku.

Poprawka 398
Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 6 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dostawa dotyczy produktów o wartości nieprzekraczającej progu	***skreśla się***

określonego przez państwo członkowskie, który nie może być wyższy niż 10 000 EUR;

Or. en

Poprawka 399
Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 6 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) pierwszy podmiot skupujący mleko lub przetwory mleczne jest mikroprzedsiębiorstwem lub małym przedsiębiorstwem w rozumieniu zalecenia 2003/361/WE;

Or. en

Poprawka 400
Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 6 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) dostawa dotyczy mleka i przetworów mlecznych, które podlegają sezonowym wahaniom podaży lub popytu lub są nietrwałe;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 401
Carlo Fidanza, Sergio Berlato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 6 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) dostawa dotyczy mleka i przetworów mlecznych, które podlegają sezonowym wahaniom podaży lub popytu lub są nietrwałe;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 402
Krzysztof Hetman

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 6 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	c a) pierwszy podmiot skupujący mleko lub przetwory mleczne jest mikroprzedsiębiorstwem lub małym przedsiębiorstwem w rozumieniu zalecenia 2003/361/WE[1a].
	[1a] Zalecenie Komisji z dnia 6 maja 2003 r. dotyczące definicji mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw (Dz.U. L 124 z 20.5.2003, s. 36, http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj).

Or. pl

Uzasadnienie

Należy umożliwić państwom członkowskim podjęcie decyzji o ewentualnym zwolnieniu z obowiązku posiadania umów w przypadku, gdy pierwszym nabywcą są mikro lub małe przedsiębiorstwa.

Poprawka 403
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 6 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) dostawa i płatność za mleko lub przetwory mleczne odbywają się jednocześnie;

Or. en

Poprawka 404
Luke Ming Flanagan
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. W przypadku gdy ***zgodnie z ust. 5 lit. b), c) i d) lub ust. 6*** nie jest wymagana pisemna umowa lub pisemna oferta umowy, rolnik, organizacja producentów lub zrzeszenie organizacji producentów mogą wymagać, aby dostawa mleka lub przetworów mlecznych była przedmiotem pisemnej umowy lub pisemnej oferty umowy. Taka umowa lub oferta umowy musi spełniać warunki określone w ust. 4 i ust. 8 akapit pierwszy.	7. W przypadku gdy nie jest wymagana pisemna umowa lub pisemna oferta umowy, rolnik, organizacja producentów lub zrzeszenie organizacji producentów mogą wymagać, aby dostawa mleka lub przetworów mlecznych była przedmiotem pisemnej umowy lub pisemnej oferty umowy. Taka umowa lub oferta umowy musi spełniać warunki określone w ust. 4 i ust. 8 akapit pierwszy.

Or. en

Poprawka 405

Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. W przypadku gdy zgodnie z ust. 5 lit. ***b), c) i*** d) ***lub ust. 6*** nie jest wymagana pisemna umowa lub pisemna oferta umowy, rolnik, organizacja producentów lub zrzeszenie organizacji producentów mogą wymagać, aby dostawa mleka lub przetworów mlecznych była przedmiotem pisemnej umowy lub pisemnej oferty umowy. Taka umowa lub oferta umowy musi spełniać warunki określone w ust. 4 i ust. 8 akapit pierwszy.	7. W przypadku gdy zgodnie z ust. 5 lit. d) nie jest wymagana pisemna umowa lub pisemna oferta umowy, rolnik, organizacja producentów lub zrzeszenie organizacji producentów mogą wymagać, aby dostawa mleka lub przetworów mlecznych była przedmiotem pisemnej umowy lub pisemnej oferty umowy. Taka umowa lub oferta umowy musi spełniać warunki określone w ust. 4 i ust. 8 akapit pierwszy.

Or. en

Poprawka 406
Esther Herranz García

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. W przypadku gdy zgodnie z ust. 5 lit. ***b),*** c) i d) lub ust. 6 nie jest wymagana pisemna umowa lub pisemna oferta umowy, rolnik, organizacja producentów lub zrzeszenie organizacji producentów mogą wymagać, aby dostawa mleka lub przetworów mlecznych była przedmiotem pisemnej umowy lub pisemnej oferty umowy. Taka umowa lub oferta umowy musi spełniać warunki określone w ust. 4 i ust. 8 akapit pierwszy.	7. W przypadku gdy zgodnie z ust. 5 lit. c) i d) lub ust. 6 nie jest wymagana pisemna umowa lub pisemna oferta umowy, rolnik, organizacja producentów lub zrzeszenie organizacji producentów mogą wymagać, aby dostawa mleka lub przetworów mlecznych była przedmiotem pisemnej umowy lub pisemnej oferty umowy. Taka umowa lub oferta umowy musi spełniać warunki określone w ust. 4 i ust. 8 akapit pierwszy.

Or. en

Uzasadnienie

Zgodnie z proponowaną poprawką do art. 148 ust. 5 lit. b).

Poprawka 407
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. W przypadku gdy zgodnie z ust. 5 lit. b)***,*** c) ***i d)*** lub ust. 6 nie jest wymagana pisemna umowa lub pisemna oferta umowy, rolnik, organizacja producentów lub zrzeszenie organizacji producentów mogą wymagać, aby dostawa mleka lub przetworów mlecznych była przedmiotem pisemnej umowy lub pisemnej oferty umowy. Taka umowa lub oferta umowy musi spełniać warunki określone w ust. 4 i ust. 8 akapit pierwszy.	7. W przypadku gdy zgodnie z ust. 5 lit. b) ***i*** c) lub ust. 6 nie jest wymagana pisemna umowa lub pisemna oferta umowy, rolnik, organizacja producentów lub zrzeszenie organizacji producentów mogą wymagać, aby dostawa mleka lub przetworów mlecznych była przedmiotem pisemnej umowy lub pisemnej oferty umowy. Taka umowa lub oferta umowy musi spełniać warunki określone w ust. 4 i ust. 8 akapit pierwszy.

Or. en

Uzasadnienie

W przypadku darowizny nie istnieje stosunek umowny.

Poprawka 408
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Wszystkie elementy umów o dostawę mleka lub przetworów mlecznych ***zawartych między rolnikami, organizacjami producentów lub***	Wszystkie elementy umów o dostawę mleka lub przetworów mlecznych, w tym ich elementy i części składowe, o których mowa w ust. 4 lit. c), są swobodnie

zrzeszeniami organizacji producentów a nabywcami, przetwórcami, dystrybutorami lub sprzedawcami detalicznymi, w tym ich elementy i części składowe, o których mowa w ust. 4 lit. c), są swobodnie negocjowane między stronami.	negocjowane między stronami ***bez uszczerbku dla dodatkowych wymogów wprowadzonych przez państwa członkowskie***.

Or. en

Poprawka 409
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Pascal Arimont, Stefan Köhler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
9. Państwa członkowskie mogą wymagać, aby podmiot skupujący mleko lub przetwory mleczne rejestrował pisemne umowy, o których mowa w ust. 1, przed dostawą przedmiotowego mleka lub przetworów mlecznych dokonywaną przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz nabywcy, przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego na ich terytorium.	***skreśla się***

Or. de

Poprawka 410
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
9. Państwa członkowskie mogą	***skreśla się***

wymagać, aby podmiot skupujący mleko lub przetwory mleczne rejestrował pisemne umowy, o których mowa w ust. 1, przed dostawą przedmiotowego mleka lub przetworów mlecznych dokonywaną przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz nabywcy, przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego na ich terytorium.

Or. en

Uzasadnienie

Wymóg rejestracji wszystkich umów stwarza dalsze obciążenia administracyjne i regulacyjne, a jednocześnie budzi obawy dotyczące poufności. Niektóre państwa członkowskie wprowadziły już takie rejestry, więc nie ma potrzeby wprowadzania przepisu prawnego (nadmierna regulacja).

Poprawka 411
Esther Herranz García

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
9. Państwa członkowskie mogą wymagać, aby podmiot skupujący mleko lub przetwory mleczne rejestrował pisemne umowy, o których mowa w ust. 1, ***przed dostawą przedmiotowego mleka lub przetworów mlecznych dokonywaną przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz nabywcy, przetwórcy, dystrybutora*** lub ***sprzedawcy detalicznego*** na ich terytorium.	9. Państwa członkowskie mogą wymagać, aby podmiot skupujący mleko lub przetwory mleczne rejestrował pisemne umowy, o których mowa w ust. 1, ***między rolnikiem a nabywcą, przetwórcą, dystrybutorem*** lub ***sprzedawcą detalicznym*** na ich terytorium.

Or. en

Poprawka 412

Eric Sargiacomo, Claire Fita

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
9. Państwa członkowskie mogą wymagać, aby podmiot skupujący mleko lub przetwory mleczne rejestrował pisemne umowy, o których mowa w ust. 1, przed dostawą przedmiotowego mleka lub przetworów mlecznych dokonywaną przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz nabywcy, przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego na ich terytorium.	9. Państwa członkowskie mogą wymagać, aby podmiot skupujący mleko lub przetwory mleczne rejestrował ***i udostępniał organom odpowiedzialnym za mediację*** pisemne umowy, o których mowa w ust. 1, przed dostawą przedmiotowego mleka lub przetworów mlecznych dokonywaną przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz nabywcy, przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego na ich terytorium.

Or. fr

Poprawka 413
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
10. Państwa członkowskie korzystające z możliwości, o których mowa w ***ust. 2, 6, 8 i 9***, powiadamiają Komisję o sposobie ich stosowania.	10. Państwa członkowskie korzystające z możliwości, o których mowa w ***niniejszym artykule***, powiadamiają Komisję o sposobie ich stosowania.

Or. es

Poprawka 414
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
10. Państwa członkowskie korzystające z możliwości, o których mowa w ***ust. 2, 6, 8 i 9***, powiadamiają Komisję o sposobie ich stosowania.	10. Państwa członkowskie korzystające z możliwości, o których mowa w ***niniejszym artykule***, powiadamiają Komisję o sposobie ich stosowania.

Or. en

Poprawka 415
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
10. Państwa członkowskie korzystające z możliwości, o których mowa w ***ust. 2, 6, 8 i 9***, powiadamiają Komisję o sposobie ich stosowania.	10. Państwa członkowskie korzystające z możliwości, o których mowa w ***niniejszym artykule***, powiadamiają Komisję o sposobie ich wykorzystywania.

Or. en

Poprawka 416
Luke Ming Flanagan
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 11 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	11a. Centrum Obserwacji Rynku Mleka
	Aby zapewnić monitorowanie rynku mleka i jego równowagę, Komisja powinna rozszerzyć kompetencje

istniejącego Centrum Obserwacji Rynku Mleka o następujące elementy:

a) indeks równowagi rynkowej oparty na bieżących zmianach w kontyngentach produktów, cenach mleka i kosztach produkcji (marża). Indeks dostarcza informacji na temat aktualnego stanu równowagi na rynku mleka w UE. Stan „zrównoważonego rynku" odpowiada sytuacji, w której podaż mleka surowego i popyt na nie spotykają się na poziomie, na którym ceny producentów pokrywają całkowite koszty produkcji;

b) mechanizm kryzysowy, który jest aktywowany, gdy indeks wykracza poza stan „zrównoważonego rynku". Mechanizm kryzysowy działa w następujący sposób:

(i) obecny stan rynku odbiega o -7,5 % od stanu „zrównoważonego rynku":

– Centrum Obserwacji Rynku Mleka ogłasza wczesną fazę ostrzegawczą, otwarte zostaje prywatne przechowywanie lub uruchamiane są programy zachęt na określony czas;

– faza ta jest utrzymywana do czasu powrotu rynku do stanu „zrównoważonego rynku" lub do czasu uruchomienia programu zgodnie z ust. 1 lit. b) ppkt (ii) lub (iii). Faza ta może również zostać utrzymana podczas uruchamiania programu zgodnie z ust. 1 lit. b) ppkt (ii) lub (iii), jeżeli zostanie to uznane za konieczne;

(ii) obecny stan rynku odbiega o -15 % od stanu „zrównoważonego rynku": – Centrum Obserwacji Rynku Mleka ogłasza kryzys i uruchamia dobrowolny program ograniczania wielkości produkcji:

o- jest to program, w ramach którego Komisja wypłaca rekompensatę finansową producentom, którzy w określonym okresie i na zasadzie dobrowolności zmniejszyli swoją produkcję w porównaniu z tym samym okresem

poprzedniego roku (okres referencyjny);

o- każdy producent dostarczający ilość większą niż w okresie referencyjnym musi zapłacić karę związaną z odpowiedzialnością rynkową zgodnie z wielkością swojej nadwyżki podaży;

o- dobrowolny program ograniczania wielkości produkcji zostaje przedłużony do czasu powrotu rynku do stanu „zrównoważonego rynku”, z wyjątkiem sytuacji, gdy bezpośrednio po tym programie stosuje się powszechny program ograniczania wielkości produkcji zgodnie z ust. 1 lit. b) ppkt (iii);

(iii) obecny stan rynku odbiega o -25 % od stanu „zrównoważonego rynku”: – Centrum Monitorowania Rynku Mleka uruchamia powszechny program ograniczania wielkości produkcji:

o- jest to program, w ramach którego podaż mleka surowego zostaje zmniejszona o określoną wartość procentową w ustalonym okresie w porównaniu z tym samym okresem poprzedniego roku (okres referencyjny) dla wszystkich producentów;

o- nakłada się karę związaną z odpowiedzialnością rynkową na wszystkich producentów, którzy nie biorą udziału w programie ograniczania wielkości produkcji;

o- faza ta jest utrzymywana do czasu powrotu rynku do stanu „zrównoważonego rynku”;

c) źródła finansowania mechanizmu kryzysowego są następujące:

– publiczny fundusz kryzysowy – kary związane z odpowiedzialnością rynkową nakładane na rolników zwiększających wielkość produkcji w okresie stosowania dobrowolnego programu ograniczania wielkości produkcji zgodnie z ust. 1 lit. b) ppkt (ii),

– kary związane z odpowiedzialnością rynkową nakładane na producentów,

którzy nie uczestniczą w programie ograniczania wielkości produkcji zgodnie z ust. 1 lit. b) ppkt (iii),

– ewentualne składki producentów na kilogram dostarczonego mleka do zapłacenia w trakcie zdefiniowanego okresu roku, gdy występuje kryzys. Można ustanowić dodatkowy okres poboru, jeżeli potrzebne są większe środki finansowe.

2. W tym kontekście Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych dotyczących:

a) obliczania indeksu równowagi rynkowej oraz określania stanu „zrównoważonego rynku", tzn. sytuacji, w której podaż mleka surowego i popyt na nie spotykają się na poziomie, na którym ceny producentów pokrywają całkowite koszty produkcji. Przy obliczaniu kosztów muszą zostać uwzględnione wszystkie koszty produkcji mleka, w tym godziwy dochód dla producentów;

b) długości następujących okresów:

(i) fazy wczesnego ostrzegania zgodnie z ust. 1 lit. b) ppkt (i) i jej ewentualnego przedłużenia;

(ii) fazy dobrowolnego ograniczania wielkości produkcji zgodnie z ust. 1 lit. b) ppkt (ii) i jej ewentualnego przedłużenia;

(iii) fazy powszechnego ograniczania wielkości produkcji zgodnie z ust. 1 lit. b) ppkt (iii) i jej ewentualnego przedłużenia;

(iv) fazy poboru składek producentów zgodnie z ust. 1 lit. c);

c) następujących elementów dobrowolnego programu ograniczania wielkości produkcji zgodnie z ust. 1 lit. b) ppkt (ii):

(i) określenia maksymalnych wielkości podaży, które mają zostać ograniczone na szczeblu UE w ramach dobrowolnego programu ograniczania wielkości produkcji;

(ii) określenia kwoty, która ma zostać wypłacona producentom za ograniczenie wielkości ich produkcji, i szczegółowych kwestii finansowych;

(iii) określenia kwoty kary związanej z odpowiedzialnością rynkową do zapłaty przez producentów, którzy zwiększają swoją podaż w fazie ograniczania wielkości produkcji;

(iv) określenia kryteriów, które muszą spełnić producenci, aby kwalifikować się do premii za ograniczenie, a także kryteriów zatwierdzania złożonych wniosków;

(v) określenia konkretnych warunków wdrażania programu;

d) następujących elementów powszechnego programu ograniczania wielkości produkcji zgodnie z ust. 1 lit. b) ppkt (iii):

(i) procentowe ograniczenie wielkości produkcji na poziomie UE w fazie powszechnego ograniczania wielkości produkcji;

(ii) kwoty kary związanej z odpowiedzialnością rynkową do zapłaty przez wszystkich producentów, którzy nie biorą udziału w powszechnym programie ograniczania wielkości produkcji;

e) kwoty ewentualnej składki producentów na kilogram dostarczonego mleka, którą można wykorzystać na finansowanie mechanizmu kryzysowego zgodnie z ust. 1 lit. c).

Or. en

Poprawka 417
Martin Häusling

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 149

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	2a) art. 149 otrzymuje brzmienie:
Artykuł 149	„Artykuł 149
Negocjacje umowne w sektorze mleka i przetworów mlecznych	Negocjacje umowne w sektorze mleka i przetworów mlecznych
1. Organizacja producentów w sektorze mleka i przetworów mlecznych, która została uznana na mocy art. 161 ust. 1, może w imieniu swoich członków będących rolnikami – w odniesieniu do części lub całości ich wspólnej produkcji – negocjować umowy o dostawę przez rolnika mleka surowego do przetwórcy mleka surowego lub do nabywcy w rozumieniu art. 148 ust. 1 akapit trzeci.	1. Organizacja producentów w sektorze mleka i przetworów mlecznych, która została uznana na mocy art. 161 ust. 1, może w imieniu swoich członków będących rolnikami – w odniesieniu do części lub całości ich wspólnej produkcji – negocjować umowy o dostawę przez rolnika mleka surowego do przetwórcy mleka surowego lub do nabywcy w rozumieniu art. 148 ust. 1 akapit trzeci.
2. Negocjacje mogą być prowadzone przez organizację producentów:	2. Negocjacje mogą być prowadzone przez organizację producentów:
a) bez względu na to, czy ma miejsce przeniesienie prawa własności do mleka surowego przez rolników na organizację producentów;	a) bez względu na to, czy ma miejsce przeniesienie prawa własności do mleka surowego przez rolników na organizację producentów;
b) bez względu na to, czy negocjowana cena jest taka sama w odniesieniu do wspólnej produkcji niektórych lub wszystkich rolników należących do organizacji;	b) bez względu na to, czy negocjowana cena jest taka sama w odniesieniu do wspólnej produkcji niektórych lub wszystkich rolników należących do organizacji;
c) pod warunkiem że w odniesieniu do danej organizacji producentów ***spełnione są wszystkie z poniższych warunków***:	c) pod warunkiem że w odniesieniu do danej organizacji producentów ***spełniony jest poniższy warunek***:
(i) ilość mleka surowego objęta takimi negocjacjami nie przekracza ***4*** % całkowitej produkcji unijnej,	(i) ilość mleka surowego objęta takimi negocjacjami nie przekracza ***30*** % całkowitej produkcji unijnej,
(ii) ilość mleka surowego objęta takimi negocjacjami produkowana w danym państwie członkowskim nie przekracza 33 % całkowitej produkcji krajowej tego państwa członkowskiego; oraz	***d)*** pod warunkiem że organizacja producentów powiadomi właściwe organy państwa członkowskiego lub państw członkowskich, w których działa, o ilości mleka surowego objętej takimi negocjacjami.
(iii) ilość mleka surowego objęta takimi negocjacjami dostarczana w danym państwie członkowskim nie przekracza 33 % całkowitej produkcji krajowej tego	4. Do celów niniejszego artykułu odniesienia do organizacji producentów obejmują zrzeszenia takich organizacji producentów.

państwa członkowskiego;

d) pod warunkiem że zainteresowani rolnicy nie są członkami jakiejkolwiek innej organizacji producentów, która również negocjuje takie umowy w ich imieniu; jednakże państwa członkowskie mogą odstąpić od tego warunku w należycie uzasadnionych przypadkach, gdy rolnicy posiadają dwie różne jednostki produkcyjne znajdujące się na różnych obszarach geograficznych;

5. Do celów stosowania ust. 2 lit. c) Komisja publikuje – w sposób, który uzna za stosowny – wielkość produkcji mleka surowego w Unii i państwach członkowskich przy wykorzystaniu najbardziej aktualnych dostępnych informacji.

e) pod warunkiem że mleko surowe nie podlega obowiązkowi dostaw wynikającemu z członkostwa rolnika w spółdzielni zgodnie z warunkami określonymi w statucie spółdzielni lub przepisach i decyzjach w nim zawartych lub z niego wynikających; oraz

6. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2 lit. c), w przypadku gdy nie zostały przekroczone określone w nim progi, organ ds. konkurencji, o którym mowa w akapicie drugim niniejszego ustępu, może w indywidualnym przypadku podjąć decyzję o ponownym rozpoczęciu danych negocjacji przez daną organizację producentów albo niedopuszczeniu do ich prowadzenia, jeżeli uzna on, że jest to niezbędne, aby zapobiec wykluczeniu konkurencji lub aby uniknąć na podległym mu obszarze poważnych szkód po stronie przetwórców mleka surowego będących MŚP. W odniesieniu do negocjacji obejmujących więcej niż jedno państwo członkowskie decyzję, o której mowa w akapicie pierwszym, podejmuje Komisja bez zastosowania procedury, o której mowa w art. 229 ust. 2 lub 3. W pozostałych przypadkach decyzję taką podejmuje krajowy organ ds. konkurencji państwa członkowskiego, którego dotyczą negocjacje. Decyzji, o których mowa w niniejszym ustępie, nie stosuje się wcześniej niż w dniu poinformowania o nich zainteresowanych podmiotów.

f) pod warunkiem że organizacja producentów powiadomi właściwe organy państwa członkowskiego lub państw członkowskich, w których działa, o ilości mleka surowego objętej takimi negocjacjami.

7. Do celów niniejszego artykułu:

3. Niezależnie od warunków określonych w ust. 2 lit. c) ppkt (ii) oraz (iii), organizacja producentów może prowadzić

a) „krajowy organ ds. konkurencji” oznacza organ, o którym mowa w art. 5 rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2003;

negocjacje zgodnie z ust. 1, pod warunkiem że w przypadku tej organizacji producentów ilość mleka surowego objęta negocjacjami, która jest produkowana lub dostarczana w państwie członkowskim o całkowitej rocznej produkcji mleka surowego poniżej 500 000 ton, nie przekracza 45 % całkowitej produkcji krajowej tego państwa członkowskiego.

4. Do celów niniejszego artykułu odniesienia do organizacji producentów obejmują zrzeszenia takich organizacji producentów.

5. Do celów stosowania ust. 2 lit. c) ***i ust. 3*** Komisja publikuje – w sposób, który uzna za stosowny – wielkość produkcji mleka surowego w Unii i państwach członkowskich przy wykorzystaniu najbardziej aktualnych dostępnych informacji.

6. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2 lit. c) ***i ust. 3***, w przypadku gdy nie zostały przekroczone określone w nim progi, organ ds. konkurencji, o którym mowa w akapicie drugim niniejszego ustępu, może w indywidualnym przypadku podjąć decyzję o ponownym rozpoczęciu danych negocjacji przez daną organizację producentów albo niedopuszczeniu do ich prowadzenia, jeżeli uzna on, że jest to niezbędne, aby zapobiec wykluczeniu konkurencji lub aby uniknąć na podległym mu obszarze poważnych szkód po stronie przetwórców mleka surowego będących MŚP. W odniesieniu do negocjacji obejmujących więcej niż jedno państwo członkowskie decyzję, o której mowa w akapicie pierwszym, podejmuje Komisja bez zastosowania procedury, o której mowa w art. 229 ust. 2 lub 3. W pozostałych przypadkach decyzję taką podejmuje krajowy organ ds. konkurencji państwa członkowskiego, którego dotyczą negocjacje. Decyzji, o których mowa w niniejszym ustępie, nie stosuje się wcześniej niż w dniu poinformowania o nich zainteresowanych podmiotów.

b) „MŚP” oznacza mikroprzedsiębiorstwo oraz małe lub średnie przedsiębiorstwo w rozumieniu zalecenia Komisji 2003/361/WE.

8. Państwa członkowskie, w których odbywają się negocjacje zgodnie z niniejszym artykułem, powiadamiają Komisję o zastosowaniu ust. 2 lit. f) i ust. 6.”

7. Do celów niniejszego artykułu:

a) „krajowy organ ds. konkurencji" oznacza organ, o którym mowa w art. 5 rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2003;

b) „MŚP" oznacza mikroprzedsiębiorstwo oraz małe lub średnie przedsiębiorstwo w rozumieniu zalecenia Komisji 2003/361/WE.

Or. en

(Rozporządzenie 1308/2013, art. 149)

Poprawka 418
Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 149

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	2a) art. 149 otrzymuje brzmienie:
Artykuł 149	„Artykuł 149
Negocjacje umowne w sektorze mleka i przetworów mlecznych	Negocjacje umowne w sektorze mleka i przetworów mlecznych
1. Organizacja producentów w sektorze mleka i przetworów mlecznych, która została uznana na mocy art. 161 ust. 1, może w imieniu swoich członków będących rolnikami – w odniesieniu do części lub całości ich wspólnej produkcji – negocjować umowy o dostawę przez rolnika mleka surowego do przetwórcy mleka surowego lub do nabywcy w rozumieniu art. 148 ust. 1 akapit trzeci.	1. Organizacja producentów w sektorze mleka i przetworów mlecznych, która została uznana na mocy art. 161 ust. 1, może w imieniu swoich członków będących rolnikami – w odniesieniu do części lub całości ich wspólnej produkcji – negocjować umowy o dostawę przez rolnika mleka surowego do przetwórcy mleka surowego lub do nabywcy w rozumieniu art. 148 ust. 1 akapit trzeci.
2. Negocjacje mogą być prowadzone przez organizację producentów:	2. Negocjacje mogą być prowadzone przez organizację producentów:
a) bez względu na to, czy ma miejsce przeniesienie prawa własności do mleka surowego przez rolników na organizację producentów;	a) bez względu na to, czy ma miejsce przeniesienie prawa własności do mleka surowego przez rolników na organizację producentów;

b) bez względu na to, czy negocjowana cena jest taka sama w odniesieniu do wspólnej produkcji niektórych lub wszystkich rolników należących do organizacji;

c) pod warunkiem że w odniesieniu do danej organizacji producentów spełnione są wszystkie z poniższych warunków:

(i) ilość mleka surowego objęta takimi negocjacjami nie przekracza ***4*** % całkowitej produkcji unijnej,

(ii) ilość mleka surowego objęta takimi negocjacjami produkowana w danym państwie członkowskim nie przekracza ***33*** % całkowitej produkcji krajowej tego państwa członkowskiego; oraz

(iii) ilość mleka surowego objęta takimi negocjacjami dostarczana w danym państwie członkowskim nie przekracza ***33*** % całkowitej produkcji krajowej tego państwa członkowskiego;

d) pod warunkiem że zainteresowani rolnicy nie są członkami jakiejkolwiek innej organizacji producentów, która również negocjuje takie umowy w ich imieniu; jednakże państwa członkowskie mogą odstąpić od tego warunku w należycie uzasadnionych przypadkach, gdy rolnicy posiadają dwie różne jednostki produkcyjne znajdujące się na różnych obszarach geograficznych;

e) pod warunkiem że mleko surowe nie podlega obowiązkowi dostaw wynikającemu z członkostwa rolnika w spółdzielni zgodnie z warunkami określonymi w statucie spółdzielni lub przepisach i decyzjach w nim zawartych lub z niego wynikających; oraz

f) pod warunkiem że organizacja producentów powiadomi właściwe organy państwa członkowskiego lub państw członkowskich, w których działa, o ilości mleka surowego objętej takimi negocjacjami.

3. ***Niezależnie od warunków określonych***

b) bez względu na to, czy negocjowana cena jest taka sama w odniesieniu do wspólnej produkcji niektórych lub wszystkich rolników należących do organizacji;

c) pod warunkiem że w odniesieniu do danej organizacji producentów spełnione są wszystkie z poniższych warunków:

(i) ilość mleka surowego objęta takimi negocjacjami nie przekracza ***7,5*** % całkowitej produkcji unijnej,

(ii) ilość mleka surowego objęta takimi negocjacjami produkowana w danym państwie członkowskim nie przekracza ***45*** % całkowitej produkcji krajowej tego państwa członkowskiego; oraz

(iii) ilość mleka surowego objęta takimi negocjacjami dostarczana w danym państwie członkowskim nie przekracza ***45*** % całkowitej produkcji krajowej tego państwa członkowskiego;

d) pod warunkiem że zainteresowani rolnicy nie są członkami jakiejkolwiek innej organizacji producentów, która również negocjuje takie umowy w ich imieniu; jednakże państwa członkowskie mogą odstąpić od tego warunku w należycie uzasadnionych przypadkach, gdy rolnicy posiadają dwie różne jednostki produkcyjne znajdujące się na różnych obszarach geograficznych;

e) pod warunkiem że mleko surowe nie podlega obowiązkowi dostaw wynikającemu z członkostwa rolnika w spółdzielni zgodnie z warunkami określonymi w statucie spółdzielni lub przepisach i decyzjach w nim zawartych lub z niego wynikających; oraz

f) pod warunkiem że organizacja producentów powiadomi właściwe organy państwa członkowskiego lub państw członkowskich, w których działa, o ilości mleka surowego objętej takimi negocjacjami.

3. Do celów niniejszego artykułu

w ust. 2 lit. c) ppkt (ii) oraz (iii), organizacja producentów może prowadzić negocjacje zgodnie z ust. 1, pod warunkiem że w przypadku tej organizacji producentów ilość mleka surowego objęta negocjacjami, która jest produkowana lub dostarczana w państwie członkowskim o całkowitej rocznej produkcji mleka surowego poniżej 500 000 ton, nie przekracza 45 % całkowitej produkcji krajowej tego państwa członkowskiego.	odniesienia do organizacji producentów obejmują zrzeszenia takich organizacji producentów.
4. Do celów niniejszego artykułu odniesienia do organizacji producentów obejmują zrzeszenia takich organizacji producentów.	***4***. Do celów stosowania ust. 2 lit. c) i ust. 3 Komisja publikuje – w sposób, który uzna za stosowny – wielkość produkcji mleka surowego w Unii i państwach członkowskich przy wykorzystaniu najbardziej aktualnych dostępnych informacji.
5. Do celów stosowania ust. 2 lit. c) i ust. 3 Komisja publikuje – w sposób, który uzna za stosowny – wielkość produkcji mleka surowego w Unii i państwach członkowskich przy wykorzystaniu najbardziej aktualnych dostępnych informacji.	***5***. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2 lit. c), w przypadku gdy nie zostały przekroczone określone w nim progi, organ ds. konkurencji, o którym mowa w akapicie drugim niniejszego ustępu, może w indywidualnym przypadku podjąć decyzję o ponownym rozpoczęciu danych negocjacji przez daną organizację producentów albo niedopuszczeniu do ich prowadzenia, jeżeli uzna on, że jest to niezbędne, aby zapobiec wykluczeniu konkurencji lub aby uniknąć na podległym mu obszarze poważnych szkód po stronie przetwórców mleka surowego będących MŚP. W odniesieniu do negocjacji obejmujących więcej niż jedno państwo członkowskie decyzję, o której mowa w akapicie pierwszym, podejmuje Komisja bez zastosowania procedury, o której mowa w art. 229 ust. 2 lub 3. W pozostałych przypadkach decyzję taką podejmuje krajowy organ ds. konkurencji państwa członkowskiego, którego dotyczą negocjacje. Decyzji, o których mowa w niniejszym ustępie, nie stosuje się wcześniej niż w dniu poinformowania o nich zainteresowanych podmiotów.
6. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2 lit. c) ***i ust. 3***, w przypadku gdy nie zostały	***6***. Do celów niniejszego artykułu:

przekroczone określone w nim progi, organ ds. konkurencji, o którym mowa w akapicie drugim niniejszego ustępu, może w indywidualnym przypadku podjąć decyzję o ponownym rozpoczęciu danych negocjacji przez daną organizację producentów albo niedopuszczeniu do ich prowadzenia, jeżeli uzna on, że jest to niezbędne, aby zapobiec wykluczeniu konkurencji lub aby uniknąć na podległym mu obszarze poważnych szkód po stronie przetwórców mleka surowego będących MŚP. W odniesieniu do negocjacji obejmujących więcej niż jedno państwo członkowskie decyzję, o której mowa w akapicie pierwszym, podejmuje Komisja bez zastosowania procedury, o której mowa w art. 229 ust. 2 lub 3. W pozostałych przypadkach decyzję taką podejmuje krajowy organ ds. konkurencji państwa członkowskiego, którego dotyczą negocjacje. Decyzji, o których mowa w niniejszym ustępie, nie stosuje się wcześniej niż w dniu poinformowania o nich zainteresowanych podmiotów.

7. Do celów niniejszego artykułu:	a) „krajowy organ ds. konkurencji” oznacza organ, o którym mowa w art. 5 rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2003;
a) „krajowy organ ds. konkurencji” oznacza organ, o którym mowa w art. 5 rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2003;	b) „MŚP” oznacza mikroprzedsiębiorstwo oraz małe lub średnie przedsiębiorstwo w rozumieniu zalecenia Komisji 2003/361/WE.
b) „MŚP” oznacza mikroprzedsiębiorstwo oraz małe lub średnie przedsiębiorstwo w rozumieniu zalecenia Komisji 2003/361/WE.	*7*. Państwa członkowskie, w których odbywają się negocjacje zgodnie z niniejszym artykułem, powiadamiają Komisję o zastosowaniu ust. 2 lit. f) i ust. 6.”

Or. en

(32013R1308)

Poprawka 419
Anna Strolenberg, Martin Häusling
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 b (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 149 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2b) dodaje się art. 149a (nowy) w brzmieniu:
	„Artykuł 149a (nowy)
	Centrum Obserwacji Rynku Mleka – indeks i mechanizm stabilności
	1. W celu utrzymania stabilnego rynku mleka Centrum Obserwacji Rynku Mleka wykonuje następujące zadania:
	a) opracowywanie indeksu równowagi rynkowej opartego na danych dotyczących wielkości produkcji, cen mleka i kosztów produkcji. Indeks dostarcza informacji na temat stanu równowagi na rynku mleka w UE lub stanu zrównoważonego rynku, tzn. sytuacji, w której podaż mleka surowego i popyt na nie spotykają się na poziomie, na którym ceny producentów pokrywają koszty produkcji;
	b) wdrażanie mechanizmu kryzysowego, uruchamianego fazami, z których każda jest uruchamiana przez określoną procentową zmianę indeksu równowagi rynkowej. Każda faza wraz z odpowiadającymi jej środkami trwa do czasu powrotu rynku do stanu zrównoważonego rynku:
	(i) jeżeli obecny stan rynku odbiega o -7,5 % od stanu zrównoważonego rynku: Centrum Obserwacji Rynku Mleka ogłasza wczesną fazę ostrzegawczą, otwarte zostaje prywatne przechowywanie lub uruchamiane są programy zachęt do ograniczania wielkości produkcji na określony czas;
	(ii) jeżeli obecny stan rynku odbiega o -15 % od stanu zrównoważonego rynku: Centrum Obserwacji Rynku Mleka ogłasza fazę kryzysową, uruchomiony

zostaje dobrowolny program ograniczania wielkości produkcji, a na wszystkich producentów, którzy zwiększają swoją produkcję w tym okresie nakładana jest kara związana z odpowiedzialnością rynkową;

(iii) jeżeli obecny stan rynku odbiega o -25 % od stanu zrównoważonego rynku: uruchamiany jest powszechny program ograniczania wielkości produkcji z określonym procentowym ograniczeniem w ustalonym okresie dla wszystkich producentów, a na wszystkich producentów, którzy nie ograniczają wielkości produkcji w tym okresie, nakładana jest kara związana z odpowiedzialnością rynkową.

2. Mechanizm kryzysowy określony w art. 149a ust. 1 lit. b) może być finansowany ze składek producentów na kilogram mleka i z kar związanych z odpowiedzialnością rynkową lub, w stosownych przypadkach, wdrażany lub wspierany przez zastosowanie środków wyjątkowych na podstawie części V rozdział I.

3. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych ustanawiających następujące kwestie:

a) obliczanie indeksu równowagi rynkowej oraz określanie stanu „zrównoważonego rynku”;

b) kwoty kary związanej z odpowiedzialnością rynkową i składkę producentów na kilogram mleka, z uwzględnieniem proporcjonalności składek producentów w zależności od wielkości ich produkcji.

Or. en

Poprawka 420
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 b (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 149 – ustęp 2 – litera c – podpunkt i

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	2b) art. 149 ust. 2 lit. c) ppkt (i) otrzymuje brzmienie:
(i) ilość mleka surowego objęta takimi negocjacjami nie przekracza ***4*** % całkowitej produkcji unijnej,	„ilość mleka surowego objęta takimi negocjacjami nie przekracza ***6*** % całkowitej produkcji unijnej,”

Or. en

(02013R1308)

Uzasadnienie

Należy podnieść limit łącznej ilości mleka w UE do 6 %, aby skutecznie wzmocnić pozycję negocjacyjną organizacji producentów. W szeregu państw członkowskich krajowe grupy producentów osiągają już swoje limity zgodnie z obowiązującymi przepisami. Prawdziwe wzmocnienie organizacji producentów będzie wynikało przede wszystkim z rozszerzenia ich możliwości łączenia.

Poprawka 421
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 d (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 149 – ustęp 2 – litera c – podpunkt i

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	2d) w art. 149 ust. 2 lit. c) ppkt (i) otrzymuje brzmienie:
(i) ilość mleka surowego objęta takimi negocjacjami nie przekracza ***4*** % całkowitej produkcji unijnej,	„(i) ilość mleka surowego objęta takimi negocjacjami nie przekracza ***10*** % całkowitej produkcji unijnej,”

Or. de

(02013R1308)

Uzasadnienie

Limit koncentracji ilości mleka w stosunku do produkcji unijnej powinien zostać jeszcze bardziej podwyższony z obecnych 4 % do 10 % w celu wzmocnienia organizacji producentów. Przy 4 % krajowe grupy producentów w Niemczech już teraz dochodzą do limitów koncentracji. Rzeczywiste wzmocnienie organizacji producentów wynika z możliwości koncentracji.

Poprawka 422
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 e (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 149 – ustęp 2 – litera c – podpunkt ii i iii

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	2e) w art. 149 ust. 2 lit. c) skreśla się ppkt (ii) i (iii);
(ii) ilość mleka surowego objęta takimi negocjacjami produkowana w danym państwie członkowskim nie przekracza 33 % całkowitej produkcji krajowej tego państwa członkowskiego; oraz	

Or. de

(02013R1308)

Poprawka 423
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera a – podpunkt i
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) są tworzone przez producentów w co najmniej jednym z ***sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2 lub przez producentów produktów ekologicznych w co najmniej jednym z*** sektorów	a) są tworzone przez producentów w co najmniej jednym z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2 i są kontrolowane przez rolników będących członkami organizacji, zgodnie z art. 153

wymienionych w art. 1 ust. 2 i są kontrolowane przez rolników będących członkami organizacji, zgodnie z art. 153 ust. 2 lit. c);	ust. 2 lit. c);

Or. fr

Poprawka 424
Esther Herranz García

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera a – podpunkt i
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) są tworzone przez producentów ***w co najmniej jednym z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2 lub przez producentów produktów ekologicznych w co najmniej jednym z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2*** i są kontrolowane przez ***rolników*** będących członkami organizacji, zgodnie z art. 153 ust. 2 lit. c);	a) są tworzone przez producentów i są kontrolowane przez ***producentów*** będących członkami organizacji, zgodnie z art. 153 ust. 2 lit. c) ***lub art. 154 ust. 1 lit. a), w przypadku gdy uznanie dotyczy kilku sektorów***;

Or. en

Uzasadnienie

Lepsze dostosowanie do art. 154 ust. 1 lit. a) przewidującego uznawanie obejmujące wiele sektorów. Zastąpienie terminu „producenci" terminem „rolnicy" stwarzałoby problemy dla spółdzielni drugiego stopnia uznanych za organizacje producentów, których członkami są spółdzielnie producentów, a nie bezpośrednio producenci.

Poprawka 425
Herbert Dorfmann

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera a – podpunkt i
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) są tworzone przez producentów w co najmniej jednym z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2 ***lub przez producentów produktów ekologicznych w co najmniej jednym z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2*** i są kontrolowane przez rolników będących członkami organizacji, zgodnie z art. 153 ust. 2 lit. c);	a) są tworzone przez producentów w co najmniej jednym z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2 i są kontrolowane przez rolników będących członkami organizacji, ***bezpośrednio lub za pośrednictwem ich podmiotów prawnych, w tym spółdzielni,*** zgodnie z art. 153 ust. 2 lit. c);

Or. en

Poprawka 426
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera a – podpunkt i
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) są tworzone przez producentów w co najmniej jednym z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2 lub przez producentów produktów ekologicznych w co najmniej jednym z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2 i są kontrolowane przez rolników będących członkami organizacji, zgodnie z art. 153 ust. 2 lit. c);”;	a) są tworzone przez producentów w co najmniej jednym z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2 lub przez producentów produktów ekologicznych w co najmniej jednym z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2 i są kontrolowane przez rolników będących członkami organizacji ***bezpośrednio lub za pośrednictwem ich osób prawnych***, zgodnie z art. 153 ust. 2 lit. c);”;

Or. it

Uzasadnienie

Należy jaśniej określić, że formy zrzeszenia rolników mogą kontrolować organizacje producentów.

Poprawka 427
Anna Strolenberg, David Cormand
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera a – podpunkt i
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) są tworzone przez producentów w co najmniej jednym z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2 lub przez producentów produktów ekologicznych w co najmniej jednym z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2 i są kontrolowane przez rolników będących członkami organizacji, zgodnie z art. 153 ust. 2 lit. c);	a) są tworzone przez producentów w co najmniej jednym z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2 lub przez producentów produktów ekologicznych ***w rozumieniu rozporządzenia 2018/848*** w co najmniej jednym z sektorów wymienionych w art. 1 ust. 2 i są kontrolowane przez rolników będących członkami organizacji, zgodnie z art. 153 ust. 2 lit. c);

Or. en

Poprawka 428
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera a – podpunkt ii
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 – litera b – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ***powstały*** z inicjatywy rolników i prowadzą co najmniej jeden z następujących rodzajów działalności:”;	b) ***zostały ustanowione*** z inicjatywy rolników ***lub w przypadku sektora owoców i warzyw z inicjatywy producentów*** i prowadzą co najmniej jeden z następujących rodzajów działalności:”;

Or. es

Poprawka 429
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera a – podpunkt ii
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013

Artykuł 152 – ustęp 1 – litera b – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) powstały z inicjatywy rolników i prowadzą co najmniej jeden z następujących rodzajów działalności:	b) powstały z inicjatywy rolników ***lub, w przypadku sektora owoców i warzyw, producentów*** i prowadzą co najmniej jeden z następujących rodzajów działalności:

Or. en

Poprawka 430
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera a – podpunkt ii
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 – litera b – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) powstały z inicjatywy rolników i prowadzą co najmniej jeden z następujących rodzajów działalności:	b) powstały z inicjatywy rolników ***lub, w przypadku sektora owoców i warzyw, producentów*** i prowadzą co najmniej jeden z następujących rodzajów działalności:

Or. en

Poprawka 431
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera a – podpunkt ii
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 – litera b – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) powstały z inicjatywy ***rolników*** i prowadzą co najmniej jeden z następujących rodzajów działalności:	b) powstały z inicjatywy ***producentów*** i prowadzą co najmniej jeden z następujących rodzajów działalności:

Or. en

Uzasadnienie

Zachowanie obecnego brzmienia w celu zapewnienia organizacjom producentów jasności prawa.

Poprawka 432
Esther Herranz García

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera a – podpunkt ii
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 – litera b – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) powstały z inicjatywy ***rolników*** i prowadzą co najmniej jeden z następujących rodzajów działalności:	b) powstały z inicjatywy ***producentów*** i prowadzą co najmniej jeden z następujących rodzajów działalności:

Or. en

Uzasadnienie

Zastąpienie terminu „producenci" terminem „rolnicy" stwarzałoby problemy dla spółdzielni drugiego stopnia uznanych za organizacje producentów, których członkami są spółdzielnie producentów, a nie bezpośrednio producenci.

Poprawka 433
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera a – podpunkt ii a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 – litera c – podpunkt i

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	(iia) lit. c) ppkt (i) otrzymuje brzmienie:
(i) zapewnienie planowania i dostosowywania produkcji do popytu, w szczególności w odniesieniu do jakości i ilości;	„(i) zapewnienie planowania i dostosowywania produkcji do popytu, w szczególności w odniesieniu do jakości i ilości***, w tym poprzez zarządzanie wielkością produkcji swoich członków i wprowadzenie dodatkowych usług, takich jak fakturowanie***;

Or. fr

(02013R1308)

Poprawka 434
Anna Strolenberg, David Cormand
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera a – podpunkt iii
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 – litera c – podpunkt vi

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(vi) ułatwianie i udzielanie pomocy technicznej w zakresie stosowania norm produkcji, poprawa jakości produktów i rozwój produktów o chronionej nazwie pochodzenia, chronionym oznaczeniu geograficznym lub objętych krajowym znakiem jakości, podejmowanie inicjatyw na rzecz krótkich łańcuchów dostaw lub stosowania określeń fakultatywnych, o których mowa w art. 88a;	(vi) ułatwianie i udzielanie pomocy technicznej w zakresie stosowania norm produkcji, poprawa jakości produktów i rozwój produktów o chronionej nazwie pochodzenia, chronionym oznaczeniu geograficznym lub objętych krajowym znakiem jakości, ***produktów ekologicznych w rozumieniu rozporządzenia 2018/848,*** podejmowanie inicjatyw na rzecz krótkich łańcuchów dostaw lub stosowania określeń fakultatywnych, o których mowa w art. 88a;

Or. en

Poprawka 435
Esther Herranz García

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 a – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ust. 1a akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***
„1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego	

artykułu lub organizacja producentów, w tym spółdzielnia, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji."

Or. en

Uzasadnienie

Zachowanie obecnego tekstu. Uwzględnienie organizacji producentów, które nie zostały uznane za organizacje producentów, spowodowałoby zamieszanie i niepewność prawa.

Poprawka 436
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Camilla Laureti

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 a – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ust. 1a akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***
„1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub organizacja producentów, w tym spółdzielnia, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej	

produkcji.”

Or. en

Uzasadnienie

Celem skreślenia jest uniknięcie rozszerzenia odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE na nieuznane organizacje producentów przez przywrócenie tekstu obecnie obowiązującego rozporządzenia, ponieważ wniosek zniechęciłby organizacje producentów do rozpoczęcia procesu ubiegania się o ich uznanie.

Poprawka 437
Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 a – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ust. 1a akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***
„1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub organizacja producentów, w tym spółdzielnia, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.”	

Or. en

Poprawka 438
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 a – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub organizacja producentów, w tym spółdzielnia, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.	***skreśla się***

Or. it

Uzasadnienie

Proponuje się skreślenie odstępstwa, ponieważ głównym celem spółdzielni jest planowanie produkcji, optymalizacja kosztów produkcji, wprowadzanie do obrotu i negocjowanie umów na dostawy produktów w imieniu swoich członków. Wprowadzenie odstępstwa dla nieuznanych organizacji producentów może spowodować „nierówną" konkurencję z uznanymi organizacjami producentów, które mają większe obciążenia biurokratyczne, podlegają kontrolom i większej przejrzystości.

Poprawka 439
Herbert Dorfmann

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 a – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub organizacja producentów, w	1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub organizacja producentów, w

tym spółdzielnia, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.

tym spółdzielnia, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji. ***W sektorach produkcji, o których mowa w art. 42 lit. a), e) i f) rozporządzenia (UE) 2021/2115, w których organizacje producentów są uznawane na podstawie rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 i wdrażane przez państwa członkowskie w ramach programów operacyjnych takich organizacji producentów – odstępstwo przewidziane w niniejszym ustępie akapit pierwszy jest zarezerwowany wyłącznie dla organizacji producentów uznanych na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu.***

Or. en

Poprawka 440
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 a – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub organizacja producentów, w tym spółdzielnia, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w	1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub organizacja producentów, w tym spółdzielnia, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w

imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.	imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji. ***Organizacja producentów, w tym spółdzielnia, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, może korzystać z tego odstępstwa, o ile złożyła wniosek o uznanie, przez pięć lat od daty złożenia wniosku o uznanie.***

Or. fr

Poprawka 441
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 a – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu ***lub organizacja producentów, w tym spółdzielnia, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może*** planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.”;	1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu ***oraz spółdzielnie mogą*** planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.”;

Or. pt

Poprawka 442
Christine Schneider, Norbert Lins, Stefan Köhler

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 a – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu ***lub organizacja producentów, w tym spółdzielnia, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154,*** może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.	1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.

Or. de

Poprawka 443
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 a – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub ***organizacja producentów, w tym*** spółdzielnia, która ***nie*** została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ***ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154,*** może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu	1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub spółdzielnia, która została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.

do całości lub części ich całkowitej produkcji.

Or. de

Poprawka 444
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 a – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub ***organizacja producentów, w tym*** spółdzielnia, która ***nie*** została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ***ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154,*** może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.	1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub spółdzielnia, która została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.

Or. en

Uzasadnienie

Wniosek Komisji osłabia uznawanie organizacji producentów, ponieważ umożliwiłby nieuznanym organizacjom producentów działanie w imieniu producentów na rynku zgodnie z ust. 1 lit. a). Procedura uznawania powinna zasadniczo mieć zastosowanie do wszystkich organizacji producentów. Jest to szczególnie ważne ze względu na równe traktowanie – lub równą pozycję konkurencyjną – zapewnianie jakości, unikanie „niekontrolowanego wzrostu" i utrzymywanie ogólnego obrazu organizacji producentów działających na rynku.

Poprawka 445
Carola Rackete

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 a – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub organizacja producentów, ***w tym*** spółdzielnia, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.	1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub organizacja producentów, ***ale nie*** spółdzielnia, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji. ***Organizacja producentów, ale nie spółdzielnia, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, może korzystać z tego odstępstwa, o ile złożyła wniosek o uznanie, przez pięć lat od daty złożenia wniosku o uznanie.***

Or. en

Uzasadnienie

Na przykład spółdzielnie mleczarskie nie powinny być uznawane za organizacje producentów, ponieważ działają na różnych poziomach. Spółdzielnia jest przetwórcą działającym w interesie przetwórcy, a organizacje producentów negocjują z przetwórcami w imieniu producentów w celu reprezentowania ich interesów. Gdyby uznać spółdzielnię za organizację producentów, poziomy te zostałyby pomieszane ze szkodą dla producentów.

Poprawka 446
Martin Häusling

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 a – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub organizacja producentów, ***w tym spółdzielnia***, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.	1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub organizacja producentów, ***z wyłączeniem spółdzielni***, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji. ***Organizacja producentów, z wyłączeniem spółdzielni, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, może korzystać z tego odstępstwa, o ile złożyła wniosek o uznanie, przez pięć lat od daty złożenia wniosku o uznanie.***

Or. en

Uzasadnienie

It is a contradiction if a producer organisation that negotiates contracts with processors on behalf of producers is itself a processor. This would be the case with processor cooperatives that declare themselves to be producer organisations. As a processor, the processor's interests are brought forward in contract negotiations, which means that, in principle, the producer's interests cannot be adequately represented if their representation is undertaken by the processor or by a body dependent on the processor. The principle of independence is therefore essential here, i.e. the processor and the producer organisation must be independent contracting parties at their respective production level. The production stages/levels in the chain should not be mixed up so that producer organisations - at the producer level -can really fulfill their function of strengthening the producers in the chain.

Poprawka 447
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 a – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub ***organizacja producentów, w tym*** spółdzielnia, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.	1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub spółdzielnia***, lub inna równoważna forma prawna***, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.

Or. en

Poprawka 448
André Rodrigues

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 a – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub ***organizacja producentów, w tym*** spółdzielnia, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.	1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub spółdzielnia, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.

Or. en

Poprawka 449
Barry Cowen, Asger Christensen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 a – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub organizacja producentów***, w tym spółdzielnia***, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.	1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub organizacja producentów, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.

Or. en

Poprawka 450
Maria Noichl

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 a – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub organizacja producentów***, w tym spółdzielnia***, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i	1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub organizacja producentów, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może

art. 154, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.

planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.

Or. en

Poprawka 451
Luke Ming Flanagan
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 a – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub organizacja producentów, ***w tym*** spółdzielnia, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.	1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub organizacja producentów, ***ale nie*** spółdzielnia, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.

Or. en

Poprawka 452
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 a – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub organizacja producentów***, w tym spółdzielnia***, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.	1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub organizacja producentów ***posiadająca statut spółdzielni***, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.

Or. en

Poprawka 453
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 a – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub organizacja producentów, w tym spółdzielnia, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.	1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub organizacja producentów, w tym spółdzielnia, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji. ***W ramach tej organizacji członkowie mogą uzgadniać ceny lub ilości wprowadzane do obrotu lub wymieniać***

informacje strategiczne, o ile praktyki te są ściśle niezbędne do osiągnięcia celów, które organizacja ta wyznaczyła sobie zgodnie z lit. c) poprzedniego ustępu;

Or. fr

Uzasadnienie

Celem tej poprawki jest wyjaśnienie działań dozwolonych w ramach organizacji producentów (oraz zrzeszeń organizacji producentów, biorąc pod uwagę art. 157) w następstwie wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej z dnia 14 listopada 2017 r. w sprawie Endives (sprawa C-671/15).

Poprawka 454
Jessika Van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 a – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub organizacja producentów, w tym spółdzielnia, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.	1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub organizacja producentów, w tym spółdzielnia***, pod warunkiem że jest zarejestrowana jako spółdzielnia zgodnie z prawem krajowym***, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.

Or. en

Poprawka 455
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 a – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub organizacja producentów, w tym spółdzielnia, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.	1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub organizacja producentów, w tym spółdzielnia, ***pod warunkiem że jest zarejestrowana jako spółdzielnia zgodnie z prawem krajowym,*** która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.

Or. en

Poprawka 456
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 a – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub organizacja producentów, w tym spółdzielnia, która nie została uznana za organizację producentów przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może planować produkcję, optymalizować koszty produkcji,	„1a. Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust. 1 TFUE organizacja producentów uznana na podstawie ust. 1 niniejszego artykułu lub organizacja producentów, w tym spółdzielnia, która nie została uznana za organizację producentów ***o statusie spółdzielni*** przez państwo członkowskie, ale spełnia wymogi określone w ust. 1 niniejszego artykułu i art. 154, może planować produkcję, optymalizować

wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.”;	koszty produkcji, wprowadzać do obrotu produkty rolne i negocjować umowy na ich dostawy w imieniu swoich członków w odniesieniu do całości lub części ich całkowitej produkcji.”;

Or. es

Poprawka 457
Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera b a (nowa)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 a – akapit 3

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	ba) w ust. 1a akapit trzeci wprowadza się następujące zmiany:
Jednakże państwa członkowskie mogą wprowadzić odstępstwo od warunku określonego w akapicie drugim lit. d) w należycie uzasadnionych przypadkach, gdy będący producentami członkowie posiadają dwie różne jednostki produkcyjne znajdujące się na różnych obszarach geograficznych;	Jednakże państwa członkowskie mogą wprowadzić odstępstwo od warunku określonego w akapicie drugim lit. d) w należycie uzasadnionych przypadkach, gdy będący producentami członkowie posiadają dwie różne jednostki produkcyjne znajdujące się na różnych obszarach geograficznych***, a także w przypadkach odstępstw przewidzianych w art. 153 ust. 1 lit. b)***;

Or. fr

Poprawka 458
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera c
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 b – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) w ust. 1b dodaje się akapit drugi w	***skreśla się***

brzmieniu:

„Na zasadzie odstępstwa od ust. 1a i akapitu pierwszego zrzeszenie organizacji producentów uznane na podstawie art. 156 ust. 1 może również prowadzić działalność, o której mowa w ust. 1a akapit pierwszy, pod warunkiem że:

a) jego członkowie zostali uznani zgodnie z ust. 1 niniejszego artykułu,

b) jego członkowie nie są członkami innego uznanego zrzeszenia organizacji producentów w odniesieniu do danego produktu,

c) jego członkowie spełniają warunki określone w ust. 1a akapit drugi lit. a) i b),

d) wielkość produkcji objętej działalnością, o której mowa w ust. 1a akapit pierwszy, nie przekracza 33 % całkowitej produkcji krajowej danego państwa członkowskiego.

Or. fr

Poprawka 459
Esther Herranz García

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera c
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 b – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) w ust. 1b dodaje się akapit drugi w brzmieniu:	***skreśla się***
„Na zasadzie odstępstwa od ust. 1a i akapitu pierwszego zrzeszenie organizacji producentów uznane na podstawie art. 156 ust. 1 może również prowadzić działalność, o której mowa w ust. 1a akapit pierwszy, pod warunkiem że:	
a) jego członkowie zostali uznani zgodnie z ust. 1 niniejszego artykułu,	

b) jego członkowie nie są członkami innego uznanego zrzeszenia organizacji producentów w odniesieniu do danego produktu,

c) jego członkowie spełniają warunki określone w ust. 1a akapit drugi lit. a) i b),

d) wielkość produkcji objętej działalnością, o której mowa w ust. 1a akapit pierwszy, nie przekracza 33 % całkowitej produkcji krajowej danego państwa członkowskiego."

Or. en

Uzasadnienie

Warunki, na jakich zrzeszenie organizacji producentów może prowadzić działalność, o której mowa w ust. 1a akapit pierwszy, w celu dostarczania produktów rolnych w imieniu swoich członków, powinny być takie same jak warunki przewidziane dla organizacji producentów, jak określono w art. 152 ust. 1b akapit pierwszy.

Poprawka 460
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera c
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 b – akapit 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Na zasadzie odstępstwa od ust. 1a i akapitu pierwszego zrzeszenie organizacji producentów uznane na podstawie art. 156 ust. 1 może również prowadzić działalność, o której mowa w ust. 1a akapit pierwszy, pod warunkiem że:	Na zasadzie odstępstwa od ust. 1a i akapitu pierwszego zrzeszenie organizacji producentów uznane na podstawie art. 156 ust. 1 może również prowadzić działalność, o której mowa w ust. 1a akapit pierwszy, ***z wyjątkiem sektora owoców i warzyw,*** pod warunkiem że:

Or. en

Poprawka 461
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera c
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 b – akapit 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Na zasadzie odstępstwa od ust. 1a i akapitu pierwszego zrzeszenie organizacji producentów uznane na podstawie art. 156 ust. 1 może również prowadzić działalność, o której mowa w ust. 1a akapit pierwszy, pod warunkiem że:	Na zasadzie odstępstwa od ust. 1a i akapitu pierwszego zrzeszenie organizacji producentów uznane na podstawie art. 156 ust. 1 może również prowadzić działalność, o której mowa w ust. 1a akapit pierwszy, ***z wyjątkiem sektora owoców i warzyw,*** pod warunkiem że:

Or. en

Poprawka 462
Herbert Dorfmann

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera c
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 b – akapit 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Na zasadzie odstępstwa od ust. 1a i akapitu pierwszego zrzeszenie organizacji producentów uznane na podstawie art. 156 ust. 1 może również prowadzić działalność, o której mowa w ust. 1a akapit pierwszy, pod warunkiem że:	Zrzeszenie organizacji producentów uznane na podstawie art. 156 ust. 1 może również prowadzić działalność, o której mowa w ust. 1a akapit pierwszy, pod warunkiem że:

Or. en

Poprawka 463
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera c
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 b – akapit 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„Na zasadzie odstępstwa od ust. 1a i akapitu pierwszego zrzeszenie organizacji producentów uznane na podstawie art. 156 ust. 1 może również prowadzić działalność, o której mowa w ust. 1a akapit pierwszy, pod warunkiem że:	„Na zasadzie odstępstwa od ust. 1a i akapitu pierwszego zrzeszenie organizacji producentów uznane na podstawie art. 156 ust. 1 może również prowadzić działalność, o której mowa w ust. 1a akapit pierwszy, ***z wyjątkiem sektora owoców i warzyw,*** pod warunkiem że:

Or. es

Poprawka 464
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera c
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 b – akapit 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Na zasadzie odstępstwa od ust. 1a i akapitu pierwszego zrzeszenie organizacji producentów ***uznane na podstawie art. 156 ust. 1*** może również prowadzić działalność, o której mowa w ust. 1a akapit pierwszy, pod warunkiem że:	Na zasadzie odstępstwa od ust. 1a i akapitu pierwszego ***nieuznane*** zrzeszenie organizacji producentów może również prowadzić działalność, o której mowa w ust. 1a akapit pierwszy, pod warunkiem że:

Or. en

Poprawka 465
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera c
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 b – akapit 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) jego członkowie nie są członkami innego uznanego zrzeszenia organizacji producentów w odniesieniu do danego produktu,	***skreśla się***

Or. de

Poprawka 466
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera c
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 b – akapit 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) jego członkowie nie są członkami innego uznanego zrzeszenia organizacji producentów w odniesieniu do danego produktu,	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

(b) states that an association of producer organizations may only perform the above tasks if its members are not members of another producer organization. This is meaningless if it is meant to apply across products. Producer organizations can, for example, be members of an association for milk and for meat. Membership in different recognized producer organizations does not necessarily conflict with the activities of the umbrella association. If necessary, associations of producer organizations can also regulate this accordingly in their statutes. Therefore, there is no need for legal regulation here.

Poprawka 467
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera c
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 b – akapit 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) jego członkowie nie są członkami innego uznanego zrzeszenia organizacji producentów w odniesieniu do danego produktu,	b) jego członkowie nie są członkami innego uznanego zrzeszenia organizacji producentów w odniesieniu do danego produktu, ***z wyjątkiem sytuacji, gdy organizacje producentów powierzają zrzeszeniom organizacji producentów wprowadzanie do obrotu swoich***

	produktów do różnych zastosowań i w związku z tym te zrzeszenia organizacji producentów prowadzą inną działalność i nie konkurują ze sobą;

Or. en

Poprawka 468
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera c
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 b – akapit 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) wielkość produkcji objętej działalnością, o której mowa w ust. 1a akapit pierwszy, nie przekracza 33 % całkowitej produkcji krajowej danego państwa członkowskiego.";	***skreśla się***

Or. es

Poprawka 469
Luke Ming Flanagan
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera c
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 b – akapit 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) wielkość produkcji objętej działalnością, o której mowa w ust. 1a akapit pierwszy, nie przekracza 33 % całkowitej produkcji krajowej danego państwa członkowskiego.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 470
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera c
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 b – akapit 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) wielkość produkcji objętej działalnością, o której mowa w ust. 1a akapit pierwszy, nie przekracza 33 % całkowitej produkcji krajowej danego państwa członkowskiego.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 471
Jessika Van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera c
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 b – akapit 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) wielkość produkcji objętej działalnością, o której mowa w ust. 1a akapit pierwszy, nie przekracza 33 % całkowitej produkcji krajowej danego państwa członkowskiego.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 472
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera c
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 b – akapit 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) wielkość produkcji objętej działalnością, o której mowa w ust. 1a akapit pierwszy, nie przekracza 33 % całkowitej produkcji krajowej danego państwa członkowskiego.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 473
Carlo Fidanza, Sergio Berlato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera c
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 b – akapit 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) wielkość produkcji objętej działalnością, o której mowa w ust. 1a akapit pierwszy, nie przekracza 33 % całkowitej produkcji krajowej danego państwa członkowskiego.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Celem proponowanego rozporządzenia jest wspieranie wzmocnienia roli rolników w łańcuchu dostaw dzięki większej agregacji. Uznaje się, że włączenie limitu 33 % jest z tym celem sprzeczne.

Poprawka 474
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera c
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 b – akapit 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) wielkość produkcji objętej działalnością, o której mowa w ust. 1a	***skreśla się***

akapit pierwszy, nie przekracza 33 % całkowitej produkcji krajowej danego państwa członkowskiego.";

Or. ro

Poprawka 475
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera c
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 b – akapit 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) wielkość produkcji objętej działalnością, o której mowa w ust. 1a akapit pierwszy, nie przekracza 33 % całkowitej produkcji krajowej danego państwa członkowskiego.	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 476
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera c
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 b – akapit 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) wielkość produkcji objętej działalnością, o której mowa w ust. 1a akapit pierwszy, nie przekracza 33 % całkowitej produkcji krajowej danego państwa członkowskiego;	***skreśla się***

Or. it

Uzasadnienie

Uważamy, że należy usunąć to ograniczenie, ponieważ może ono mieć negatywny wpływ na

zwiększenie siły przetargowej rolników. Ograniczenie to wydaje się nielogiczne, ponieważ nie uwzględnia transnarodowego wymiaru wielu rynków i byłoby niekorzystne dla stowarzyszeń działających na wielu rynkach i charakteryzujących się wysoką koncentracją produkcji.

Poprawka 477
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera c
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 b – akapit 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) wielkość produkcji objętej działalnością, o której mowa w ust. 1a akapit pierwszy, nie przekracza 33 % całkowitej produkcji krajowej danego państwa członkowskiego.";	***skreśla się***

Or. pt

Poprawka 478
Carola Rackete

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera c
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 b – akapit 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) wielkość produkcji objętej działalnością, o której mowa w ust. 1a akapit pierwszy, nie przekracza ***33*** % ***całkowitej*** produkcji ***krajowej danego państwa członkowskiego***.	d) wielkość produkcji objętej działalnością, o której mowa w ust. 1a akapit pierwszy, nie przekracza ***30*** % produkcji ***całej UE***.

Or. en

Poprawka 479
Herbert Dorfmann

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera c
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 b – akapit 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) wielkość produkcji objętej działalnością, o której mowa w ust. 1a akapit pierwszy, nie przekracza 33 % całkowitej produkcji krajowej danego państwa członkowskiego.	d) wielkość produkcji objętej działalnością, o której mowa w ust. 1a akapit pierwszy, nie przekracza 33 % całkowitej produkcji krajowej danego państwa członkowskiego ***lub 5 % produkcji całej UE***.

Or. en

Poprawka 480
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 3 – litera c a (nowa)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 152 – ustęp 1 b – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) w ust. 1b dodaje się akapit trzeci w brzmieniu:
	W drodze odstępstwa od ust. 1a i dwóch pierwszych akapitów stowarzyszenie organizacji producentów uznane na mocy art. 156 ust. 1, które nie koncentruje podaży i nie negocjuje w imieniu swoich członków umów na dostawy w rozumieniu poprzedniego akapitu, może prowadzić działalność, o której mowa w ust. 1a, akapit pierwszy, z wyjątkiem wyżej wymienionych działań:
	a) o ile faktycznie prowadzi co najmniej jedną działalność, o której mowa w art. 152 ust. 1 lit. b) ppkt (i) do (vii), przyczyniając się w ten sposób do realizacji celów określonych w art. 39 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

b) pod warunkiem że jego członkowie nie są członkami innego uznanego zrzeszenia organizacji producentów prowadzących co najmniej jedną identyczną lub podobną działalność w odniesieniu do danego produktu.

Or. fr

Uzasadnienie

Celem tej poprawki jest umożliwienie stowarzyszeniom organizacji producentów o tzw. „charakterze usługowym" lub „charakterze kierowniczym" (które nie koncentrują podaży ani nie negocjują warunków umów w imieniu swoich członków) stosowanie następujących praktyk: Uzgodnienia dotyczące ilości wprowadzanych do obrotu lub wymiana informacji strategicznych (praktyki dozwolone na mocy wyroku w sprawie Endives) oraz planowanie produkcji i optymalizacja kosztów produkcji.

Poprawka 481
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 4 – litera -a (nowa)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 153 – ustęp 1 – litera b

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	-a) ust. 1 lit. b) otrzymuje brzmienie:
b) przynależności, z tytułu wytwarzania określonego produktu w danym gospodarstwie, do tylko jednej organizacji producentów; państwa członkowskie mogą jednakże wprowadzić odstępstwo od tego warunku w należycie uzasadnionych przypadkach, gdy będący producentami członkowie posiadają dwie różne jednostki produkcyjne znajdujące się na różnych obszarach geograficznych***;***	„b) przynależności, z tytułu wytwarzania określonego produktu w danym gospodarstwie, do tylko jednej organizacji producentów; państwa członkowskie mogą jednakże wprowadzić odstępstwo od tego warunku w należycie uzasadnionych przypadkach, gdy będący producentami członkowie posiadają dwie różne jednostki produkcyjne znajdujące się na różnych obszarach geograficznych ***lub gdy będący producentami członkowie powierzają odrębnym organizacjom producentów wprowadzanie do obrotu swoich produktów, innych niż wymienione w załączniku I części IX i X, przeznaczonych do innych zastosowań, w związku z czym organizacje te wzajemnie z sobą nie***

konkurują;”

Or. fr

((02013R1308))

Poprawka 482
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 4 – litera -a (nowa)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 153 – ustęp 1 – litera b

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	-a) ust. 1 lit. b) otrzymuje brzmienie:
b) przynależności, z tytułu wytwarzania określonego produktu w danym gospodarstwie, do tylko jednej organizacji producentów; państwa członkowskie mogą jednakże wprowadzić odstępstwo od tego warunku w należycie uzasadnionych przypadkach, gdy będący producentami członkowie posiadają dwie różne jednostki produkcyjne znajdujące się na różnych obszarach geograficznych***;***	„b) przynależności, z tytułu wytwarzania określonego produktu w danym gospodarstwie, do tylko jednej organizacji producentów; państwa członkowskie mogą jednakże wprowadzić odstępstwo od tego warunku ***wyłącznie*** w należycie uzasadnionych przypadkach, gdy będący producentami członkowie posiadają dwie różne jednostki produkcyjne znajdujące się na różnych obszarach geograficznych***;***

Or. fr

(02013R1308)

Poprawka 483
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 4 – litera -a a (nowa)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 153 – ustęp 1 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	-aa) w ust. 1 dodaje się lit. ca) w brzmieniu:

	ca) powstrzymania się od wszelkich bezpośrednich kontaktów z nabywcami, jeżeli takie indywidualne działania mogą zagrozić realizacji zbiorowych celów organizacji producentów, w szczególności w zakresie planowania, negocjacji lub wprowadzania do obrotu. Wszelkie praktyki nabywcy, których celem lub skutkiem jest obejście organizacji producentów poprzez bezpośrednie nawiązywanie kontaktów z co najmniej jednym jej członkiem, w przypadku gdy nabywca prowadzi już negocjacje lub zawarł już umowę z daną organizacją producentów, są zabronione i uznawane za nieuczciwe praktyki handlowe.

Or. fr

Poprawka 484
Herbert Dorfmann

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 4 – litera a
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 153 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) przepisy umożliwiające rolnikom będącym członkami demokratyczną kontrolę ich organizacji i jej decyzji, a także sprawozdań finansowych i budżetów;	c) przepisy umożliwiające rolnikom będącym członkami demokratyczną kontrolę ich organizacji ***bezpośrednio lub za pośrednictwem ich podmiotów prawnych, w tym spółdzielni,*** i jej decyzji, a także sprawozdań finansowych i budżetów;

Or. en

Poprawka 485
Esther Herranz García

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 4 – litera a
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013

Artykuł 153 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) przepisy umożliwiające ***rolnikom*** będącym członkami demokratyczną kontrolę ich organizacji i jej decyzji, a także sprawozdań finansowych i budżetów;	c) przepisy umożliwiające ***producentom*** będącym członkami demokratyczną kontrolę ich organizacji i jej decyzji, a także sprawozdań finansowych i budżetów;

Or. en

Poprawka 486
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 4 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 153 – ustęp 2 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ust. 2a otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***
„2a. W statucie organizacji producentów można przewidzieć możliwość bezpośredniego kontaktu członków z nabywcami, pod warunkiem że taki bezpośredni kontakt nie zagraża realizacji celów organizacji producentów ani koncentracji podaży i wprowadzaniu produktów do obrotu przez daną organizację producentów. Uznaje się, że koncentracja podaży jest zapewniona, jeżeli zasadnicze elementy sprzedaży, takie jak cena, jakość i wielkość, są negocjowane i ustalane przez daną organizację producentów."	

Or. en

Uzasadnienie

Ten przepis prawny zawarty w lit. b) jest zbędny, ponieważ organizacje producentów sporządzają i przyjmują swoje statuty zgodnie z potrzebami swoich członków.

Poprawka 487
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 4 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 153 – ustęp 2 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2a. W statucie organizacji producentów można przewidzieć możliwość bezpośredniego kontaktu członków z nabywcami, pod warunkiem że taki bezpośredni kontakt nie zagraża realizacji celów organizacji producentów ani koncentracji podaży i wprowadzaniu produktów do obrotu przez daną organizację producentów. Uznaje się, że koncentracja podaży jest zapewniona, jeżeli zasadnicze elementy sprzedaży, takie jak cena, jakość i wielkość, są negocjowane i ustalane przez daną organizację producentów.";	***skreśla się***

Or. es

Poprawka 488
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 4 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 153 – ustęp 2 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2a. W statucie organizacji producentów można przewidzieć możliwość bezpośredniego kontaktu członków z nabywcami, pod warunkiem że taki bezpośredni kontakt nie zagraża realizacji celów organizacji producentów ani koncentracji podaży i wprowadzaniu produktów do obrotu przez daną organizację producentów. Uznaje się, że koncentracja podaży jest zapewniona,	***skreśla się***

jeżeli zasadnicze elementy sprzedaży, takie jak cena, jakość i wielkość, są negocjowane i ustalane przez daną organizację producentów.

Or. en

Poprawka 489
Herbert Dorfmann

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 4 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 153 – ustęp 2 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2a. W statucie organizacji producentów można przewidzieć możliwość bezpośredniego kontaktu członków z nabywcami, pod warunkiem że taki bezpośredni kontakt nie zagraża realizacji celów organizacji producentów ani koncentracji podaży i wprowadzaniu produktów do obrotu przez daną organizację producentów. Uznaje się, że koncentracja podaży jest zapewniona, jeżeli zasadnicze elementy sprzedaży, takie jak cena, jakość i wielkość, są negocjowane i ustalane przez daną organizację producentów.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 490
André Rodrigues

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 4 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 153 – ustęp 2 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2a. W statucie organizacji	***skreśla się***

producentów można przewidzieć możliwość bezpośredniego kontaktu członków z nabywcami, pod warunkiem że taki bezpośredni kontakt nie zagraża realizacji celów organizacji producentów ani koncentracji podaży i wprowadzaniu produktów do obrotu przez daną organizację producentów. Uznaje się, że koncentracja podaży jest zapewniona, jeżeli zasadnicze elementy sprzedaży, takie jak cena, jakość i wielkość, są negocjowane i ustalane przez daną organizację producentów.

Or. en

Poprawka 491
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 4 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 153 – ustęp 2 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2a. W statucie organizacji producentów można przewidzieć możliwość bezpośredniego kontaktu członków z nabywcami, pod warunkiem że taki bezpośredni kontakt nie zagraża realizacji celów organizacji producentów ani koncentracji podaży i wprowadzaniu produktów do obrotu przez daną organizację producentów. Uznaje się, że koncentracja podaży jest zapewniona, jeżeli zasadnicze elementy sprzedaży, takie jak cena, jakość i wielkość, są negocjowane i ustalane przez daną organizację producentów.	***skreśla się***

Or. de

Poprawka 492
Esther Herranz García

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 4 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 153 – ustęp 2 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2a. W statucie organizacji producentów można przewidzieć możliwość bezpośredniego kontaktu ***członków*** z nabywcami, pod warunkiem że taki bezpośredni kontakt nie zagraża realizacji celów organizacji producentów ***ani*** koncentracji podaży i wprowadzaniu produktów do obrotu przez daną organizację producentów. Uznaje się, że koncentracja podaży ***jest zapewniona***, jeżeli zasadnicze elementy sprzedaży, takie jak cena, jakość i wielkość, są negocjowane i ustalane przez daną organizację producentów.	2a. W statucie organizacji producentów można przewidzieć możliwość bezpośredniego kontaktu ***producentów będących członkami*** z nabywcami, pod warunkiem że taki bezpośredni kontakt nie zagraża realizacji celów organizacji producentów***, w szczególności pod warunkiem że nie zagraża*** koncentracji podaży i wprowadzaniu produktów do obrotu przez daną organizację producentów. Uznaje się, że koncentracja podaży ***i wprowadzanie produktów do obrotu są zapewnione***, jeżeli zasadnicze elementy sprzedaży, takie jak***:*** cena, jakość i wielkość, są negocjowane i ustalane przez daną organizację producentów.

Or. en

Poprawka 493
Cristina Maestre, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo, Camilla Laureti

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 4 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 153 – ustęp 2 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2a. ***W statucie*** organizacji producentów można przewidzieć możliwość bezpośredniego kontaktu członków z nabywcami, pod warunkiem że taki bezpośredni kontakt nie zagraża realizacji celów organizacji ***producentów*** ani koncentracji podaży i wprowadzaniu produktów do obrotu przez daną organizację producentów. ***Uznaje się, że***	2a. ***Statut*** organizacji producentów ***musi zapewniać osiągnięcie celu koncentracji dostaw, w szczególności przez zagwarantowanie, że organizacja producentów negocjuje i określa zasadnicze elementy sprzedaży, takie jak: cena, jakość i wielkość. W statucie*** można przewidzieć ***jedynie*** możliwość bezpośredniego kontaktu członków

koncentracja podaży jest zapewniona, jeżeli zasadnicze elementy sprzedaży, takie jak cena, jakość i wielkość, są negocjowane i ustalane przez daną organizację producentów.	z nabywcami, pod warunkiem że taki bezpośredni kontakt ***nigdy nie ma miejsca w odniesieniu do wyżej wymienionych elementów, a zatem*** nie zagraża realizacji celów organizacji ani koncentracji podaży i wprowadzaniu produktów do obrotu przez daną organizację producentów.

Or. en

Poprawka 494
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 4 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 153 – ustęp 2 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2b. W statucie organizacji producentów można przewidzieć możliwość bezpośredniego kontaktu członków z nabywcami, pod warunkiem że taki bezpośredni kontakt nie zagraża realizacji celów organizacji producentów ani koncentracji podaży i wprowadzaniu produktów do obrotu przez daną organizację producentów. Uznaje się, że koncentracja podaży jest zapewniona, jeżeli zasadnicze elementy sprzedaży, takie jak cena, jakość i wielkość, są negocjowane i ustalane przez daną organizację producentów.	2b. W statucie organizacji producentów można przewidzieć możliwość bezpośredniego kontaktu członków z nabywcami***, po ustaleniu aspektów handlowych i wyłącznie w określonych okolicznościach operacyjnych***, pod warunkiem że taki bezpośredni kontakt nie zagraża realizacji celów organizacji producentów ani koncentracji podaży i wprowadzaniu produktów do obrotu przez daną organizację producentów. Uznaje się, że koncentracja podaży jest zapewniona, jeżeli zasadnicze elementy sprzedaży, takie jak cena, jakość i wielkość, są negocjowane i ustalane przez daną organizację producentów.

Or. it

Uzasadnienie

Należy wyjaśnić, że bezpośredni kontakt między członkiem a nabywcą powinien być dozwolony tylko w niektórych ograniczonych przypadkach i po ustaleniu aspektów handlowych, aby nie zagrażać realizacji celów organizacji producentów.

Poprawka 495
Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 4 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 153 – ustęp 2 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2a. W statucie organizacji producentów można przewidzieć możliwość bezpośredniego kontaktu członków z nabywcami, pod warunkiem że taki bezpośredni kontakt nie zagraża realizacji celów organizacji producentów ani koncentracji podaży i wprowadzaniu produktów do obrotu przez daną organizację producentów. Uznaje się, że koncentracja podaży jest zapewniona, jeżeli zasadnicze elementy sprzedaży, takie jak cena, jakość i wielkość, są negocjowane i ustalane przez daną organizację producentów.	2a. W statucie organizacji producentów można przewidzieć możliwość bezpośredniego kontaktu członków z nabywcami ***po określeniu aspektów handlowych i jedynie w określonych okolicznościach operacyjnych***, pod warunkiem że taki bezpośredni kontakt nie zagraża realizacji celów organizacji producentów ani koncentracji podaży i wprowadzaniu produktów do obrotu przez daną organizację producentów. Uznaje się, że koncentracja podaży jest zapewniona, jeżeli zasadnicze elementy sprzedaży, takie jak cena, jakość i wielkość, są negocjowane i ustalane przez daną organizację producentów.

Or. en

Poprawka 496
Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 4 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 153 – ustęp 2 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2aa. Statut organizacji producentów, który zezwala na bezpośredni kontakt między członkiem a nabywcą, może uwzględniać wewnętrzne mechanizmy kontroli i zapobiegania, aby uniknąć sytuacji, w której taki kontakt jest szkodliwy dla koncentracji podaży lub strategii handlowej organizacji.

Or. es

Poprawka 497
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 4 – litera c
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 153 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do organizacji producentów w sektorze mleka i przetworów mlecznych.";	***skreśla się***

Or. fr

Uzasadnienie

Wyłączenie to nie ma już uzasadnienia. Organizacje producentów z sektora mleczarskiego muszą przestrzegać tych samych zasad.

Poprawka 498
Benoit Cassart, Christine Singer, Ciaran Mullooly

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(6) [...]	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 499
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[...]	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Gdyby szczegółowe przepisy wniosku zostały wdrożone na szczeblu krajowym, zagroziłyby systemom cenowym ustanowionym w wielu sektorach za pośrednictwem organizacji producentów i istniejących ustaleń umownych w łańcuchach dostaw. Znacznie ograniczyłoby to swobodę zawierania umów. W wielu przypadkach umowy krótkoterminowe wymagają dużej elastyczności, której nie mogą zagwarantować obowiązkowa pisemna forma i szczegółowe wymogi dotyczące treści umowy. Pozytywny zamiar wzmocnienia pozycji producentów i zapewnienia przejrzystości rynku nie zostałby zatem zrealizowany.

Poprawka 500
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Każda dostawa produktów rolnych z sektora wymienionego w art. 1 ust. 2, innych niż mleko i przetwory mleczne oraz cukier, dokonywana w Unii ***przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów*** na rzecz przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego, podlega pisemnej umowie między stronami.	Każda dostawa produktów rolnych z sektora wymienionego w art. 1 ust. 2, innych niż mleko i przetwory mleczne oraz cukier, dokonywana w Unii na rzecz przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego, podlega pisemnej umowie między stronami.

Or. it

Uzasadnienie

Objęte umową pisemną muszą być wszystkie dostawy produktów.

Poprawka 501
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Każda dostawa produktów rolnych z sektora wymienionego w art. 1 ust. 2, innych niż mleko i przetwory mleczne oraz cukier, dokonywana ***w Unii*** przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego, podlega pisemnej umowie między stronami.	***Państwo członkowskie może zadecydować, że każda*** dostawa produktów rolnych z sektora wymienionego w art. 1 ust. 2, innych niż mleko i przetwory mleczne oraz cukier, dokonywana ***na jego terytorium*** przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, ***nabywcy,*** dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego, podlega pisemnej umowie między stronami.

Or. de

Poprawka 502
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Każda dostawa produktów rolnych z sektora wymienionego w art. 1 ust. 2, innych niż mleko i przetwory mleczne ***oraz*** cukier, dokonywana w Unii przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego, podlega pisemnej umowie między stronami.	Każda dostawa produktów rolnych z sektora wymienionego w art. 1 ust. 2, innych niż mleko i przetwory mleczne**,** cukier***, wieprzowina, ziemniaki, nasiona, owoce i warzywa***, dokonywana w Unii przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego, podlega pisemnej umowie między stronami. ***Państwa członkowskie mogą przewidzieć dalsze zwolnienia, jeżeli uznają to za konieczne.***

Or. en

Poprawka 503
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Każda dostawa produktów rolnych z sektora wymienionego w art. 1 ust. 2, innych niż mleko i przetwory mleczne oraz cukier, dokonywana w Unii przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego, podlega pisemnej umowie między stronami.	Każda dostawa produktów rolnych z sektora wymienionego w art. 1 ust. 2, innych niż mleko i przetwory mleczne***, wieprzowina, ziemniaki, nasiona*** oraz cukier, dokonywana w Unii przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego, podlega pisemnej umowie między stronami. ***Państwa członkowskie mogą przewidzieć dalsze zwolnienia, jeżeli uznają to za konieczne.***

Or. en

Poprawka 504
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Benoit Cassart, Charles Goerens, Elsi Katainen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Każda dostawa produktów rolnych z sektora wymienionego w art. 1 ust. 2, innych niż mleko i przetwory mleczne oraz cukier, dokonywana w Unii przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego, ***podlega*** pisemnej umowie między stronami.	Każda dostawa produktów rolnych z sektora wymienionego w art. 1 ust. 2, innych niż mleko i przetwory mleczne oraz cukier, dokonywana w Unii przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego, ***może podlegać*** pisemnej umowie między stronami.

Or. en

Poprawka 505
Jessica Polfjärd

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Każda dostawa produktów rolnych z sektora wymienionego w art. 1 ust. 2, innych niż mleko i przetwory mleczne oraz cukier, dokonywana w Unii przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego, ***podlega*** pisemnej umowie między stronami.	Każda dostawa produktów rolnych z sektora wymienionego w art. 1 ust. 2, innych niż mleko i przetwory mleczne oraz cukier, dokonywana w Unii przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego, ***może podlegać*** pisemnej umowie między stronami.

Or. en

Poprawka 506
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Umowa taka ***musi*** spełniać warunki określone w ust. 4 i 8.	Umowa taka ***powinna*** spełniać warunki określone w ust. 4 i 8.

Or. de

Poprawka 507
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013

Artykuł 168 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dostawa produktów rolnych dokonywana przez producenta innego niż rolnik, organizacja producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego, podlega pisemnej umowie;	***skreśla się***

Or. it

Uzasadnienie

Zgodnie z poprzednią poprawką objęte umową pisemną muszą być wszystkie dostawy.

Poprawka 508
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dostawa produktów rolnych dokonywana przez ***producenta innego niż rolnik, organizacja producentów*** lub ***zrzeszenie organizacji producentów*** na rzecz ***przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego,*** podlega pisemnej umowie;	a) dostawa produktów rolnych dokonywana przez ***podmioty gospodarcze, które nie są objęte ust. 1,*** lub na ***ich*** rzecz podlega pisemnej umowie;

Or. en

Uzasadnienie

Celem jest umożliwienie państwom członkowskim wprowadzenia wymogu rozszerzenia obowiązkowych pisemnych umów na etapy wykraczające poza produkcję produktów rolnych (przetwarzanie i wprowadzanie do obrotu, z wyłączeniem sprzedaży konsumentowi końcowemu).

Poprawka 509

Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) pierwszy podmiot skupujący produkty rolne ***składa*** pisemną ofertę umowy na dostawę produktów rolnych dokonywaną przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów.	b) pierwszy podmiot skupujący produkty rolne ***może złożyć*** pisemną ofertę umowy na dostawę produktów rolnych dokonywaną przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów.

Or. en

Poprawka 510
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie ***ustanawiają mechanizm mediacji obejmujący przypadki, w których nie osiągnięto*** porozumienia ***co do zawarcia umowy***, o ***której*** mowa w ust. 1 i 2, ***lub zmiany takiej umowy***.	Państwa członkowskie ***dopilnowują, aby w przypadku braku*** porozumienia ***w sprawie sformalizowania, interpretacji lub wykonania umów***, o ***których*** mowa w ust. 1 i 2, ***strony mogły wystąpić o mediację, która zagwarantuje w każdym przypadku bezstronną procedurę i w której strony będą występować w charakterze interwenientów z zachowaniem w pełni równych szans.***

Or. en

Poprawka 511
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie ustanawiają mechanizm mediacji obejmujący przypadki, w których nie osiągnięto porozumienia co do zawarcia umowy, o której mowa w ust. 1 i 2, lub zmiany takiej umowy.	Państwa członkowskie ustanawiają mechanizm mediacji***, który powinien pozostać w pełni dobrowolny dla wszystkich stron,*** obejmujący***, o ile jest to pożądane,*** przypadki, w których nie osiągnięto porozumienia co do zawarcia umowy, o której mowa w ust. 1 i 2, lub zmiany takiej umowy.

Or. es

Poprawka 512
André Rodrigues

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie ustanawiają mechanizm mediacji obejmujący przypadki, w których nie osiągnięto porozumienia co do zawarcia umowy, o której mowa w ust. 1 i 2, lub zmiany takiej umowy.	Państwa członkowskie ustanawiają mechanizm mediacji obejmujący przypadki, w których nie osiągnięto porozumienia co do zawarcia umowy, o której mowa w ust. 1 i 2, lub zmiany takiej umowy. ***Korzystanie z mechanizmu mediacji będzie dobrowolne dla umawiających się stron.***

Or. en

Poprawka 513
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie ustanawiają mechanizm mediacji obejmujący przypadki, w których nie osiągnięto porozumienia co do zawarcia umowy, o której mowa w ust. 1 i 2, lub zmiany takiej umowy.	Państwa członkowskie ustanawiają mechanizm mediacji***, który powinien pozostać w pełni dobrowolny dla wszystkich stron,*** obejmujący ***w razie potrzeby*** przypadki, w których nie osiągnięto porozumienia co do zawarcia umowy, o której mowa w ust. 1 i 2, lub zmiany takiej umowy.

Or. en

Poprawka 514
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie ustanawiają mechanizm mediacji obejmujący przypadki, w których nie osiągnięto porozumienia co do zawarcia umowy, o której mowa w ust. 1 i 2, lub zmiany takiej umowy.	Państwa członkowskie ustanawiają ***i finansują dobrowolny*** mechanizm mediacji obejmujący przypadki, w których nie osiągnięto porozumienia co do zawarcia umowy, o której mowa w ust. 1 i 2, lub zmiany takiej umowy.

Or. en

Poprawka 515
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie ustanawiają mechanizm mediacji obejmujący	Państwa członkowskie ustanawiają mechanizm mediacji obejmujący przypadki

przypadki***, w których nie osiągnięto porozumienia co do zawarcia*** umowy, o której mowa w ust. 1 i 2, lub zmiany takiej umowy.	***sporów wynikających z*** umowy, o której mowa w ust. 1 i 2, lub ***sporów dotyczących*** zmiany takiej umowy.

Or. de

Poprawka 516
Carlo Fidanza, Sergio Berlato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 3 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Mechanizm mediacji musi obejmować udział przedstawicieli organizacji reprezentujących rolników.

Or. en

Poprawka 517
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie informują Komisję o mechanizmach mediacji ***ustanowionych*** na ich terytorium.	Państwa członkowskie informują Komisję o ***ramach prawnych lub*** mechanizmach mediacji ***dostępnych*** na ich terytorium.

Or. en

Poprawka 518
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 3 – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	W ramach takich mechanizmów mediacji należy przewidzieć udział członków organizacji reprezentujących rolników.

Or. it

Uzasadnienie

Konieczne jest zapewnienie odpowiedniej pomocy technicznej i specjalistycznej rolnikom, którzy są najsłabszym ogniem łańcucha żywnościowego.

Poprawka 519
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ***jest sporządzana*** przed ***dostawą***;	a) ***powinna zostać sporządzona*** przed ***przeniesieniem prawa własności***;

Or. de

Poprawka 520
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) jest sporządzana przed dostawą;	a) jest sporządzana przed dostawą ***lub przed przeniesieniem własności***;

Or. en

Uzasadnienie

In agricultural commodity markets, particularly in the grain and oilseeds sector, commercial practices differentiate between delivery and transfer of ownership. It is common for products to be delivered to storage facilities before a sale is finalized, with ownership transferred only later.Restricting the timing of contracts solely to the point before delivery would not align with established sector-specific practices and could disrupt commercial operations.Allowing contracts to be concluded either in advance of delivery or in advance of the transfer of ownership reflects market realities of different sectors and preserves the necessary operational flexibility across the supply chain.

Poprawka 521
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) jest sporządzana w formie pisemnej, oraz	***skreśla się***

Or. de

Poprawka 522
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(i) cenę do zapłaty za dostawę, która:	(i) cenę do zapłaty za dostawę, która ***pokrywa co najmniej koszty produkcji, w tym godziwe wynagrodzenie dla producenta oraz wszystkie koszty związane z dodatkowymi wymogami, oraz która***:

Or. it

Uzasadnienie

Aby zapewnić godziwe wynagrodzenie rolników, również cena lub odpowiednie wskaźniki stosowane do jej ustalenia muszą opierać się na kosztach produkcji.

Poprawka 523
Carlo Fidanza, Sergio Berlato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(i) cenę do zapłaty za dostawę, która:	(i) cenę do zapłaty za dostawę, która ***obejmuje co najmniej koszty produkcji, w tym godziwe wynagrodzenie producenta, jak również wszystkie koszty związane z dodatkowymi wymogami, i która***:

Or. en

Poprawka 524
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(i) cenę do zapłaty za dostawę, która:	(i) cenę do zapłaty za dostawę, która ***powinna obejmować koszty produkcji, w tym godziwe wynagrodzenie producenta oraz wszystkie koszty związane z dodatkowymi wymogami, oraz***:

Or. ro

Poprawka 525
Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(i) cenę do zapłaty za dostawę, która:	(i) cenę do zapłaty za dostawę, która ***obejmuje koszty produkcji, jak również wszystkie koszty związane z dodatkowymi wymogami, i która***:

Or. en

Poprawka 526
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo, Camilla Laureti

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(i) cenę do zapłaty za dostawę, która:	(i) cenę do zapłaty za dostawę***, z wyraźnym wskazaniem wszystkich płatności, w tym mających zastosowanie rabatów***, która:

Or. en

Poprawka 527
Jessika Van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest niezmienna i określona w umowie ***lub***	– jest niezmienna i określona w umowie ***oraz obejmuje co najmniej całkowite koszty produkcji, w***

tym godziwe wynagrodzenie producentów i całkowite koszty usług dodatkowych;

Or. en

Poprawka 528
Anna Strolenberg, Cristina Guarda
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest niezmienna i określona w umowie lub	– jest niezmienna i określona w umowie***, przy czym ceny pokrywają obliczony koszt produkcji i obejmują godziwe wynagrodzenie,*** lub

Or. en

Poprawka 529
Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych produktów rolnych; w tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i	– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych produktów rolnych; w tym celu państwa członkowskie ***i, w stosownych przypadkach, organizacje międzybranżowe uznane na podstawie***

łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne;	***art. 157 ust. 1*** mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne; ***Wskaźniki te zostaną zdefiniowane na szczeblu regionalnym lub krajowym oraz opublikowane online do wykorzystania w umowach.*** Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne;

Or. ro

Poprawka 530
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych produktów rolnych; w tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne;	– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych***, inflacji*** i kosztów produkcji, ***wyraźnie obejmujące koszty pracy, a także*** dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych produktów rolnych; w tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności***, danych przekazanych przez organizacje międzybranżowe uznane na podstawie art. 157 ust. 1 oraz danych z Unijnego Obserwatorium Łańcucha Rolno-***

Spożywczego. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne;

Or. pt

Poprawka 531
Maria Noichl

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, ***które*** obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych produktów rolnych; w tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne;	– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie ***oraz obejmuje co najmniej całkowite koszty produkcji***, ***w tym godziwe wynagrodzenie producentów i całkowite koszty usług dodatkowych; czynniki te*** obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające ***rzeczywiste koszty produkcji, w tym godziwe wynagrodzenie rolnika,*** zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych produktów rolnych; w tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne;

Or. en

Poprawka 532
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6

Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, ***które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone*** ilości oraz ***jakość*** lub ***skład*** dostarczonych produktów rolnych; w tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne;	– jest obliczana poprzez połączenie różnych ***obiektywnych, weryfikowalnych i niemożliwych do zmanipulowania*** czynników określonych w umowie, ***w tym dostarczonych*** ilości oraz ***jakości*** lub ***składu***dostarczonych produktów rolnych***. w cenie do zapłaty uwzględnia się zmiany warunków rynkowych i zmiany odpowiednich elementów kosztów produkcji***; w tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne;

Or. en

Poprawka 533
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych ***i kosztów produkcji***, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych produktów rolnych; W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów	– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające ***realne koszty produkcji, w tym wynagrodzenie rolnika,*** zmiany warunków rynkowych, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych produktów rolnych; W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha

mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne;

dostaw żywności ***lub za pomocą danych przekazywanych przez uznane organizacje międzybranżowe w rozumieniu art. 157 ust. 1***. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne;

Or. fr

Poprawka 534
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych produktów rolnych; W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów ***mają swobodę powoływania*** się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne;	– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych produktów rolnych; W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów ***muszą powoływać*** się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne***, aby cena końcowa pokrywała koszty produkcji, w tym wynagrodzenie rolnika***;

Or. fr

Poprawka 535
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013

Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest ***obliczana*** poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które ***obejmują*** obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych produktów rolnych; w tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne;	– jest ***zmienna i ustalana*** poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które ***mogą obejmować*** obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, ***i które mogą odzwierciedlać*** zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych produktów rolnych; w tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne;

Or. en

Poprawka 536
Norbert Lins, Marion Walsmann, Christine Schneider, Lena Düpont, Stefan Köhler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 148 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest ***obliczana*** poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które ***obejmują*** obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład ***dostarczonych produktów rolnych;*** w tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów	– jest ***zmienna i ustalana*** poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które ***mogą obejmować*** obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, ***i które mogą odzwierciedlać*** zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład ***dostarczonego mleka i przetworów mlecznych.*** W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami

mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki***, które uznają za istotne***;	na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub ***wszelkie*** inne wskaźniki;

Or. en

Poprawka 537
Asger Christensen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które ***obejmują*** obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych ***i kosztów produkcji***, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych produktów rolnych; w tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne;	– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które ***mogą obejmować*** obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych produktów rolnych; w tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne;

Or. en

Poprawka 538
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych ***i kosztów produkcji***, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych produktów rolnych; w tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne;	– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują ***na przykład*** obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych produktów rolnych; w tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne;

Or. de

Poprawka 539
Luke Ming Flanagan, Arash Saeidi, Sebastian Everding, Giuseppe Antoci
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, ***które*** obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych produktów rolnych; w tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają	– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie ***oraz obejmuje co najmniej całkowite koszty produkcji***, ***w tym godziwe wynagrodzenie producentów i całkowite koszty usług dodatkowych; czynniki te*** obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych produktów rolnych; w tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi

za istotne;	kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne;

Or. en

Poprawka 540
Jessika Van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych produktów rolnych; w tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne;	– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych produktów rolnych***, oraz obejmuje co najmniej całkowite koszty produkcji, w tym godziwe wynagrodzenie producentów i całkowite koszty usług dodatkowych***; w tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne;

Or. en

Poprawka 541
Carola Rackete

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6

Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych produktów rolnych; w tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne;	– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające ***rzeczywiste koszty produkcji, w tym wynagrodzenie rolnika,*** zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych produktów rolnych; w tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne;

Or. en

Poprawka 542
Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych produktów rolnych; w tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji	– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych produktów rolnych; w tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki***, które obejmują koszty produkcji,*** zgodnie z obiektywnymi

i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne;	kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne;

Or. en

Poprawka 543
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych produktów rolnych; w tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne;	– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych produktów rolnych; w tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki***, które uwzględniają koszty produkcji,*** zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne;

Or. it

Poprawka 544
Anna Strolenberg, Cristina Guarda
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013

Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych produktów rolnych; w tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne;	– jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji***, w tym godziwego wynagrodzenia***, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych produktów rolnych; w tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne;

Or. en

Poprawka 545
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i – tiret 2 a (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	– jest ustalana w odniesieniu do cen odnotowanych w hurtowych ośrodkach rolno-spożywczych, które stanowią przejrzysty kontekst rynkowy oparty na wielu podmiotach gospodarczych i udokumentowanych transakcjach. Ceny te stanowią wiarygodną podstawę do ustalenia sprawiedliwej wartości produktów rolnych, również w połączeniu z innymi kryteriami ustalonymi w umowach.

Or. it

Poprawka 546
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt i a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(ia) Wskaźniki wykorzystywane muszą obejmować dane dotyczące rzeczywistych kosztów produkcji, publikowane przez niezależne obserwatoria lub właściwe organy, w celu zapewnienia przejrzystości marż i ekonomicznej stabilności wynegocjowanych cen.

Or. fr

Poprawka 547
Maria Grapini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt ii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(ii) ilość i jakość odnośnych produktów rolnych, które można dostarczyć lub które muszą zostać dostarczone, wraz z ***terminem*** takich dostaw;	(ii) ilość i jakość odnośnych produktów rolnych, które można dostarczyć lub które muszą zostać dostarczone, wraz ***ze sprawozdaniem*** z ***analiz produktu zatwierdzonym przez obie strony, oraz termin*** takich dostaw;

Or. ro

Uzasadnienie

Sprawozdanie z analiz zatwierdzone przez obie strony przyczyni się do tego, aby rolnicy otrzymali uczciwą cenę za dostarczone produkty.

Poprawka 548
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt iii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(iii) okres obowiązywania umowy, który może być ograniczony lub nieograniczony, z klauzulą dotyczącą rozwiązania umowy. ***W przypadku umowy o minimalnym okresie obowiązywania dłuższym niż sześć miesięcy umowa zawiera również klauzulę przeglądową, która może zostać uruchomiona w szczególności przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów;***	(iii) okres obowiązywania umowy, który może być ograniczony lub nieograniczony, z klauzulą dotyczącą rozwiązania umowy.

Or. de

Poprawka 549
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt iii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(iii) okres obowiązywania umowy, który może być ograniczony lub nieograniczony, z klauzulą dotyczącą rozwiązania umowy. ***W przypadku umowy o minimalnym okresie obowiązywania dłuższym niż sześć miesięcy umowa zawiera również klauzulę przeglądową, która może zostać uruchomiona w szczególności przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów;***	(iii) okres obowiązywania umowy, który może być ograniczony lub nieograniczony, z klauzulą dotyczącą rozwiązania umowy.

Or. en

Uzasadnienie

The proposed revision clause is not suited to the realities of the grain and oilseeds sector and serves neither the interests of buyers nor sellers. In this market, contracts are often concluded well in advance. Farmers typically sell parts of their harvest at different times throughout the year as part of their risk management strategy, a practice mirrored by subsequent stages of the supply chain to ensure continuous availability of supplies.

Allowing producers to unilaterally withdraw from contracts concluded more than six months in advance would undermine the security of downstream actors who are already contractually bound and cannot easily renegotiate their commitments.

This uncertainty would risk encouraging traders to shift towards sourcing from non-EU countries, where supply reliability is perceived to be higher. Alternatively, traders would price in the increased risk, resulting in lower farm-gate prices. Both consequences would ultimately harm German and European farmers rather than strengthen their position.

Poprawka 550
Cristina Maestre, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt iii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(iii) okres obowiązywania umowy, który może być ograniczony lub nieograniczony, z klauzulą dotyczącą rozwiązania umowy. W przypadku umowy o minimalnym okresie obowiązywania dłuższym niż sześć miesięcy umowa zawiera ***również*** klauzulę przeglądową, która może zostać uruchomiona w szczególności przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów;	(iii) okres obowiązywania umowy, który może być ograniczony lub nieograniczony, z klauzulą dotyczącą rozwiązania umowy. W przypadku umowy o minimalnym okresie obowiązywania dłuższym niż sześć miesięcy ***państwa członkowskie mogą również postanowić, że*** umowa zawiera klauzulę przeglądową, która może zostać uruchomiona w szczególności przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów;

Or. en

Poprawka 551
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt iii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(iii) okres obowiązywania umowy, który może być ograniczony lub nieograniczony, z klauzulą dotyczącą rozwiązania umowy. W przypadku umowy o minimalnym okresie obowiązywania dłuższym niż sześć miesięcy umowa zawiera również klauzulę przeglądową, która może zostać uruchomiona w szczególności przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów;	(iii) okres obowiązywania umowy, który może być ograniczony lub nieograniczony, z klauzulą dotyczącą rozwiązania umowy. W przypadku umowy o minimalnym okresie obowiązywania dłuższym niż sześć miesięcy umowa zawiera również klauzulę przeglądową, która może zostać uruchomiona w szczególności przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów ***na podstawie scenariuszy siły wyższej, w tym między innymi ekstremalnych warunków pogodowych, ognisk chorób zwierząt, napięć geopolitycznych lub innych powodów, dla których uzgodniona cena nie pokrywa już kosztów ponoszonych przez rolników***;

Or. en

Poprawka 552
Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt iii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(iii) okres obowiązywania umowy, który może być ograniczony lub nieograniczony, z klauzulą dotyczącą rozwiązania umowy. W przypadku umowy o minimalnym okresie obowiązywania dłuższym niż sześć miesięcy umowa zawiera również klauzulę przeglądową, która może zostać uruchomiona w szczególności przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów;	(iii) okres obowiązywania umowy, który może być ograniczony lub nieograniczony, z klauzulą dotyczącą rozwiązania umowy. W przypadku umowy o minimalnym okresie obowiązywania dłuższym niż sześć miesięcy umowa zawiera również klauzulę przeglądową, która może zostać uruchomiona w szczególności przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów; ***klauzula przeglądowa może***

	zostać uruchomiona w dowolnym momencie przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów w przypadkach siły wyższej;

Or. ro

Poprawka 553
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt iii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(iii) okres obowiązywania umowy, który może być ograniczony lub nieograniczony, z klauzulą dotyczącą rozwiązania umowy. W przypadku umowy o minimalnym okresie obowiązywania dłuższym niż sześć miesięcy umowa zawiera również klauzulę przeglądową, która może zostać uruchomiona w szczególności przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów;	(iii) okres obowiązywania umowy, który może być ograniczony lub nieograniczony, z klauzulą dotyczącą rozwiązania umowy. W przypadku umowy o minimalnym okresie obowiązywania dłuższym niż sześć miesięcy ***(12 miesięcy w przypadku sektorów, w których prowadzi się handel kontraktami terminowymi typu future, takich jak sektor zbóż)*** umowa zawiera również klauzulę przeglądową, która może zostać uruchomiona w szczególności przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów;

Or. pt

Poprawka 554
André Rodrigues

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt iii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(iii) okres obowiązywania umowy,	(iii) okres obowiązywania umowy,

który może być ograniczony lub nieograniczony, z klauzulą dotyczącą rozwiązania umowy. W przypadku umowy o minimalnym okresie obowiązywania dłuższym niż ***sześć*** miesięcy umowa zawiera również klauzulę przeglądową, która może zostać uruchomiona w szczególności przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów;

który może być ograniczony lub nieograniczony, z klauzulą dotyczącą rozwiązania umowy. W przypadku umowy o minimalnym okresie obowiązywania dłuższym niż ***12*** miesięcy umowa zawiera również klauzulę przeglądową, która może zostać uruchomiona w szczególności przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów;

Or. en

Poprawka 555
Csaba Dömötör

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c – podpunkt vi a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(via) moment, w którym ryzyko przechodzi z rolnika, organizacji producentów, zrzeszenia organizacji producentów na przetwórcę, dystrybutora lub sprzedawcę detalicznego.

Or. en

Poprawka 556
Maria Noichl

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 5 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 pisemna umowa lub pisemna oferta umowy nie ***są*** wymagane w następujących przypadkach:	5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 pisemna umowa lub pisemna oferta umowy ***mogą*** nie ***być*** wymagane w następujących przypadkach:

Or. en

Poprawka 557
Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 5 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) przedmiotowe produkty rolne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem, pod warunkiem że statut tej organizacji producentów lub spółdzielni lub zasady i decyzje przewidziane w tym statucie lub z niego wynikające zawierają przepisy o skutku podobnym do przepisów określonych w ust. 4 lit a), b) i c);	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 558
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 5 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) przedmiotowe produkty rolne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem***, pod warunkiem że statut tej organizacji producentów lub spółdzielni lub zasady i decyzje przewidziane w tym statucie lub z niego wynikające zawierają***	a) przedmiotowe produkty rolne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem;

przepisy o skutku podobnym do przepisów określonych w ust. 4 lit a), b) i c);

Or. es

Poprawka 559
Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 5 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) przedmiotowe produkty rolne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem***, pod warunkiem że statut tej organizacji producentów lub spółdzielni lub zasady i decyzje przewidziane w tym statucie lub z niego wynikające zawierają przepisy o skutku podobnym do przepisów określonych w ust. 4 lit a), b) i c)***;	a) przedmiotowe produkty rolne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem;

Or. es

Poprawka 560
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 5 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) przedmiotowe produkty rolne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem***, pod warunkiem że statut tej organizacji producentów lub spółdzielni lub zasady i decyzje przewidziane w tym***	a) przedmiotowe produkty rolne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem;

statucie lub z niego wynikające zawierają przepisy o skutku podobnym do przepisów określonych w ust. 4 lit a), b) i c);

Or. en

Poprawka 561
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 5 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) przedmiotowe produkty rolne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem***, pod warunkiem że statut tej organizacji producentów lub spółdzielni lub zasady i decyzje przewidziane w tym statucie lub z niego wynikające zawierają przepisy o skutku podobnym do przepisów określonych w ust. 4 lit a), b) i c)***;	a) przedmiotowe produkty rolne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem;

Or. en

Poprawka 562
Herbert Dorfmann

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 5 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) przedmiotowe produkty rolne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem***, pod warunkiem że statut tej organizacji producentów lub spółdzielni***	a) przedmiotowe produkty rolne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem;

lub zasady i decyzje przewidziane w tym statucie lub z niego wynikające zawierają przepisy o skutku podobnym do przepisów określonych w ust. 4 lit a), b) i c);

Or. en

Poprawka 563
Esther Herranz García

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 5 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) przedmiotowe produkty rolne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem***, pod warunkiem że statut tej organizacji producentów lub spółdzielni lub zasady i decyzje przewidziane w tym statucie lub z niego wynikające zawierają przepisy o skutku podobnym do przepisów określonych w ust. 4 lit a), b) i c)***;	a) przedmiotowe produkty rolne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem;

Or. en

Uzasadnienie

Tego rodzaju warunki powodują obecnie ogromne obciążenie biurokratyczne dla spółdzielni w państwach członkowskich, w których podobne przepisy mają już zastosowanie, jak ma to miejsce w Hiszpanii.

Poprawka 564
Carola Rackete

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 5 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) przedmiotowe produkty rolne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem, pod warunkiem że statut tej organizacji producentów lub spółdzielni lub zasady i decyzje przewidziane w tym statucie lub z niego wynikające zawierają przepisy ***o skutku podobnym do przepisów określonych*** w ust. 4 lit a), b) i c);	a) przedmiotowe produkty rolne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem, pod warunkiem że statut tej organizacji producentów lub spółdzielni lub zasady i decyzje przewidziane w tym statucie lub z niego wynikające zawierają przepisy ***identyczne z przepisami określonymi*** w ust. 4 lit a), b) i c) ***lub wykraczające poza te przepisy***;

Or. en

Poprawka 565
Luke Ming Flanagan
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 5 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) przedmiotowe produkty rolne są dostarczane przez członka organizacji producentów ***lub spółdzielni*** do organizacji producentów ***lub spółdzielni***, której jest on członkiem, pod warunkiem że statut tej organizacji producentów ***lub spółdzielni*** lub zasady i decyzje przewidziane w tym statucie lub z niego wynikające zawierają przepisy o skutku podobnym do przepisów określonych w ust. 4 lit a), b) i c);	a) przedmiotowe produkty rolne są dostarczane przez członka organizacji producentów do organizacji producentów, której jest on członkiem, pod warunkiem że statut tej organizacji producentów lub zasady i decyzje przewidziane w tym statucie lub z niego wynikające zawierają przepisy o skutku podobnym do przepisów określonych w ust. 4 lit a), b) i c);

Or. en

Poprawka 566
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Camilla Laureti

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 5 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) przedmiotowe produkty rolne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem, pod warunkiem że statut tej organizacji producentów lub spółdzielni lub zasady i decyzje przewidziane w tym statucie lub z niego wynikające zawierają przepisy o ***skutku podobnym*** do przepisów określonych w ust. 4 lit a), b) i c);	a) przedmiotowe produkty rolne są dostarczane przez członka organizacji producentów lub spółdzielni do organizacji producentów lub spółdzielni, której jest on członkiem, pod warunkiem że statut tej organizacji producentów lub spółdzielni lub zasady i decyzje przewidziane w tym statucie lub z niego wynikające zawierają przepisy o ***celach podobnych*** do ***celów*** przepisów określonych w ust. 4 lit a), b) i c);

Or. en

Poprawka 567
Esther Herranz García

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) pierwszy podmiot skupujący przedmiotowe produkty rolne jest mikroprzedsiębiorstwem lub małym przedsiębiorstwem w rozumieniu zalecenia 2003/361/WE;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Proponowany tekst odwraca obecne ustalenia w ramach wspólnej organizacji rynków produktów rolnych przez ujęcie w obecnym prawodawstwie wszystkich pisemnych umów, jeżeli państwo członkowskie zdecydowało się na ich stosowanie. Wyłączenie z tego obowiązku pierwszego nabywcy, który zatrudnia nie więcej niż 49 pracowników i osiąga obroty poniżej 10 mln EUR, pozostawiłoby zdecydowaną większość europejskich rolników bez ochrony. Proponowany tekst umożliwiałby objęcie tym obowiązkiem jedynie 7,03 % przemysłu mleczarskiego w UE, a w przypadku Hiszpanii 95,11 % przemysłu mleczarskiego, który

obecnie ma taką ochronę przed ewentualnymi nadużyciami, nie byłoby już objęte tą ochroną.

Poprawka 568
Herbert Dorfmann

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) pierwszy podmiot skupujący przedmiotowe produkty rolne jest mikroprzedsiębiorstwem lub małym przedsiębiorstwem w rozumieniu zalecenia 2003/361/WE;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 569
Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) pierwszy podmiot skupujący przedmiotowe produkty rolne jest mikroprzedsiębiorstwem lub małym przedsiębiorstwem w rozumieniu zalecenia 2003/361/WE;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 570
Carlo Fidanza, Sergio Berlato

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) pierwszy podmiot skupujący przedmiotowe produkty rolne jest mikroprzedsiębiorstwem lub małym przedsiębiorstwem w rozumieniu zalecenia 2003/361/WE;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 571
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) pierwszy podmiot skupujący przedmiotowe produkty rolne jest mikroprzedsiębiorstwem lub małym przedsiębiorstwem w rozumieniu zalecenia 2003/361/WE;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 572
Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) pierwszy podmiot skupujący przedmiotowe produkty rolne jest mikroprzedsiębiorstwem lub małym	***skreśla się***

przedsiębiorstwem w rozumieniu zalecenia 2003/361/WE;

Or. en

Poprawka 573
Krzysztof Hetman

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 5 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) pierwszy podmiot skupujący przedmiotowe produkty rolne jest mikroprzedsiębiorstwem lub małym przedsiębiorstwem w rozumieniu zalecenia 2003/361/WE;	***skreśla się***

Or. pl

Poprawka 574
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 5 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) przepisy art. 168 ust. 4 lit. c) ppkt (iii) nie mają zastosowania do sektorów zbóż, nasion oleistych i roślin wysokobiałkowych.

Or. en

Poprawka 575
Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 5 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) dostawa i płatność za przedmiotowe produkty rolne odbywają się jednocześnie;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 576
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 5 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) dostawa i płatność za przedmiotowe produkty rolne odbywają się jednocześnie;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Tekst ten znajduje się w ust. 6.

Poprawka 577
Krzysztof Hetman

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 5 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

da) pierwszy podmiot skupujący przedmiotowe produkty rolne jest mikroprzedsiębiorstwem lub małym przedsiębiorstwem w rozumieniu zalecenia 2003/361/WE[1a].

[1a] Zalecenie Komisji z dnia 6 maja 2003 r. dotyczące definicji mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw (Dz.U. L 124 z 20.5.2003, s. 36, http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj).

Or. pl

Uzasadnienie

Należy umożliwić państwom członkowskim podjęcie decyzji o ewentualnym zwolnieniu z obowiązku posiadania umów w przypadku, gdy pierwszym nabywcą są mikro lub małe przedsiębiorstwa.

Poprawka 578
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 5 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	da) rolnik/producent, organizacja producentów lub spółdzielnia woli dostarczać produkty bez pisemnej umowy.

Or. en

Uzasadnienie

Rolnik, który z jakiegokolwiek powodu woli sprzedawać swoje produkty bez pisemnej umowy, powinien mieć taką swobodę. Może istnieć wiele powodów, dla których rolnik/spółdzielnia/organizacja producentów może preferować sprzedaż bez pisemnej umowy, takich jak: szybka sprzedaż małych ilości, obciążenie administracyjne, przedsiębiorczość itp.

Poprawka 579

Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a. Przepis dotyczący kosztów produkcji nie powinien mieć zastosowania do sektorów zbóż, nasion oleistych, roślin wysokobiałkowych i wieprzowiny. Przepisy ppkt (iii) dotyczące klauzuli przeglądowej nie powinny mieć zastosowania do sektorów zbóż, nasion oleistych i roślin wysokobiałkowych.

Or. en

Poprawka 580
Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Państwa członkowskie mogą zdecydować, że pisemna umowa lub pisemna oferta nie są wymagane w co najmniej jednym z następujących przypadków:	***skreśla się***
a) dostawa dotyczy produktów o wartości nieprzekraczającej pewnego progu wartości określonego przez państwo członkowskie, który nie może być wyższy niż 10 000 EUR;	
b) dostawa dotyczy produktów rolnych, które podlegają sezonowym wahaniom podaży lub popytu lub są nietrwałe;	
c) dostawa dotyczy mleka i produktów rolnych, które podlegają tradycyjnym lub	

zwyczajowym praktykom sprzedaży.

Or. en

Poprawka 581
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 6 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. ***Państwa członkowskie mogą zdecydować, że*** pisemna umowa lub pisemna oferta nie są wymagane w ***co najmniej jednym z*** następujących ***przypadków***:	6. ***Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2*** pisemna umowa lub pisemna oferta nie są wymagane w następujących ***przypadkach***:

Or. en

Poprawka 582
Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 6 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dostawa dotyczy produktów o wartości nieprzekraczającej pewnego progu wartości określonego przez państwo członkowskie, który nie może być wyższy niż 10 000 EUR;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 583
Herbert Dorfmann

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 6 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dostawa dotyczy produktów o wartości nieprzekraczającej pewnego progu wartości określonego przez państwo członkowskie, który nie może być wyższy niż 10 000 EUR;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 584
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 6 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dostawa dotyczy produktów o wartości nieprzekraczającej pewnego progu wartości określonego przez państwo członkowskie, który nie może być wyższy niż 10 000 EUR;	***skreśla się***

Or. it

Uzasadnienie

Odstępstwo od pisemnej umowy lub pisemnej oferty umowy w przypadku MŚP powinno być dobrowolne.

Poprawka 585
Carlo Fidanza, Sergio Berlato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 6 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ***dostawa dotyczy produktów o wartości nieprzekraczającej pewnego progu wartości określonego przez państwo członkowskie, który nie może być wyższy niż 10 000 EUR***;	a) ***pierwszy podmiot skupujący przedmiotowe produkty rolne jest mikroprzedsiębiorstwem lub małym przedsiębiorstwem w rozumieniu zalecenia 2003/361/WE***;

Or. en

Poprawka 586
Esther Herranz García

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 6 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dostawa dotyczy produktów o wartości nieprzekraczającej pewnego progu wartości określonego przez państwo członkowskie, który nie może być wyższy niż ***10 000*** EUR;	a) dostawa dotyczy produktów o wartości nieprzekraczającej pewnego progu wartości określonego przez państwo członkowskie, który nie może być wyższy niż ***1 000*** EUR;

Or. en

Uzasadnienie

Według Eurostatu 76,4 % gospodarstw rolnych w Unii Europejskiej (UE) to gospodarstwa o standardowej produkcji poniżej 8 000 EUR, przy czym do odsetka tego należy dodać gospodarstwa z kolejnych warstw, które sprzedają swoją produkcję częściej niż raz w roku.

Poprawka 587
Luke Ming Flanagan
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 6 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dostawa dotyczy produktów o	a) dostawa dotyczy produktów o

wartości nieprzekraczającej pewnego progu wartości określonego przez państwo członkowskie***, który nie może być wyższy niż 10 000 EUR***;	wartości nieprzekraczającej pewnego progu wartości określonego przez państwo członkowskie;

Or. en

Poprawka 588
Asger Christensen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 6 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) zawarcie umowy i płatność za produkty rolne mają miejsce w chwili dostawy* (*ostatnie pięć dni roboczych po obowiązkowych kontrolach jakości (np. klasyfikacji).

Or. en

Uzasadnienie

Wydaje się, że zapewnia to równowagę między zapewnieniem rolnikowi szybkiej płatności a umożliwieniem przetwórcy przeprowadzenia niezbędnych obowiązkowych kontroli jakości i dokonania późniejszych płatności.

Poprawka 589
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 6 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(aa) pierwszy podmiot skupujący przedmiotowe produkty rolne jest mikroprzedsiębiorstwem lub małym przedsiębiorstwem w rozumieniu

zalecenia 2003/361/WE;

Or. it

Poprawka 590
Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 6 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) pierwszy podmiot skupujący przedmiotowe produkty rolne jest mikroprzedsiębiorstwem lub małym przedsiębiorstwem w rozumieniu zalecenia 2003/361/WE;

Or. en

Poprawka 591
Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 6 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) dostawa dotyczy produktów rolnych, które podlegają sezonowym wahaniom podaży lub popytu lub są nietrwałe;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 592
Carlo Fidanza, Sergio Berlato

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 6 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) dostawa dotyczy produktów rolnych, które podlegają sezonowym wahaniom podaży lub popytu lub są nietrwałe;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 593
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 6 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) dostawa dotyczy produktów rolnych, które podlegają sezonowym wahaniom podaży lub popytu lub są nietrwałe;	***skreśla się***

Or. it

Uzasadnienie

Również w tym przypadku, podobnie jak w poprzedniej poprawce, uznaje się, że odstępstwo od pisemnej umowy lub pisemnej oferty umowy w przypadku MŚP powinno być dobrowolne.

Poprawka 594
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 6 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

ba) dostawa dotyczy mleka i produktów rolnych, które podlegają tradycyjnym lub zwyczajowym praktykom sprzedaży;

Or. it

Poprawka 595
Luke Ming Flanagan
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 6 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) dostawa dotyczy mleka i produktów rolnych, które podlegają tradycyjnym ***lub zwyczajowym*** praktykom sprzedaży.	c) dostawa dotyczy mleka i produktów rolnych, które podlegają tradycyjnym praktykom sprzedaży.

Or. en

Poprawka 596
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 6 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) Państwa członkowskie mogą, jeżeli uznają to za konieczne i uzasadniają swoją decyzję, na wniosek uznanej organizacji branżowej w rozumieniu art. 157 ust. 1 lub, gdy taka nie istnieje, na wniosek organizacji uważanej za reprezentatywną dla całej branży rolnej, postanowić o zwolnieniu niektórych konkretnych sektorów z obowiązku zawierania umów pisemnych

przewidzianego w ust. 1 i 2 niniejszego artykułu, z wyjątkiem sektora mleka, cukru, wołowiny, baraniny, koźliny i wieprzowiny, drobiu oraz wina. Zwolnienie to stosuje się bez uszczerbku dla przepisów określonych w ust. 7 niniejszego artykułu.

Or. fr

Poprawka 597
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 6 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) dostawa i płatność za przedmiotowe produkty rolne odbywają się jednocześnie;

Or. en

Poprawka 598
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 6 – akapit 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6a. Państwa członkowskie mogą, na wniosek uznanej organizacji międzybranżowej w rozumieniu art. 157 ust. 1 lub, gdy taka nie istnieje, na wniosek organizacji uważanej za reprezentatywną dla całej branży rolnej, postanowić o zwolnieniu niektórych konkretnych sektorów z obowiązku

	zawierania pisemnych umów przewidzianego w ust. 1 i 2 niniejszego artykułu. Zwolnienie to stosuje się bez uszczerbku dla przepisów ust. 7 niniejszego artykułu.

Or. en

Uzasadnienie

Wyraźne wyłączenie sektora mleczarskiego nie jest konieczne z prawnego punktu widzenia, ponieważ art. 168 nie ma zastosowania do mleka, które jest już objęte art. 148. Poprawka ta podtrzymuje zamiar sprawozdawcy, zapewniając jednocześnie spójność prawną i unikając niejasności co do zakresu art. 168.

Poprawka 599
Luke Ming Flanagan
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. W przypadku gdy zgodnie z ust. 5 lit. b), c) i d) lub ust. 6 nie jest wymagana pisemna umowa lub pisemna oferta umowy, rolnik, organizacja producentów lub zrzeszenie organizacji producentów ***mogą wymagać***, aby każda dostawa produktów rolnych do przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego była przedmiotem pisemnej umowy między stronami lub pisemnej oferty umowy. Taka umowa lub oferta umowy musi spełniać warunki określone w ust. 4 i ust. 8 akapit pierwszy.	7. W przypadku gdy zgodnie z ust. 5 lit. b), c) i d) lub ust. 6 nie jest wymagana pisemna umowa lub pisemna oferta umowy, rolnik, organizacja producentów lub zrzeszenie organizacji producentów ***może żądać***, aby każda dostawa produktów rolnych do przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego była przedmiotem pisemnej umowy między stronami lub pisemnej oferty umowy. Taka umowa lub oferta umowy musi spełniać warunki określone w ust. 4 i ust. 8 akapit pierwszy.

Or. en

Poprawka 600
Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. W przypadku gdy zgodnie z ust. 5 lit. ***b), c) i*** d) ***lub ust. 6*** nie jest wymagana pisemna umowa lub pisemna oferta umowy, rolnik, organizacja producentów lub zrzeszenie organizacji producentów ***mogą*** wymagać, aby każda dostawa produktów rolnych do przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego była przedmiotem pisemnej umowy między stronami lub pisemnej oferty umowy. Taka umowa lub oferta umowy musi spełniać warunki określone w ust. 4 i ust. 8 akapit pierwszy.	7. W przypadku gdy zgodnie z ust. 5 lit. d) nie jest wymagana pisemna umowa lub pisemna oferta umowy, rolnik, organizacja producentów lub zrzeszenie organizacji producentów ***może*** wymagać, aby każda dostawa produktów rolnych do przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego była przedmiotem pisemnej umowy między stronami lub pisemnej oferty umowy. Taka umowa lub oferta umowy musi spełniać warunki określone w ust. 4 i ust. 8 akapit pierwszy.

Or. en

Poprawka 601
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. W przypadku gdy zgodnie z ust. 5 lit. b)***,*** c) ***i d)*** lub ust. 6 nie jest wymagana pisemna umowa lub pisemna oferta umowy, rolnik, organizacja producentów lub zrzeszenie organizacji producentów ***mogą*** wymagać, aby każda dostawa produktów rolnych do przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego była przedmiotem pisemnej umowy między stronami lub pisemnej oferty umowy. Taka umowa lub oferta umowy musi spełniać warunki określone w ust. 4 i ust. 8 akapit pierwszy.	7. W przypadku gdy zgodnie z ust. 5 lit. b) ***i*** c) lub ust. 6 nie jest wymagana pisemna umowa lub pisemna oferta umowy, rolnik, organizacja producentów lub zrzeszenie organizacji producentów ***może*** wymagać, aby każda dostawa produktów rolnych do przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego była przedmiotem pisemnej umowy między stronami lub pisemnej oferty umowy. Taka umowa lub oferta umowy musi spełniać warunki określone w ust. 4 i ust. 8 akapit pierwszy.

Or. en

Uzasadnienie

W przypadku darowizny nie istnieje stosunek umowny.

Poprawka 602
Esther Herranz García

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. W przypadku gdy zgodnie z ust. 5 lit. ***b),*** c) i d) lub ust. 6 nie jest wymagana pisemna umowa lub pisemna oferta umowy, rolnik, organizacja producentów lub zrzeszenie organizacji producentów ***mogą*** wymagać, aby każda dostawa produktów rolnych do przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego była przedmiotem pisemnej umowy między stronami lub pisemnej oferty umowy. Taka umowa lub oferta umowy musi spełniać warunki określone w ust. 4 i ust. 8 akapit pierwszy.	7. W przypadku gdy zgodnie z ust. 5 lit. c) i d) lub ust. 6 nie jest wymagana pisemna umowa lub pisemna oferta umowy, rolnik, organizacja producentów lub zrzeszenie organizacji producentów ***może*** wymagać, aby każda dostawa produktów rolnych do przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego była przedmiotem pisemnej umowy między stronami lub pisemnej oferty umowy. Taka umowa lub oferta umowy musi spełniać warunki określone w ust. 4 i ust. 8 akapit pierwszy.

Or. en

Uzasadnienie

Spójność ze złożonymi poprawkami.

Poprawka 603
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 8 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

Wszystkie elementy umów o dostawę produktów rolnych, ***zawartych między rolnikami, organizacjami producentów lub zrzeszeniami organizacji producentów a przetwórcami, dystrybutorami lub sprzedawcami detalicznymi,*** w tym te elementy i ich części składowe, o których mowa w ust. 4 lit. c), są swobodnie negocjowane między stronami.	Wszystkie elementy umów o dostawę produktów rolnych, w tym te elementy i ich części składowe, o których mowa w ust. 4 lit. c), są swobodnie negocjowane między stronami ***bez uszczerbku dla dodatkowych wymogów wprowadzonych przez państwa członkowskie***.

Or. en

Poprawka 604
Maria Grapini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 8 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Wszystkie elementy umów o dostawę produktów rolnych, zawartych między rolnikami, organizacjami producentów lub zrzeszeniami organizacji producentów a przetwórcami, dystrybutorami lub sprzedawcami detalicznymi, w tym te elementy i ich części składowe, o których mowa w ust. 4 lit. c), są swobodnie negocjowane między stronami.	Wszystkie elementy umów o dostawę produktów rolnych, zawartych między rolnikami, organizacjami producentów lub zrzeszeniami organizacji producentów a przetwórcami, dystrybutorami lub sprzedawcami detalicznymi, w tym te elementy i ich części składowe, o których mowa w ust. 4 lit. c), są swobodnie negocjowane między stronami***, z zachowaniem minimalnej marży zysku zatwierdzonej przez rolników***.

Or. ro

Uzasadnienie

Oprócz kosztów produkcji ponoszonych przez rolników należy również uwzględnić gwarantowany minimalny zysk, aby zapewnić, że rolnicy nie będą produkować ze stratą.

Poprawka 605
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 8 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie mogą ustanowić co najmniej jedno z poniższych:	Państwa członkowskie mogą ***ponadto*** ustanowić co najmniej jedno z poniższych:

Or. en

Poprawka 606
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 8 – akapit 2 – litera a – podpunkt ii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(ii) minimalny okres obowiązywania umowy, który wynosi co najmniej sześć miesięcy i nie może powodować zakłócenia właściwego funkcjonowania rynku wewnętrznego;	***skreśla się***

Or. it

Uzasadnienie

Pozostawienie państwom członkowskim możliwości ustanowienia obowiązkowego minimalnego okresu obowiązywania umów pisemnych wynoszącego sześć miesięcy nie odpowiada potrzebom niektórych rodzajów cesji i może okazać się niemożliwe do zastosowania.

Poprawka 607
Csaba Dömötör

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 8 – akapit 2 – litera a – podpunkt ii a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(iia) termin płatności, który nie przekracza 30 dni, chyba że umowa zawarta przez organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów stanowi inaczej.

Or. en

Poprawka 608
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
9. Państwa członkowskie mogą wymagać, aby podmiot skupujący produkty rolne rejestrował pisemne umowy, o których mowa w ust. 1, przed dostawą przedmiotowych produktów rolnych dokonywaną przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego na ich terytorium.	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 609
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Benoit Cassart, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
9. Państwa członkowskie mogą wymagać, aby podmiot skupujący	***skreśla się***

produkty rolne rejestrował pisemne umowy, o których mowa w ust. 1, przed dostawą przedmiotowych produktów rolnych dokonywaną przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego na ich terytorium.

Or. en

Poprawka 610
Esther Herranz García

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
9. Państwa członkowskie mogą wymagać, aby podmiot skupujący produkty rolne rejestrował pisemne umowy, o których mowa w ust. 1, ***przed dostawą przedmiotowych produktów rolnych dokonywaną przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, dystrybutora*** lub ***sprzedawcy detalicznego*** na ich terytorium.	9. Państwa członkowskie mogą wymagać, aby podmiot skupujący produkty rolne rejestrował pisemne umowy, o których mowa w ust. 1, ***między rolnikiem a przetwórcą, dystrybutorem*** lub ***sprzedawcą detalicznym*** na ich terytorium.

Or. en

Uzasadnienie

Przepis ten oznaczałby, że podmioty, które skupują produkty od spółdzielni rolno-spożywczej pierwszego lub drugiego stopnia, będą miały obowiązek zarejestrowania umowy, ale obowiązek taki nie istniałby w przypadku skupu od przedsiębiorstwa niebędącego spółdzielnią. Wobec konieczności włączenia złożonej operacji rejestracji umów w rejestrze klienci spółdzielni mieliby motywację do zakupu produktów od przedsiębiorstw niebędących spółdzielniami, w związku z czym sytuacja ta stwarzałaby niekorzystne warunki konkurencji nieuzasadnione i szkodliwe dla modelu przedsiębiorczości spółdzielczej.

Poprawka 611

Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
9. Państwa członkowskie mogą wymagać, aby podmiot skupujący produkty rolne rejestrował pisemne umowy, o których mowa w ust. 1, przed dostawą przedmiotowych produktów rolnych dokonywaną przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego na ich terytorium.	9. Państwa członkowskie mogą wymagać, aby podmiot skupujący produkty rolne rejestrował pisemne umowy, o których mowa w ust. 1, przed dostawą przedmiotowych produktów rolnych dokonywaną przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego na ich terytorium***, chyba że dotyczy to dostawy produktów, o których mowa w ust. 5 i 6***.

Or. en

Poprawka 612
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
9. Państwa członkowskie mogą wymagać, aby podmiot skupujący produkty rolne rejestrował pisemne umowy, o których mowa w ust. 1, przed dostawą przedmiotowych produktów rolnych dokonywaną przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego na ich terytorium.	9. Państwa członkowskie mogą wymagać, aby podmiot skupujący produkty rolne rejestrował ***i udostępniał organom odpowiedzialnym za mediację*** pisemne umowy, o których mowa w ust. 1, przed dostawą przedmiotowych produktów rolnych dokonywaną przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego na ich terytorium.

Or. fr

Poprawka 613
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
9. Państwa członkowskie mogą wymagać, aby podmiot skupujący produkty rolne rejestrował pisemne umowy, o których mowa w ust. 1, przed dostawą przedmiotowych produktów rolnych dokonywaną przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego na ich terytorium.	9. ***W uzasadnionych przypadkach*** państwa członkowskie mogą wymagać, aby podmiot skupujący produkty rolne rejestrował pisemne umowy, o których mowa w ust. 1, przed dostawą przedmiotowych produktów rolnych dokonywaną przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów na rzecz przetwórcy, dystrybutora lub sprzedawcy detalicznego na ich terytorium.

Or. en

Poprawka 614
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 168 – ustęp 9 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	9a. W drodze odstępstwa od powyższych przepisów, z obowiązku uprzedniej rejestracji pisemnych umów wyłącza się umowy zawierane w sektorze owoców i warzyw, gdzie transakcje charakteryzują się niezwykle szybkim przebiegiem i trybem realizacji.

Or. it

Uzasadnienie

Tryb i przebieg zawierania umów w sektorze owoców i warzyw są nie do pogodzenia z obowiązkiem uprzedniej rejestracji przewidzianym w ust. 9 tego artykułu.

Poprawka 615
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 188 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6a) dodaje się art. 188a w brzmieniu:
	Tolerancja importowa w odniesieniu do najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości
	Żywność i pasze pochodzenia roślinnego i zwierzęcego mogą być przywożone z państw trzecich wyłącznie pod warunkiem, że spełniają wymogi związane z najwyższymi dopuszczalnymi poziomami pozostałości (NDP) pestycydów obowiązującymi w odniesieniu do żywności i paszy produkowanych w Unii.
	W odniesieniu do substancji czynnych niezatwierdzonych w UE z powodów związanych z ochroną konsumentów (w tym w szczególności substancji czynnych niespełniających kryteriów zatwierdzania określonych w pkt 3.6.2–3.6.5 załącznika II do rozporządzenia 1107/2009) lub z powodów związanych z kwestiami środowiskowymi o charakterze globalnym (w tym substancji czynnych niespełniających kryteriów zatwierdzania określonych w pkt 3.7.1–3.7.3 oraz w pkt 3.8.2–3.8.3 załącznika II do rozporządzenia 1107/2009), jak najszybciej, a najpóźniej do dnia 1 stycznia 2027 r.:
	(i) nie przyznaje się ani nie utrzymuje tolerancji importowych w rozumieniu art. 3 ust. 2 lit. g) rozporządzenia 396/2005;

	oraz
	(ii) nie wprowadza się ani nie utrzymuje NDP ustalonych przez Komisję Kodeksu Żywnościowego (CXL) w rozumieniu art. 3 ust. 2 lit. g) rozporządzenia 396/2005;
	(iii) NDP obniża się do „granicy oznaczalności" w rozumieniu art. 3 ust. 2 lit. f) rozporządzenia 396/2005.

Or. en

Poprawka 616
Maria Noichl

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 188 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6a) w art. 188 wprowadza się następujące zmiany:
	po ust. 3 dodaje się ustęp w brzmieniu:
	3a (nowy). Żywność i pasze pochodzenia roślinnego i zwierzęcego mogą być przywożone z państw trzecich wyłącznie pod warunkiem, że spełniają wymogi związane z najwyższymi dopuszczalnymi poziomami pozostałości pestycydów obowiązującymi w odniesieniu do żywności i paszy produkowanych w Unii.

Or. en

Poprawka 617
Luke Ming Flanagan
w imieniu grupy The Left

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 189

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	6a) art. 189 otrzymuje brzmienie:
Przywóz konopi	„Przywóz konopi
1. Następujące produkty można przywozić do Unii tylko, jeżeli spełnione są następujące warunki:	1. Następujące produkty można przywozić do Unii tylko, jeżeli spełnione są następujące warunki:
a) surowe konopie siewne objęte kodem CN 5302 10 00 spełniają warunki określone w ***art. 32 ust. 6 i art. 35 ust. 3 rozporządzenia*** (UE) ***nr 1307/2013***;	a) surowe konopie siewne objęte kodem CN 5302 10 00 spełniają warunki określone w ***rozporządzeniu*** (UE) ***2021/2115***;
b) nasiona odmian konopi objęte kodem CN ex 1207 99 20 przeznaczone do siewu są wyposażone w dowód, że poziom tetrahydrokanabinolu w danej odmianie nie przekracza poziomu ustalonego zgodnie z ***art. 32 ust. 6 i art. 35 ust. 3 rozporządzenia*** (UE) ***nr 1307/2013***;	b) nasiona odmian konopi objęte kodem CN ex 1207 99 20 przeznaczone do siewu są wyposażone w dowód, że poziom tetrahydrokanabinolu w danej odmianie nie przekracza poziomu ustalonego zgodnie z ***rozporządzeniem*** (UE) ***2021/2115***;
c) nasiona konopi inne niż przeznaczone do siewu objęte kodem CN 1207 99 91, które są przywożone wyłącznie przez importerów upoważnionych przez państwo członkowskie, w celu zapewnienia, aby nasiona te nie były przeznaczone do siewu.	c) nasiona konopi inne niż przeznaczone do siewu objęte kodem CN 1207 99 91, które są przywożone wyłącznie przez importerów upoważnionych przez państwo członkowskie, w celu zapewnienia, aby nasiona te nie były przeznaczone do siewu.
	d) wierzchołki kwitnące konopi są wyposażone w dowód, że poziom tetrahydrokanabinolu w danej odmianie nie przekracza poziomu ustalonego zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2021/2115, i są przywożone wyłącznie przez importerów upoważnionych przez państwo członkowskie.
2. Niniejszy artykuł stosuje się bez uszczerbku dla bardziej restrykcyjnych przepisów przyjętych przez państwa członkowskie zgodnie z TFUE i zobowiązaniami wynikającymi z porozumienia Światowej Organizacji Handlu w sprawie rolnictwa.	2. Niniejszy artykuł stosuje się bez uszczerbku dla bardziej restrykcyjnych przepisów przyjętych przez państwa członkowskie zgodnie z TFUE i zobowiązaniami wynikającymi z porozumienia Światowej Organizacji Handlu w sprawie rolnictwa.”

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX%3A02013R1308-20241108)

Poprawka 618
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 172 b

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	6a) Art. 172b otrzymuje brzmienie:
Wytyczne ***organizacji międzybranżowych*** dotyczące sprzedaży winogron do produkcji win o chronionej nazwie pochodzenia lub chronionym oznaczeniu geograficznym	***„***Wytyczne ***cenowe ustalane przez organizacje międzybranżowe oraz grupy producentów uznane zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2024/1143*** dotyczące sprzedaży winogron***, moszczu i wina luzem*** do produkcji win o chronionej nazwie pochodzenia lub chronionym oznaczeniu geograficznym***.***
Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust.1 TFUE organizacje międzybranżowe uznane na podstawie art. 157 niniejszego rozporządzenia, działające w sektorze wina, mogą zapewnić nieobowiązkowe wskaźniki w zakresie wytycznych dotyczących cen sprzedaży winogron do produkcji win o chronionej nazwie pochodzenia lub chronionym oznaczeniu geograficznym, pod warunkiem że takie wytyczne nie eliminują konkurencji w odniesieniu do znacznej części danych produktów.”;	Na zasadzie odstępstwa od art. 101 ust.1 TFUE organizacje międzybranżowe uznane na podstawie art. 157 niniejszego rozporządzenia ***oraz grupy producentów uznane zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2024/1143*** działające w sektorze wina, mogą zapewnić nieobowiązkowe wskaźniki w zakresie wytycznych dotyczących cen sprzedaży winogron***, moszczu i wina luzem wykorzystywanych*** do produkcji win o chronionej nazwie pochodzenia lub chronionym oznaczeniu geograficznym, pod warunkiem że takie wytyczne nie eliminują konkurencji w odniesieniu do znacznej części danych produktów.”;

Or. fr

(02013R1308)

Uzasadnienie

Celem tej poprawki jest dodanie moszczów i win luzem do wykazu produktów, które mogą być objęte wytycznymi cenowymi. Poprawka rozszerza tę możliwość, tak aby dotyczyła ona również grup producentów uznanych zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2024/1143 a nie tylko organizacji międzybranżowych zarządzających oznaczeniem geograficznym.

Poprawka 619
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 7 – litera a
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 210 a – ustęp 3 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) wspieranie rentowności ***małych*** gospodarstw zależnych głównie od pracy rodzinnej ***o standardowej produkcji w rozumieniu art. 2 pkt 8 rozporządzenia Rady (WE) nr 1217/200911[11], która nie przekracza 100 000 EUR***;	d) wspieranie rentowności gospodarstw zależnych głównie od pracy rodzinnej;

[11] Rozporządzenie Rady (WE) nr 1217/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. ustanawiające sieć danych dotyczących poziomu zrównoważenia gospodarstw rolnych (Dz.U. L 328 z 15.12.2009, s. 27, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1217/oj).

Or. es

Poprawka 620
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 7 – litera a
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 210 a – ustęp 3 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) wspieranie rentowności ***małych*** gospodarstw zależnych głównie od pracy rodzinnej ***o standardowej produkcji w rozumieniu art. 2 pkt 8 rozporządzenia Rady (WE) nr 1217/2009[11], która nie przekracza 100 000 EUR***;	d) wspieranie rentowności gospodarstw zależnych głównie od pracy rodzinnej;

[11] Rozporządzenie Rady (WE) nr 1217/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. ustanawiające sieć danych dotyczących poziomu zrównoważenia gospodarstw rolnych (Dz.U. L 328 z 15.12.2009, s. 27, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1217/oj).

Or. en

Poprawka 621
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 7 – litera a
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 210 a – ustęp 3 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) wspieranie rentowności małych gospodarstw ***zależnych głównie od pracy rodzinnej*** o standardowej produkcji w rozumieniu art. 2 pkt 8 rozporządzenia Rady (WE) nr 1217/2009[11], która nie przekracza 100 000 EUR;	d) wspieranie rentowności małych gospodarstw o standardowej produkcji w rozumieniu art. 2 pkt 8 rozporządzenia Rady (WE) nr 1217/2009[11], która nie przekracza 100 000 EUR;
[11] Rozporządzenie Rady (WE) nr 1217/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. ustanawiające sieć danych dotyczących poziomu zrównoważenia gospodarstw rolnych (Dz.U. L 328 z 15.12.2009, s. 27, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1217/oj).	[11] Rozporządzenie Rady (WE) nr 1217/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. ustanawiające sieć danych dotyczących poziomu zrównoważenia gospodarstw rolnych (Dz.U. L 328 z 15.12.2009, s. 27, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1217/oj).

Or. en

Poprawka 622
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 7 – litera a

Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 210 a – ustęp 3 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) poprawa warunków pracy i bezpieczeństwa w działalności rolnej lub przetwórczej.”;	f) poprawa warunków pracy i bezpieczeństwa w działalności rolnej lub przetwórczej ***zgodnie z normami określonymi w konwencji Międzynarodowej Organizacji Pracy***.”;

Or. ro

Poprawka 623
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 7 – litera a
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 210 a – ustęp 3 – litera f a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	fa) zwalczanie dysproporcji sił w łańcuchu dostaw poprzez regulację transnarodowych jednostek zakupujących, w szczególności poprzez wspólne zasady dotyczące przejrzystości umów, sprawiedliwego podziału wartości i zakazu niektórych praktyk zaniżania cen.

Or. fr

Poprawka 624
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 7 – litera a
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 210 a – ustęp 3 – litera f a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	fa) zagwarantowanie odpowiedniego dochodu rolnikom, który pokryje koszty

produkcji i wzmocni ich pozycję w całym łańcuchu dostaw;

Or. pt

Poprawka 625
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 7 – litera a
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 210 a – ustęp 3 – litera f a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	fa) wspieranie lokalnej produkcji rolnej.

Or. fr

Poprawka 626
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 7 – litera a
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 210 a – ustęp 3 – litera f b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	fb) zagwarantowanie rolnikom stabilnego i sprawiedliwego dochodu oraz silnej pozycji w całym łańcuchu wartości.

Or. fr

Poprawka 627
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 7 – litera a
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 210 a – ustęp 3 – litera f b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	fb) przyczynienie się do rozwoju i zwiększenia atrakcyjności obszarów wiejskich;

Or. pt

Poprawka 628
Gilles Pennelle, Valérie Deloge

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 7 – litera a
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 210 a – ustęp 3 – litera f c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	fc) wkład w promocję obszarów wiejskich oraz dziedzictwa kulturowego i gastronomicznego w celu sprzyjania edukacji w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego i zrównoważonej diety.

Or. fr

Poprawka 629
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 7 – litera a
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 210 a – ustęp 3 – litera f c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	fc) stosowanie inwestycji umożliwiających efektywne wykorzystanie zasobów wodnych;

Or. pt

Poprawka 630
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 7 – litera a
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 210 a – ustęp 3 – litera f d (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	fd) lepsze wykorzystanie odchodów zwierzęcych oraz wytwarzanie energii;

Or. pt

Poprawka 631
Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 7 – litera a a (nowa)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 210 a – ustęp 3 – litera f a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) promowanie krajowej suwerenności żywnościowej, produkcji krajowej oraz samowystarczalności żywnościowej w państwach członkowskich, z poszanowaniem tradycyjnych praktyk produkcyjnych;

Or. el

Poprawka 632
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 7 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 210 a – ustęp 6 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Od dnia [wejście w życie + 2 lata] r.	Od dnia [wejście w życie + 2 lata] r.

producenci, o których mowa w ust. 1, mogą zwrócić się do Komisji o opinię na temat zgodności z niniejszym artykułem porozumień, decyzji i uzgodnionych praktyk, o których mowa w ust. 1, pod kątem wdrażania norm zrównoważonego rozwoju mających przyczynić się do osiągnięcia co najmniej jednego z celów określonych w ust. 3 lit. d), e) ***i*** f).	producenci, o których mowa w ust. 1, mogą zwrócić się do Komisji o opinię na temat zgodności z niniejszym artykułem porozumień, decyzji i uzgodnionych praktyk, o których mowa w ust. 1, pod kątem wdrażania norm zrównoważonego rozwoju mających przyczynić się do osiągnięcia co najmniej jednego z celów określonych w ust. 3 lit. d), e)***,*** f)***, fa), fb), fc) oraz fd)***.

Or. pt

Poprawka 633
Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 7 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 219 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	7a) w art. 219 dodaje się ust. 4 w następującym brzmieniu:
	„4. W przypadku gdy cena rynkowa spada poniżej pewnego elastycznego progu, indeksowanego według średnich kosztów produkcji i wyznaczonego przez Unijne Obserwatorium Łańcucha Rolno-Spożywczego (AFCO), Komisja Europejska wdraża – w zależności od sytuacji na rynku i danego sektora – środki wsparcia dla producentów z danego sektora, którzy we wskazanym okresie dobrowolnie ograniczają swoje dostawy w stosunku do tego samego okresu poprzedniego roku.
	(i) Pomoc przyznaje się na podstawie wniosków złożonych przez producentów w państwie członkowskim, w którym mają oni siedzibę, z zastosowaniem metody przewidzianej przez dane państwo członkowskie.
	(ii) W celu zapewnienia, aby system ten był skutecznie i odpowiednio

wdrażany, na podstawie danych przekazanych przez AFCO Komisja określa:

– całkowitą maksymalną wielkość lub ilość dostaw, które należy ograniczyć na szczeblu Unii w ramach systemu ograniczenia;

– czas trwania okresu ograniczenia oraz, w razie potrzeby, jego przedłużenie;

– wysokość wsparcia w zależności od wielkości lub ilości ograniczenia i zasady jej finansowania;

– kryteria kwalifikowalności mające zastosowanie do wnioskodawców oraz wniosków;

– szczegółowe warunki stosowania systemu.

Każdy producent, który dostarczy produkty w wielkości przekraczającej wielkość dostarczoną w okresie odniesienia, będzie zobowiązany uiścić opłatę z tytułu odpowiedzialności rynkowej w wysokości proporcjonalnej do nadwyżki produkcji w trakcie dobrowolnego programu redukcji.";

Or. ro

Uzasadnienie

W przypadku zakłóceń na rynku UE potrzebuje instrumentów regulujących produkcję, które będą szybkie i skuteczne, nie będą wiązać się z wysokimi kosztami dla budżetu Unii i umożliwią producentom godziwe zarobki i zaprzestanie sprzedaży poniżej kosztów, co zapewni atrakcyjność sektora dla młodych ludzi.

Poprawka 634
Carmen Crespo Díaz

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 8
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

	aa) wdrożenie systemu bezpłatnej dystrybucji do jadłodajni i innych organizacji charytatywnych, dostępnego dla wszystkich producentów;

Or. es

Poprawka 635
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 8
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) przekierowanie nadwyżek produktów pochodzących z rolnictwa ekologicznego na rynki konwencjonalne;

Or. fr

Poprawka 636
Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 8
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 – ustęp 1 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
g) tymczasowe planowanie produkcji z uwzględnieniem szczególnego charakteru cyklu produkcyjnego;	g) tymczasowe planowanie produkcji z uwzględnieniem szczególnego charakteru cyklu produkcyjnego***, w szczególności w odniesieniu do łatwo psujących się produktów pochodzenia zwierzęcego i pochodzących z małych gospodarstw.***

Or. el

Poprawka 637

Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 8
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy Komisja przyjmuje akty wykonawcze zgodnie z akapitem pierwszym niniejszego artykułu, może podjąć decyzję o udostępnieniu zainteresowanym państwom członkowskim wsparcia Unii z rezerwy rolnej, o której mowa w art. 16 rozporządzenia (UE) 2021/2116. Takie wsparcie finansowe zapewnia środki niezbędne do wykonania tych umów i decyzji przez zainteresowane podmioty gospodarcze.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Należy odrzucić wykorzystywanie środków z rezerwy rolnej do zwalczania zakłóceń równowagi na rynku. Zamiast tego należy wzmocnić już dostępne instrumenty służące przeciwdziałaniu poważnym zakłóceniom równowagi na rynku.

Poprawka 638
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 8
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy Komisja przyjmuje akty wykonawcze zgodnie z akapitem pierwszym niniejszego artykułu, może podjąć decyzję o udostępnieniu zainteresowanym państwom członkowskim wsparcia Unii z rezerwy rolnej, o której mowa w art. 16 rozporządzenia (UE)	W przypadku gdy Komisja przyjmuje akty wykonawcze zgodnie z akapitem pierwszym niniejszego artykułu, może podjąć decyzję o udostępnieniu zainteresowanym państwom członkowskim wsparcia Unii z rezerwy rolnej, o której mowa w art. 16 rozporządzenia (UE)

2021/2116. Takie wsparcie finansowe zapewnia środki niezbędne do wykonania tych umów i decyzji przez zainteresowane podmioty gospodarcze.	2021/2116. Takie wsparcie finansowe zapewnia środki niezbędne do wykonania tych umów i decyzji przez zainteresowane podmioty gospodarcze. ***Komisja dopilnowuje, aby wykorzystanie środków finansowych na wsparcie działań na podstawie niniejszego akapitu nie zagrażało płatnościom bezpośrednim ani budżetowi dostępnemu na istniejące środki rezerwy rolnej lub płatności bezpośrednie. W razie potrzeby Komisja udostępnia inne finansowanie unijne w celu wsparcia działań na podstawie niniejszego akapitu.***

Or. en

Poprawka 639
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 8
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy Komisja przyjmuje akty wykonawcze zgodnie z akapitem pierwszym niniejszego artykułu, może podjąć decyzję o udostępnieniu zainteresowanym państwom członkowskim wsparcia Unii z rezerwy rolnej, o której mowa w art. 16 rozporządzenia (UE) 2021/2116. Takie wsparcie finansowe zapewnia środki niezbędne do wykonania tych umów i decyzji przez zainteresowane podmioty gospodarcze.	W przypadku gdy Komisja przyjmuje akty wykonawcze zgodnie z akapitem pierwszym niniejszego artykułu, może podjąć decyzję o udostępnieniu zainteresowanym państwom członkowskim wsparcia Unii z rezerwy rolnej, o której mowa w art. 16 rozporządzenia (UE) 2021/2116***, pod warunkiem że najpierw oceni wykonalność takiego wsparcia, biorąc pod uwagę jego potencjalny wpływ na płatności bezpośrednie***. Takie wsparcie finansowe zapewnia środki niezbędne do wykonania tych umów i decyzji przez zainteresowane podmioty gospodarcze.

Or. en

Poprawka 640

Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 8
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy Komisja przyjmuje akty wykonawcze zgodnie z akapitem pierwszym niniejszego artykułu, może podjąć decyzję o udostępnieniu zainteresowanym państwom członkowskim wsparcia Unii z rezerwy rolnej, o której mowa w art. 16 rozporządzenia (UE) 2021/2116. Takie wsparcie finansowe zapewnia środki niezbędne do wykonania tych umów i decyzji przez zainteresowane podmioty gospodarcze.	W przypadku gdy Komisja przyjmuje akty wykonawcze zgodnie z akapitem pierwszym niniejszego artykułu, może podjąć decyzję o udostępnieniu zainteresowanym państwom członkowskim wsparcia Unii z rezerwy rolnej, o której mowa w art. 16 rozporządzenia (UE) 2021/2116***, pod warunkiem że najpierw oceni wykonalność takiego wsparcia, biorąc pod uwagę potencjalny wpływ na płatności bezpośrednie***. Takie wsparcie finansowe zapewnia środki niezbędne do wykonania tych umów i decyzji przez zainteresowane podmioty gospodarcze.

Or. en

Poprawka 641
Csaba Dömötör

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 8
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy Komisja przyjmuje akty wykonawcze zgodnie z akapitem pierwszym niniejszego artykułu, może podjąć decyzję o udostępnieniu zainteresowanym państwom członkowskim wsparcia Unii z rezerwy rolnej, o której mowa w art. 16 rozporządzenia (UE) 2021/2116. Takie wsparcie finansowe zapewnia środki niezbędne do wykonania tych umów i decyzji przez zainteresowane podmioty gospodarcze.	W przypadku gdy Komisja przyjmuje akty wykonawcze zgodnie z akapitem pierwszym niniejszego artykułu, może podjąć decyzję o udostępnieniu zainteresowanym państwom członkowskim wsparcia Unii z rezerwy rolnej, o której mowa w art. 16 rozporządzenia (UE) 2021/2116***, pod warunkiem że wcześniej oceniła wykonalność takiego wsparcia, biorąc pod uwagę potencjalny wpływ na płatności bezpośrednie***. Takie wsparcie

finansowe zapewnia środki niezbędne do wykonania tych umów i decyzji przez zainteresowane podmioty gospodarcze.

Or. en

Poprawka 642
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 8
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy Komisja przyjmuje akty wykonawcze zgodnie z akapitem pierwszym niniejszego artykułu, może podjąć decyzję o udostępnieniu zainteresowanym państwom członkowskim wsparcia Unii z rezerwy rolnej, o której mowa w art. 16 rozporządzenia (UE) 2021/2116. Takie wsparcie finansowe zapewnia środki niezbędne do wykonania tych umów i decyzji przez zainteresowane podmioty gospodarcze.	W przypadku gdy Komisja przyjmuje akty wykonawcze zgodnie z akapitem pierwszym niniejszego artykułu, może podjąć decyzję o udostępnieniu zainteresowanym państwom członkowskim wsparcia Unii z rezerwy rolnej, o której mowa w art. 16 rozporządzenia (UE) 2021/2116, ***pod warunkiem że najpierw oceni wykonalność tego wsparcia, biorąc pod uwagę wpływ na płatności bezpośrednie***. Takie wsparcie finansowe zapewnia środki niezbędne do wykonania tych umów i decyzji przez zainteresowane podmioty gospodarcze.

Or. es

Poprawka 643
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 8
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy Komisja przyjmuje akty wykonawcze zgodnie z akapitem	W przypadku gdy Komisja przyjmuje akty wykonawcze zgodnie z akapitem

pierwszym niniejszego artykułu, może podjąć decyzję o udostępnieniu zainteresowanym państwom członkowskim wsparcia Unii z rezerwy rolnej, o której mowa w art. 16 rozporządzenia (UE) 2021/2116. Takie wsparcie finansowe zapewnia środki niezbędne do wykonania tych umów i decyzji przez zainteresowane podmioty gospodarcze.	pierwszym niniejszego artykułu, może podjąć decyzję o udostępnieniu zainteresowanym państwom członkowskim wsparcia Unii z rezerwy rolnej, o której mowa w art. 16 rozporządzenia (UE) 2021/2116***, przy czym wsparcie to można uruchomić natychmiast w razie wystąpienia kryzysu***. Takie wsparcie finansowe zapewnia środki niezbędne do wykonania tych umów i decyzji przez zainteresowane podmioty gospodarcze.

Or. ro

Poprawka 644
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 8
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 – ustęp 1 – akapit 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Komisja przedstawi do dnia 31 grudnia 2026 r. sprawozdanie z oceny mechanizmów stabilizacji cen rolnych, w tym cen minimalnych opartych na kosztach produkcji lub automatycznych płatności uruchamianych w przypadku długotrwałego spadku cen poniżej progów rentowności.

Or. fr

Poprawka 645
Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 8 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik VIII – część II a (nowa)

Tekst obowiązujący	*Poprawka*

	8a) Rozporządzenie 1308/2013 – Załącznik VIII – Część IIa
Nowa	***„Mięso, produkty mięsne i surowe wyroby mięsne***
	1. Do celów niniejszej części załącznika „mięso" oznacza jadalne części zwierząt, o których mowa w pkt 1.2–1.8 załącznika I do rozporządzenia WE 853/2004, w tym krew. Terminy i nazwy związane z mięsem, które wchodzą w zakres art. 17 rozporządzenia (UE) nr 1169/2011 i które są obecnie stosowane w odniesieniu do mięsa i kawałków mięsa, są zastrzeżone wyłącznie dla jadalnych części zwierząt.
	2. »Surowe wyroby mięsne« oznaczają świeże mięso, w tym mięso rozdrobnione na kawałki, do którego dodano środki spożywcze, przyprawy lub dodatki, lub które poddano procesom, które nie zmieniają wewnętrznej struktury włókien mięśniowych mięsa w stopniu wystarczającym do wyeliminowania cech świeżego mięsa.
	3. »Produkty mięsne« to wyroby przetworzone, uzyskane w wyniku przetworzenia mięsa lub dalszego przetworzenia takich wyrobów przetworzonych, co w konsekwencji powoduje usunięcie właściwości mięsa świeżego z powierzchni obrobionej. Nazwy, które wchodzą w zakres art. 17 rozporządzenia (UE) nr 1169/2011, obecnie stosowane w odniesieniu do produktów mięsnych i surowych wyrobów mięsnych, są zastrzeżone wyłącznie dla produktów zawierających mięso.
	Nazwy te mogą być następujące:
	- stek
	- kotlet
	- kiełbasa
	- burger
	- hamburger
	- żółtko

- białko.

4. Produkty drobiowe i kawałki drobiu określone w rozporządzeniu (UE) nr 543/2008 ustanawiającym zasady stosowania rozporządzenia Rady (UE) nr 1234/2007 w sprawie norm handlowych w odniesieniu do mięsa drobiowego są zastrzeżone wyłącznie do jadalnych części zwierząt i produktów zawierających mięso drobiowe.

5. Wyżej wymienione nazwy nie mogą być stosowane w odniesieniu do żadnych produktów innych niż produkty, których dotyczą, i nie obejmują produktów pochodzących z kultur komórkowych".

Or. fr

Poprawka 646
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 8 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik I – część XII a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	8a) W załączniku I dodaje się część w brzmieniu:
	„Część XIIa
	Ocet
	Sektor octu obejmuje produkty inne niż ocet winny wymienione w poniższej tabeli:
	Kod CN
	2209 00 91 i 2209 00 99
	Opis
	Ocet owocowy, w tym ocet z kiwi lub ocet winny owocowy, ocet jagodowy lub ocet winny jagodowy, ocet jabłkowy, ocet spirytusowy, ocet zbożowy, ocet słodowy, destylowany ocet słodowy, ocet miodowy, ocet aromatyzowany";

Or. it

Poprawka 647
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Camilla Laureti

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 8 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik I – część XII a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	8a) w załączniku I dodaje się część w brzmieniu:
	„Część XIIa
	Ocet
	Sektor octu obejmuje produkty inne niż ocet winny wymienione w poniższej tabeli:
	Kod CN
	2209 00 91 i 2209 00 99
	Opis
	Ocet owocowy lub ocet z wina owocowego, ocet z owoców jagodowych lub ocet z wina z owoców jagodowych, ocet cydrowy, ocet spirytusowy, ocet zbożowy, ocet słodowy, destylowany ocet słodowy, ocet miodowy, ocet przyprawiony, ocet aromatyzowany.”

Or. en

Poprawka 648
Anna Strolenberg, Cristina Guarda
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 8 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik II – część III a (nowa)

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	8a) w załączniku II dodaje się część

	IIIa w brzmieniu:
Załącznik II	***„Część IIIa***
	Definicje dotyczące sektora konopi
	Konopie oznaczają roślinę Cannabis sativa L. odmian wymienionych we wspólnym katalogu odmian gatunków roślin rolniczych uprawianą na nasiona, kwiaty, włókna, łuski i korzenie.”

Or. en

(32013R1308)

Poprawka 649
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 8 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222a

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	8a) Artykuł 222b otrzymuje brzmienie:
Unijne centra monitorowania rynków	„Unijne centra monitorowania rynków:
1. Aby poprawić przejrzystość w łańcuchu dostaw żywności, dostarczać podmiotom gospodarczym i organom publicznym informacje pozwalające im dokonywać świadomych wyborów, a także ułatwić monitorowanie rozwoju sytuacji rynkowej i zagrożeń wystąpienia zakłóceń na rynku, Komisja ustanawia unijne centra monitorowania rynków.	1. Aby poprawić przejrzystość w łańcuchu dostaw żywności, dostarczać podmiotom gospodarczym i organom publicznym informacje pozwalające im dokonywać świadomych wyborów, a także ułatwić monitorowanie rozwoju sytuacji rynkowej i zagrożeń wystąpienia zakłóceń na rynku, Komisja ustanawia unijne centra monitorowania rynków.
2. Komisja może zadecydować, dla których sektorów rolnych wymienionych w art. 1 ust. 2 mają zostać utworzone unijne centra monitorowania rynków.	2. Komisja może zadecydować, dla których sektorów rolnych wymienionych w art. 1 ust. 2 mają zostać utworzone unijne centra monitorowania rynków**.** ***Może również podjąć decyzję o wprowadzeniu rozróżnienia produkcji w zależności od tego, czy pochodzi ona z rolnictwa ekologicznego, czy nie***.
3. Unijne centra monitorowania rynków udostępniają dane statystyczne i informacje	3. Unijne centra monitorowania rynków udostępniają dane statystyczne i informacje

niezbędne do monitorowania rozwoju sytuacji na rynku i zagrożeń wystąpienia zakłóceń na rynku, w szczególności:	niezbędne do monitorowania rozwoju sytuacji na rynku i zagrożeń wystąpienia zakłóceń na rynku, w szczególności:
a) produkcji, dostaw i zapasów;	a) produkcji, dostaw i zapasów;
b) cen, kosztów i, w miarę możliwości, marż zysku na wszystkich poziomach łańcucha dostaw żywności;	b) cen, kosztów i, w miarę możliwości, marż zysku na wszystkich poziomach łańcucha dostaw żywności;
c) prognoz zmian rynkowych w perspektywie krótko- i średniookresowej;	c) prognoz zmian rynkowych w perspektywie krótko- i średniookresowej;
d) przywozu i wywozu produktów rolnych, w szczególności wypełniania kontyngentów taryfowych na przywóz produktów rolnych do Unii.	d) przywozu i wywozu produktów rolnych, w szczególności wypełniania kontyngentów taryfowych na przywóz produktów rolnych do Unii.
Unijne centra monitorowania rynków sporządzają sprawozdania zawierające elementy, o których mowa w akapicie pierwszym.	Unijne centra monitorowania rynków sporządzają sprawozdania zawierające elementy, o których mowa w akapicie pierwszym.
4. Państwa członkowskie gromadzą informacje, o których mowa w ust. 3, i przekazują je Komisji.	4. Państwa członkowskie gromadzą informacje, o których mowa w ust. 3, i przekazują je Komisji.

Or. fr

(02013R1308)

Poprawka 650
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 8 b (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Artykuł 222 b a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	8b) Wprowadza się art. 222c brzmieniu:
	„Artykuł 222c
	Zapobieganiem zakłóceniom na rynku i plany zarządzania nimi
	1. Aby osiągnąć cele WPR, o których mowa w art. 39 Traktatu o

funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności cel dotyczący stabilizacji rynków, Komisja ustanawia plany zapobiegania zakłóceniom na rynku i zarządzania nimi, w których określa strategię interwencji dla każdego produktu rolnego wymienionego w art. 1 niniejszego rozporządzenia.

2. Komisja opiera swoją strategię interwencji na pracach obserwatoriów rynków rolnych Unii Europejskiej, o których mowa w art. 222a.

3. W przypadku zakłóceń na rynku Komisja skutecznie i terminowo wprowadza środki nadzwyczajne, o których mowa w rozdziale I część V, w stosownych przypadkach w uzupełnieniu do środków interwencji rynkowej, o których mowa w części II tytuł I, z myślą o szybkim przywróceniu równowagi na danym rynku, a jednocześnie aby zapewnić najodpowiedniejszą reakcję dla każdego sektora, w którym wystąpiły zakłócenia.

4. Komisja opracowuje ramy wykonania, które umożliwią sprawozdawczość, monitorowanie oraz ocenę planów zapobiegania zakłóceniom rynku i zarządzania nimi w trakcie ich wdrażania.

5. Do 30 listopada każdego roku Komisja publikuje sprawozdanie roczne z realizacji planów zapobiegania zakłóceniom na rynku i zarządzania nimi, a także ulepszeń swej strategii interwencji. Co roku Komisja przedstawia sprawozdanie roczne Parlamentowi Europejskiemu i Radzie; celem sprawozdania jest ocena skuteczności planu pod względem jego wpływu, wydajności, skuteczności i spójności narzędzi przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu, a także ocena wykorzystania przez Komisję jej uprawnień oraz budżetu w odniesieniu do monitorowania zakłóceń na rynku, zapobiegania im i zarządzania nimi.”.

Or. fr

Uzasadnienie

Amendement 248 adapté du Parlement européen, adopté le 23 octobre 2020, à la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant les règlements (UE) nº 1308/2013 portant organisation commune des marchés dans le secteur des produits agricoles, (UE) nº 1151/2012 relatif aux systèmes de qualité applicables aux produits agricoles et aux denrées alimentaires, (UE) nº 251/2014 concernant la définition, la description, la présentation, l'étiquetage et la protection des indications géographiques des produits vinicoles aromatisés, (UE) nº 228/2013 portant mesures spécifiques dans le domaine de l'agriculture en faveur des régions ultrapériphériques de l'Union et (UE) nº 229/2013 portant mesures spécifiques dans le domaine de l'agriculture en faveur des îles mineures de la mer Égée (COM(2018)0394 – C8-0246/2018 – 2018/0218(COD))

Poprawka 651
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Camilla Laureti

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 8 b (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik II – część III a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	8b) w załączniku II dodaje się następującą część:
	„Część IIIa
	Definicja dotycząca sektora konopi
	„Konopie" oznaczają roślinę Cannabis sativa L. odmian wymienionych we wspólnym katalogu odmian gatunków roślin rolniczych uprawianą na nasiona, kwiaty, włókna, łuski i korzenie."

Or. en

Poprawka 652
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Camilla Laureti

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 8 c (nowy)
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik II – część IV a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	8c) w załączniku II dodaje się następującą część:
	„Część IVa
	Definicje dotyczące sektora octu
	1. Nazwa „ocet" jest stosowana tylko w odniesieniu do produktu otrzymywanego wyłącznie w procesie biologicznym podwójnej fermentacji, alkoholowej i octowej, z płynów lub innych substancji pochodzenia rolniczego. Po nazwie tej zawsze podaje się informację o użytym surowcu. Wszystkie dodatkowe informacje są zabronione z wyjątkiem odniesień do składników o właściwościach aromatyzujących.
	2. Niezależnie od ust. 1 nazwa „ocet" może stanowić część zarejestrowanej chronionej nazwy pochodzenia lub chronionego oznaczenia geograficznego chronionych na podstawie rozporządzenia (UE) 2024/1143, w którym to przypadku stosuje się ją zgodnie ze szczegółowymi zasadami przewidzianymi w odpowiednich specyfikacjach produktu i rozporządzeniach.
	3. Nazwy „ocet" nie stosuje się w odniesieniu do mieszanek octu i kwasu octowego o jakości spożywczej.
	4. Zawartość kwasu octowego w occie, wyrażona jako całkowita kwasowość w g/100 ml, jest podana na etykiecie jako »... % kwasowości«."
	Or. en

Poprawka 653
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9 – litera a
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik X – punkt I – punkt 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1) Umowy dostawy są sporządzane na piśmie ***przed dostawą,*** dla określonej ilości buraków.	1) Umowy dostawy są sporządzane na piśmie dla określonej ilości buraków.

Or. en

Uzasadnienie

Zachowanie obecnych przepisów.

Poprawka 654
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9 – litera a
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik X – punkt I – punkt 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1) Umowy dostawy są sporządzane na piśmie przed dostawą, dla określonej ilości buraków.	1) Umowy dostawy są sporządzane na piśmie przed dostawą, dla określonej ilości buraków. ***Państwa członkowskie mogą zdecydować, że dostawa produktów sektora cukru przez inne podmioty gospodarcze lub do innych podmiotów gospodarczych podlega pisemnej umowie.***

Or. en

Poprawka 655
Cristina Maestre, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik X – punkt I – punkt 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2) Umowy dostawy mogą być wieloletnie. W przypadku umów o minimalnym okresie obowiązywania	2) Umowy dostawy mogą być wieloletnie. W przypadku umów o minimalnym okresie obowiązywania

dłuższym niż sześć miesięcy umowa zawiera klauzulę przeglądową, która może zostać uruchomiona przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów.

wynoszącym co najmniej sześć miesięcy ***państwa członkowskie mogą zdecydować, że*** umowa ***ma zawierać*** klauzulę przeglądową, która może zostać uruchomiona przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów.

Or. en

Poprawka 656
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik X – punkt I – punkt 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Umowy dostawy mogą być wieloletnie. W przypadku umów o minimalnym okresie obowiązywania dłuższym niż sześć miesięcy umowa zawiera klauzulę przeglądową, która może zostać uruchomiona przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów.”;	2. Umowy dostawy mogą być wieloletnie. W przypadku umów o minimalnym okresie obowiązywania dłuższym niż sześć miesięcy umowa zawiera klauzulę przeglądową, która może zostać uruchomiona przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów. ***Klauzula przeglądowa może zostać uruchomiona w dowolnym momencie przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów w przypadkach siły wyższej.”;***

Or. ro

Poprawka 657
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9 – litera b
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik X – punkt I – punkt 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Umowy dostawy mogą być wieloletnie. W przypadku umów o minimalnym okresie obowiązywania dłuższym niż sześć miesięcy umowa zawiera klauzulę przeglądową, która może zostać uruchomiona przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów.”;	2. Umowy dostawy mogą być wieloletnie. W przypadku umów o minimalnym okresie obowiązywania dłuższym niż sześć miesięcy ***(12 miesięcy w przypadku sektorów, w których prowadzi się handel kontraktami terminowymi typu future, takich jak sektor zbóż)*** umowa zawiera klauzulę przeglądową, która może zostać uruchomiona przez rolnika, organizację producentów lub zrzeszenie organizacji producentów.

Or. pt

Poprawka 658
Benoit Cassart, Christine Singer, Ciaran Mullooly

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9 – litera c
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik X – punkt II – punkt 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) w punkcie II ppkt 2 dodaje się akapit w brzmieniu:	***skreśla się***
„Cena jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych buraków cukrowych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne.”	

Or. en

Poprawka 659
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9 – litera c
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik X – punkt II – punkt 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) w punkcie II ppkt 2 dodaje się akapit w brzmieniu:	***skreśla się***
„Cena jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych buraków cukrowych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne.”	

Or. en

Uzasadnienie

Zachowanie obecnych przepisów dotyczących podziału zmian cen i podziału wartości w sektorze cukru buraczanego.

Poprawka 660
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9 – litera c
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik X – punkt II – punkt 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Cena jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, ***które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone*** ilości oraz ***jakość*** lub ***skład*** dostarczonych ***buraków cukrowych***. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne.	Cena ***do zapłaty za dostawę, z wyraźnym wskazaniem wszystkich płatności, w tym mających zastosowanie rabatów,*** jest obliczana poprzez połączenie różnych ***obiektywnych, weryfikowalnych i niemożliwych do zmanipulowania*** czynników określonych w umowie, ***w tym dostarczonych*** ilości oraz ***jakości*** lub ***składu***dostarczonych ***produktów. W cenie do zapłaty uwzględnia się zmiany warunków rynkowych i zmiany odpowiednich elementów kosztów produkcji***. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne.

Or. en

Poprawka 661
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9 – litera c
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik X – punkt II – punkt 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„Cena jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych buraków cukrowych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i	„Cena jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych buraków cukrowych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i

łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne.”;	łańcucha dostaw żywności. ***Wskaźniki te zostaną zdefiniowane na szczeblu regionalnym lub krajowym oraz opublikowane online do wykorzystania w umowach.*** Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne.”;

Or. ro

Poprawka 662
Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 9 – litera c
Rozporządzenie (UE) nr 1308/2013
Załącznik X – punkt II – punkt 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Cena jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych buraków cukrowych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne.	Cena jest obliczana poprzez połączenie różnych czynników określonych w umowie, które obejmują obiektywne wskaźniki, łatwo dostępne i zrozumiałe indeksy lub metody obliczania końcowej ceny, odzwierciedlające zmiany warunków rynkowych i kosztów produkcji***, w tym godziwego wynagrodzenia***, dostarczone ilości oraz jakość lub skład dostarczonych buraków cukrowych. W tym celu państwa członkowskie mogą określić wskaźniki zgodnie z obiektywnymi kryteriami na podstawie badań produkcji i łańcucha dostaw żywności. Strony umów mają swobodę powoływania się na te wskaźniki lub inne wskaźniki, które uznają za istotne.

Or. en

Poprawka 663
Esther Herranz García

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt -1 (nowy)

Rozporządzenie (UE) 2021/2115
Artykuł 49 – akapit 1

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	-1 w art. 49 wprowadza się następujące zmiany:
Artykuł 49	„Artykuł 49
Cele w sektorze owoców i warzyw	Cele w sektorze owoców i warzyw
W sektorze owoców i warzyw, o którym mowa w art. 42 lit. a), państwa członkowskie realizują jeden lub większą liczbę celów określonych w art. 46. Cele określone w art. 46 lit. g), h), i) i k) obejmują produkty w postaci świeżej lub przetworzonej, natomiast cele określone w innych literach tego artykułu obejmują tylko produkty w postaci świeżej.	W sektorze owoców i warzyw, o którym mowa w art. 42 lit. a), państwa członkowskie realizują jeden lub większą liczbę celów określonych w art. 46. Cele określone w art. 46 lit. ***d), e), f),*** g), h), i) i k) obejmują produkty w postaci świeżej lub przetworzonej, natomiast cele określone w innych literach tego artykułu obejmują tylko produkty w postaci świeżej.

Or. en

(32021R2115)

Uzasadnienie

Wyłączenie przetworzonych owoców i warzyw z tych celów jest niezgodne z nowymi celami środowiskowymi i klimatycznymi WPR.

Poprawka 664
Cristina Maestre, Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Elena Sancho Murillo, Eric Sargiacomo, Camilla Laureti

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 1 – litera b
Rozporządzenie (UE) 2021/2115
Artykuł 52 – ustęp 5 a – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5a. Limit 50 % przewidziany w ust. 1 zwiększa się do ***60*** % w przypadku wydatków związanych z celami, o których mowa w art. 46 lit. a), b) lub c), jeżeli spełnione są następujące warunki:	5a. Limit 50 % przewidziany w ust. 1 zwiększa się do ***70*** % w przypadku wydatków związanych z celami, o których mowa w art. 46 lit. a), b) lub c), jeżeli spełnione są następujące warunki:

Or. en

Poprawka 665
Esther Herranz García

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 1 – litera b
Rozporządzenie (UE) 2021/2115
Artykuł 52 – ustęp 5 a – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5a. Limit 50 % przewidziany w ust. 1 zwiększa się do ***60*** % w przypadku wydatków związanych z ***celami***, o których mowa w art. 46 ***lit. a), b) lub c)***, jeżeli spełnione są następujące warunki:	5a. Limit 50 % przewidziany w ust. 1 zwiększa się do ***80*** % w przypadku wydatków związanych z ***co najmniej jednym z celów***, o których mowa w art. 46, jeżeli spełnione są następujące warunki:

Or. en

Uzasadnienie

Priorytetem jest integracja nowych i młodych rolników.

Poprawka 666
Esther Herranz García

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 1 – litera b
Rozporządzenie (UE) 2021/2115
Artykuł 52 – ustęp 5 a – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) wydatki są związane z inwestycjami w rzeczowe aktywa materialne i niematerialne, o których mowa w art. 47 ust. 1 lit. a)***, dokonywanymi przez młodych rolników lub nowych rolników, którzy przystępują po raz pierwszy do organizacji producentów uznanej na podstawie rozporządzenia (UE) nr 1308/2013***;	a) wydatki są związane z inwestycjami w rzeczowe aktywa materialne i niematerialne, o których mowa w art. 47 ust. 1 lit. a);

Or. en

Uzasadnienie

Nie powinno być obowiązku, aby inwestycję realizował nowy lub młody rolnik, zazwyczaj zostanie ona zrealizowana przez samą organizację producentów (warunek „na terenie gospodarstwa młodego/nowego członka" powinien być wystarczający, aby zagwarantować, że głównym beneficjentem jest młody rolnik).

Poprawka 667
Esther Herranz García

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 1 – litera b
Rozporządzenie (UE) 2021/2115
Artykuł 52 – ustęp 5 a – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) inwestycje, o których mowa w lit. a), są realizowane na terenie gospodarstw tych młodych rolników lub nowych rolników w ramach ich pierwszego programu operacyjnego.	b) inwestycje, o których mowa w lit. a), są realizowane na terenie gospodarstw tych młodych rolników lub nowych rolników***, którzy po raz pierwszy przystępują do organizacji producentów uznanej na podstawie rozporządzenia (UE) nr 1308/2013,*** w ramach ich pierwszego programu operacyjnego ***i w ciągu [siedmiu] lat od dnia, w którym młodzi rolnicy lub nowi rolnicy dołączyli do organizacji producentów***.

Or. en

Uzasadnienie

Zastąpienie warunku dotyczącego „pierwszej organizacji producentów" okresem kilku lat (tak aby nie szkodzić młodemu/nowemu producentowi, który przystępuje do organizacji producentów, w czasie gdy program operacyjny wygasa). Stanowiłoby to dodatkową zachętę dla nowych i młodych rolników oraz zapewniłoby większą elastyczność w planowaniu inwestycji w pierwszych latach.

Poprawka 668
Anna Strolenberg, David Cormand
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 1 – litera b
Rozporządzenie (UE) 2021/2115

Artykuł 52 – ustęp 5 a – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) wydatki zostały poniesione w ramach programu operacyjnego realizowanego przez organizację producentów złożoną z producentów produktów ekologicznych;

Or. en

Poprawka 669
Esther Herranz García

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 1 – litera c
Rozporządzenie (UE) 2021/2115
Artykuł 52 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Limit 50 % przewidziany w ust. 1 zwiększa się do 70 % rzeczywistych wydatków poniesionych w danym roku na programy operacyjne realizowane przez organizacje producentów lub zrzeszenia organizacji producentów i dotknięte w tym roku niekorzystnymi zjawiskami klimatycznymi, klęskami żywiołowymi, chorobami roślin ***lub*** inwazjami agrofagów, które mają być identyfikowane przez państwa członkowskie.	7. Limit 50 % przewidziany w ust. 1 zwiększa się do 70 % rzeczywistych wydatków poniesionych w danym roku na programy operacyjne realizowane przez organizacje producentów lub zrzeszenia organizacji producentów i dotknięte w tym roku niekorzystnymi zjawiskami klimatycznymi, klęskami żywiołowymi, chorobami roślin***,*** inwazjami agrofagów ***lub innymi wyjątkowymi niekorzystnymi warunkami powodującymi poważne zakłócenia na rynku***, które mają być identyfikowane przez państwa członkowskie ***i określone przez Komisję Europejską w drodze przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 152***.

Or. en

Uzasadnienie

Ta wyższa stopa współfinansowania powinna być również stosowana w przypadku „innych wyjątkowych niekorzystnych warunków” (jak miało to miejsce w przeszłości, np. w przypadku wpływu Ukrainy).

W drodze aktów delegowanych lub wytycznych Komisja powinna określić, co uznaje się za „niekorzystne zjawiska klimatyczne”, „klęski żywiołowe”, „choroby roślin” lub „inwazje agrofagów”, tak aby warunki stosowania w każdym państwie były jednolite.

Poprawka 670
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 1 – litera c
Rozporządzenie (UE) 2021/2115
Artykuł 52 – ustęp 7 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	7a. Ponadto limit określony w ust. 1 podwyższa się do 75 % w przypadku inwestycji w aktywną ochronę.

Or. it

Uzasadnienie

W świetle coraz częstszych niekorzystnych zjawisk klimatycznych niezbędne jest wspieranie środków aktywnej ochrony upraw, a tym samym działań na rzecz ochrony upraw.

Poprawka 671
Herbert Dorfmann

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 1 – litera c
Rozporządzenie (UE) 2021/2115
Artykuł 52 – ustęp 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	7a. Można to rozszerzyć na wszystkie produkty objęte art. 42–68 rozporządzenia 2021/2115.

Or. en

Poprawka 672
Herbert Dorfmann

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 2
Rozporządzenie (UE) 2021/2115
Artykuł 68 – ustęp 2 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2a. Art. 52 ust. 3 lit. a)–d) i f)–***h)*** oraz art. 52 ust. 5a niniejszego rozporządzenia stosuje się odpowiednio.	2a. Art. 52 ust. 3 lit. a)–d) i f)–***i)*** oraz art. 52 ust. 5a niniejszego rozporządzenia stosuje się odpowiednio.

Or. en

Poprawka 673
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3
Rozporządzenie (UE) 2021/2115
Artykuł 88 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3) art. 88 ust. 7 otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***
„7.	
Od 2025 r. państwa członkowskie mogą rewidować swoje decyzje, o których mowa w ust. 6, w ramach wniosków o zmianę ich planów strategicznych WPR, złożonych zgodnie z art. 119, i decydować o wykorzystaniu do 6 % swoich przydziałów środków na płatności bezpośrednie określonych w załączniku V, po odliczeniu w stosownych przypadkach przydzielonych środków w odniesieniu do bawełny, określonych w załączniku VIII, na rodzaje interwencji w pozostałych sektorach, o których mowa w tytule III rozdział III sekcja 7.	
Kwotę odpowiadającą wartości procentowej przydziałów środków państw członkowskich na płatności bezpośrednie, o których mowa w akapicie pierwszym niniejszego ustępu, i wykorzystaną na rodzaje interwencji w innych sektorach za określony rok budżetowy uznaje się za	

przydziały środków państw członkowskich za rok budżetowy, dla rodzajów interwencji w innych sektorach.”.

Or. it

Uzasadnienie

Nie należy przewidywać dalszych cięć w płatnościach bezpośrednich, które obecnie stanowią jedyne bezpośrednie wsparcie dochodu dla rolników, a które na przestrzeni lat zostały już znacząco zredukowane w wyniku stopniowej restrukturyzacji WPR oraz wpływu inflacji w ostatnim okresie programowania.

Poprawka 674
Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3
Rozporządzenie (UE) 2021/2115
Artykuł 88 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) art. 88 ust. 7 otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***
„7.	
Od 2025 r. państwa członkowskie mogą rewidować swoje decyzje, o których mowa w ust. 6, w ramach wniosków o zmianę ich planów strategicznych WPR, złożonych zgodnie z art. 119, i decydować o wykorzystaniu do 6 % swoich przydziałów środków na płatności bezpośrednie określonych w załączniku V, po odliczeniu w stosownych przypadkach przydzielonych środków w odniesieniu do bawełny, określonych w załączniku VIII, na rodzaje interwencji w pozostałych sektorach, o których mowa w tytule III rozdział III sekcja 7.	
Kwotę odpowiadającą wartości procentowej przydziałów środków państw członkowskich na płatności bezpośrednie, o których mowa w akapicie pierwszym niniejszego ustępu, i wykorzystaną na rodzaje interwencji w innych sektorach za określony rok budżetowy uznaje się za	

przydziały środków państw członkowskich za rok budżetowy, dla rodzajów interwencji w innych sektorach."

Or. en

Poprawka 675
Eric Sargiacomo, Claire Fita

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3
Rozporządzenie (UE) 2021/2115
Artykuł 88 – ustęp 7 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Od 2025 r. państwa członkowskie mogą rewidować swoje decyzje, o których mowa w ust. 6, w ramach wniosków o zmianę ich planów strategicznych WPR, złożonych zgodnie z art. 119, i ***decydować o wykorzystaniu*** do 6 % swoich przydziałów środków na płatności bezpośrednie określonych w załączniku V, po odliczeniu w stosownych przypadkach przydzielonych środków w odniesieniu do bawełny, określonych w załączniku VIII, na rodzaje interwencji w pozostałych sektorach, o których mowa w tytule III rozdział III sekcja 7.	Od 2025 r. państwa członkowskie ***muszą*** rewidować swoje decyzje, o których mowa w ust. 6, w ramach wniosków o zmianę ich planów strategicznych WPR, złożonych zgodnie z art. 119, i ***wykorzystać od 3 % do*** 6 % swoich przydziałów środków na płatności bezpośrednie określonych w załączniku V, po odliczeniu w stosownych przypadkach przydzielonych środków w odniesieniu do bawełny, określonych w załączniku VIII, na rodzaje interwencji w pozostałych sektorach, o których mowa w tytule III rozdział III sekcja 7. ***Państwa członkowskie, w których stopień zorganizowania producentów, określony w art. 52, wynosi ponad 50 % dla wszystkich produktów wymienionych w art. 1 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, mogą odstąpić od minimalnych wymogów.***

Or. fr

Poprawka 676
Barry Cowen, Asger Christensen, Christine Singer, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3
Rozporządzenie (UE) 2115/2021

Artykuł 88 – ustęp 7 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Od 2025 r. państwa członkowskie mogą rewidować swoje decyzje, o których mowa w ust. 6, w ramach wniosków o zmianę ich planów strategicznych WPR, złożonych zgodnie z art. 119, i decydować o wykorzystaniu do 6 % swoich przydziałów środków na płatności bezpośrednie określonych w załączniku V, po odliczeniu w stosownych przypadkach przydzielonych środków w odniesieniu do bawełny, określonych w załączniku VIII, na rodzaje interwencji w pozostałych sektorach, o których mowa w tytule III rozdział III sekcja 7.	Od 2025 r. państwa członkowskie mogą rewidować swoje decyzje, o których mowa w ust. 6, w ramach wniosków o zmianę ich planów strategicznych WPR, złożonych zgodnie z art. 119, i decydować o wykorzystaniu do 6 % swoich przydziałów środków na płatności bezpośrednie określonych w załączniku V, po odliczeniu w stosownych przypadkach przydzielonych środków w odniesieniu do bawełny, określonych w załączniku VIII, na rodzaje interwencji w pozostałych sektorach, o których mowa w tytule III rozdział III sekcja 7***, pod warunkiem że taka decyzja nie ma negatywnego wpływu na poziom podstawowego wsparcia dochodów do celów zrównoważoności***.

Or. en

Poprawka 677
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3
Rozporządzenie (UE) 2021/2115
Artykuł 88 – ustęp 7 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Od 2025 r. państwa członkowskie mogą rewidować swoje decyzje, o których mowa w ust. 6, w ramach wniosków o zmianę ich planów strategicznych WPR, złożonych zgodnie z art. 119, i decydować o wykorzystaniu do 6 % swoich przydziałów środków na płatności bezpośrednie określonych w załączniku V, po odliczeniu w stosownych przypadkach przydzielonych środków w odniesieniu do bawełny, określonych w załączniku VIII, na rodzaje interwencji w pozostałych sektorach, o których mowa w tytule III	Od 2025 r. państwa członkowskie mogą rewidować swoje decyzje, o których mowa w ust. 6, w ramach wniosków o zmianę ich planów strategicznych WPR, złożonych zgodnie z art. 119, i decydować o wykorzystaniu do 6 % swoich przydziałów środków na płatności bezpośrednie określonych w załączniku V, po odliczeniu w stosownych przypadkach przydzielonych środków w odniesieniu do bawełny, określonych w załączniku VIII, na rodzaje interwencji w pozostałych sektorach, o których mowa w tytule III

rozdział III sekcja 7.	rozdział III sekcja 7***, przy jednoczesnym unikaniu negatywnego wpływu na podstawowe wsparcie dochodów do celów zrównoważoności***.

Or. en

Poprawka 678
Csaba Dömötör

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3
Rozporządzenie (UE) 2021/2115
Artykuł 88 – ustęp 7 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Od 2025 r. państwa członkowskie mogą rewidować swoje decyzje, o których mowa w ust. 6, w ramach wniosków o zmianę ich planów strategicznych WPR, złożonych zgodnie z art. 119, i decydować o wykorzystaniu do 6 % swoich przydziałów środków na płatności bezpośrednie określonych w załączniku V, po odliczeniu w stosownych przypadkach przydzielonych środków w odniesieniu do bawełny, określonych w załączniku VIII, na rodzaje interwencji w pozostałych sektorach, o których mowa w tytule III rozdział III sekcja 7.	Od 2025 r. państwa członkowskie mogą rewidować swoje decyzje, o których mowa w ust. 6, w ramach wniosków o zmianę ich planów strategicznych WPR, złożonych zgodnie z art. 119, i decydować o wykorzystaniu do 6 % swoich przydziałów środków na płatności bezpośrednie określonych w załączniku V, po odliczeniu w stosownych przypadkach przydzielonych środków w odniesieniu do bawełny, określonych w załączniku VIII, na rodzaje interwencji w pozostałych sektorach, o których mowa w tytule III rozdział III sekcja 7***, przy jednoczesnym unikaniu negatywnego wpływu na podstawowe wsparcie dochodów do celów zrównoważoności***.

Or. en

Poprawka 679
Christine Singer

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1
Rozporządzenie (UE) 2021/2116
Artykuł 16 – ustęp 1 – akapit 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Art. 16 ust. 1 akapit drugi lit. b) rozporządzenia delegowanego (UE) 2021/2116 otrzymuje brzmienie:	***skreśla się***
„b) środki wyjątkowe zgodnie z art. 219, 220, 221 i 222 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.”.	

Or. en

Uzasadnienie

Rezerwa rolna w wysokości 450 mln EUR rocznie nie jest w stanie odpowiednio przeciwdziałać zakłóceniom równowagi na rynku na mocy art. 222. Stwarza to fałszywe oczekiwania i prowadzi do kanibalizacji istniejącej pomocy na środki wyjątkowe.

Poprawka 680
Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1
Rozporządzenie (UE) 2021/2116
Artykuł 16 – ustęp 1 – akapit 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) środki wyjątkowe zgodnie z art. 219, 220***,*** 221 ***i 222*** rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.	b) środki wyjątkowe zgodnie z art. 219, 220 ***i*** 221 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.

Or. en

Poprawka 681
Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1
Rozporządzenie (UE) 2021/2116
Artykuł 16 – ustęp 1 – akapit 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) środki wyjątkowe zgodnie z art. 219, 220***,*** 221 ***i 222*** rozporządzenia	b) środki wyjątkowe zgodnie z art. 219, 220 ***i*** 221 rozporządzenia (UE)

(UE) nr 1308/2013.”.	nr 1308/2013.”.

Or. it

Uzasadnienie

Środki, o których mowa w art. 222, mogą być już finansowane z planów operacyjnych. Nie należy przewidywać dalszych cięć w płatnościach bezpośrednich, które obecnie stanowią jedyne bezpośrednie wsparcie dochodu dla rolników, a które na przestrzeni lat zostały już znacząco zredukowane w wyniku stopniowej restrukturyzacji WPR oraz wpływu inflacji w ostatnim okresie programowania.

Poprawka 682
Carlo Fidanza, Sergio Berlato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1
Rozporządzenie (UE) 2021/2116
Artykuł 16 – ustęp 1 – akapit 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) środki wyjątkowe zgodnie z art. 219, 220**,** 221 ***i 222*** rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.	b) środki wyjątkowe zgodnie z art. 219, 220 ***i*** 221 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.

Or. en

Uzasadnienie

Przepis art. 222 może być już finansowany w ramach planów operacyjnych. Nie należy przewidywać dalszych cięć w płatnościach bezpośrednich, które do tej pory stanowią jedyne wsparcie dochodu bezpośrednio udzielane rolnikom i które na przestrzeni lat uległy znacznym cięciom w wyniku stopniowej restrukturyzacji WPR, aż do efektu inflacji w ostatnim okresie programowania (-85 mld EUR dla europejskich rolników).

Poprawka 683
Barry Cowen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 a (nowy)
Rozporządzenie (UE) 2024/1143
Artykuł 37 – ustęp 5

Tekst obowiązujący	*Poprawka*

	Artykuł 3a (nowy)
	Zmiana w rozporządzeniu (UE) 2024/1143
	W rozporządzeniu (UE) 2024/1143 wprowadza się następujące zmiany:
5. W przypadku gdy produkty rolne noszą oznaczenie geograficzne, oznaczenie nazwy producenta lub podmiotu gospodarczego umieszcza się na etykiecie w tym samym polu widzenia co oznaczenie geograficzne. W takim przypadku nazwę podmiotu gospodarczego należy rozumieć jako nazwę podmiotu gospodarczego odpowiedzialnego za etap produkcji, w wyniku którego uzyskuje się produkt mający nosić oznaczenie geograficzne, lub odpowiedzialnego za istotne przetwarzanie tego produktu.	„***art. 37 ust. 5 otrzymuje brzmienie:***
W przypadku napojów spirytusowych noszących oznaczenie geograficzne oznaczenie nazwy producenta umieszcza się na etykiecie w tym samym polu widzenia co oznaczenie geograficzne.	5. W przypadku gdy produkty rolne noszą oznaczenie geograficzne, oznaczenie nazwy producenta lub podmiotu gospodarczego umieszcza się na etykiecie w tym samym polu widzenia co oznaczenie geograficzne. W takim przypadku nazwę podmiotu gospodarczego należy rozumieć jako nazwę podmiotu gospodarczego odpowiedzialnego za etap produkcji, w wyniku którego uzyskuje się produkt mający nosić oznaczenie geograficzne, lub odpowiedzialnego za istotne przetwarzanie tego produktu.
W przypadku gdy największa powierzchnia opakowań lub pojemników odpowiada powierzchni opisanej w art. 16 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1169/2011, wskazanie nazwy producenta lub podmiotu gospodarczego jest dobrowolne.	W przypadku gdy największa powierzchnia opakowań lub pojemników odpowiada powierzchni opisanej w art. 16 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1169/2011, wskazanie nazwy producenta lub podmiotu gospodarczego jest dobrowolne.
Produkty rolne ***i napoje spirytusowe*** wprowadzane do obrotu pod oznaczeniem geograficznym, które zostały opatrzone etykietą przed dniem 14 maja 2026 r., mogą być nadal wprowadzane do obrotu bez konieczności podawania nazwy producenta lub podmiotu gospodarczego w tym samym polu widzenia co oznaczenie geograficzne do wyczerpania istniejących	Produkty rolne wprowadzane do obrotu pod oznaczeniem geograficznym, które zostały opatrzone etykietą przed dniem 14 maja 2026 r., mogą być nadal wprowadzane do obrotu bez konieczności podawania nazwy producenta lub podmiotu gospodarczego w tym samym polu widzenia co oznaczenie geograficzne do wyczerpania istniejących zapasów.

zapasów.

Or. en

(32024R1143)

Poprawka 684
Norbert Lins, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Stefan Köhler

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Art. 1 pkt 2 i 6 stosuje się od dnia [***+18 miesięcy***] r.	Art. 1 pkt 2 i 6 stosuje się od dnia [***+24 miesiące***] r.

Or. de

Poprawka 685
Anna Strolenberg
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Art. 1 pkt 2 i 6 stosuje się od dnia [***+18*** miesięcy] r.	Art. 1 pkt 2 i 6 stosuje się od dnia [***+12*** miesięcy] r.

Or. en